



|||||  
**Etablissement public Salle de Concerts  
Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte**

Philharmonie Luxembourg  
Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Saison 2014/15



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture

Nous remercions nos partenaires qui, en associant leur image à la Philharmonie et à l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg et en soutenant leur programmation, permettent leur diversité et l'accès à un public plus large.

Partenaire officiel:



Partenaire automobile exclusif:



Mercedes-Benz

Partenaires d'événements:

BANQUE  
DE LUXEMBOURG



caceis  
INVESTOR SERVICES



DZ PRIVATBANK



Partenaires média:



# Sommaire / Inhalt / Content

## Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte – Saison 2014/15

Philharmonie Luxembourg  
Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Bienvenue /Willkommen /Welcome	4
Mot d'Emmanuel Krivine	8
POST Luxembourg – Partenaire officiel	10

## Orchestre

OPL – Les grands rendez-vous	14
OPL – Aventure+	18
OPL – Dating:	22
OPL – Fest- & Bienfaisance-Concerten	24

Grands orchestres	28
Grands solistes	34
Grands chefs	38
Grands classiques	42
Un autre regard – Beethoven	44
Voyage dans le temps – musique ancienne et baroque	48

OPL on tour	54
-------------	----

## Musique de chambre & Récitals

Soirées de Luxembourg	60
Musiques d'aujourd'hui	64
Rising stars	70
Quatuor à cordes	74
Récital vocal	78
Récital de piano	80
Les Amis de l'OPL	84
Autour de l'orgue	86

## Jazz, World & Chill

Jazz & beyond	90
Autour du monde	98
Ciné-Concerts	106
Pops	112
Chill at the Phil	116
On the border	120

## Festivals

Orchestramania	126
Luxembourg Festival 2014	128
switch the light on – rainy days 2014	130
10 Years Philharmonie	136

## Transmettre la musique

Backstage	140
Yoga & music	142
Fondation EME – Écouter pour Mieux s'Entendre	144

## Jeunes publics

1.2..3... musique (0–3 ans)	150
Loopino (3–5 ans)	154
Bout'chou (3–5 ans)	158
Philou F (5–9 ans)	162
Philou D (5–9 ans)	166
Musek erzielt (5–9 ans)	170
OPL – Familles (7–12 ans)	174
Miouzik (9–12 ans)	178
iPhil (13–17 ans)	182

## Fräiraum & Partenaires

Fräiraum	188
Solistes Européens, Luxembourg	
Cycle Rencontres SEL A	193
Cycle Rencontres SEL B	194
Camerata	196
Orchestre de Chambre du Luxembourg	198

## About us

Orchestre Philharmonique du Luxembourg	202
Emmanuel Krivine	204
Les musiciens de l'OPL	206
Conseil d'administration & Team	208

## Service

Informations pratiques	212
Praktische Informationen	216
Practical information	220
Calendrier / Kalendarium / Calendar	225
Artistes et ensembles / Künstler und Ensembles / Artists and ensembles	256
Impressum	270

# Bienvenue

Le programme 2014/15 de la Philharmonie Luxembourg et de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg englobe à peu près 20 000 minutes de musique aussi diverse que variée: des stars atypiques du jazz, de grands récitals de piano, un cycle Beethoven hautement prometteur par le Royal Concertgebouw Orchestra, un coup de projecteur sur les chefs d'orchestre de la nouvelle génération, un festival autour de la lumière des plus original, et bien plus encore.

Mais d'où vient le caractère si unique de ce moment où, avec Mariss Jansons, on joue sa dernière carte dans *La Dame de pique*, d'une quête du paradis aux côtés de Sir Simon Rattle? Pourquoi se réjouit-on autant d'entendre Herbie Hancock au piano dans une salle réunissant 1 300 auditeurs captivés?

Qu'y a-t-il de si particulier à chanter à haute voix «*Douce nuit, sainte nuit*» peu avant Noël dans le Grand Auditorium ou encore de passer une heure à la Philharmonie en compagnie de ses enfants pendant l'un des six week-ends de la saison prévus à cet effet?

Pourquoi est-il si différent de voir un film comme *The Matrix* au cinéma ou bien chez soi que de le voir en direct avec près de 90 musiciennes et musiciens de l'OPL sur la grande scène de la Philharmonie? Pourquoi les sept minutes du premier mouvement de la *Symphonie N° 40 en sol mineur* de Mozart nous aident encore et toujours à supporter les moments plus ou moins longs où l'on endure péniblement le stress, la routine du quotidien et l'ennui?

En bref: pourquoi aimons-nous autant nous réunir pour écouter de la musique?

Ne pouvant apporter de réponse concluante à ces questions, je souhaiterais vous inviter à prendre un petit moment pour découvrir, parmi toutes les offres musicales proposées dans les pages suivantes, celles dont vous pourrez d'ores et déjà vous réjouir. Laissez-vous surprendre par les trésors décelés par notre équipe de programmation et réjouissez-vous de retrouver d'anciennes connaissances comme de vivre des moments tout à fait inattendus.

Les activités si nombreuses et variées de la Philharmonie et de l'OPL ne sauraient être possibles sans l'engagement déterminé des institutions et partenaires dont nous recevons en permanence le soutien, en premier lieu l'État du Grand-Duché de Luxembourg, la Ville de Luxembourg, sans oublier bien sûr nos fidèles sponsors. Que tous soient ici remerciés.

Et soyez en sûr: nous tous musiciennes et musiciens de l'orchestre et équipe de la Philharmonie – veillons quotidiennement et avec passion à ce que chaque minute que vous passez à écouter de la musique ensemble vous comble et vous apporte entière satisfaction.

Stephan Gehmacher  
Directeur général



Philharmonie  
photo: François Zuidberg

# Willkommen

Das Programm der Philharmonie Luxembourg und des Orchestre Philharmonique du Luxembourg der Saison 2014/15 umfasst – grob geschätzt – deutlich mehr als 20.000 Minuten Musik verschiedenster Art: besondere Jazzstars, große Klavierabende, ein erlesener Beethoven-Zyklus mit dem Royal Concertgebouw Orchestra, ein spezielles Augenmerk auf Dirigenten der nächsten Generation, ein außergewöhnliches Licht-Festival und vieles mehr.

Aber was macht eigentlich jene Momente, in denen man mit Mariss Jansons die Pique Dame zieht oder mit Sir Simon Rattle den Eingang ins Paradies sucht, zu etwas ganz Besonderem? Warum freut man sich darauf, im selben Raum mit 1.300 gebannt zuhörenden Menschen Herbie Hancock am Klavier zu erleben?

Was ist das Besondere daran, kurz vor Weihnachten im Grand Auditorium «*Stille Nacht*» mitzusingen oder an sechs Wochenenden des Jahres mit seinen Kindern jeweils eine Stunde zusammen in der Philharmonie zu verbringen?

Warum ist es nicht dasselbe, ob man einen Film wie *The Matrix* im Kino oder zuhause anschaut oder aber ob man ihn live mit rund 90 Musikerinnen und Musikern des OPL auf der großen Bühne der Philharmonie erlebt? Warum sind die gerade einmal sieben Minuten des ersten Satzes von Mozarts *g-moll-Symphonie N° 40* immer wieder in der Lage, uns ungleich längere Durststrecken voll Hektik, Alltagsroutine oder Langeweile vergessen zu lassen?

Kurz: Warum verbringen wir so gerne gemeinsam Zeit mit Musik?

Ich kann Ihnen darauf keine schlüssige Antwort geben, aber ich möchte Sie einladen, sich ein wenig Zeit zu nehmen, um unter den folgenden musikalischen Angeboten jene Momente zu entdecken, die Sie persönlich schon jetzt in Vorfreude versetzen. Lassen Sie sich neugierig machen auf die neuen Entdeckungen unseres Programmteams, freuen Sie sich auf das Wiedersehen mit alten Bekannten und auf überraschende Momente.

Der Facettenreichtum und die Vielfalt, die sowohl die Philharmonie als auch das OPL ausmachen, werden möglich gemacht durch die Institutionen und Partner, die uns maßgeblich fördern und unterstützen. An erster Stelle ist hier das Großherzogtum Luxemburg zu nennen. Und auch die Stadt Luxemburg sowie unsere Sponsoren leisten einen wesentlichen Beitrag. Allen möchte ich an dieser Stelle herzlich danken.

Und seien Sie versichert: Wir alle – die Musikerinnen und Musiker des Orchesters sowie das Team der Philharmonie – arbeiten täglich mit Leidenschaft daran, dass jede Minute, die Sie dem gemeinsamen Hören von Musik widmen, erfüllt sein und Ihnen viel bedeuten möge.

Stephan Gehmacher  
Generaldirektor

# Welcome

The Philharmonie Luxembourg and Orchestre Philharmonique du Luxembourg programme for the 2014/15 season contains – as a rough estimate – over 20,000 minutes of music of all kinds: outstanding jazz stars, great piano evenings, a select Beethoven cycle with the Royal Concertgebouw Orchestra, a special focus on the next generation of conductors, an extraordinary light festival, and much more.

But what is it that makes those moments in which one draws the Queen of Spades with Mariss Jansons or seeks the entrance to paradise with Sir Simon Rattle so special? Why does one look forward to seeing Herbie Hancock at the piano in the same room as 1,300 other captivated listeners?

What is it that is so special about joining in the singing of «*Stille Nacht*» just before Christmas in our Grand Auditorium or spending an hour with your children six weekends of the year at the Philharmonie?

What difference does it make whether you watch a film like *The Matrix* in the cinema or at home or live, with about 90 OPL musicians on the Philharmonie's main stage? Why are the mere seven minutes of the first movement of Mozart's *G minor Symphony N° 40* capable, again and again, of making us forget far longer barren spells of bustle, daily routine, or boredom?

In short: why do we so enjoy spending time together listening to music?

I can't give you a definitive answer to that question, but I would like to invite you to take a little time to discover, choosing from the musical offerings on the following pages, those moments that already set your mouth watering. Let your curiosity be aroused by our programme teams' latest discoveries and look forward to renewing old acquaintances and to some surprising moments.

That the Philharmonie and OPL are able to offer such a full and varied programme is down to the significant and on-going financial support that we receive from our partner organisations; primarily the Government of the Grand Duchy of Luxembourg but also the City of Luxembourg and our faithful sponsors. We thank you all.

And rest assured that all of us – the musicians of the Orchestra and the Philharmonie team – work zealously, day in, day out, so that every minute you devote to listening to music with others will be fulfilling and meaningful for you.

Stephan Gehmacher  
Director General

# Mot d'Emmanuel Krivine

À quoi sert la musique?

À rien. D'autant plus à rien qu'elle est volatile et éphémère. Dans une société dont le Dieu est «Utile», quelle place peut-elle avoir? L'utile et l'outil sonnent à l'unisson. L'outil n'a pas d'identité, pas d'existence propre, il est «utile à...». L'inutile est infini, indéterminé, vaste champ de la gratuité de l'imaginaire. Cependant, par le langage, l'inutile est subordonné à l'utile. Et pour cause. L'angoisse existentielle s'accroche à la matière: l'utile est sacralisé. C'est l'association entre utile et nécessaire qui crée la confusion. Tout art est, heureusement, inutile. La musique n'est pas utile: elle est non seulement nécessaire, mais indispensable.

*«En offrant la première guirlande de fleurs à sa compagne, l'homme primitif a transcendé la brute. Par ce qui l'élevait au-dessus des nécessités grossières de la nature, il est devenu humain. En percevant l'usage subtile de l'inutile, il est entré dans le royaume de l'art.»*  
(Okakura Kakuzō)

Emmanuel Krivine

Wozu dient die Musik?

Zu nichts. Umso mehr zu nichts, als sie flüchtig und vergänglich ist. Welchen Platz kann sie in einer Gesellschaft haben, deren Gott «Nützlich» ist? Die französischen Worte für das Nützliche und das Werkzeug – *l'utile* und *l'outil* – befinden sich nahezu im Einklang. Das Werkzeug hat keine Identität, keine eigene Existenz, es ist «nützlich für etwas». Das Nutzlose ist unendlich, unbestimmt, das weite Feld der Unentgeltlichkeit der Vorstellungskraft. Schon rein sprachlich ist daher das Nutzlose dem Nützlichen untergeordnet. Mit gutem Grund. Die existentielle Angst hängt an den Dingen: Das Nützliche wird als heilig verehrt. Es ist die Verbindung zwischen nützlich und notwendig, die Verwirrung stiftet. Alle Kunst ist – glücklicherweise – nutzlos. Die Musik ist nicht nützlich: Sie ist nicht nur notwendig, sondern unverzichtbar.

*«Der Mensch der Vorzeit, der seiner Gefährtin das erste Blumengebinde brachte, unterschied sich dadurch von den Wilden. Indem er mehr als nur die eigentlichen Lebensnotwendigkeiten von der Natur forderte, wurde er zum Menschen. Als er den subtilen Nutzen des Nutzlosen erkannte, trat er ins Reich der Kunst ein.»*  
(Okakura Kakuzō)

Emmanuel Krivine

What use is music?

None! All the more so as it is volatile and ephemeral. In a society that worships the useful and practical, what place is there for it? What is practical has no identity, no existence of its own: it is useful for some or other purpose. The impractical, on the other hand, is infinite, uncertain, the vast disinterested field of the imagination. In language, the impractical might rank subordinate to the practical, and understandably so. Existential anxiety clings to matter: the practical is made sacred. It is the association of the concepts of «practical» and «necessary» that creates confusion. All art is, fortunately, impractical. Music is not practical: it is, however, not only necessary, but indispensable.

*«In presenting the first garland of flowers to his mate, primitive man transcended the brute. Because he raised himself above the crude requirements of nature, he became human. By becoming aware of the subtle uses of the impractical, he entered into the kingdom of art.»*  
(Okakura Kakuzō)

Emmanuel Krivine





Emmanuel Krivine  
photo: Alsai Photography



Nous avons toujours  
eu ***la fibre musicale***



# POST Luxembourg – Partenaire officiel

Madame, Monsieur,

Leader luxembourgeois du marché des services postaux et de télécommunications et référence dans le secteur financier, POST Luxembourg partage avec la Philharmonie la même vocation, à savoir placer les clients au cœur de son action.

En ce sens, POST Luxembourg s'est doté en 2013 d'un nouveau nom et d'une nouvelle identité visuelle. Là aussi, des parallèles peuvent être établis avec la Philharmonie. Celle-ci s'est repositionnée en 2012 lors de sa fusion avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg et, à l'été 2013, Stephan Gehmacher a repris avec succès le poste de directeur général, succédant à Matthias Naske. Le programme de la saison 2014/15 promet même de surpasser encore la diversité et la qualité des saisons passées à l'occasion du dixième anniversaire de la Philharmonie qui sera célébré à l'été 2015.

Je souhaite à la Philharmonie et à l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg la poursuite de leur succès et à leurs visiteurs d'inoubliables soirées musicales.

Claude Strasser  
Directeur général

Sehr geehrte Damen und Herren,

als luxemburgischer Marktführer in den Bereichen der Post- und Telekommunikationsdienste und als Referenz im Finanzbereich teilt POST Luxembourg mit der Philharmonie die gleiche Berufung: den Kunden in den Mittelpunkt ihres Handelns zu stellen.

In diesem Sinn hat POST Luxembourg 2013 einen neuen Namen und eine neue visuelle Identität eingeführt. Auch hier kann man durchaus Parallelen zur Philharmonie ziehen: Sie hat sich 2012 in der Fusion mit dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg neu aufgestellt, und Stephan Gehmacher übernahm im Sommer 2013 erfolgreich die Nachfolge von Matthias Naske als Generaldirektor. Das Programm der Saison 2014/15 verspricht die Vielfalt und die Qualität der vergangenen Spielzeiten zum zehnjährigen Bestehen der Philharmonie im Sommer 2015 sogar noch zu übertreffen.

Ich wünsche der Philharmonie und dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg auch weiterhin allen Erfolg und ihren Besuchern unvergessliche musikalische Abende.

Claude Strasser  
Generaldirektor

Dear ladies and gentlemen,

As the market leader in the fields of postal and telecommunications services in Luxembourg, and as a point of reference in the financial sector, POST Luxembourg shares the same vocation as the Philharmonie: to put the customer at the heart of its activities.

With this in mind, POST Luxembourg took on a new name and new visual identity in 2013. Here again a clear parallel can be drawn with the Philharmonie: in 2012 the Philharmonie was restructured through its merger with the Orchestre Philharmonique du Luxembourg, and Stephan Gehmacher successfully took over from Matthias Naske as General Director in summer 2013. The programme for the 2014/15 season promises to surpass even the great variety and the quality of past seasons, in honour of its tenth anniversary this summer.

I wish both the Philharmonie and the Orchestre Philharmonique du Luxembourg continued success and hope their visitors enjoy unforgettable evenings of music.

Claude Strasser  
General Director

Orchestre



## OPL – Les grands rendez-vous

### Grand Auditorium

**Le Luxembourg s'entend ici comme cœur de l'Europe:** dans son grand abonnement, l'OPL se fait polyglotte. Les langues universelles symphoniques de Paris, Prague, Londres, Vienne, Munich, Berlin et Saint-Pétersbourg, tout spécialement sélectionnées par le chef d'orchestre Emmanuel Krivine, sont regroupées ici. En outre, deux chefs invités et huit solistes, de par leurs personnalités musicales hors du commun, seront les garants de rencontres universelles.

**Luxemburgs Position im Herzen Europas kann man hören:** In seinem großen Abonnement präsentiert das OPL sich ganz von seiner polyglotten Seite. Die symphonischen Weltsprachen aus Paris, Prag, London, Wien, München, Berlin und St. Petersburg hören Sie hier persönlich ausgewählt von Chefdirigent Emmanuel Krivine. Zudem versprechen zwei Gastdirigenten und acht Solisten große Begegnungen mit außergewöhnlichen Musikerpersönlichkeiten aus aller Welt.

**You can hear Luxembourg's position in the heart of Europe:** in its major subscription series, the OPL is at its most polyglot in international symphonic languages from Paris, Prague, London, Vienna, Munich, Berlin, and St Petersburg, as personally selected by its Music Director, Emmanuel Krivine. With two guest conductors and eight soloists, we also look forward to great encounters with extraordinary musical personalities from all over the world.

||||| **Vendredi / Freitag / Friday**

**19.09.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Jean-Yves Thibaudet** piano

Igor Stravinsky: *L'Oiseau de feu. Suite N° 2*

Maurice Ravel: *Concerto pour la main gauche*

(*Konzert für die linke Hand*)

Antonín Dvořák: *Symphonie N° 7*

■ 21.07.2014

||||| **Vendredi / Freitag / Friday**

**03.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Sylvia Schwartz** soprano

**Detlef Roth** baryton

Franz Schubert: *Symphonie N° 5*

Alexander Zemlinsky: *Lyrische Symphonie*

■ 10.07.2014



Maximilian Hornung  
photo: Marco Borggreve

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**17.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Nikolaj Znaider** direction

**Maximilian Hornung** violoncelle

Antonín Dvořák: *Concerto pour violoncelle  
et orchestre*

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Symphonie N° 1  
(«Rêves d'hiver» / «Winterträume»)*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

■ 19.08.2014



Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
photo: Eric Chenal



Gil Shaham  
photo: Luke Ratray

Vendredi / Freitag / Friday

23.01.2015 20:00

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Gil Shaham** violon

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Violinkonzert*

Anton Bruckner: *Symphonie N° 9*

■ 24.11.2014

Vendredi / Freitag / Friday

06.03.2015 20:00

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Alisa Weilerstein** violoncelle

**Dagmar Ondracek** alto

Boris Blacher: *Paganini-Variationen*

Sergueï Prokofiev: *Symphonie N° 1*

(«*Symphonie classique*»)

Richard Strauss: *Don Quixote*

■ 06.01.2015



Vendredi / Freitag / Friday

24.04.2015 20:00

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Eliahu Inbal** direction

Gustav Mahler: *Symphonie N° 6* («*Tragische*»)

■ 24.02.2015





Alisa Weilerstein  
photo: Harald Hoffmann / Decca

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**05.06.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Matthias Goerne** baryton

Anton Webern: *Passacaglia op. 1*

Gustav Mahler: *Kindertotenlieder*

Richard Strauss: *Also sprach Zarathustra*

■ 23.03.2015

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**OPL – Les grands rendez-vous**

7 concerts

Catégorie I 365 € (<27 ans: 243 €)

Catégorie II 261 € (<27 ans: 174 €)

Catégorie III 167 € (<27 ans: 111 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier–Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## OPL – Aventure+

### Grand Auditorium / Grand Foyer

**Des couleurs à volonté et un bonus** – ce cycle de l'OPL, fort de ses premiers succès, propose cette saison quatre aventures des plus variées: deux escapades très différentes sur la péninsule ibérique, un voyage au long cours vers la Chine et un panorama très diversifié de la scène musicale nationale, en compagnie de dix compositrices et compositeurs luxembourgeois.

**Extra bunt und immer mit einem besonderen Bonus-Track** – das erfolgreiche junge Format des OPL bietet diesmal gleich vier abwechslungsreiche Abenteuer: zwei denkbar unterschiedliche Ausflüge auf die iberische Halbinsel, eine Fernreise nach China und einen differenzierten Blick auf die musikalische Lage der Nation mit zehn Komponistinnen und Komponisten aus Luxemburg.

**More colourful than ever and always with a special bonus track** – the new edition of this successful OPL series offers four very diverse adventures: two quite different excursions to the Iberian peninsula, a journey to faraway China, and a discriminating look at the musical state of the nation, with ten Luxembourg composers.



**Vendredi / Freitag / Friday**

**26.09.2014 19:00**

Grand Auditorium

«Spain»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Gustavo Gimeno** direction

**Juan Manuel Cañizares** guitare

Johann Strauß (Sohn): *Spanischer Marsch*

Maurice Ravel: *Rapsodie espagnole*

Manuel de Falla: *El amor brujo (L'Amour sorcier / Liebeszauber)* (extraits / Auszüge)

Francisco Coll: *Hidd'n Blue*

Joaquín Rodrigo: *Concierto de Aranjuez*

Manuel de Falla: *El sombrero de tres picos.*

*Suite N° 2*

**Après le concert /**

**Im Anschluss an das Konzert**

Grand Foyer

**Paul Gehl** guitare

**João Barroso** percussions

**David Sanchez** palmas

**Pascale Schmit** danse

«Momentos flamencos»

 21.07.2014

**BANQUE  
DE LUXEMBOURG**

Tel un prolongement de vos vacances d'été au soleil – un «Best of Spain» plein de tempérament en compagnie d'un chef d'orchestre venu de Valence, l'une des découvertes de l'année: «Nous avons assisté hier au Concertgebouw à la naissance d'un vrai maestro.» (*Het Parool*, 07.02.2014)

Wie eine Verlängerung der Sommerferien im sonnigen Süden – ein temperamentvolles «Best of Spain» mit einem Dirigenten aus Valencia, der zu den Entdeckungen des Jahres gehört: «Gestern erlebten wir im Concertgebouw die Geburtsstunde eines wahren Maestro» (*Het Parool*, 07.02.2014).

Like an extension to the summer holidays in the sunny south – a high-spirited «Best of Spain» with a conductor from Valencia who is one of the discoveries of the year: «Yesterday at the Concertgebouw we experienced the birth of a true maestro» (*Het Parool*, 7 February 2014).



Pascal Schumacher  
photo: Ilan Weiss

Vendredi / Freitag / Friday

16.01.2015 19:00

Grand Auditorium

«Luxembourg»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Duncan Ward** direction

**Pascal Schumacher** vibraphone

Claude Lenners / Albena Petrovic-Vratchanska /  
Tatsiana Zelianko / Jean Halsdorf /  
Ivan Boumans / Maurizio Spiridigliozzi /  
Hy-Khang Dang: *Orchestervariationen*  
*über zwei Luxemburger Volkslieder\**

«Wéi meng Mamm nach huet gesponnen»

«D'Margréitchen» («'t ass Fréijoer»)

Georges Lentz: nouvelle œuvre / neues Werk\*  
(co-commande Sydney Symphony Orchestra)

René Mertzig: *Rhapsodie chorégraphique*

Pascal Schumacher: *Windfall Concerto*  
for vibraphone and orchestra\*

\* création / Uraufführung, commande /  
Kompositionsauftrag Philharmonie Luxembourg  
et Orchestre Philharmonique du Luxembourg

En coopération avec le Conservatoire  
de la Ville de Luxembourg

**Après le concert /**

**Im Anschluss an das Konzert**

Grand Foyer

**Pascal Schumacher** vibraphone

**Shlomit Butbul** vocals

**Jeff Herr** drums

**Marc Demuth** double bass

17.11.2014

BANQUE  
DE LUXEMBOURG

Le jeune chef d'orchestre de ce concert, recommandé par Sir Simon Rattle en personne, est aussi compositeur. Il se peut bien que cela s'avère être un avantage au cours de cette soirée qui s'annonce passionnante: le portrait musical luxembourgeois présenté ici s'étend du chef-d'œuvre poétique de l'année 1947 de René Mertzig aux créations de nouvelles œuvres commandées par l'OPL.

Dass der von Sir Simon Rattle persönlich empfohlene junge Dirigent des Abends selber auch Komponist ist, könnte sich an diesem spannenden Abend als Vorteil erweisen: Das musikalische Luxemburg-Portrait reicht von René Mertzigs poetischem Meisterwerk aus dem Jahr 1947 bis zu abwechslungsreichen Uraufführungen neuer Auftragswerke des OPL.

This evening's young conductor, personally recommended by Sir Simon Rattle, is also a composer, which should be an advantage on this fascinating occasion: a musical portrait of Luxembourg, ranging from René Mertzig's poetic 1947 masterpiece to premieres of highly varied new works commissioned by the OPL.

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**27.02.2015 19:00**

Grand Auditorium

«China»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Muhai Tang** direction

**Wu Wei** sheng

**Wu Man** pipa

Qigang Chen: *Wu Xing (Les Cinq Éléments / Die fünf Elemente)*

Unsuk Chin: *Šu* for sheng and orchestra

Qigang Chen: *La Nuit profonde (Tiefe Nacht)*

Zhao Jiping: *Concerto pour pipa et orchestre N° 2*

**Après le concert /**

**Im Anschluss an das Konzert**

Grand Foyer

**Wu Man** pipa

Traditional: *San Liu (Three Six)*

*Dance of the Yi People* (arr. W. Huiran)

Wu Man: *Leaves Flying in Autumn*

■ 15.12.2014

Telle la Grande Muraille, ils symbolisent la Chine toute entière, mais ils sont encore plus anciens (et combien plus faciles à transporter): l'orgue à bouche Sheng et le pipa comptent ensemble 5 000 ans d'histoire. Un voyage sonore en compagnie de deux virtuoses célèbres et un regard neuf sur une tradition vieille comme le monde.

Sie gehören zu China wie die Chinesische Mauer, sind nur viel älter (und erheblich leichter zu transportieren): Zusammen haben die Mundorgel Sheng und die Pipa genannte Laute fünf Jahrtausende Geschichte auf dem Buckel. Eine Klangreise mit zwei berühmten Virtuosen und neuen Blicken auf eine uralte Tradition.

They are as Chinese as the Great Wall, but much older (and quite a bit easier to transport): between them, the sheng mouth organ and the lute known as the pipa have a total of five thousand years of history under their belts. A journey in sound with two renowned virtuosos who take a new look at an age-old tradition.

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**08.05.2015 19:00**

Grand Auditorium

«Portugal»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Peter Rundel** direction

**Cristina Branco** voix

Emmanuel Nunes: *Ruf* for orchestra and tape  
Luciano Berio: *Folk Songs* for mezzo-soprano and orchestra

Mário Laginha: *Folk Songs* (création / Uraufführung, commande / Kompositionsauftrag Philharmonie Luxembourg et Orchestre Philharmonique du Luxembourg)

**Après le concert /**

**Im Anschluss an das Konzert**

Grand Foyer

**INUK Trio & Friends**

**George Letellier** piano

**Luísa Vieira** vocals

**Marc Demuth** double bass

**Jonathan Levi** percussion

**Paulo Simões** guitar

**Annemie Osborne** cello

Jazz, pop, fado et musique traditionnelle de compositeurs portugais

■ 09.03.2015

«Não há só tangos em Paris» – pour paraphraser le titre d'un album de Cristina Branco: on trouve autre chose que le fado au Portugal. La chanteuse et l'OPL partent à la recherche de nouveaux horizons, entre chanson populaire, avant-garde, jazz et fado.

«Não há só tangos em Paris» – und in Portugal gibt's mehr als Fado, um den Titel eines berühmten Albums von Cristina Branco zu variieren. Die große Sängerin und das OPL begeben sich gemeinsam auf eine Spurensuche am weiten Horizont zwischen Volkslied, Avantgarde, Jazz und Fado.

«Não há só tangos em Paris» («There is more to Paris than tangos») – and there is more to Portugal than fado, to adapt the title of a famous Cristina Branco album. Together, the great singer and the OPL explore the extensive territory on the frontiers of folk song, avant-garde music, jazz, and fado.



Cristina Branco



## Abonnement / Subscription

### OPL – Aventure+

4 concerts GA (+4 «after-concerts» Foyer)

Catégorie I 144 € (<27 ans: 96 €)

Catégorie II 108 € (<27 ans: 72 €)


Catégorie III 72 € (<27 ans: 48 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



### Trier-Luxembourg

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## OPL – Dating: Grand Auditorium

**Quelle chance d'entendre de la musique en direct** – car un orchestre peut faire bien plus que jouer une œuvre du début à la fin. Guidé par trois présentateurs français très charismatiques, vous découvrirez au moyen d'anecdotes et de sons, avec maints détails subtils, le comique de l'histoire de Don Quichotte, les liaisons dangereuses de Georges Bizet et la spectaculaire invention par Scriabine d'une musique faite de lumières.

**Wer Musik live hört, ist klar im Vorteil** – denn ein Orchester kann schließlich viel mehr als nur ein Stück vom Anfang bis zum Ende durchspielen. Begleitet von drei charismatischen französischen Moderatoren entdecken Sie mit Geschichten, Klängen und spannenden Details den Witz der Story von Don Quixote, die gefährlichen Liebschaften von Georges Bizet und Scriabins spektakuläre Erfindung der Lichtmusik.

**The listener to live music has a great advantage** – there is much more to what an orchestra offers, after all, than just playing a piece from beginning to end. You will be in the company of three charming French hosts as stories, sounds, and fascinating details allow you to explore the wit of the tale of Don Quixote, Georges Bizet's dangerous liaisons, and Scriabin's spectacular invention of music as light.

### Jeudi / Donnerstag / Thursday

27.11.2014 19:00 (F)

Grand Auditorium

#### «Dating: Scriabine»

### Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Emilio Pomàrico** direction

**Lorenzo Cossi** piano

**Fabiana Piccioli** lumières

**Clément Lebrun** conception, présentation

Aleksandr Scriabine: *Prométhée. Le Poème du feu* pour grand orchestre et piano avec orgue et clavier à lumières

(en français)

26.09.2014

### Mercredi / Mittwoch / Wednesday

04.03.2015 19:00 (F)

Grand Auditorium

#### «Dating: Strauss»

### Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Emmanuel Krivine** direction

**Alisa Weilerstein** violoncelle

**Dagmar Ondracek** alto

**Edouard Fouré Caul-Futy** conception, présentation

Richard Strauss: *Don Quixote*

(en français)

05.01.2015

### Mercredi / Mittwoch / Wednesday

20.05.2015 19:00 (F)

Grand Auditorium

#### «Dating: Bizet»

### Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**David Reiland** direction

**Jean-François Zygel** conception, piano, commentaire

Georges Bizet: *L'Arlésienne. Suite N° 1*  
*Carmen. Suite N° 1*

(en français)

20.03.2015



Jean-François Zygel  
photo. Frank Juery / Naïve



## Abonnement / Subscription

**OPL – Dating:**

3 concerts


54 € (<27 ans: 36 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

# OPL – Fest- & Bienfaisance-Concerten

## Grand Auditorium

**Une fête sans un concert de l'OPL ne serait pas une fête.** Le Concert de Noël tant attendu (cette fois-ci en présence des Petits chanteurs de Vienne) sera suivi du Concert du Nouvel An et de l'œuvre chorale la plus célèbre de ces 100 dernières années à Pâques. S'y ajoutent les traditionnels concerts de bienfaisance au profit de SOS Villages d'Enfants et de la Croix-Rouge. Même les novices en musique classique y trouveront leur compte.

**Dass ein Fest ohne OPL-Konzert nur eine halbe Sache wäre,** hat sich herumgesprochen. Auf das beliebte Weihnachtskonzert (diesmal mit den Wiener Sängerknaben) folgen das walzselige Neujahrskonzert und das wohl berühmteste Chorwerk der letzten 100 Jahre zu Ostern; dazu kommen die traditionellen Galakonzerte von SOS Villages d'Enfants und Croix-Rouge. Da lassen sich «selbst Klassik-Einsteiger begeistern» (*Trierischer Volksfreund*, 09.01.2014).

**Word has got around: a festive occasion without an OPL concert is not the real thing.** The much-loved Christmas concert (this time with the Wiener Sängerknaben) is followed by the apotheosis of the waltz in the New Year concert and, for Easter, the most famous choral work of the last 100 years; in addition, there are the traditional gala concerts for SOS Villages d'Enfants and the Red Cross. «Even newcomers to classical music love» these concerts. (*Trierischer Volksfreund*, 9 January 2014).

|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**  
**11.12.2014 20:00**  
Grand Auditorium

### «Gala de Noël SOS Villages d'Enfants»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
**Jiří Bělohlávek** direction  
**Josef Špaček** violon

Vítězslav Novák: *Slovácká suita (Suite slovaque / Slowakische Suite) op. 32*  
Josef Suk: *Fantaisie pour violon et orchestre op. 24*  
Leoš Janáček: *Putování dušičky (Pèlerinage de l'âme / Pilgerfahrt der Seele)* (éd. M. Štědroň & L. Faltus)  
Sergueï Prokofiev: *L'Amour des trois oranges (Die Liebe zu den drei Orangen). Suite*

Concert de bienfaisance organisé par  
SOS Villages d'Enfants Monde a.s.b.l.

Tickets: 30 / 45 / 65 €

■ 05.11.2014



Jiří Bělohlávek  
photo: Clive Barda



|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**20.12.2014 16:00**

Grand Auditorium

«Chrëschtconcert»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Wiener Sängerknaben**

**David Reiland** direction

**Camille Kerger** présentation (L, F, D)

1<sup>e</sup> partie:

Georg Friedrich Händel: *The Music  
for the Royal Fireworks: Ouverture*

Henry Purcell: *Come Ye Sons of Art Z 323*  
(excerpts)

Michael Haydn: «*Anima nostra*» MH 452

François Couperin: «*Jubilemus*»  
(*Motet de Sainte-Suzanne*)

Wolfgang A. Mozart: *Laudate Dominum*  
(*Vesperae solennes de Confessore KV 339*)

Johann Ritter von Herbeck: «*Pueri concinite*»

2<sup>e</sup> partie:

Noëls à chanter ensemble

Tickets: 25 / 40 / 55 €

(<27 ans: 15 / 24 / 33 €)

(<12 ans toutes catégories: 12 €)

20.10.2014



Orchestre Philharmonique du Luxembourg / «Chrëschtconcert»  
photo: Alfonso Salgueiro

|||||

**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**08.01.2015 20:00**

Grand Auditorium

**«Neijoersconcert»**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
**Emmanuel Krivine** direction

Carl Maria von Weber: *Aufforderung zum Tanz*

(*Invitation à la valse*) (arr. H. Berlioz)

Hector Berlioz: *Roméo et Juliette:*

*Scène d'amour (Liebesszene)*

Josef Strauß: *Sphärenklänge*

(*Musique des sphères*)

Richard Strauss: *Der Rosenkavalier*

(*Le Chevalier à la rose*): *Walzerfolgen*

(*Suites de valse*)

Johannes Brahms: *Ungarische Tänze*

(*Dances hongroises*) (Auswahl / sélection)

Antonín Dvořák: *Dances slaves*

(*Slawische Tänze*) (sélection / Auswahl)

Maurice Ravel: *La Valse*

Concert placé sous le haut patronage de  
Son Altesse Royale le Grand-Duc

Tickets: 35 / 55 / 75 €

(<27 ans: 21 / 33 / 45 €)

07.11.2014



«Neijoersconcert» / Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
photo: Alfonso Salgueiro

Vendredi / Freitag / Friday

06.02.2015 20:00

Grand Auditorium

«Concert de gala Croix-Rouge 2015»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Michał Nesterowicz** direction

**François-Frédéric Guy** piano

Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 5*  
(«L'Empereur»)

Leonard Bernstein: *Three Dance Episodes*  
*from On the Town*

George Gershwin: *An American in Paris*

Arturo Márquez: *Danzon N° 2*

Concert de bienfaisance  
au profit de la Croix-Rouge luxembourgeoise  
en collaboration avec Deloitte

Tickets: 20 / 40 / 60 €

(<27 ans: 12 / 24 / 36 €)

08.12.2014

Vendredi / Freitag / Friday

27.03.2015 19:00

Grand Auditorium

«Ouschterconcert»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Étudiants des Conservatoires**

**du Luxembourg**

**Chœur Symphonique de la Grande Région**

**Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville**

**de Luxembourg**

**Pierre Cao** direction

**Rosa Feola** soprano

**Alexander Kaimbacher** ténor

**Rodion Pogosssov** baryton

Carl Orff: *Carmina Burana*

Organisé par l'OPL en coopération avec les  
Conservatoires du Grand-Duché de Luxembourg

Tickets: 20 / 30 / 40 €

(<27 ans: 12 / 18 / 24 €)

27.01.2015



www.philharmonie.lu

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

# Grands orchestres

## Grand Auditorium

### Découvrez les différences les plus subtiles

entre Grande-Bretagne, Allemagne, Scandinavie, Autriche, Luxembourg, Pays-Bas et États-Unis. «Grands orchestres» offre depuis 2005 une vue d'ensemble sur les différentes traditions orchestrales et la diversité du répertoire. Se joignant à des pointures tels le Gewandhaus et le Concertgebouw, l'Oslo Philharmonic, les Wiener Symphoniker et leurs nouveaux chefs sont pour la première fois à l'affiche cette saison 2014/15.

**Hier hören Sie die feinen Unterschiede** zwischen Großbritannien, Deutschland, Skandinavien, Österreich, Luxemburg, den Niederlanden und den USA: «Grands orchestres» steht seit 2005 für den weltweiten Überblick über die unterschiedlichen Orchesterkulturen und für die ganze Vielfalt des Repertoires. Neben vertrauter Prominenz von Gewandhaus bis Concertgebouw sind 2014/15 erstmals Oslo Philharmonic und Wiener Symphoniker mit ihren neuen Chefdirigenten zu Gast.

### A chance to hear the subtle differences

between the UK, Germany, Scandinavia, Austria, Luxembourg, the Netherlands, and the USA: since 2005, «Grands orchestres» has offered a worldwide survey of orchestral cultures and explored the diversity of the repertoire. Alongside great return visitors such as the Gewandhaus and the Concertgebouw, we welcome for the first time the Oslo Philharmonic and the Wiener Symphoniker with their new principal conductors.

### Option A

**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**10.09.2014 20:00**

Grand Auditorium

### London Symphony Orchestra

**Sir John Eliot Gardiner** direction

**Gautier Capuçon** violoncelle

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Meeresstille und glückliche Fahrt. Ouverture*

Robert Schumann: *Konzert für Violoncello und Orchester*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 5 («Reformations-Symphonie»)*

En hommage à Son Altesse Royale la Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte

10.07.2014



**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**16.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

### Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks Chor des Bayerischen Rundfunks

**Mariss Jansons** direction

**Misha Didyk** ténor (Hermann)

**Tatiana Serjan** soprano (Lisa)

**Marina Prudenskaïa** mezzo-soprano (Pauline)

**Larissa Diadkova** mezzo-soprano (La comtesse)

**Alekseï Markov** baryton (Le comte Tomski)

**Roman Burdenko** baryton (Le comte Yeletski)

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *La Dame de pique.*

Opéra en trois actes et sept tableaux

Livret de Modest Tchaïkovski

d'après Aleksandr Pouchkine

(version concert / konzertante Aufführung)

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

16.09.2014



Mariss Jansons  
photo: Sébastien Grebille



**Samedi / Samstag / Saturday**

**08.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Oslo Philharmonic Orchestra**

**Vasily Petrenko** direction

**Tine Thing Helseth** trompette

Geirr Tveitt: *Cent mélodies de Hardanger*  
*op. 151* (extraits / Auszüge)

Joseph Haydn: *Trompetenkonzert*

Sergueï Rachmaninov: *Symphonie N° 2*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

■ 08.10.2014



BGL BNP Paribas  
soutient l'art au Luxembourg

RECITAL **MUSIQUE** JAZZ OPERA DANSE THEATRE CHANT  
SCULPTURE BALLET PEINTURE FESTIVAL LITTERATURE  
GASTRONOMIE ART CINEMA



**BGL  
BNP PARIBAS**

La banque d'un monde qui change

[bgl.lu](http://bgl.lu)



Philippe Jordan

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**25.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Wiener Symphoniker**

**Philippe Jordan** direction

**Khatia Buniatishvili** piano

Richard Wagner: *Tannhäuser: Ouverture*

Franz Liszt: *Klavierkonzert N° 2*

Anton Bruckner: *Symphonie N° 1*

(Linzer Fassung / Version de Linz)

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

20.10.2014





Sergey Khachatryan  
photo: Sébastien Grébille

**Option B** |||||

**Vendredi / Freitag / Friday**

**12.12.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Jiří Bělohlávek** direction

**Sergey Khachatryan** violon

Dmitri Chostakovitch: *Concerto pour violon  
et orchestre N° 1*

Claude Debussy: *Prélude à l'après-midi  
d'un faune*

Maurice Ravel: *Daphnis et Chloé. Suite N° 2*

■ 13.10.2014



|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**09.02.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Gewandhausorchester Leipzig**

**Riccardo Chailly** direction

**Julian Rachlin** violon

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Violinkonzert*

Gustav Mahler: *Symphonie N° 1 («Titan»)*

 09.01.2015

**Option C** |||||

**Lundi / Montag / Monday**

**13.04.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Royal Concertgebouw Orchestra**

**Iván Fischer** direction

Ludwig van Beethoven: *Symphonien N° 1,*

*N° 2 & N° 5*

 13.02.2015

**Option D** |||||

**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**07.05.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Wiener Philharmoniker**

**Daniel Harding** direction

**Matthias Goerne** baryton

**Klaus Florian Vogt** ténor

Olga Neuwirth: *Masaot / Clocks without Hands*

Gustav Mahler: *Das Lied von der Erde*

 23.03.2015

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**22.05.2015 20:00**

Grand Auditorium

**The Philadelphia Orchestra**

**Yannick Nézet-Séguin** direction

**Emanuel Ax** piano

Johannes Brahms: *Symphonie N° 3*

Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 3*

Richard Strauss: *Der Rosenkavalier. Suite*

 22.04.2015

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Grands orchestres**

7 concerts (5 + 2 options A + C / B + D)

Catégorie I 545 € (<27 ans: 363 €)

Catégorie II 419 € (<27 ans: 279 €)


Catégorie III 257 € (<27 ans: 171 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## Grands solistes

### Grand Auditorium

**De «Grands solistes» à l'honneur** cette saison 2014/15: la «Reine de l'opéra» (*BBC Music Magazine* à propos de Joyce DiDonato), deux violonistes d'exception, le pianiste Pierre-Laurent Aimard (tout premier artiste en résidence à la Philharmonie), «indétrônable» dans Ravel (*Frankfurter Allgemeine Zeitung*), et également un quatuor vocal de premier choix pour interpréter la *Neuvième* de Beethoven.

**Die «Queen of Opera»** (*BBC Music Magazine* über Joyce DiDonato), zwei atemberaubende Geigerinnen, der in Sachen Ravel laut FAZ «unschlagbare» Pianist Pierre-Laurent Aimard (der erste Artist in Residence der Philharmonie) und ein erlesenes Solistenquartett bei Beethovens *Neunter* – der Zyklus «Grands solistes» macht 2014/15 seinem Namen alle Ehre.

**The «Queen of Opera»** (as *BBC Music Magazine* dubbed Joyce DiDonato), two breathtaking female violinists, a pianist described by the *Frankfurter Allgemeine Zeitung* as «unbeatable» in Ravel (Pierre-Laurent Aimard, the Philharmonie's first Artist in Residence), and a select quartet of soloists in Beethoven's *Ninth* – the 2014/15 edition of «Grands solistes» fully lives up to its name.

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**11.11.2014 20:00**  
Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
**Joshua Weilerstein** direction  
**Hilary Hahn** violon

Christopher Rouse: *Iscariot*  
Max Bruch: *Schottische Fantasie*  
(*Fantaisie écossaise*)  
Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 3*  
(«*Schottische*» / «*Écossaise*»)

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

■ 11.09.2014



Hilary Hahn  
photo: Sébastien Grébille

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**07.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Orchestra dell'Accademia Nazionale  
di Santa Cecilia**

**Sir Antonio Pappano** direction

**Janine Jansen** violon

Paul Dukas: *L'Apprenti sorcier*  
(*Der Zauberlehrling*)

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Concerto pour violon  
et orchestre*

Modeste Moussorgski: *Tableaux  
d'une exposition (Bilder einer Ausstellung)*  
(arr. M. Ravel)

■ 09.02.2015



Janine Jansen  
photo: Harald Hoffmann / Decca

**Option A** |||||

**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**16.04.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Royal Concertgebouw Orchestra  
Netherlands Radio Choir**

**Iván Fischer** direction

**Myrtò Papatasiu** soprano

**Bernarda Fink** mezzo-soprano

**Michael Schade** ténor

**Florian Boesch** basse

Ludwig van Beethoven: *Symphonien N° 8 & N° 9*

■ 13.02.2015



Carrés en twill de soie  
Bracelet: « Chaîne d'ancre 24 »  
en argent

13, rue Philippe II  
Luxembourg  
Tél. (352) 220 981  
Hermès.com

La métamorphose, une histoire Hermès



**Option B** |||

**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**23.04.2015 20:00**

Grand Auditorium

**New York Philharmonic**

**Alan Gilbert** direction

**Joyce DiDonato** mezzo-soprano

Maurice Ravel: *Valses nobles et sentimentales*  
*Shéhérazade* pour mezzo-soprano et orchestre  
Dmitri Chostakovitch: *Symphonie N° 10*

■ 23.03.2015

||| **Lundi / Montag / Monday**

**01.06.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Philharmonia Orchestra**

**Esa-Pekka Salonen** direction

**Pierre-Laurent Aimard** piano

Maurice Ravel: *Pavane pour une infante défunte*  
*Concerto pour la main gauche*  
(Konzert für die linke Hand)  
Igor Stravinsky: *L'Oiseau de feu*  
(Der Feuervogel)

■ 04.05.2015



Joyce DiDonato  
photo: Simon Pauly

||||| **Abonnement / Subscription**

**Grands solistes**

4 concerts (3 + 1 option A / B)

Catégorie I 288 € (<27 ans: 192 €)

Catégorie II 216 € (<27 ans: 144 €)

Catégorie III 135 € (<27 ans: 90 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-  
und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## Grands chefs

### Grand Auditorium

**Le maestro Riccardo Muti**, l'étoile montante Yannick Nézet-Séguin, le chef d'orchestre de l'OPL Emmanuel Krivine, ou encore Sir Simon Rattle et Iván Fischer: le deuxième, par le nombre de concerts, des trois cycles d'orchestres invités à la Philharmonie, adopte un nouveau nom et remodèle son profil en 2014/15. Bonne nouvelle, ce sont cinq rendez-vous uniques avec les chefs d'orchestre actuellement les plus en vue qui vous attendent.

**Von Maestro Riccardo Muti** bis zum Shootingstar Yannick Nézet-Séguin, vom OPL-Chefdirigenten Emmanuel Krivine bis zu Sir Simon Rattle und Iván Fischer – der von der Anzahl der Konzerte her mittlere der drei großen Gastorchester-Zyklen in der Philharmonie präsentiert sich 2014/15 unter neuem Titel und mit geschärftem Profil. Freuen Sie sich auf fünf sehr unterschiedliche Begegnungen mit herausragenden Dirigentenpersönlichkeiten unserer Zeit.

**From Maestro Riccardo Muti** to the rising star Yannick Nézet-Séguin, from the OPL's Music Director Emmanuel Krivine to Sir Simon Rattle and Iván Fischer – the second-largest (in terms of the number of concerts) of the Philharmonie's three major guest orchestra series has a new title and a clearer profile this season. Music-lovers can look forward to five very different encounters with outstanding conducting personalities of our time.



**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**21.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Chicago Symphony Orchestra**

**Riccardo Muti** direction

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *La Tempête (Der Sturm)*

Claude Debussy: *La Mer*

Aleksandr Scriabine: *Symphonie N° 3*

(«*Le Divin Poème*»)

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

 22.09.2014



**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**17.12.2014 20:00**

Grand Auditorium

**La Chambre Philharmonique**

**Emmanuel Krivine** direction

**Steven Isserlis** violoncelle

Johannes Brahms: *Tragische Ouvertüre*

Robert Schumann: *Konzert für Violoncello  
und Orchester*

Antonín Dvořák: *Symphonie N° 8*

 17.11.2014



Riccardo Muti  
photo: Sébastien Grébille

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**12.01.2015 20:00**

Grand Auditorium

**London Symphony Orchestra**

**London Symphony Chorus**

**Sir Simon Rattle** direction

**Sally Matthews** soprano (Peri)

**Mark Padmore** ténor (Erzähler)

**Kate Royal** soprano (Jungfrau)

**Bernarda Fink** alto (Engel)

**Andrew Staples** ténor (Jüngling)

**Florian Boesch** baryton (Gazna)

Robert Schumann: *Das Paradies und die Peri*

12.12.2014

 **DZ PRIVATBANK**



Sir Simon Rattle  
photo: Sébastien Grébillé

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**15.04.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Royal Concertgebouw Orchestra**

**Iván Fischer** direction

Ludwig van Beethoven: *Symphonien N° 6*  
(«Pastorale») & N° 7

13.02.2015

 **BGL**  
**BNP PARIBAS**



EUROPEAN  
PRIVATE BANKERS

Caring for generations.

AMSTERDAM | BRUXELLES | GENÈVE | LONDRES  
LUXEMBOURG | MADRID | MONACO | MUNICH | PARIS

[WWW.KBL.LU](http://WWW.KBL.LU)



|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**21.05.2015 20:00**

Grand Auditorium

**The Philadelphia Orchestra**

**Yannick Nézet-Séguin** direction

**Lisa Batiashvili** violon

Nico Muhly: nouvelle œuvre / neues Werk  
Dmitri Chostakovitch: *Concerto pour violon  
et orchestre N° 1*  
Sergueï Rachmaninov: *Symphonie N° 3*

■ 21.04.2015



Yannick Nézet-Séguin  
photo: Sébastien Grébille

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Grands chefs**

5 concerts

Catégorie I 369 € (<27 ans: 246 €)

Catégorie II 288 € (<27 ans: 192 €)

Catégorie III 176 € (<27 ans: 117 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## Grands classiques

### Grand Auditorium

#### «Allons, Messieurs, sonnez la trompette

pour appeler les nobles âmes hors de l'Élysée du prétendu bon goût» – les grands classiques font naître, tel le disait Goethe de Shakespeare, «de très grandes émotions dans les esprits». D'autant plus si les plus grands coups de théâtre de Haydn, Mozart, Beethoven et Schubert se retrouvent dans d'aussi bonnes mains que dans l'abonnement «Grands classiques» 2014/15.

«Auf, meine Herren! trompeten Sie mir alle edle Seelen, aus dem Elysium, des sogenannten guten Geschmacks» – die «großen Klassiker» erregen, wie Goethe über Shakespeare sagte, «ganze grose Empfindungen in den Seelen». Vor allem, wenn die «Haupt und Staatsaktionen» von Haydn, Mozart, Beethoven und Schubert in so kundigen Händen liegen wie im Abonnement «Les grands classiques» 2014/15.

«Onto your feet, Gentlemen! Do me the favour of trumpeting all noble souls out of the Elysium of so-called good taste»... As Goethe wrote of Shakespeare, the great classics arouse «truly great emotions in people's souls». All the more so, when masterpieces by Haydn, Mozart, Beethoven, and Schubert are in such expert hands as in the 2014/15 edition of the subscription series «Grands classiques».

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**  
**25.10.2014 20:00**  
Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
**Chœur symphonique de la Grande Région**  
**Ton Koopman** direction  
**Malin Hartelius** soprano  
**Marie-Claude Chappuis** mezzo-soprano  
**Jörg Dürmüller** ténor  
**Konstantin Wolff** baryton

Joseph Haydn: *Symphonie N° 99*  
Ludwig van Beethoven: *Symphonie N° 9*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

■ 25.08.2014

|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**  
**04.12.2014 20:00**  
Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
**Emmanuel Krivine** direction  
**Bertrand Chamayou** piano

Wolfgang A. Mozart: *Symphonie N° 32*  
Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 4*  
Joseph Haydn: *Symphonie N° 102*

■ 03.10.2014



Bertrand Chamayou  
photo: Marco Borggreve

Jeudi / Donnerstag / Thursday

22.01.2015 20:00

Grand Auditorium

**Academy of St Martin in the Fields**

**Joshua Bell** violon, direction

**Lawrence Power** alto

Johann Sebastian Bach: *Violinkonzert BWV 1041*

Wolfgang A. Mozart: *Sinfonia concertante KV 364*

*Symphonie N° 40*

15.12.2014

Mardi / Dienstag / Tuesday

14.04.2015 20:00

Grand Auditorium

**Royal Concertgebouw Orchestra**

**Iván Fischer** direction

Ludwig van Beethoven: *Symphonien N° 3*

(«*Eroica*») & N° 4

13.02.2015

Jeudi / Donnerstag / Thursday

18.06.2015 20:00

Grand Auditorium

**Cappella Andrea Barca**

**András Schiff** direction, piano

Franz Schubert: *Symphonie N° 3*

*Moments musicaux D 780*

*Symphonie N° 6*

18.05.2015



Joshua Bell  
photo: Lisa Marie Mazzucco

**Abonnement / Subscription**

**Grands classiques**

5 concerts

Catégorie I 268 € (<27 ans: 184 €)

Catégorie II 204 € (<27 ans: 140 €)

Catégorie III 132 € (<27 ans: 91 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## Un autre regard – Beethoven

### Grand Auditorium

**Les mélomanes se disputent** quant au tempo beethovénien parfait. Facile, cependant, de se mettre d'accord sur le moment Beethoven parfait de la saison 2014/15: Iván Fischer et le Concertgebouw interprètent, la semaine après Pâques, les neuf symphonies à la Philharmonie. L'occasion de belles découvertes, même pour les beethovéniens débutants. En bonus dans le passe-partout: une soirée piano et cinéma avec le pianiste Gerold Huber.

**Über das perfekte Beethoven-Tempo** mögen Kenner streiten, auf den perfekten Beethoven-Moment der Saison 2014/15 kann man sich leicht einigen: In der Woche nach Ostern interpretiert Iván Fischer mit dem Royal Concertgebouw Orchestra alle neun Symphonien in der Philharmonie. Die perfekte Horizonterweiterung übrigens auch für Beethoven-Einsteiger. Ein Klavier- und Film-Abend mit dem Pianisten Gerold Huber ist als Bonus im Passepartout enthalten.

**The perfect Beethoven tempo** may be a matter of dispute among experts, but they will surely agree on the outstanding Beethoven occasion of the 2014/15 season: in the week after Easter, Iván Fischer and the Royal Concertgebouw Orchestra perform all nine symphonies at the Philharmonie. An outstanding opportunity, moreover, for the uninitiated to broaden their horizons. As a bonus, a piano and film evening with the pianist Gerold Huber is included.

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**  
**13.04.2015 20:00**  
Grand Auditorium

**Royal Concertgebouw Orchestra**  
**Iván Fischer** direction

Ludwig van Beethoven: *Symphonien N° 1, N° 2 & N° 5*

■ 13.02.2015

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**14.04.2015 20:00**  
Grand Auditorium

**Royal Concertgebouw Orchestra**  
**Iván Fischer** direction

Ludwig van Beethoven: *Symphonien N° 3 («Eroica») & N° 4*

■ 13.02.2015



Ludwig van Beethoven  
Portrait von Joseph Karl Stieler, 1820



**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**15.04.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Royal Concertgebouw Orchestra**

**Iván Fischer** direction

Ludwig van Beethoven: *Symphonien N° 6*  
(«Pastorale») & N° 7

 13.02.2015



Iván Fischer  
photo: Marco Borggreve



Royal Concertgebouw Orchestra  
photo: Simon van Boxtel

|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**  
**16.04.2015 20:00**  
Grand Auditorium

**Royal Concertgebouw Orchestra**  
**Netherlands Radio Choir**  
**Iván Fischer** direction  
**Myrtò Papatnasiu** soprano  
**Bernarda Fink** mezzo-soprano  
**Michael Schade** ténor  
**Florian Boesch** basse

Ludwig van Beethoven: *Symphonien N° 8*  
& *N° 9*

■ 13.02.2015

**Concert bonus** |||

**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**19.05.2015 20:00**

Grand Auditorium

«**Beethoven**»

Ciné-concert

**Gerold Huber** piano, composition

Film: *The Origin of Beethoven's Moonlight Sonata*

**C.J. Williams** acteur

**Gerold Huber** musique (2014, commande /  
Kompositionsauftrag Wiener Konzerthaus  
et Philharmonie Luxembourg)

Ludwig van Beethoven: *Klaviersonate op. 27/2*  
(«*Mondscheinsonate*» / «*Clair de lune*»)

Film: *Der Märtyrer seines Herzens*  
(*Beethovens Lebensroman*)

**Emil Justitz** réalisation

**Emil Justitz, Emil Kolberg,**

**Fritz Kortner** scénario

**Fritz Kortner, Marion Illing,**

**Anton Pointner...** acteurs

**Gerold Huber** musique (2014, commande /  
Kompositionsauftrag Wiener Konzerthaus  
et Philharmonie Luxembourg)

20.04.2015

|||||

**Passe-partout**

**Un autre regard – Beethoven**

5 concerts

Catégorie I 273 € (<27 ans: 195 €)

Catégorie II 233 € (<27 ans: 155 €)

Catégorie III 139 € (<27 ans: 93 €)

Le passe-partout est en vente  
à partir du 01.09.2014.

Der Passepartout ist ab 01.09.2014 verfügbar.  
The passe-partout is available from 01.09.2014.

www.philharmonie.lu

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier  
Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten  
vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.  
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-  
und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende  
Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann  
lydia.oermann@web.de, www.philharmonie-shuttle.lu

# Voyage dans le temps – musique ancienne et baroque

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre

**Trois grands «spectacles historiques»** pleins d'émotions vous attendent dans le Grand Auditorium: un prestigieux divertissement dansé, venu tout droit du Versailles de Louis XV, des querelles de prime donne italiennes et un opus magnum avec lequel Mendelssohn, à l'âge de 20 ans, a su raviver la popularité de Bach. La Salle de Musique de Chambre accueillera en outre des ensembles de musique ancienne du Portugal, de France et de Belgique.

**Drei große «Historien-Spektakel»** voller Emotionen erwarten Sie im Grand Auditorium – glanzvolle französische Ballettunterhaltung vom Hofe Ludwig XV., streitende italienische Primadonnen und jenes Opus magnum, mit dem der 20-jährige Mendelssohn Bach endlich wieder populär machte. Dazu können Sie in der Salle de Musique de Chambre erlesene Alte-Musik-Ensembles aus Portugal, Frankreich und Belgien entdecken.

**Enjoy three emotion-packed «historical events»** as the Grand Auditorium hosts scintillating French entertainment in the form of ballet from the court of Louis XV, quarrelling Italian prima donnas, and the masterpiece with which a 20-year-old Mendelssohn finally made Bach popular again. And there will also be an opportunity to discover outstanding early-music ensembles from Portugal, France, and Belgium in the Salle de Musique de Chambre.

**Option A** ||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||||

**Lundi / Montag / Monday**

**22.09.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**«Diáspora»**

**Sete Lágrimas**

**Filipe Faria** voix, direction

**Sérgio Peixoto** voix

**Pedro Castro** flûtes à bec, hautbois baroque

**Tiago Matias** luth, vihuela, guitare baroque

**Mário Franco** contrebasse

**Rui Silva** percussions historiques

Musique populaire et musique savante de la diaspora portugaise en Méditerranée, Afrique et Amérique du Sud du 16<sup>e</sup> au 18<sup>e</sup> siècle

 22.08.2014

Voyageant dans le temps et de par le monde, en chantant l'émigration portugaise des siècles anciens, l'ensemble lisboète Sete Lágrimas «Early and Contemporary Music Consort» a révélé la musique ancienne aux fadistas tel António Zambujo.

Mit ihrer Zeit- und Weltreise zu den Liedern historischer portugiesischer Auswanderer hat das Lissabonner «Early and Contemporary Music Consort» Sete Lágrimas auch schon Fadistas wie António Zambujo für Alte Musik begeistert.

Exploring the songs of historic Portuguese emigrants on its journeys through time and space, the Lisbon «Early and Contemporary Music Consort» Sete Lágrimas has got fadistas like António Zambujo excited about early music.





William Christie  
photo: Denis Rouvre

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**04.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

«Rameau, maître à danser»

**Les Arts Florissants**

**William Christie** direction

**Reinoud Van Mechelen** ténor (Daphnis)

**Élodie Fonnard** soprano (Églé)

**Magali Léger** soprano (Amour [*Daphnis et Eglé*], Famille [*La Naissance d'Osiris*])

**Arnaud Richard** baryton-basse (Le grand prêtre de Jupiter [*La Naissance d'Osiris*])

**Pierre Bessière** baryton-basse (Jupiter [*La Naissance d'Osiris*])

**Sean Clayton** ténor (Un berger [*La Naissance d'Osiris*])

**Nathalie Adam, Romain Arreghini, Bruno Benne, Anne-Sophie Berring, Pierre-François Dolle, Robert Le Nuz, Andrea Miltnerova, Artur Zakirov** danseurs

**Sophie Daneman** mise en scène

**Françoise Denieau** chorégraphie

**Nathalie Adam, Robert Le Nuz** assistance à la chorégraphie

**Gilles Poirier** répétition

**Christophe Naillet** scénographie, lumières

**Alain Blanchot** costumes

**Mathilde Benmoussa** maquillage

Jean-Philippe Rameau: *Daphnis et Eglé*  
*La Naissance d'Osiris*

Production Théâtre de Caen  
et Centre de Musique Baroque de Versailles  
dans le cadre de l'Année Rameau 2014  
en coproduction avec Les Arts Florissants  
(avec le soutien de The Selz Foundation)

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

■ 06.10.2014

L'ensemble formé il y a 35 ans par William Christie continue de faire autorité en matière de musique baroque française. Les Arts Florissants fêtent leurs débuts à la Philharmonie avec un concert dansé, destiné à célébrer le 250<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Rameau.

Das von William Christie gegründete und seit 35 Jahren geleitete Ensemble gilt als unumstrittene Autorität für französische Barockmusik. Ihre Philharmonie-Premiere feiern Les Arts Florissants mit einem spektakulären Ballett-Konzert zum 250. Todestag von Rameau.

Performances of French baroque music by Les Arts Florissants, founded by William Christie and led by him for the last 35 years, are universally regarded as authoritative. The ensemble makes its Philharmonie premiere in a spectacular ballet concert to mark the 250<sup>th</sup> anniversary of Rameau's death.



Simone Kermes  
photo: Gregor Hohenberg

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**  
**03.12.2014 20:00**  
Grand Auditorium

«**Baroque Rivalries**»

Faustina Bordoni vs. Francesca Cuzzoni

**Cappella Gabetta**

**Andrés Gabetta** violon, direction

**Vivica Genaux** mezzo-soprano

**Simone Kermes** soprano

Carlo Francesco Pollarolo: *Ariodante: Ouverture*

Leonardo Vinci: «*L'onda chiara che dal fonte*»  
(*Ifigenia in Tauride*)

Georg Friedrich Händel: «*Scoglio d'immota*  
*fronte*» (*Publio Cornelio Scipione*)

Johann Adolf Hasse: «*Imoallidisce in campo*»  
(*Issipile*)

Nicola Porpora: «*Nobil onda*» (*Adelaide*)

Attilio Ariosti: «*Vorreste o mie pupille*»  
(*Lucio Vero, imperator di Roma*)

Leonardo Leo: «*Benchè l'augel s'asconda*»  
(*Il Ciro riconosciuto*)

Nicola Porpora: «*In amoroso petto*» (*Arianna in*  
*Nasso*); *Orfeo: Ouverture*

Geminiano Giacomelli: «*Villanella nube estiva*»  
(*Scipione in Cartagine nuova*)

Giovanni Battista Bononcini: «*Spera che*  
*questo cor*» (*Astianatte*)

Johann Adolf Hasse: «*Va' tra le selve ircane*»  
(*Artaserse*)

Giovanni Antonio Pollarolo: «*Padre amoroso*»  
(*Lucio Papirio dittatore*)

Giuseppe Arena: «*Come potesti, oh dio*»  
(*La clemenza di Tito*)

Johann Adolf Hasse: «*Priva del caro bene*»  
(*Dalisa*); «*Se mai più sarò geloso*» (*Cleofide*)

03.11.2014

Les prime donne Bordoni et Cuzzoni se sont magnifiquement crêpé le chignon lorsqu'elles ont, en 1727, interprété *Astianatte* de Bononcini au King's Theatre de Londres. Vivica Genaux et Simone Kermes s'empoignent sur ce cas célèbre.

Die Primadonnen Bordoni und Cuzzoni gerieten sich spektakulär in die Haare, als sie 1727 im Londoner King's Theatre gemeinsam Bononcinis *Astianatte* sangen. Vivica Genaux und Simone Kermes tun das Ihre, um dem berühmten Fall auf den Grund zu gehen.

There was a spectacular clash between the two prima donnas Bordoni and Cuzzoni when both sang in Bononcini's *Astianatte* in the King's Theatre in London in 1727. Vivica Genaux and Simone Kermes explore their famous quarrel.



Vivica Genaux  
photo: Christian Steiner

**Option B** |||

**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**03.02.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**«The Bread of Life»**

Concerti grossi d'Arcangelo Corelli

**Gli Incogniti**

**Amandine Beyer** violon, direction

Arcangelo Corelli: *Concerto da chiesa op. 6/7*

*Santa Beatrice d'Este: Sinfonia*

*Concerti da chiesa op. 6/2 & op. 6/8 («Concerto  
pour la Nuit de Noël» / «Weihnachtskonzert»)*

*Concerto da camera op. 6/10*

*Concerti da chiesa op. 6/3 & op. 6/4*

■ 15.12.2014

Les concertos de Corelli sont «le pain de vie» de nombre de musiciens, écrit Roger North, juriste et musicologue anglais, en 1726. Pour la violoniste française Amandine Beyer, ils sont le meilleur remède «pour se rafraîchir et se calmer».

Die Konzerte von Corelli seien für Musiker «wie das Brot des Lebens», schrieb 1726 der englische Rechtsgelehrte und Musiktheoretiker Roger North. Für die südfranzösische Geigerin Amandine Beyer sind sie das beste Mittel, «um sich zu erfrischen und zu beruhigen».

For musicians, Corelli's concertos are «like the bread of life», according to the English legal expert and musical theorist Roger North, writing in 1726. As the southern French violinist Amandine Beyer sees it today, there is no better way «to refresh and calm oneself».

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**25.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Le Concert Lorrain**

**Balthasar-Neumann-Chor**

**Christoph Prégardien** direction

**Hana Blažíková** soprano

**James Gilchrist, Julian Prégardien** ténor

**Dietrich Henschel, Konstantin Wolff** basse

Johann Sebastian Bach: *Matthäuspassion*

■ 25.02.2015

Christoph Prégardien revient à la Philharmonie, trois ans après une «lecture vivante et rare sous cette forme» (*Trierischer Volksfreund*) de la *Passion selon saint Jean*, pour se produire cette fois dans l'œuvre ultérieure jumelle, plus vaste et encore plus célèbre.

Drei Jahre nachdem Christoph Prégardien der *Johannespassion* «eine selten in dieser Form erlebte, lebendige Textausdeutung» (*Trierischer Volksfreund*) angedeihen ließ, kehrt er mit dem späteren, umfangreicheren und berühmteren Schwesterwerk in die Philharmonie zurück.

Three years after Christoph Prégardien gave us a *St John Passion* that offered «a vivid interpretation of the text that is rarely experienced in this form» (*Trierischer Volksfreund*), he returns to the Philharmonie with its later, more extensive, and more famous sister work.



Balthasar-Neumann-Chor  
photo: Florence Grandidier

**Option C** |||||

**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**29.04.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Vox Luminis**

**Lionel Meunier** direction

Anonyme: *Lamentation de la Vierge au Croix*

Antonio Lotti: *Crucifixus*

Claudio Monteverdi: *Christe, adoramus te*  
*SV 293*

Domenico Scarlatti: *Salve Regina*

Alessandro Della Ciaia: *Lamentatio Virginis*  
*in dispositione Filii de cruce (Sacri modulatus*  
*op. 3)*

Domenico Scarlatti: *Stabat Mater*

■ 23.03.2015

*Le Monde de la musique* loue «l'intelligence de Vox Luminis», *Crescendo* «la beauté de l'ensemble, sincère et chaleureux», *La Croix* juge que «les voix sont fraîches (sopranos angéliques) mais pleines de personnalité et [que] leur virtuosité solide fait éclater la polyphonie enivrante de l'écriture de Scarlatti».

Es gibt kaum einen Plattenpreis, den das vor zehn Jahren in Namur gegründete Ensemble noch nicht bekommen hat. «Das Wort «Offenbarung» ist nicht zu hoch gegriffen» (*Classical.net*).

«*Stabat Mater...* is astonishing for its spell-binding sonority and intelligent judgement... the group's voices [are] gloriously expressive while retaining clarity and immaculate coherence... an unusually attractive, imaginative and rewarding experience.» (*Gramophone*)

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Voyage dans le temps**

4 concerts (3 + 1 option A / B / C)

Catégorie I 171 € (<27 ans: 114 €)

Catégorie II 131 € (<27 ans: 87 €)

Catégorie III 99 € (<27 ans: 66 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## OPL on tour

Allemagne / Autriche / France / Luxembourg / Pays-Bas

### Ambassadeur culturel international du

**Grand-Duché** ou orchestre d'opéra au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg – il existe d'innombrables opportunités de découvrir l'OPL hors de la Philharmonie: sur la place Guillaume II ou bien à Ettelbruck, mais aussi aux Pays-Bas et en Autriche, en tournée en Allemagne ou dans le cadre du Festival Musica Strasbourg, à Châlons-en-Champagne, à l'Arsenal Metz ou encore à la Philharmonie de Paris.

**Ob als internationaler Kulturbotschafter des Großherzogtums** oder als Opernorchester im Grand Théâtre der Stadt Luxemburg – es gibt zahlreiche Gelegenheiten, das OPL außerhalb der Philharmonie zu erleben: auf dem Knuedler und in Ettelbrück ebenso wie in den Niederlanden und Österreich, auf Deutschland-Tournee sowie wie beim Festival Musica Strasbourg, in Châlons-en-Champagne, im Arsenal Metz und in der neuen Pariser Philharmonie.

### Whether appearing as an international cultural ambassador for the Grand Duchy

or in opera at the Grand Théâtre in the city of Luxembourg – there are many opportunities to experience the OPL outside the Philharmonie: on the Knuedler or in Ettelbrück, as well as in the Netherlands and Austria, on tour in Germany, at the Musica Festival in Strasbourg, or in Châlons-en-Champagne, in the Arsenal in Metz, or the new Philharmonie in Paris.

### Vendredi / Freitag / Friday

10.10.2014 20:30

Palais de la Musique et des Congrès,  
Strasbourg

### Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Peter Hirsch** direction

**Jean-Frédéric Neuburger** piano

Gérard Grisey: *Les Espaces acoustiques:*

*5. Transitoires* pour grand orchestre

Philipp Maintz: *Furia*. Musik für Klavier

und großes Orchester (Uraufführung / création)

Ondřej Adámek: *Dusty Rusty Hush*

György Kurtág: *Stele op. 33* für großes Orchester

Dans le cadre du Festival Musica

### Jeudi / Donnerstag / Thursday

06.11.2014 20:00

→ 230

### Samedi / Samstag / Saturday

08.11.2014 20:00

Grand Théâtre, Luxembourg

### Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Giuseppe Grazioli** direction

Gioacchino Rossini: *Il turco in Italia*.

Opera buffa in due atti

Coproduction Angers Nantes Opéra,  
Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

### Mercredi / Mittwoch / Wednesday

12.11.2014 20:15

Muziekgebouw, Eindhoven

### Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Christopher Rouse: *Iscariot*

Max Bruch: *Schottische Fantasie*

(*Fantaisie écossaise*)

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 3*

(«*Schottische*» / «*Écossaise*»)

### Jeudi / Donnerstag / Thursday

13.11.2014 20:00

Kuppelsaal, Hannover

### Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Christopher Rouse: *Iscariot*

Max Bruch: *Schottische Fantasie*

(*Fantaisie écossaise*)

Maurice Ravel: *Ma mère l'Oye (Mutter Gans)*

George Gershwin: *An American in Paris*



OPL on tour  
photo: James Chan-A-Sue

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**14.11.2014 20:00**

Kölner Philharmonie

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Christopher Rouse: *Iscariot*

Max Bruch: *Schottische Fantasie*  
(*Fantaisie écossaise*)

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 3*  
(«*Schottische*» / «*Écossaise*»)

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**17.11.2014 20:00**

Audimax der Universität, Regensburg

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

György Ligeti: *Atmosphères*

Ludwig van Beethoven: *Violinkonzert*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 3*  
(«*Schottische*» / «*Écossaise*»)

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**18.11.2014 20:00**

Graf-Zeppelin-Haus, Friedrichshafen

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Christopher Rouse: *Iscariot*

Ludwig van Beethoven: *Violinkonzert*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 3*  
(«*Schottische*» / «*Écossaise*»)

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**19.11.2014 20:00**

Philharmonie im Gasteig, München

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Ludwig van Beethoven: *Violinkonzert*

Maurice Ravel: *Ma mère l'Oye (Mutter Gans)*

George Gershwin: *An American in Paris*

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**06.12.2014 20:00**

CAPE, Ettelbruck

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Bertrand Chamayou** piano

Wolfgang A. Mozart: *Symphonie N° 32*

Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 4*

Joseph Haydn: *Symphonie N° 102*

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**26.01.2015 20:00**

Kurhaus, Wiesbaden

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Gil Shaham** violon

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Ouverture*  
zu *Ein Sommernachtstraum*

*Violinkonzert*

Antonín Dvořák: *Symphonie N° 7*

|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**05.02.2015 20:00**

La Comète, Châlons-en-Champagne

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Michał Nesterowicz** direction

**François-Frédéric Guy** piano

Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 5*  
(«*L'Empereur*»)

Leonard Bernstein: *Three Dance Episodes*  
from *On the Town*

George Gershwin: *An American in Paris*

Arturo Márquez: *Danzon N° 2*



|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**07.02.2015 20:00**

Arsenal, Metz

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Michał Nesterowicz** direction

**François-Frédéric Guy** piano

Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzerte N° 1  
& N° 5 («L'Empereur»)*

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**28.03.2015 17:00**

Philharmonie de Paris

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Étudiants des Conservatoires**

**du Luxembourg**

**Chœur Symphonique de la Grande Région**

**Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville**

**de Luxembourg**

**Pierre Cao** direction

**Rosa Feola** soprano

**Alexander Kaimbacher** ténor

**Rodion Pogossov** baryton

Carl Orff: *Carmina Burana*

|||||  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**07.06.2015 19:30**

Wiener Konzerthaus

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Matthias Goerne** baryton

Anton Webern: *Passacaglia op. 1*

Gustav Mahler: *Kindertotenlieder*

Richard Strauss: *Also sprach Zarathustra*

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**19.06.2015 20:00**

Grand Théâtre, Luxembourg

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Antonino Fogliani** direction

Giacomo Puccini: *Madama Butterfly.*

Tragedia giapponese in tre atti

Coproduction Opéra de Lille, Les Théâtres  
de la Ville de Luxembourg

|||||  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**21.06.2015 21:00**

Place Guillaume, Luxembourg

**«Fête de la Musique»**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Chœur INECC**

**Antonino Fogliani** direction

**Serena Farnocchia** soprano

**Merūnas Vitulskis** ténor

Airs et duos de Giacomo Puccini

et Giuseppe Verdi

Concert organisé par le Luxembourg City  
Tourist Office dans le cadre de la Fête de la  
Musique

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**24.06.2015 20:00**

**Vendredi / Freitag / Friday**

**26.06.2015 20:00**

Grand Théâtre, Luxembourg

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Antonino Fogliani** direction

Giacomo Puccini: *Madama Butterfly.*

Tragedia giapponese in tre atti

Coproduction Opéra de Lille, Les Théâtres  
de la Ville de Luxembourg

# Musique de chambre & Récitals



## Soirées de Luxembourg

### Grand Auditorium

**Comblant les attentes les plus hautes** depuis 50 ans, «Soirées de Luxembourg» est une symbiose singulière entre musique de chambre et concerts d'orchestre de grand style, sur laquelle repose toute la tradition de ce cycle. Un ensemble issu des Berliner Philharmoniker, une collaboration entre Daniel Hope et l'OPL, Richard Tognetti, Emmanuel Pahud et Gidon Kremer feront partie des invités.

**Es ist wohl die einzige Veranstaltungsreihe Luxemburgs**, die seit 50 Jahren höchste Erwartungen erfüllt. Die besondere Mischung aus hochkarätigen Kammermusik- und Orchesterkonzerten, die zur Tradition der «Soirées» gehört, zeigt sich diesmal neben einem Ensemble-«Spin-off» der Berliner Philharmoniker auch in der Zusammenarbeit von Daniel Hope mit dem OPL. Zu Gast sind darüber hinaus Stars wie Richard Tognetti, Emmanuel Pahud und Gidon Kremer.

**The one series of events in Luxembourg** that has consistently met the highest expectations for 50 years. The special mix of top-quality chamber music and orchestral concerts that have traditionally characterised the «Soirées» is maintained by a Berliner Philharmoniker spin-off ensemble and Daniel Hope's collaboration with the OPL. Guests also include stars such as Richard Tognetti, Emmanuel Pahud, and Gidon Kremer



Richard Tognetti  
photo: Gary Heery



**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**07.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Australian Chamber Orchestra**

**Richard Tognetti** violon, direction

**Kristian Bezuidenhout** piano

Joseph Haydn: *Symphonie N° 83*

(«Die Henne» / «La Poule»)

Wolfgang A. Mozart: *Klavierkonzert N° 13*

Anton Webern: *Fünf Sätze op. 5*

Wolfgang A. Mozart: *Symphonie N° 29*

08.09.2014



Daniel Hope  
photo: Harald Hoffmann / Deutsche Grammophon



**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**22.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

**«War and Pieces»**

A concert on the occasion  
of the World War One centenary

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Robert-Schuman-Chor**

**Chœur Les enfants qui chantent du CMNord**

**Sascha Goetzl** direction

**Daniel Hope** violon, présentation

**Michael Schade** ténor

**Stéphane Logerot** contrebasse

**Patrick Messina** clarinette

**Hans Kristian Sørensen** percussion

**Christoph Israel** piano

Ludwig van Beethoven: *Egmont: Ouverture*

Catherine Kontz: *Papillon* (commande /

Kompositionsauftrag ECHO – European  
Concert Hall Organisation)

Gabriel Prokofiev: *Violin Concerto* (commande /

Kompositionsauftrag BBC Proms  
et Philharmonie Luxembourg)

Une sélection de chansons et textes

sur la guerre / Eine Auswahl von Liedern  
und Texten über den Krieg (arr. Chr. Israel)

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

 22.08.2014

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**15.12.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Les Vents Français**

**Emmanuel Pahud** flûte

**François Leleux** hautbois

**Paul Meyer** clarinette

**Gilbert Audin** basson

**Radovan Vlatković** cor

**Éric Le Sage** piano

Maurice Ravel: *Le Tombeau de Couperin*  
(arr. pour quintette à vent par M. Jones)

Louise Farrenc: *Sextuor pour quintette*  
à vent et piano

Jacques Ibert: *Trois pièces brèves*  
pour quintette à vent

André Caplet: *Quintette pour quatuor*  
à vent et piano

Francis Poulenc: *Sextuor pour quintette*  
à vent et piano

■ 17.11.2014

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**31.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Philharmonisches Oktett Berlin**

**Daishin Kashimoto** violon

**Romano Tommasini** violon

**Amihai Grosz** alto

**Christoph Igelbrink** violoncelle

**Esko Laine** contrebasse

**Wenzel Fuchs** clarinette

**Stefan Dohr** cor

**Mor Biron** basson

Franz Hasenöhr: *Till Eulenspiegel –*  
*einmal anders!* für Violine, Klarinette,  
Horn, Fagott und Kontrabass

(nach / d'après Richard Strauss)

Wolfgang A. Mozart: *Hornquintett KV 407*

Franz Schubert: *Oktett D 803*

■ 27.02.2015

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**11.05.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Kremerata Baltica**

**Gidon Kremer** violon, direction

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Sextuor op. 70*  
(«*Souvenir de Florence*»)

Philip Glass: *Violin Concerto N° 2*  
(«*The American Four Seasons*»)

■ 23.03.2015



Gidon Kremer



## Abonnement / Subscription

### Soirées de Luxembourg

5 concerts

Catégorie I 221 € (<27 ans: 147 €)

Catégorie II 167 € (<27 ans: 111 €)


Catégorie III 113 € (<27 ans: 75 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



### Trier-Luxembourg

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## Musiques d'aujourd'hui

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre / Espace Découverte

### Plutôt une voiture de sport ultra design

dans le garage ou une vieille diligence brinquebalante? Pour vous, il importe d'être avant tout à la pointe de la modernité – tant qu'il ne s'agit pas de musique? Vous trouverez ici six occasions de reformater votre oreille, des classiques des temps modernes à des créations magistrales. Laissez-vous séduire par certains des meilleurs musiciens actuels pour une exploration tout en douceur du présent.

### Sie hätten auch lieber einen schnittigen

**Sportwagen** in der Garage als eine alte, ruckelige Postkutsche? Auf dem neuesten Stand zu sein ist für Sie selbstverständlich – solange es vielleicht nicht gerade um Musik geht? Hier finden sie sechs großartige Updates für die Ohren – von Klassikern der Moderne bis zu meisterhaften Uraufführungen. Lassen Sie sich von einigen der besten Musiker unserer Zeit Schritt für Schritt für die Gegenwart begeistern.

### You would surely prefer to have a smart

**sports car** in your garage than an old, rickety stagecoach? Keeping up with the times seems only natural to you – except, perhaps, when it comes to music? Here we have six splendid updates for your ears – from modern classics to some superb premieres. Let some of the best musicians of our time turn you on, step by step, to today's music.



**Lundi / Montag / Monday**

**29.09.2014 20:00**

Grand Auditorium

«**Darkness and Light**»

**Bernard Foccroulle** orgue

**Lynette Wallworth** vidéo

Arvo Pärt: *Trivium*

Sofia Gubaidulina: *Hell und Dunkel*

Dietrich Buxtehude: «*In dulci jubilo*»

*BuxWV 197*

«*Durch Adams Fall ist ganz verderbt*»

*BuxWV 183*

Jehan Alain: *Première fantaisie*

*Le Jardin suspendu*

Nicolas de Grigny: *Récit de tierce en taille*

Olivier Messiaen: *Messe de la Pentecôte*

(extraits / Auszüge)

Toshio Hosokawa: *Cloudscape*

Dietrich Buxtehude: *Passacaglia BuxWV 161*

Coproduction BOZAR Bruxelles, Festival de Pâques d'Aix-en-Provence, Southbank Centre London, Philharmonie Luxembourg, Laeiszhalle Elbphilharmonie Hamburg, Concert- en congresgebouw de Doelen, Adelaide Festival et Karsten Witt Musik Management en association avec Forma Arts

 29.08.2014

Un voyage dans le temps du 17<sup>e</sup> au 21<sup>e</sup> siècle: l'artiste vidéo australienne Lynette Wallworth et le charismatique directeur d'opéra et de festival Bernard Foccroulle donnent naissance à une œuvre d'art totale poétique.

Eine Zeitreise vom 17. ins 21. Jahrhundert – der charismatische Opern- und Festivaldirektor Bernard Foccroulle schafft mit der australischen Videokünstlerin Lynette Wallworth ein poetisches Gesamtkunstwerk.

A journey in time from the 17<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> century: the charismatic opera and festival director Bernard Foccroulle joins forces with the Australian video artist Lynette Wallworth to present a poetic «Gesamtkunstwerk» – a total work of art.



|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**10.11.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**«Soldats»**

A concert on the occasion  
of the World War One centenary

**Ictus**

**Lionel Peintre** baryton

**Georges-Elie Octors** direction

Georges Aperghis: *Le Soldat inconnu*  
for baritone and instrumental ensemble  
after Kafka's fragment «Das Stadtwappen»  
(commission ECHO – European Concert  
Hall Organisation with support of the Culture  
programme of the European Union)  
Igor Stravinsky: *Histoire du soldat*

(en français / auf Deutsch / in English)

■ 10.10.2014

L'œuvre-phare composée par Stravinsky en 1917 est le point de départ de la rétrospective en trois langues de Georges Aperghis sur la Première Guerre mondiale – un projet commun des plus grandes salles de concert d'Europe et de l'ensemble bruxellois Ictus.

Strawinskys Klassiker von 1917 ist der Ausgangspunkt für Georges Aperghis' dreisprachigen Rückblick auf den Ersten Weltkrieg – ein Gemeinschaftsprojekt der größten Konzerthäuser Europas mit dem Brüsseler Ictus Ensemble.

Stravinsky's 1917 classic is the starting point for a trilingual look back at the First World War by Georges Aperghis – a joint project of Europe's major concert halls and the Brussels-based Ictus ensemble.



Emilio Pomàrico  
photo: Carmen Torregrosa



**Vendredi / Freitag / Friday**

**28.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emilio Pomàrico** direction

**Lorenzo Cossi** piano

**Fabiana Piccioli** lumières

Arnold Schönberg: *Fünf Orchesterstücke op. 16*

Friedrich Cerha: *Spiegel III*

*Spiegel VI*

Manos Tsangaris: *LUX* für Symphonieorchester  
und Licht (création / Uraufführung, commande /

Kompositionsauftrag Philharmonie Luxembourg  
et Orchestre Philharmonique du Luxembourg)

Aleksandr Scriabine: *Prométhée. Le Poème*

*du feu* pour grand orchestre et piano

avec orgue et clavier à lumières

 29.09.2014

De la toute première rencontre entre musique et lumière à *Farben* de Schönberg, et pour finir une œuvre de commande – ici sont réunis, dans une nouvelle production impressionnante, le captivant chef d'orchestre Emilio Pomàrico et la très reconnue créatrice de lumières de l'Akram Khan Company.

Von der ersten Licht-Musik der Geschichte über Schönbergs *Farben* bis zum Auftragswerk – der mitreißende Dirigent Emilio Pomàrico und die preisgekrönte Lichtdesignerin der Akram Khan Company in einer spektakulären Neu-  
produktion.

From the first combination of light and music in history via Schoenberg's *Farben* to a commissioned work – the thrilling conductor Emilio Pomàrico and the Akram Khan Company's award-winning lighting designer in a spectacular new production.



**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**20.01.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**JACK Quartet**

**John Pickford Richards** alto

**Ari Streisfeld** violon

**Christopher Otto** violon

**Kevin McFarland** violoncelle

Ruth Crawford Seeger: *String Quartet*

Elliott Carter: *String Quartet N° 3*

Carlo Gesualdo: *Tre Madrigali* (arr. A. Streisfeld)

Georg Friedrich Haas: *Streichquartett N° 8*

John Zorn: *The Dead Man*.

13 specimen for string quartet

Iannis Xenakis: *Tetras*

 15.12.2014

Les quatre New-Yorkais brillent par «la mentalité d'un groupe à l'ambiance funky et contemporaine» (*Washington Post*) – le quatuor à cordes le plus en vue de ces dernières années fête ses débuts à la Philharmonie.

Die vier New Yorker glänzen mit «der Mentalität einer Band und einem «funky, contemporary vibe»» (*Washington Post*) – das wohl aufsehenerregendste Streichquartett der letzten Jahre feiert seine Philharmonie-Premiere.

Four New Yorkers with «a bandlike mentality and a funky, contemporary vibe» (*Washington Post*) – the most sensational string quartet around makes its Philharmonie debut.



JACK Quartet  
photo: Stephen Poff



Donatienne Michel-Dansac  
photo: Jean Radel / Académie de France à Rome, Villa Medici, Festival Controtempo 2012



**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**  
**13.05.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**United Instruments of Lucilin**  
**Donatienne Michel-Dansac** soprano  
**David Reiland** direction

Fausto Romitelli: *An Index of Metals*  
for soprano and ensemble

 23.03.2015

Cet «opéra» est tout simplement à couper le souffle – le rock et l'électronique fusionnent avec la voix brillante de la soprano Donatienne Michel-Dansac, qui, pour sa première venue à la Philharmonie, est l'invitée vedette de Lucilin.

Diese «Oper» ist schlichtweg atemberaubend – Rock und Elektronik treffen auf die brillante Sopranstimme von Donatienne Michel-Dansac, die als Stargast von Lucilin erstmals in der Philharmonie zu erleben ist.

This «opera» is simply breathtaking – rock und electronic meet in Donatienne Michel-Dansac's brilliant soprano voice, as she makes her first appearance at the Philharmonie as Lucilin's star guest.

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**01.06.2015 20:00**

Espace Découverte

**Trio Accanto**

**Marcus Weiss** saxophone

**Nicolas Hodges** piano

**Christian Dierstein** percussion

Johannes Schöllhorn: nouvelle œuvre  
(commande Trio Accanto, avec le soutien  
de la Ernst von Siemens Musikstiftung,  
et Philharmonie Luxembourg, création /  
Uraufführung)

Rolf Riehm: nouvelle œuvre (commande  
Trio Accanto, avec le soutien de la Ernst  
von Siemens Musikstiftung, et Philharmonie  
Luxembourg, création / Uraufführung)

Peter Ablinger: *Regenstück* für Ensemble,  
Wasser, Membrane

Wolfgang Rihm: *Gegenstück* für Kontrabass-  
saxophon, Schlagzeug und Klavier

■ 30.04.2015

 ernst von siemens  
musikstiftung

Que se passe-t-il lorsque trois instrumentistes  
hors du commun se réunissent pour former  
un groupe? Les compositeurs les plus passion-  
nants de notre temps écrivent pour une forma-  
tion qui semble défier les limites techniques.

Was passiert, wenn drei Instrumentalvirtuosen  
der Extraklasse ein Team bilden? Die spannend-  
sten Komponisten der Gegenwart schreiben  
Musik für eine Formation, die keine technischen  
Grenzen kennt.

What happens when three outstanding instru-  
mental virtuosos form a team? Today's most  
exciting composers write music for an en-  
semble that knows no technical limitations.

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Musiques d'aujourd'hui**

6 concerts

Catégorie I 104 € (<27 ans: 69 €)

Catégorie II 95 € (<27 ans: 63 €)

Catégorie III 90 € (<27 ans: 60 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

## Rising stars

### Salle de Musique de Chambre



**Bach et Belcanto, soirées de quatuor et récitals** – la diversité est le maître-mot du cycle «Rising stars». Les jeunes interprètes sélectionnés ont tous été distingués par le label de qualité des grandes salles de concert membres de l'ECHO – European Concert Hall Organisation: Philharmonie, Wiener Konzerthaus et Wiener Musikverein, Cité de la Musique, Barbican, BOZAR, Concertgebouw, entre autres, s'unissent pour vous présenter les stars de demain.

**Bach und Belcanto, Quartettabende und Récitals** – Vielfalt gehört zu den großen Stärken der «Rising stars». Was die ausgewählten jungen Interpreten verbindet, ist das Qualitätssiegel der großen Konzerthäuser der ECHO – European Concert Hall Organisation: Hier präsentieren Ihnen Philharmonie, Wiener Konzerthaus und Musikverein, Cité de la Musique, Barbican, BOZAR, Concertgebouw u.v.a. gemeinsam die Stars von morgen.

**Bach and bel canto, quartet evenings and recitals** – diversity is one of the great strengths of the «Rising stars» series. What this select band of young performers shares is the seal of quality of the great concert venues of ECHO – the European Concert Hall Organisation. Together, the Philharmonie, the Wiener Konzerthaus and the Musikverein, the Cité de la Musique, the Barbican, BOZAR, the Concertgebouw, and others present the stars of tomorrow.

||||| **Mardi / Dienstag / Tuesday**

**21.10.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Michael Petrov** violoncelle  
**Ashley Fripp** piano

Franz Schubert: *Sonate D 821 («Arpeggione»)*  
(arr. für Violoncello und Klavier)

Johannes Brahms: *Klavierstücke op. 119*

Henri Dutilleux: *Trois strophes*

*sur le nom de Sacher* pour violoncelle seul

César Franck: *Sonate pour violon et piano*

(arr. pour violoncelle et piano)

Nominated by the Barbican Centre London

■ 22.09.2014



Michael Petrov  
photo: Kaupo Kikkas

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**08.12.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Matosinhos String Quartet**

**Vitor Vieira** violon

**Juan Carlos Maggiorani** violon

**Jorge Alves** alto

**Marco Pereira** violoncelle

Wolfgang A. Mozart: *Streichquartett KV 428*  
Dmitri Chostakovitch: *Quatuor à cordes N° 8*  
José Vianna da Motta: *Cenas nas Montanhas*  
(*Scènes sur les montagnes / Gebirgsszenen*)  
Felix Mendelssohn Bartholdy: *Streichquartett*  
*op. 13*

Nominated by the Calouste Gulbenkian  
Foundation Lisbon & Casa da Música Porto

■ 07.11.2014

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**07.02.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Quatuor Ardeo**

**Olivia Hughes & Carole Petitdemange** violon

**Noriko Inoue** alto

**Joëlle Martinez** violoncelle

Philippe Schœller: *Seven*  
Felix Mendelssohn Bartholdy: *Streichquartett*  
*op. 12*  
Anton Webern: *Langsamer Satz*  
Maurice Ravel: *Quatuor à cordes*

Nominated by BOZAR Brussels  
and Het Concertgebouw Amsterdam

■ 07.01.2015



Quatuor Ardeo  
photo: Franziska Strauss



# Musek um radio 100,7

Lauschtert all Mount  
230 Stonne klassesch Musek  
315 Stonne Pop, Rock, Jazz, World ...

Noriichten, Kultur, Musek



Alles, wat wichteg ass. Zu Lëtzebuerg an doriwwer eraus.



|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**03.03.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Aaron Pilsan** piano

Johann Sebastian Bach: *Partita BWV 829*  
Ludwig van Beethoven: *Variationen op. 35*  
(«Eroica-Variationen»)  
Karol Szymanowski: *Métopes*  
Frédéric Chopin: *Andante spianato*  
*et grande polonaise brillante op. 22*

Nominated by the Wiener Konzerthaus  
and Musikverein Wien

■ 03.02.2015

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**28.04.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Signum Saxophone Quartet**  
**Blaž Kemperle** saxophone soprano  
**Erik Nestler** saxophone alto  
**Alan Lužar** saxophone ténor  
**David Brand** saxophone baryton

Jean Sibelius: *Andante festivo*  
(arr. pour quatuor de saxophones)  
Alexandre Glazounov: *Quatuor pour saxophones*  
György Ligeti: *Six bagatelles*  
(arr. pour quatuor de saxophones par F. Oehrli)  
Georg Friedrich Haas: nouvelle œuvre / neues  
Werk (commande / Kompositionsauftrag  
KölnMusik)  
George Gershwin: *Suite from Porgy and Bess*  
(arr. for saxophone quartet by S. Denedon)

Nominated by the Kölner Philharmonie, Laeisz-  
halle Elbphilharmonie Hamburg, Festspielhaus  
Baden-Baden and Konzerthaus Dortmund

■ 23.03.2015

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**19.05.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**«Bel canto d’hier et d’aujourd’hui»**

**Omo Bello** soprano  
**Clément Mao-Takacs** piano

Vincenzo Bellini: *Sei ariette da camera*  
(extraits / Auszüge)  
«*La ricordanza*»  
«*O quante volte*» (*I Capuleti e I Montecchi*)  
Gioacchino Rossini: *Soirées musicales*  
(extraits / Auszüge)  
Giuseppe Verdi: *Romanze* (extraits / Auszüge)  
Ottorino Respighi: *Quattro rispetti toscani*  
Paolo Tosti: *Quattro canzoni d’Amaranta*

Nominated by Cité de la musique Paris

■ 20.04.2015

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Rising stars**

6 concerts

Catégorie I 135 € (<27 ans: 90 €)  
Catégorie II 81 € (<27 ans: 54 €)

ECHO – European Concert Hall Organisation  
[www.concerthallorganisation.eu](http://www.concerthallorganisation.eu)  
With the support of the Culture Programme  
of the European Union



EUROPEAN  
CONCERT HALL  
ORGANISATION



Programme «Culture»



[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne  
Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar  
Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

## Quatuor à cordes

### Salle de Musique de Chambre

**Des quatuors à forte personnalité** sous leur meilleur jour – tel le Quatuor Ébène dans Brahms ou encore le Pavel Haas Quartet dans Janáček. Aux côtés de Sabine Meyer, interprète de musique de chambre renommée, et de l'Emerson String Quartet, la saison 2014/15 accueille une autre première en ses murs: une soirée défiant toutes les conventions avec le résolument non conventionnel «quartet-lab», autour de Patricia Kopatchinskaja et Pieter Wispelwey.

**Herausragende Quartett-Persönlichkeiten** zeigen sich hier von ihrer besten Seite – beispielsweise das Quatuor Ébène mit Brahms oder das Pavel Haas Quartet mit Janáček. Neben Sabine Meyer als prominenter Kammermusikpartnerin und dem Emerson String Quartet steht 2014/15 noch eine weitere Premiere ins Haus: ein unkonventioneller Abend mit dem nicht minder unkonventionellen «quartet-lab» rund um Patricia Kopatchinskaja und Pieter Wispelwey.

**Outstanding quartet personalities** at their best – the Quatuor Ébène, for example, in Brahms and the Pavel Haas Quartet in Janáček. New this season are Sabine Meyer as a prominent chamber music partner and the Emerson String Quartet, while 2014/15 also offers another premiere: an unconventional evening with the equally unconventional «quartet-lab» with Patricia Kopatchinskaja and Pieter Wispelwey.

|||||

**Vendredi / Freitag / Friday**

**03.10.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Quatuor Ébène**

**Pierre Colombet** violon

**Gabriel Le Magadure** violon

**Mathieu Herzog** alto

**Raphaël Merlin** violoncelle

Wolfgang A. Mozart: *Streichquartett KV 428*

Béla Bartók: *Quatuor à cordes N° 4*

Johannes Brahms: *Streichquartett N° 2*

■ 03.09.2014

|||||

**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**15.10.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**quartet-lab**

**Patricia Kopatchinskaja** violon

**Pekka Kuusisto** violon

**Lilli Maijala** alto

**Pieter Wispelwey** violoncelle

Wolfgang A. Mozart: *Musikalisches Würfelspiel*

Heinrich Ignaz Franz Biber: *La Battalia*

(arr. für Streichquartett)

Ludwig van Beethoven: *Streichquartett op. 18/4*

John Cage: *Living Room Music*

Nico Muhly: *Keep in Touch*

for viola and pre-recorded CD

George Crumb: *Black Angels*

Une sélection d'œuvres brèves annoncée au cours de la soirée / Eine Auswahl kurzer Stücke, die während des Konzerts angekündigt wird

■ 15.09.2014



Quatuor Ébène  
photo: Julien Mignot



**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**18.11.2014 20:00**  
Salle de Musique de Chambre

**Pavel Haas Quartet**  
**Veronika Jarůšková** violon  
**Marek Zwiebel** violon  
**Pavel Nikl** alto  
**Peter Jarůšek** violoncelle

Antonín Dvořák: *Quatuor à cordes N° 10*  
(«Slave» / «Slawisches»)  
Dmitri Chostakovitch: *Quatuor à cordes N° 8*  
Leoš Janáček: *Quatuor à cordes N° 2*  
(«Lettres intimes» / «Intime Briefe»)

17.10.2014



Pavel Haas Quartet  
photo: Marco Borggreve

||||| Mercredi / Mittwoch / Wednesday

**14.01.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Quatuor Modigliani & Sabine Meyer**

**Philippe Bernhard** violon

**Loïc Rio** violon

**Laurent Marfaing** alto

**François Kieffer** violoncelle

**Sabine Meyer** clarinette

Wolfgang A. Mozart: *Streichquartett KV 421*

Ernő Dohnányi: *Quatuor à cordes N° 3*

Carl Maria von Weber: *Klarinettenquintett*

■ 12.12.2014

||||| Jeudi / Donnerstag / Thursday

**26.02.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Emerson String Quartet**

**Eugene Drucker** violon

**Philip Setzer** violon

**Lawrence Dutton** alto

**Paul Watkins** violoncelle

Johann Sebastian Bach: *Die Kunst der Fuge*  
(Auszüge / extraits)

Ludwig van Beethoven: *Streichquartett op. 132*

■ 26.01.2015

||||| Abonnement / Subscription

**Quatuor à cordes**

5 concerts

Catégorie I 225 € (<27 ans: 150 €)

Catégorie II 180 € (<27 ans: 120 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)



Emerson String Quartet  
photo: Lisa-Marie Mazzucco

## Récital vocal

### Salle de Musique de Chambre

**Une diversité sans égale** dans les trois rendez-vous de récital vocal de la saison 2014/15. Le plus personnel de tous les instruments se révèle ici subtil, sombre et profond dans le *Voyage d'hiver* de Ian Bostridge et Thomas Adès, dépeignant dans un récital Strauss de Christiane Karg l'amour fougueux entre le compositeur et la voix de soprano. Il en va de même pour Patricia Petibon et sa sélection de mélodies françaises excentriques et sublimes.

**Sie könnten unterschiedlicher nicht sein,** die drei Begegnungen mit dem Liedgesang in der Saison 2014/15. Das persönlichste aller Instrumente zeigt sich hier subtil, dunkel und abgründig in der *Winterreise* von Ian Bostridge und Thomas Adès, als Porträt einer stürmischen Liebe zwischen Komponist und Sopranstimme bei Christiane Kargs Strauss-Abend sowie zum Abschluss in Patricia Petibons Auswahl französischer Mélodies exzentrisch und wunderschön.

**They could hardly be more different,** the three lieder events of the season. We will hear the most personal of all instruments at its subtlest, darkest, and most inscrutable in *Winterreise*, with Ian Bostridge and Thomas Adès, offering a portrait of the tempestuous love between composer and soprano voice in Christiane Karg's Strauss evening, and, finally, at once eccentric and truly beautiful in Patricia Petibon's selection of French art songs.



**Samedi / Samstag / Saturday**

**18.10.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Ian Bostridge** ténor

**Thomas Adès** piano

Franz Schubert: *Winterreise (Le Voyage d'hiver)*

 18.09.2014



Christiane Karg  
photo: Gisela Schenker

Jeudi / Donnerstag / Thursday  
18.12.2014 20:00

Salle de Musique de Chambre

**Christiane Karg** soprano  
**Joseph Middleton** piano

Richard Strauss: «Weihnachtslied»  
«Die Drossel»  
«Ein Röslein zog ich mir im Garten»  
«Waldesgang»  
«Zueignung» op. 10/1  
«Geduld» op. 10/5  
«Allerseelen» op. 10/8  
«Ständchen» op. 17/2  
«Hat gesagt – bleibt's nicht dabei» op. 36/3  
«Befreit» op. 39/4  
«Wiegenlied» op. 41/1  
«Am Ufer» op. 41/3  
«Freundliche Vision» op. 48/1  
«Waldseligkeit» op. 49/1  
Drei Lieder der Ophelia op. 67/1–3  
«September» (Vier letzte Lieder N° 2)  
«Malven»

18.11.2014

Vendredi / Freitag / Friday  
30.01.2015 20:00

Salle de Musique de Chambre

«La Belle Excentrique»

**Patricia Petibon** soprano  
**Susan Manoff** piano

Mélodies de Francis Poulenc, Gabriel Fauré,  
Erik Satie et Reynaldo Hahn

15.12.2014



Patricia Petibon  
photo: Felix Broede / Deutsche Grammophon

Abonnement / Subscription

Récital vocal

3 concerts

Catégorie I 122 € (<27 ans: 81 €)

Catégorie II 95 € (<27 ans: 63 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

## Récital de piano

### Grand Auditorium

#### La discipline reine qu'est le récital de piano

présente pour la première fois cette saison 2014/15 dans le Grand Auditorium cinq (en fin de compte plutôt six) pianistes: aux côtés des récitals Bach (Aimard) et Chopin (Sokolov), l'étoile montante canadienne de 19 ans Jan Lisiecki, suivi du jeune duo d'Alice Sara Ott et Francesco Tristano. En guise de bouquet final, Hélène Grimaud révèle un aspect plus aquatique que mécanique du piano.

#### Der Königsdisziplin Klavierabend im Grand Auditorium

stellen sich 2014/15 erstmals fünf (beziehungsweise sogar sechs) Pianisten: An Aimards großen Bach- und Sokolovs Chopin-Abend schließt sich der 19-jährige kanadische Shootingstar Jan Lisiecki an, gefolgt von einem ebenfalls jungen Duo-Récital mit Alice Sara Ott und Francesco Tristano. Zum Abschluss präsentiert Hélène Grimaud das Klavier einmal ganz von seiner fließenden Seite.

#### For the first time, the prestigious piano

evenings in the Grand Auditorium will feature five (actually, six) pianists: in addition to Aimard in Bach and Sokolov in Chopin, we will hear the 19-year-old Canadian rising star Jan Lisiecki, who will be followed by two more young musicians, Alice Sara Ott and Francesco Tristano, in a duo recital. Hélène Grimaud will bring the series to a triumphant close.



#### Jeudi / Donnerstag / Thursday

18.09.2014 20:00

Grand Auditorium

#### Pierre-Laurent Aimard piano

Johann Sebastian Bach: *Das Wohltemperierte Klavier BWV 846–893*

 19.08.2014



#### Dimanche / Sonntag / Sunday

09.11.2014 20:00

Grand Auditorium

#### Grigory Sokolov piano

Œuvres de Frédéric Chopin

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

 09.10.2014



Jan Lisiecki  
photo: Mathias Bothor / Deutsche Grammophon



|||||  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**25.01.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Jan Lisiecki** piano

Johann Sebastian Bach: «*Ich ruf' zu dir,  
Herr Jesu Christ*» BWV 639 (arr. F. Busoni)  
«*Wachet auf, ruft uns die Stimme*» BWV 645  
(arr. F. Busoni)  
*Partita BWV 826*  
Felix Mendelssohn Bartholdy:  
*Rondo capriccioso op. 14*  
Frédéric Chopin: *Préludes op. 28*  
*Andante spianato et grande polonaise  
brillante op. 22*

■ 15.12.2014

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**25.02.2015 20:00**

Grand Auditorium

«**Ballets russes**»

**Alice Sara Ott, Francesco Tristano** piano

Maurice Ravel: *Boléro* (arr. F. Tristano)  
Claude Debussy: *Nocturnes* (arr. M. Ravel)  
Maurice Ravel: *La Valse*  
Francesco Tristano: *a soft shell groove*  
Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*  
(arr. I. Stravinsky)

■ 26.01.2015



Alice Sara Ott & Francesco Tristano  
photo: Marie Staggat / Deutsche Grammophon

**PRIVATE BANKING**

**HOW FAR DO YOU  
NEED TO GO TO BE  
PROPERLY ADVISED?**

**BCEE: with Private Banking advisors  
right on your doorstep!**

One of the world's safest banks can provide you with its know-how, right on your doorstep. Take advantage of the widespread national branch network and from the expertise of Luxembourg's best rated bank (Aa1 and AA+) to provide you with a Private Banking service solely centred on your needs. Find your nearest BCEE finance centre on **[www.bcee.lu](http://www.bcee.lu)** or call us at **(+352) 4015-4040**.

**BCEE Private Banking :**  
**Your assets deserve careful attention**



**SPUERKEESS**

**Äert Liewen. Är Bank.**

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**28.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Hélène Grimaud** piano

Luciano Berio: *Wasserklavier*

Franz Liszt: *Saint François de Paule marchant  
sur les flots (Légende N° 2)*

*Les Jeux d'eau de la Villa d'Este*

(*Années de pèlerinage / Pilgerjahre*)

Franz Schubert: «*Auf dem Wasser zu singen*»

D 774 (arr. F. Liszt)

Maurice Ravel: *Jeux d'eau*

*Ondine (Gaspard de la nuit N° 1)*

Isaac Albéniz: *Almería*

(*Iberia. Deuxième cahier N° 2*)

Tōru Takemitsu: *Rain Tree Sketch II*

Leoš Janáček: *Dans les brumes: N° 1 & N° 4*

Gabriel Fauré: *Barcarolle N° 5*

Claude Debussy: *La Cathédrale engloutie*

(*Préludes. Premier livre N° 10*)

*The Snow is Dancing (Children's Corner N° 4)*

*Pour les arpèges composés*

(*Études. Deuxième livre N° 11*)

*Poissons d'or (Images. Deuxième livre N° 3)*

*L'Isle joyeuse*

■ 27.02.2015

  
SPUERKEESS



Hélène Grimaud  
photo: Mat Hennek / Deutsche Grammophon

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Récital de piano**

5 concerts

Catégorie I 164 € (<27 ans: 113 €)

Catégorie II 124 € (<27 ans: 85 €)

Catégorie III 84 € (<27 ans: 58 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

# Les Amis de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Les concerts-apéritif

Salle de Musique de Chambre

**La sonorité d'un orchestre au complet est unique.** D'un autre côté, on ne découvre certains détails que lorsque les membres de l'OPL sont invités un à un par Les Amis de l'OPL lors de concerts de musique de chambre: vous faites alors la connaissance des musiciens, découvrez le trio avec piano dans une constellation inattendue, écoutez le précieux violoncelle vénitien mis à disposition par BGL BNP Paribas, et ce aux premières loges.

## **Einerseits lässt sich der Klang eines ganzen Orchesters durch nichts übertreffen.**

Andererseits entdeckt man manche Details erst, wenn der Förderverein Les Amis de l'OPL einzelne OPL-Mitglieder zur gemeinsamen Kammermusik einlädt: Sie erleben die Musiker individuell, entdecken eine überraschende Klaviertrio-Konstellation und hören das kostbare venezianische Cello, das die BGL BNP Paribas dem OPL zur Verfügung stellt, einmal aus nächster Nähe.

**Nothing compares to the sound of a whole orchestra.** But many details only reveal themselves when Les Amis de l'OPL invite a number of members of the OPL to play chamber music. There will be opportunities to experience the musicians as individuals, to discover a surprising piano trio line-up, and to hear, at close quarters, the precious Venetian cello that BGL BNP Paribas has made available to the OPL.

|||||  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**  
**19.10.2014 11:00**  
Salle de Musique de Chambre

**Nelly Guignard, Na Li** violon  
**Ilan Schneider, Olivier Coupé** alto  
**Ilia Laporev** violoncelle

Ludwig van Beethoven: *Fuge für Streichquintett op. 137*  
Présentation du violoncelle «Le Luxembourgeois» de Matteo Goffriller (1659–1742)  
Eugène Ysaÿe: *Sonate pour violoncelle seul*  
Johannes Brahms: *Klarinettenquintett op. 115* (Fassung für Viola und Streichquartett / version pour alto et quatuor à cordes)

■ 19.08.2014

|||||  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**  
**14.12.2014 11:00**  
Salle de Musique de Chambre

**Quatuor Kreisler**  
**Haoxing Liang** violon  
**Silja Geirhardsdottir** violon  
**Jean-Marc Apap** alto  
**Niall Brown** violoncelle  
**Pascal Meyer** piano

Franz Schubert: *Quartettsatz D 703*  
Camille Kerger: nouvelle œuvre / neues Werk (création / Uraufführung, commande / Kompositionsauftrag Les Amis de l'OPL)  
Johannes Brahms: *Klavierquintett op. 34*

■ 14.10.2014

|||||  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**08.02.2015 11:00**

Salle de Musique de Chambre

**Adam Rixer, Niels Vind** trompette

**Mark Olson** cor

**Léon Ni** trombone

**Csaba Szalay** tuba

Compositeurs divers: Musique de la cour  
de Christian IV

Thorvald Hansen: *Quintette pour cuivres*

Axel Jørgensen: *Quintette pour cuivres*

Carl Nielsen: *Cinq préludes* (arr. M. Andresen)

Rued Langgaard: *Ribe, tidlig Morgen (Ribe, tôt  
le matin / Ribe, frühmorgens)* for brass quartet

Vagn Holmboe: *Quintette pour cuivres N° 1*

■ 08.12.2014

|||||  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**15.03.2015 11:00**

Salle de Musique de Chambre

**Fabrice Mélinon** hautbois

**Leo Halsdorf** cor

**Katrin Reifenrath** piano

Carl Reinecke: *Trio für Oboe, Horn und Klavier*

Paul Dukas: *Villanelle* pour cor et piano

César Franck: *Pièce V* pour hautbois et piano

Heinrich von Herzogenberg: *Trio für Oboe,  
Horn und Klavier*

■ 15.01.2015

|||||  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**17.05.2015 11:00**

Salle de Musique de Chambre

**Quatuor Kreisler**

**Haoxing Liang** violon

**Silja Geirhardsdottir** violon

**Jean-Marc Apap** alto

**Niall Brown** violoncelle

**Quatuor Henri Pensis**

**Angela Münchow-Rathjen** violon

**Andrea Garnier** violon

**Aram Diulgerian** alto

**Sehee Kim** violoncelle

Louis Spohr: *Doppelquartett N° 1*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Oktett*

■ 17.03.2015

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Les concerts-apéritif**

5 concerts

Toutes catégories 60 € (<27 ans: 20 €)

Membres des Amis 40 €

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

# Autour de l'orgue

## Grand Auditorium

**Ne soyez pas surpris:** le cycle «Autour de l'orgue» accueille cette saison l'artiste vidéo australienne Lynette Wallworth, l'accordéoniste français de jazz Richard Galliano (pour la troisième fois lauréat des Victoires de la musique en 2014) ainsi que la star hongroise de la trompette Gábor Boldoczki. Le talent aux multiples facettes de trois célèbres organistes se chargera de faire résonner le grand orgue de la Philharmonie.

**Bitte seien Sie nicht überrascht,** die australische Videokünstlerin Lynette Wallworth, den französischen Jazz-Akkordeonisten Richard Galliano (2014 zum dritten Mal Gewinner der Victoires de la musique) und den ungarischen Trompetenstar Gábor Boldoczki ausgerechnet im Orgel-Zyklus zu entdecken. Denn das entspricht voll und ganz der Vielseitigkeit der drei berühmten Organisten, die 2014/15 die große Philharmonie-Orgel zum Strahlen bringen.

**You may well be surprised** to see the Australian video artist Lynette Wallworth, the French jazz accordionist Richard Galliano (winner in 2014, for the third time, of a Victoires de la Musique award), and the Hungarian trumpet star Gábor Boldoczki feature in our organ series! But their presence is a tribute to the versatility of the three celebrated organists who will make the great Philharmonie organ speak in 2014/15.

### Lundi / Montag / Monday

29.09.2014 20:00

Grand Auditorium

#### «Darkness and Light»

**Bernard Foccroule** orgue

**Lynette Wallworth** vidéo

Arvo Pärt: *Trivium*

Sofia Gubaidulina: *Hell und Dunkel*

Dietrich Buxtehude: «*In dulci jubilo*»

*BuxWV 197*

«*Durch Adams Fall ist ganz verderbt*»

*BuxWV 183*

Jehan Alain: *Première fantaisie*

*Le Jardin suspendu*

Nicolas de Grigny: *Récit de tierce en taille*

Olivier Messiaen: *Messe de la Pentecôte*

(extraits / Auszüge)

Toshio Hosokawa: *Cloudscape*

Dietrich Buxtehude: *Passacaglia BuxWV 161*

Coproduction BOZAR Bruxelles, Festival de Pâques d'Aix-en-Provence, Southbank Centre London, Philharmonie Luxembourg, Laeiszhalle Elbphilharmonie Hamburg, Concert- en congresgebouw de Doelen, Adelaide Festival et Karsten Witt Musik Management en association avec Forma Arts

■ 29.08.2014

### Jeudi / Donnerstag / Thursday

05.02.2015 20:00

Grand Auditorium

#### «Bach dans tous ses états»

**Thierry Escaich** orgue

**Richard Galliano** accordéon

Improvisation: Overture pour orgue

Johann Sebastian Bach: *Orgelkonzert BWV 593*

(nach / d'après A. Vivaldi: *Concerto RV 522*)

Improvisation: Commentaire

Johann Sebastian Bach: *Flötensonate*

*BWV 1031: 2. Siciliano*

(arr. für Orgel und Akkordeon)

*Konzert für Violine, Oboe und Orchester*

*BWV 1060R* (arr. für Orgel und Akkordeon)

*Contrapunctus N° 1 (Die Kunst der Fuge)*

für Akkordeon

Improvisation au piano

Astor Piazzolla: *Oblivion*

pour accordéon et piano

*Fuga y misterio (María de Buenos Aires)*

pour accordéon et orgue

Johann Sebastian Bach: *Contrapunctus N° 3*

(*Die Kunst der Fuge*) für Orgel

*Orchestersuite BWV 1068: 2. Air*

(arr. für Orgel und Akkordeon)

*Orchestersuite BWV 1067: 7. Menuet*

& 8. *Badinerie* (arr. für Orgel und Akkordeon)

■ 15.12.2014



Iveta Apkalna  
photo: Nils Vilnius

||||| Mercredi / Mittwoch / Wednesday

22.04.2015 20:00

Grand Auditorium

**Iveta Apkalna** orgue  
**Gábor Boldoczki** trompette

Johann Gottfried Mùthel: *Fantasie F-Dur*  
(fa majeur) für Orgel

Jean-Baptiste Loeillet: *Sonate pour trompette*  
*et orgue en si bémol majeur (B-Dur)*  
(d'après / nach: *Sonate pour flûte à bec*  
*et basse continue op. 3/1*)

Paul Hindemith: *Sonate N° 1* für Orgel  
Tomaso Albinoni: *Concerto pour trompette*  
*et orgue («San Marco»)* (d'après / nach:  
*Sonate pour violon et basse continue op. 6/11*)  
(arr. J. Thilde)

Johann Sebastian Bach: *Präludium und Fuge*  
*BWV 532* für Orgel

George Enescu: *Légende* pour trompette  
et orgue

Thierry Escaich: *Évocations N° 2 & N° 3*  
pour orgue

Georg Friedrich Händel: *Suite für Trompete*  
*und Orchester HWV 341 («Water Piece»)*  
(arr. für Trompete und Orgel)

■ 23.03.2015

||||| Abonnement / Subscription

**Autour de l'orgue**

3 concerts

Free seating 75 € (<27 ans: 50 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Jazz, World  
& Chill



Jazz & beyond  
Autour du monde  
Ciné-Concerts  
Pops  
Chill at the Phil  
On the border

**C'est certes un peu plus grand qu'un club de jazz.** Mais lorsque Youn Sun Nah, découverte vocale franco-coréenne, commence à chanter dans le Grand Auditorium, le jazz devient vivant, presque palpable. Cette saison 2014/15, la Philharmonie est de nouveau l'étape incontournable des stars de Herbie Hancock à Dee Dee Bridgewater; s'y ajoute également la très attendue touche japonaise de Pascal Schumacher, ainsi que trois grands groupes dans la petite salle.

**Es ist eine Nummer größer als ein Jazzclub.** Aber wenn im Grand Auditorium die koreanisch-französische Stimm-Entdeckung Youn Sun Nah zu singen beginnt, kommt man dem Jazz so nahe, wie man es sich nur wünschen kann. Auch 2014/15 ist die Philharmonie wieder die erste Adresse für Stars von Herbie Hancock bis Dee Dee Bridgewater; dazu kommen der lang erwartete Japan-Export von Pascal Schumacher und drei große Bands im kleinen Saal.

**It may be a bit larger than a jazz club.** But when the Korean-French revelation Youn Sun Nah starts to sing in the Grand Auditorium, jazz becomes as immediate as it can be. In 2014/15, the Philharmonie is once more the first port of call for stars like Herbie Hancock and Dee Dee Bridgewater; other highlights include Pascal Schumacher's long-awaited project he started to develop in Japan and three big bands in the small auditorium.



**Lundi / Montag / Monday**

**06.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Youn Sun Nah Quartet**

**Youn Sun Nah** vocals

**Ulf Wakenius** guitars

**Vincent Peirani** accordion

**Simon Tailleu** double bass

08.09.2014

**caceis**  
INVESTOR SERVICES

«Une artiste qui se définit avec sérieux et malice comme une «chanteuse coréenne made in France» et qui n'a sans doute pas fini de nous étonner. [...] Elle ose tout et nous laisse parfois à la fin du concert qui a passé comme une seconde.» *(Jazz Magazine/Jazzman)*

«Vom Jazz hat Youn Sun Nah die Offenheit für den Moment, für den nächsten Schritt, der zwangsläufig auf den letzten folgt, für die breite Verfügbarkeit allen erdenklichen Materials und die Berechtigung zur Improvisation. [...] Sehr nett und sehr besonders.» *(NZZ)*

«Korean singer Youn Sun Nah is a beautifully expressive singer, whose voice can range from touchingly delicate to immensely powerful. And her vocal technique knocks the socks off almost any singer in the business.» *(Jazz Camera)*



Youn Sun Nah  
photo: Sung Yull Nah

**Option A** |||||

**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**20.11.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Tingvall Trio**

**Martin Tingvall** piano

**Omar Rodriguez Calvo** double bass

**Jürgen Spiegel** drums

20.10.2014

Ambiance scandinave et rythme cubain à la Philharmonie avec ce trio hambourgeois d'adoption.

«Ein paar Töne nur, und alles ist Melancholie und Eros. Wie macht er das bloß?» (*Die Zeit*)

«Filigree, striking, earthy, elegiac, melodic, unchained – magnificent.» (*Penthouse*)



Herbie Hancock  
photo: Douglas Kirkland



**Lundi / Montag / Monday**

**24.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

### **Herbie Hancock & Band**

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

 24.10.2014

«Inégalable inventeur de langages, héritier et passeur de formes classiques, insaisissable et modeste, Herbie Hancock a bouleversé pour l'éternité le visage du jazz. Peu sauraient en dire autant.» (*Nouvel Observateur*)

«Herbie war der nächste Schritt nach Bud Powell und Thelonious Monk, und bisher habe ich keinen gehört, der ihm folgen könnte.» (Miles Davis)

«Mr. Hancock's eminence in jazz goes hand in hand with his stature in the realm of pop, to a degree that nobody else has ever managed.» (*New York Times*)



**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**11.02.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Jazz à la Philharmonie**

**Stefano Di Battista** alto saxophone

**Biréli Lagrène** guitar

**Ambrose Akinmusire** trumpet

**Chris Potter** saxophone

**Jeff Ballard** drums

**Eric Legnini** piano, direction

**Thomas Bramerie** double bass

**Franck Agulhon** drums

 12.01.2015

Un ensemble de super stars venant de France, États-Unis, Belgique et Italie met au goût du jour la célèbre tradition «Jazz at the Philharmonics» à la Philharmonie de Paris et à la Philharmonie Luxembourg.

Ein All-Star-Ensemble aus Frankreich, den USA, Belgien und Italien bringt in der Philharmonie de Paris und in der Philharmonie Luxembourg die berühmte Tradition von «Jazz at the Philharmonics» auf den neuesten Stand.

An all-star ensemble from France, the USA, Belgium, and Italy brings the celebrated «Jazz at the Philharmonics» tradition up to date at the Philharmonie de Paris and the Philharmonie Luxembourg.



Vana Gierig



**Option B**  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**12.03.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Vana Gierig Group feat. Paquito D’Rivera**

**Vana Gierig** piano

**Paquito D’Rivera** clarinet, saxophone

**Sean Conly** bass

**Marcello Pellitteri** drums

**Vinicius Barros** percussion

 12.02.2015

Lauréat de nombreux Grammys, plusieurs fois proclamé clarinetiste de l’année par la Jazz Journalists Association, ancien membre d’Irakere, Paquito D’Rivera est la vedette invitée à la Philharmonie aux côtés de Vana Gierig, «phénomène du piano» (*Keyboard Magazine*).

Sogar ohne seinen kubanischen Stargast «ist das Ensemble des in München geborenen Werner Gierig, der nunmehr seit fast 25 Jahren von New York aus agiert und dem sie dort einen einfacher zu sprechenden Vornamen verpassten, nicht minder klasse, selbst wenn der virtuose Pianist sich mal in urbanen Mainstream begibt.» (*Jazzthing*)

«Vana and I have played together in the most diverse places all over the world, and his music always offers something unexpected and truly beautiful. That’s why I’m here...» (Paquito D’Rivera)

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**24.03.2015 20:00**  
Grand Auditorium

«Left Tokyo Right»

**Pascal Schumacher & Guests**

**Pascal Schumacher** vibraphone, glockenspiel

**Franz von Chossy** piano

**Pol Belardi** bass

**Jens Düppe** drums

**Magic Malik** flute

**Veneri Pohjola** trumpet

**Sylvain Rifflet** saxophone, clarinet

**Mirjam Rietberg** harp

■ 24.02.2015

Après l'ECHO Jazz 2012, trois mois décidément bien remplis à Tokyo en 2013 et un gros travail en studio durant l'été 2014, notre «Rising star» revient à la Philharmonie avec un nouvel album et un nouveau projet d'envergure.

Nach dem ECHO Jazz 2012, drei ereignisreichen Sommermonaten in Tokyo 2013 und viel Arbeit im Studio im Sommer 2014 kehrt unser «Rising star» in die Philharmonie zurück – mit neuem Album und neuem Großprojekt.

Following ECHO Jazz 2012, three eventful summer months in Tokyo in 2013, and lots of work in the studio in the summer of 2014, our «Rising star» returns to the Philharmonie – with a new album and a major new project.



China Moses & Dee Dee Bridgewater

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**  
**27.04.2015 20:00**  
Grand Auditorium

### Dee Dee Bridgewater & China Moses

■ 27.03.2015



«We're just family», a chanté Dee Dee Bridgewater en 1977, peu de temps avant que sa fille China Moses ne vienne au monde. À présent, la grande ambassadrice du jazz lauréate d'un Tony Award, d'un Laurence Olivier Award et de trois Grammys, entre en scène avec sa fille, laquelle est en passe de devenir «la plus française des jazzwomen à Paris» (*Paris Match*).

«We're just family», sang Dee Dee Bridgewater 1977, kurz bevor ihre Tochter China Moses zur Welt kam. Inzwischen steht die mit dem Tony Award, dem Laurence Olivier Award und gleich drei Grammys ausgezeichnete große Botschafterin des Jazz gern auch einmal gemeinsam mit ihrer Tochter auf der Bühne – und Letztere gilt allmählich als «la plus française des jazzwomen à Paris» (*Paris Match*).

«We're just family», sang Dee Dee Bridgewater in 1977, shortly before the birth of her daughter China Moses. These days, the great ambassadress of jazz – winner of a Tony Award, a Laurence Olivier Award, and three Grammys – likes, from time to time, to get together on-stage with her daughter, who has been described by *Paris Match* as «la plus française des jazzwomen à Paris».

**Option C** |||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**12.05.2015 20:00**  
Salle de Musique de Chambre

### Manu Delago Handmade

Special guests:

**Christoph Pepe Auer** bass clarinet, saxophone

**Christof Dienz** bassoon

■ 23.03.2015

Pourquoi le groupe formé autour de l'Innsbruckois, âgé de 29 ans, Manu Delago s'appelle-t-il Handmade? Facile: l'«époustouflant percussionniste et joueur de hang» (Björk) est sans aucun doute «le» virtuose de cette invention suisse de l'an 2000, au nom provenant de la variante bernoise du mot allemand «Hand» (main) – découvrez-le sur YouTube, comme des millions d'internautes, et en direct à la Philharmonie.

Warum die Band rund um den 29-jährigen Innsbrucker Manu Delago Handmade heißt? Ganz einfach: Der «erstaunliche Percussionist und Hang-Spieler» (Björk) gilt als der geborene Virtuose eines im Jahr 2000 in der Schweiz erfundenen Musikinstruments, das auf das berndeutsche Wort für Hand getauft wurde – zu sehen u.a. auf seinen millionenfach angeklickten YouTube-Videos und live in der Philharmonie.

Why does Manu Delago, a 29-year-old from Innsbruck, have a band called Handmade? Quite simply because the «amazing percussionist and Hang-player» (Björk) is a super virtuoso on an instrument invented in Switzerland in 2000, which takes its name from the local dialect word for Hand – check it out on his YouTube videos, which have been watched by millions, and live at the Philharmonie.

# Promouvoir la musique fait partie de notre culture.



## Toute l'année, la BIL soutient la culture.

En 2014, l'année de son 25<sup>ème</sup> anniversaire, L'Indépendance propose dans sa galerie une programmation diversifiée: la BIL accueillera les artistes Iva Mrázková, Roland Junck et Paul Kirps. Ces soutiens à la création, aux artistes, aux festivals ou initiatives locales s'inscrivent dans sa politique de présence sur la scène culturelle luxembourgeoise.

Suivez le calendrier de la Galerie L'Indépendance de la BIL et profitez d'expositions tout à fait exceptionnelles.

Pour être invité à nos vernissages, inscrivez-vous sur [www.bil.com/culture](http://www.bil.com/culture)

*Galerie L'Indépendance*

*69, route d'Esch à Luxembourg*

*Ouverture au public les jours ouvrables*

*du lundi au vendredi de 8h à 18h.*

## Vous avant tout







## Abonnement / Subscription

### Jazz & beyond

6 concerts (5 + 1 option A / B / C)

Catégorie I 234 € (<27 ans: 156 €)

Catégorie II 185 € (<27 ans: 123 €)

Catégorie III 135 € (<27 ans: 90 €)

www.philharmonie.lu

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertsreihe:



### Trier-Luxembourg

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

lydia.oermann@web.de, www.philharmonie-shuttle.lu



Dianne Reeves



## Concert exceptionnel / Jeudi / Donnerstag / Thursday

23.10.2014 20:00

Grand Auditorium

### «Beautiful Life»

**Dianne Reeves** vocals

**Peter Martin** piano

**Romero Lubambo** acoustic guitar

**Reginald Veal** double bass

**Terreon Gully** drums

Organisé par Echternach & Clearstream  
International Jazz Days en coopération avec  
la Philharmonie Luxembourg

■ 10.07.2014



«Dianne Reeves, par sa voix, sa technique vocale, sa sensibilité, son swing, son goût pour la chanson, est sans conteste la meilleure chanteuse de jazz actuelle.» (*Télérama*)

Nach vier Grammys zwischen 2001 und 2006 präsentiert Dianne Reeves in der Philharmonie ihr erstes Album seit mehr als fünf Jahren – mit eigenen Stücken und Klassikern von Bob Marley, Fleetwood Mac und Marvin Gaye.

«A lot of the songs took me back to a time of discovering who I was. [...] I can speak about life now with some power.» (*Dianne Reeves/Huffington Post*)

### Des musiciens venus du monde entier

seront au rendez-vous, tel Yo-Yo Ma dans son projet autour de la route de la soie ou Lo'Jo dans son «Cinéma el Mundo». Vous pourrez ensuite écouter au choix les sons du Portugal avec Ana Moura, de Cuba avec Roberto Fonseca, du Sénégal, de Palestine et encore de l'Angleterre du Nord-Est. Et parfois même une personnalité musicale internationale à elle seule, telle Buika. En un mot: chaque soirée de ce cycle apporte son lot de diversité.

### Mal hört man Menschen aus aller Welt miteinander musizieren

wie in Yo-Yo Mas Seidenstraßen-Projekt oder in Lo'Jos «Cinéma el Mundo». Dann wieder richtet sich das Ohr gezielt auf Portugal mit Ana Moura, auf Kuba mit Roberto Fonseca, auf den Senegal, Palästina oder auch Nordostengland. Und manchmal ist auch eine einzelne Musikerpersönlichkeit so international wie Buika. Wie auch immer: Für kulturelle Vielfalt ist hier an jedem Abend gesorgt.

### There are times when you can hear people from all over the world making music together,

as in Yo-Yo Ma's Silk Road Project or in Lo'Jo's «Cinéma el Mundo». And others, when the focus is on Portugal with Ana Moura, on Cuba with Roberto Fonseca, or on Senegal, Palestine, or the North-East of England. And sometimes a single musical personality is as international as Buika. But cultural diversity is always on the programme.



### Jeudi / Donnerstag / Thursday

11.09.2014 20:00

Grand Auditorium

### The Silk Road Ensemble with Yo-Yo Ma

**Kinan Azmeh** clarinet  
**Jeffrey Beecher** double bass  
**Mike Block** cello  
**Nicholas Cords** viola  
**Sandeep Das** tabla  
**Johnny Gandelsman** violin  
**Joseph Gramley** percussion  
**Colin Jacobsen** violin  
**Kayhan Kalhor** fiddle  
**Yo-Yo Ma** cello  
**Cristina Pato** gaita  
**Shane Shanahan** percussion  
**Mark Suter** percussion  
**Wu Man** pipa  
**Wu Tong** sheng

John Zorn (arr. S Shanahan) / Osvaldo Golijov:

*Silk Road Suite*

Colin Jacobsen: *Atashgah*

Sandeep Das: *Shristi*

Giovanni Sollima: *Taranta Project*

Kinan Azmeh: *Ibn Arabi's Postlude*

David Bruce: *Cut the Rug*

10.07.2014

«En réalité voilà 15 années que ces musiciens s'entendent à nourrir leurs chants multiples, variés et métissés: [...] programme tous horizons, sans limites... un éclectisme qui entend faire voyager, susciter les rencontres et les échanges entre personnalités trempées, chacune ambassadrice de ses propres univers. Combinaison hautement réussie voire stimulante.» (*Classiquenews.com*)

Das von Yo-Yo Ma 2000 gegründete Silk Road Ensemble ist, wenn man so will, ein Experiment in Sachen Demokratie, Zusammenarbeit, Lernen und Umgang mit dem Unbekannten. Die Vielfalt der weltweiten Musikauffassungen wird hier zum Musterbeispiel, das Repertoire ist eine Antwort auf die multikulturelle Wirklichkeit unserer globalisierten Gesellschaft.

«We all feel we're better musicians as a result of the Silk Road Project. We were taken to musical areas we didn't know well, and have widened our own musical worlds. We have more tools with which to express ourselves. Most importantly, I feel more human, more connected to others.» (Yo-Yo Ma)



Silk Road Ensemble  
photo: Max Whittaker



Ana Moura

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**11.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

«Desfado»

**Ana Moura** vocals

**Ângelo Freire** Portuguese guitar

**Pedro Soares** acoustic guitar

**André Moreira** double bass

**João Gomes** keyboards

**Mário Costa** drums, percussion

■ 11.09.2014

«Dans la famille Fado, je demande la fille rebelle. [...] Elle est en tournée pour un très bel album, «Desfado», enregistré à Los Angeles en 2012. «Fado», pour dire l'amour qu'elle porte au genre portugais et «Des» pour la déstructuration à laquelle elle désire le soumettre.» (Véronique Mortaigne/*Le Monde*)

Dass eine Fado-Sängerin mit Prince, Caetano Veloso, den Rolling Stones und Herbie Hancock zusammenarbeitet, darf wohl als Ausnahme gelten – aber Ana Moura ist ohnehin eine wirkliche Ausnahmeerscheinung.

«In fado songs, the singer typically bemoans a cruel fate, not unlike the cry-in-your-beer tradition of country music. In terms of emotional power, Moura says it's similar to American soul music à la Otis Redding, Etta James and Marvin Gaye (the latter is one of her musical idols). «It's Portuguese soul music. It lives a lot of the feelings. It's so profound. I like it. I love it,» she said with a laugh.» (*Times Colonist*)

**Option A** |||||

**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**05.11.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

«Aduna»

**Malick Pathé Sow & Bao Sissoko**

**Malick Pathé Sow** vocals, hoddu, guitar

**Bao Sissoko** kora, backing vocals

**Serigne Thiam** calabash

**Talike Gelle** voice

■ 06.10.2014

«Les deux griots sénégalais de Bruxelles nous offrent le plus beau des voyages. La voix, la guitare et le luth hoddu de Malick se marient parfaitement à la kora de Bao, en plus de nous bercer le long d'un fleuve imaginaire. On vogue ici en douceur, nonchalamment, au pays des mille rêves et, en ce moment, c'est vraiment tout ce qu'il nous faut pour être heureux.» (*Le Soir*)

«Aduna» heißt schlicht «Welt» – eine gelassene Hommage an die Natur von zwei aus senegalesischen Griot-Familien stammenden und seit Jahren in Belgien lebenden Musikern, begleitet in der Philharmonie von einem Percussionisten aus dem Senegal und einer Sängerin aus dem Süden Madagaskars.

«The finest African exile album of the year comes from two great Senegalese musicians now living in Belgium. [...] As a duo, they create an exquisite, trance-like set that is remarkable for Sow's warm, soulful vocals and for the interaction of the two players.» (*The Guardian*, 2012)



**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**12.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Roberto Fonseca & Band**

**Roberto Fonseca** piano, keyboards, vocals

**Joel Hierrezuelo** Cuban percussions, coros

**Ramsés Rodríguez** drums

**Yandi Martínez** bass, double bass

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014

 13.10.2014

«Après des incursions dans le hip-hop et l'électro, le pianiste prodige du jazz cubain affirme son africanité [...]. L'iconoclaste Cubain réécrit sa propre histoire et plante, ni plus ni moins, les germes de ce que sera le jazz cubain du 21<sup>e</sup> siècle.» (*Télérama*)

«Der 1975 in Havanna geborene Pianist hat die alten Helden des Buena Vista Social Club noch gekannt und mit ihnen musiziert, entscheidet sich jedoch rasch für einen anderen Stil. Indem er die kubanische Musik mit amerikanischem Jazz vereint, schafft er wundervolle Kompositionen jenseits der Easy-Listening-Monotonie.» (*Revue.lu*)

«Recently he missed out on a Grammy for his top-notch album *Yo*, an exciting blend of Latin American jazz, Malian *desert rock*, soul and hip-hop poetry that didn't fit neatly into the award categories. But what [...] matters is the music and the joy of performance – he and his band are having fun and, as he says, *it's all about happiness, not money*.» (*Daily Telegraph*)



Roberto Fonseca



Lo'Jo  
photo: Denis Dailleux



**Samedi / Samstag / Saturday**

**13.12.2014 20:00**

Grand Auditorium

«Cinéma el Mundo»

**Lo'Jo**

**Denis Péan** vocals, piano

**Nadia Nid el Mourid** vocals

**Yamina Nid El Mourid** vocals, saxophone,  
percussion, kamel n'goni

**Richard Bourreau** violin

**Nicolas Meslien** bass, double bass

**Baptiste Brondy** drums

 13.11.2014

«Le secret le mieux gardé de la musique en France: un groupe un peu forain, alternatif dans le fonctionnement et l'éthique, pionnier des métissages musicaux, enraciné dans la terre angevine mais pollinisé par tout ce qui passe. Et il en passe.» (*Les Inrockuptibles*)

«13 Alben in dreißig Jahren: eine stolze Bilanz. So lange schon steht Denis Péan an der Spitze des World Music-Ensembles Lo'Jo, das Argentinien, Algerien, den südfranzösischen Languedoc, die Saharawüste und Angers zusammenschließen lässt. [...] Das neueste Projekt von Lo'Jo nennt sich «Cinéma el Mundo» und ist eine poetische, großformatige musikalische Darstellung des Lebens. Diesmal keine Weltmusik, sondern eine Welt voller Bilder, Farben, Klänge und Geschichten.» (*Arte*)

«Thirty years, and 13 albums on, my favourite French/global band are back and on classic form [...]. Based in a former farmhouse, out among the vineyards near Angers, they have created a unique style, mixing the poetry and chanson of soulful singer/keyboard player Denis Péan with the sophisticated, attacking, vocals of two Algerian sisters, Yamina and Nadia Nid El Mourid, along with taut, rhythmic backing and the inspired violin work of Richard Bourreau.» (Robin Denselow/*The Guardian*, 2012)

**Option B** 

**Lundi / Montag / Monday**

**19.01.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

«AsFâr»

**Le Trio Joubran**

**Samir Joubran** oud, vocals

**Wissam Joubran** oud, percussion

**Adnan Joubran** oud, percussion

**Youssef Hbeisch** percussion

 15.12.2014

«Il n'existe dans le concert des nations qu'un trio consacré à l'oud, le luth arabe: celui des frères Joubran de Nazareth, en Galilée, au nord d'Israël. En tout cas, eux n'ont pas connaissance de rivaux dans ce domaine.» (*Libération*)

Ihre Familie spielt und baut die arabische Laute Oud seit vier Generationen. Die drei Brüder mit Wurzeln in Nazareth und Ramallah (sowie inzwischen in Paris) haben sich aber durchaus auch von John Mc Laughlin, Al Di Meola und Paco de Lucía inspirieren lassen – und sind als Oud-Trio nicht minder virtuos.

«AsFâr» «does full justice to three of the most original musicians in the Arab world: Samir, Wissam and Adnan Joubran are brothers and oud players from Palestine who have developed a compelling, intuitive style that allows the Arabic lute to be heard in a new way, [...] in complex, emotional and remarkably varied compositions.» (Robin Denselow/*The Guardian*)



Buika



## Option C

Mardi / Dienstag / Tuesday

10.02.2015 20:00

Salle de Musique de Chambre

### Kathryn Tickell & The Side

**Kathryn Tickell** Northumbrian pipes, fiddle

**Ruth Wall** harp

**Amy Thatcher** accordion, clogging

**Louisa Tuck** cello

09.01.2015

«Une excellente publicité pour la folk music britannique» (*The Daily Telegraph*): Kathryn Tickell, spécialiste reconnue des «pipes», cornemuses du Nord-Est de l'Angleterre, s'entoure d'une harpe écossaise, d'un violoncelle et d'un accordéon pour associer folk celtique et instruments classiques – sans oublier d'y ajouter la traditionnelle danse de sabots...

Keltischer Folk plus klassische Instrumente: Die bekannteste Spielerin der Pipes aus der nordostenglischen Region Northumbria trifft in diesem Ensemble auf schottische Harfe, Cello und Akkordeon – und auch mit traditionellen Holzschuhtänzen darf gerechnet werden...

«To say that Kathryn plays pipes is like saying that Shakespeare was a bit of a writer... one of the true stars of our music.» (*Living Tradition*)  
«I can't remember feeling so exhilarated by such a match of music and landscape.» (Richard Morrison/*The Times*)

Lundi / Montag / Monday

23.03.2015 20:00

Grand Auditorium

### Buika & Band

23.02.2015

«Une voix-phénomène apparue il y a un peu plus de 10 ans, à la fois gitane, soul, jazz... déjà récipiendaire de plusieurs disques d'or, deux Grammy Awards, elle a joué avec Chick Corea, Nelly Furtado, Chuco Valdés... vous l'avez peut-être vue dans le film d'Almodovar «La piel que habito.» (*France Culture*)

Ihre Wurzeln liegen in Äquatorialguinea, geboren wurde sie in Palma de Mallorca, mittlerweile lebt sie in Miami. Zu den Fans ihrer besonderen Mischung aus Flamenco, Soul, Jazz und Funk zählen mittlerweile Pat Metheny, Pedro Almodóvar und Chucho Valdés. «Ich bin einfach Musik», sagt die Sängerin Concha Buika auf die Frage nach ihrer Identität.» (*Deutschlandfunk*)

«The connections between flamenco and African music go way back – perhaps even to the 15<sup>th</sup> century, when Moors lived closely with Gypsies in southern Spain. Bridges between flamenco and jazz are also historic, albeit of a more recent vintage. Buika puts a new spin on all of that with her terrific new disc.» (*Downbeat/Editor's Picks*)

Abonnement / Subscription

**Autour du monde**

6 concerts (5 + 1 option A / B / C)

Catégorie I 216 € (<27 ans: 144 €)

Catégorie II 171 € (<27 ans: 114 €)

Catégorie III 126 € (<27 ans: 84 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne  
Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar  
Audio and/or video excerpts are available online

Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



### Trier-Luxembourg

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier  
Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.  
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende  
Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann  
[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

# Ciné-Concerts

## Grand Auditorium



**Deux blockbusters saisissants** de 1925 et 1999 accompagnés par un grand orchestre. L'histoire sentimentale sans queue ni tête, à l'issue futuriste, d'une beauté glaçante des années 1920, par un trio de jazz très smart. *Le Roman de la vie de Beethoven* (Fritz Kortner, dans son premier rôle principal, n'a alors que 25 ans) avec la «*Sonate au Clair de lune*» pour remplacer la pub. Quatre grandes soirées cinéma avec accompagnement musical en direct.

**Zwei packende Blockbuster** aus den Jahren 1925 und 1999 mit großem Orchester. Die unwahrscheinliche Liebesgeschichte einer eiskalten Zwanziger-Jahre-Schönheit mit einem höchst futuristischen Ende, begleitet von einem smarten Jazztrio. *Beethovens Lebensroman* (mit dem 25-jährigen Fritz Kortner in seiner ersten Hauptrolle); statt Werbung gibt es vorher die «*Mondscheinsonate*». Vier große Kino-Abende mit Live-Musik.

**Two gripping blockbusters** from 1925 and 1999 with a big orchestra. The improbable love story of an ice-cold Twenties beauty, with a decidedly futuristic ending, accompanied by a smart jazz trio. *The Novel of Beethoven's Life* (with a 25-year-old Fritz Kortner in his first lead role); before the film, instead of ads, the «*Moonlight Sonata*». Four great cinema evenings with live music.



**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**13.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

**«L'Inhumaine»**

**David Venitucci** accordéon

**Guillaume Latil** violoncelle

**Aidje Tafial** batterie, composition

Film: *L'Inhumaine (Die Unmenschliche)*

**Marcel L'Herbier** réalisation

**Pierre Mac Orlan** scénario (d'après une idée originale de Marcel L'Herbier)

**Georgette Leblanc, Jaque Catelain...** acteurs

**Aidje Tafial** musique

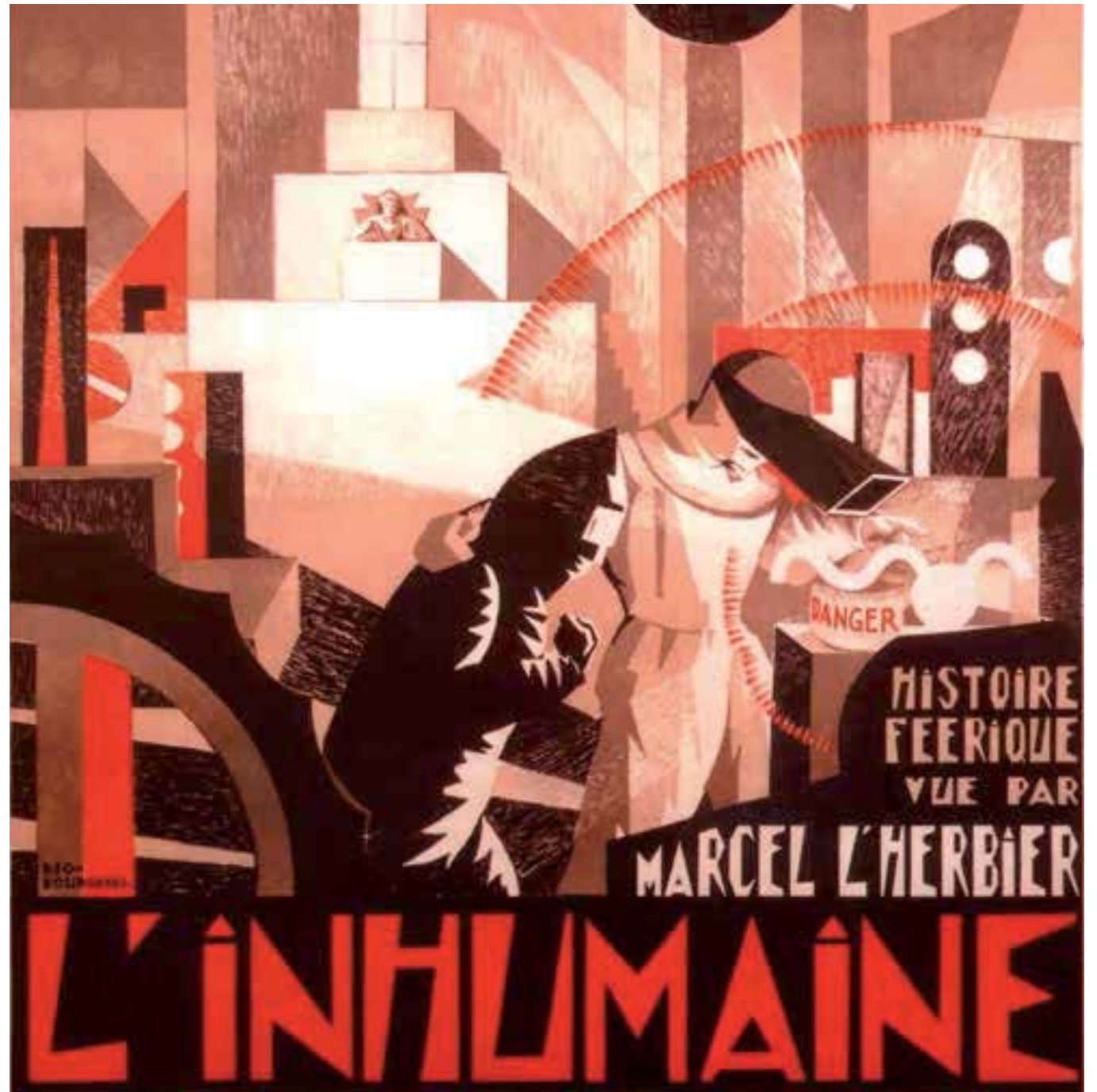
Dans le cadre de Luxembourg Festival 2014  
Coproduction Cinémathèque de la Ville  
de Luxembourg et Philharmonie Luxembourg

 13.10.2014

Une «féerie des sciences modernes» de 1924 visuellement très Art déco mondain signée entre autres par Fernand Léger et Robert Mallet-Stevens. Un trio français friand d'expérimentation accompagne quant à lui en direct des images parsemées de moments jazz.

Visuell haben u.a. Fernand Léger und Robert Mallet-Stevens in diesem Science-Fiction-Märchen von 1924 für mondänes Art-déco-Flair gesorgt. Der auch im Bild präsente Jazz wird passend von einem experimentierfreudigen französischen Trio live beigesteuert.

Visually, Fernand Léger and Robert Mallet-Stevens, among others, helped give this 1924 science-fiction fairy tale a certain fashionable art deco air. Jazz is present on the screen and will also be contributed live by an adventurous French trio.



Film: *L'Inhumaine*



Film: *The Matrix*



**Samedi / Samstag / Saturday**

**31.01.2015 20:00**

Grand Auditorium

«**Matrix Live**»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Frank Strobel** direction

Film: *The Matrix*

**Andy & Lana Wachowski** réalisation, scénario

**Keanu Reeves, Laurence Fishburne,**

**Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving...** acteurs

**Don Davis** musique (1999)

Film by courtesy of Warner Bros. Pictures International / Music by courtesy of Don Davis and Die FilmPhilharmonie GmbH  
Coproduction Cinémathèque de la Ville de Luxembourg et Philharmonie Luxembourg

01.12.2014

Action, suspense, effets spéciaux, son primé aux Oscars... et cinémascope pour les oreilles: l'OPL vous présente en direct ce film sensationnel, récompensé par quatre Academy Awards en 1999.

Action, Spannung, Spezialeffekte, Oscar-prämierter Sound... und Cinemascope für die Ohren: Das OPL präsentiert Ihnen live den mit vier Academy Awards ausgezeichnete Science-Fiction-Sensationserfolg aus dem Jahr 1999.

Action, suspense, special effects, Oscar-winning sound... and Cinemascope for the ears: the OPL presents, live, the sensational science-fiction hit from 1999 that won four Academy Awards.



Film: *The Phantom of the Opera*



**Samedi / Samstag / Saturday**

**21.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

«**Live Cinema**»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Carl Davis** direction, composition

Film: *The Phantom of the Opera* (*Le Fantôme de l'Opéra / Das Phantom der Oper*)

**Rupert Julian** réalisation

**Elliott J. Clawson, Raymond L. Schrock,**

**Bernard McConville, Jasper Spearing,**

**Richard Wallace, Walter Anthony, Tom Reed,**

**Frank M. McCormack** scénario

(d'après le roman de Gaston Leroux)

**Lon Chaney, Mary Philbin, Norman Kerry,**

**Arthur Edmund Carewe,**

**Gibson Gowland...** acteurs

**Carl Davis** musique (1995)

Production Cinémathèque de la Ville  
de Luxembourg en coopération avec l'OPL  
et la Philharmonie Luxembourg

 20.01.2015

Un film d'horreur qui a longtemps été la référence: la production de la Cinémathèque avec Carl Davis et l'OPL vous emmène cette fois dans les souterrains de l'Opéra Garnier (partiellement en couleur). Pour beaucoup, la plus grande adaptation cinématographique du roman de Gaston Leroux.

Ein Horrorfilm, der für Jahrzehnte Maßstäbe setzte: Die Cinémathèque-Produktion mit Carl Davis und dem OPL führt Sie diesmal in den gefährlichen Untergrund der Pariser Opéra Garnier (teilweise sogar in Farbe). Für viele die stärkste Verfilmung des Romans von Gaston Leroux.

A horror film that set standards for decades: the annual Cinémathèque production with Carl Davis and the OPL takes you underground at the Opéra Garnier in Paris (at times, even in colour). For many, the most powerful film adaptation of Gaston Leroux's novel.



Mir maachen Iech méi sécher.  
Votre sécurité nous tient à cœur.

[www.baloise.lu](http://www.baloise.lu)

 **Baloise**  
Assurances



**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**19.05.2015 20:00**

Grand Auditorium

«**Beethoven**»

**Gerold Huber** piano, composition

Film: *The Origin of Beethoven's Moonlight Sonata*

**C.J. Williams** acteur

**Gerold Huber** musique (2014, commande /  
Kompositionsauftrag Wiener Konzerthaus  
et Philharmonie Luxembourg)

Ludwig van Beethoven: *Klaviersonate op. 27/2*  
(«*Mondscheinsonate*» / «*Clair de lune*»)

Film: *Der Märtyrer seines Herzens*  
(*Beethovens Lebensroman*)

**Emil Justitz** réalisation

**Emil Justitz, Emil Kolberg,**

**Fritz Kortner** scénario

**Fritz Kortner, Marion Illing,**

**Anton Pointner...** acteurs

**Gerold Huber** musique (2014, commande /  
Kompositionsauftrag Wiener Konzerthaus  
et Philharmonie Luxembourg)

Coproduction Cinémathèque de la Ville  
de Luxembourg et Philharmonie Luxembourg

 20.04.2015

La plupart du temps, il accompagne des chanteurs célèbres – cette fois ce sera un film: le pianiste et compositeur de musique de film Gerold Huber a conçu un ciné-concert hors du commun autour du personnage de Beethoven. Découvrez, entre autres, comment la propagande austro-hongroise a façonné en pleine Première Guerre mondiale l'image d'un génie solitaire.

Meistens sieht man berühmte Sänger in seiner Nähe, diesmal sind es Filme: Gerold Huber gestaltet als Pianist und Filmmusik-Komponist einen außergewöhnlichen Kino-Konzertabend rund um Beethoven. Dabei entdeckt man u.a., wie dieser im Ersten Weltkrieg von der Propagandaabteilung der österreichisch-ungarischen Armee zum einsamen Genie stilisiert wurde.

Usually, he is to be seen in the company of famous singers. This time, Gerold Huber's focus is on film: as a pianist and composer of film music, he has put together an extraordinary Beethoven-themed film-concert evening, in the course of which you will, for example, learn how, during the First World War, the propaganda department of the Austro-Hungarian army developed the image of Beethoven as a solitary genius.



**Abonnement / Subscription**

**Ciné-Concerts**

4 concerts

Catégorie I 104 € (<27 ans: 69 €)

Catégorie II 68 € (<27 ans: 45 €)


Catégorie III 45 € (<27 ans: 30 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

**S'intéresser à la musique classique n'est pas une obligation** pour qui veut lire ce qui suit: le brillant duo comique – pardon: duo piano-violon – Igudesman & Joo et les cuivres viennois joyeusement anarchistes de Mnozil Brass enchanteront aussi les non-initiés parmi les auditeurs. Vous ne pourrez ici croiser tel orchestre et tel quatuor à cordes qu'en compagnie de deux voix du jazz et de la soul – parmi la crème de la crème: Stacey Kent et Gregory Porter.

**Sie müssen sich nicht zwingend für klassische Musik interessieren,** um an dieser Stelle weiterzulesen: Das brillante Komiker-, pardon: Geige-Klavier-Duo Igudesman & Joo und die fröhlich-anarchischen Blechbläser von Mnozil Brass aus Wien begeistern auch Konzertneulinge – und Orchester und Streichquartett treffen Sie hier 2014/15 ausschließlich in Gesellschaft zweier erlesener Jazz- und Soul-Stimmen an – Stacey Kent und Gregory Porter.

**You don't necessarily have to be interested in classical music** to enjoy the brilliant violin and piano comedy duo Igudesman & Joo and the merrily anarchic brass of Mnozil Brass from Vienna. Here, orchestras and string quartets, moreover, will only be found in 2014/15 in the company of two superb jazz and soul voices, those of Stacey Kent und Gregory Porter.



**Samedi / Samstag / Saturday**

**04.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

«Brazil»

**Quatuor Ébène & Stacey Kent**

**Quatuor Ébène**

**Pierre Colombet** violin

**Gabriel Le Magadure** violin

**Mathieu Herzog** viola

**Raphaël Merlin** cello

**Stacey Kent** vocals

**Jim Tomlinson** saxophone

**Richard Héry** drums

Songs and music by Astor Piazzolla, Charlie Chaplin, Antônio Carlos Jobim, Sting, Michael Jackson and others

 02.09.2014

«La musique brésilienne joue un rôle majeur dans ma vie. On pourrait dire qu'elle a été mon seul amour», a dit un jour la chanteuse de jazz américaine Stacey Kent au magazine *Jazzthetik*. Son deuxième amour est d'autant plus surprenant – un jeune quatuor à cordes français qui a su conquérir la scène internationale par les multiples facettes de son talent.

Das junge französische Streichquartett, das neben Mozart & Co. auch Michael Jackson, Sting und Astor Piazzolla aus dem Ärmel schüttelt, hat in der coolen Jazzsängerin die perfekte Bühnenpartnerin gefunden: «Das ist absolut umwerfend und eins der besten Dinge, die ich je erlebt habe.» (Stacey Kent/*Jazzthetik*)

No other quartet moves with such ease and enthusiasm between different styles, from Mozart to Michael Jackson, from Sting to – Stacey Kent. When they first met for the Quatuor Ébène's album «Fiction», it was love at first sight: «It is absolutely fabulous and one of the best things I've ever been part of.» (Stacey Kent/*Jazzthetik*)





Igudesman & Joo



**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**16.12.2014 20:00**

Grand Auditorium

**«A Little Nightmare Music»**

**Igudesman & Joo**

**Aleksey Igudesman** violin

**Hyung-ki Joo** piano

■ 17.11.2014

«Du thème de James Bond aux *Gymnopédies* d'Erik Satie jouées les mains à l'envers sur le clavier, en passant par des bruits de cordes pincées reproduisant des sirènes d'ambulance: tout semble possible entre les doigts des deux complices qui se sont connus à 12 ans, sur les bancs de l'école Yehudi Menuhin.»  
*(Les Dernières Nouvelles d'Alsace)*

«Frecher als Blech... Diese beiden, Aleksey Igudesman (Violine) und Hyung-Ki Joo (Klavier), bringen so viel musikalische Begabung, Witz und Originalität mit, dass man aus dem Staunen gar nicht mehr rauskommt.»  
*(Westdeutsche Zeitung)*

«Their blend of classical music and comedy, laced with pop culture references and a wholly novel take on the word slapstick, is fueled by genuine, dazzling virtuosity. It's that final ingredient that adds a dose of magic to their routine.» *(New York Times)*



**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**18.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

«Yes, Yes, Yes!»

**Mnozil Brass**

**Thomas Gansch, Roman Rindberger,**

**Robert Rother** trumpet, bugle

**Leonhard Paul** trombone, bass trumpet

**Gerhard Füßl, Zoltan Kiss** trombone

**Wilfried Brandstätter** tuba

09.02.2015

«Nous affrontons tous les défis, aucune note n'est trop haute, aucune lèvre trop brûlante, aucune musique trop mauvaise.» Les espiègles Autrichiens de Mnozil Brass reviennent à la Philharmonie avec un nouveau programme.

«Wir stellen uns jeder Herausforderung, keine Note ist uns zu hoch, keine Lippe zu heiß und keine Musik zu minder.» Das launige österreichische Ensemble kehrt mit seinem neuen Programm in die Philharmonie zurück.

«We face every challenge, no tone is too high for us, no lip is too hot and no music is too inferior.» The mischievous Austrians of Mnozil Brass return to the Philharmonie with their new programme.



Mnozil Brass



**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**30.04.2015 20:00**

Grand Auditorium

**«Pops at the Phil»**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Gast Waltzing** direction

**Gregory Porter** vocals

27.02.2015

«La voix de Porter est un délice: un timbre de ténor chaud, assuré, à l'intonation précise et impeccable, parfaitement à l'aise dans des compositions originales de grande classe qui, comme tout bon jazz, semblent baigner dans une familiarité impérissable.» (BBC) Cette année, ce New-Yorkais né en Californie est la star invitée des «Pops at the Phil» de l'OPL.

Der aufsehenerregende Herr mit der warmen Soulstimme aus dem Hause Blue Note ist für *Jazzthetik* und viele weitere Medien «der größte Jazz-Sänger, den die USA in den letzten Jahren hervorgebracht haben». Gregory Porter steht als Stargast des OPL im Mittelpunkt des nächsten «Pops at the Phil».

«Porter's voice is a marvel: a warm, assured tenor with precise, impeccable intonation, completely at home in classy originals that – like all good jazz – seem to bathe in timeless familiarity.» (BBC) This year, the Californian-born New Yorker is guest star of the OPL's «Pops at the Phil».



Gregory Porter  
photo: Loop Productions



**Abonnement / Subscription**

**Pops**

4 concerts

Catégorie I 158 € (<27 ans: 105 €)

Catégorie II 117 € (<27 ans: 78 €)

Catégorie III 77 € (<27 ans: 51 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier-Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-

und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de), [www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

## Chill at the Phil

### Salle de Musique de Chambre

**Chill, c'est ce que disent les Anglais** pour se reposer et décompresser après un effort. Aucun problème pour le faire à la Philharmonie – et de façon fort agréable: ces instants de détente en fin de journée ne proposent pas seulement de la très bonne musique (cette année de la musique du Luxembourg et du Portugal, du jazz et des guitaristes classiques charismatiques), mais aussi des rafraîchissements appropriés à consommer en salle.

**Sich nach einer Anstrengung erholen und entspannen** – das heißt chillen (inzwischen auch für den Duden). Dass man das in der Philharmonie auf sehr angenehme Weise tun kann, hat sich längst herumgesprochen. In der lockeren «Vorabend-Serie» gibt es dazu nicht nur richtig gute Musik (diesmal von Luxemburg bis Portugal, von Jazz bis zum charismatischen Klassik-Gitarristen), sondern auch das passende Getränk – und zwar auch im Saal.

**Chilling means recovering from your exertions and unwinding.** And the Philharmonie is a good place to do it, as so many have realised. This relaxed drive time series helps you to unwind, not just with seriously good music (ranging, this time, from Luxembourg to Portugal and from jazz to a charismatic classical guitarist), but also with a drink – and in the auditorium, too.

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**  
**17.09.2014 18:30**

Salle de Musique de Chambre

**Kalima**  
**Sascha Ley** vocals, composition  
**Laia Genc** piano, composition  
**Anne Kaftan** saxophone, bass clarinet, composition

■ 19.08.2014

Sascha Ley et son trio affichent l'étendue de leur talent, «le tout vêtu d'un mélange d'acrobaties vocales velouté, de sons puissants du piano et de tonalités claires du saxophone» (*Journal*).

Sascha Ley und ihr Trio servieren stilvoll «eine Melange aus samtiger Vokalakrobatik, kraftvollen Klavierklängen und glasklaren Saxophonsounds» (*Journal*).

Sascha Ley and her trio serve up a stylish «mix of velvety vocal acrobatics, powerful piano tones, and crystal-clear saxophone sounds» (*Journal*).

|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**  
**02.10.2014 18:30**

Salle de Musique de Chambre

**JK3**  
**Jacob Karlzon** piano, keyboards  
**Hans Andersson** double bass  
**Robert Mehmet Ikiz** drums, percussion

■ 02.09.2014

Le jazz tel un cocktail énergisant – le trio suédois, aux côtés du pianiste Jacob Karlzon, présente son nouvel album paru sous le label ACT.

«Keith Jarrett sollte sich vorsehen – Jacob Karlzon aus Schweden, eine Generation jünger, könnte ihm seinen Ausnahmestatus bald streitig machen.» (*Mannheimer Morgen*)

«I got into jazz because I loved improvisation. And this kind of spontaneous play achieves ever new levels in the direct communication with the audience, in the exchange of energy and emotion.» (Jacob Karlzon)





Jacob Karlzon  
photo: Steven Haberland

Jeudi / Donnerstag / Thursday

15.01.2015 18:30

Salle de Musique de Chambre

**Luísa Sobral** vocals, guitar, harp

**João Salcedo** piano

**Carlos Miguel** drums

**João Hasselberg** double bass

15.12.2014

New York, ville d'adoption de cette chanteuse-compositrice, résonne ici souvent davantage que Lisbonne, où elle naquit en 1987. Ensoleillé, urbain, nostalgique, impertinent – définitivement l'un des métissages les plus passionnants du jazz et de la pop.

Ihre Teilzeit-Wahlheimat New York hört man der Singer-Songwriterin oft eher an als Lissabon, wo sie 1987 geboren wurde. Sonnig, urban, nostalgisch, frech – und definitiv eine der spannendsten Erscheinungen im Grenzgebiet zwischen Jazz und Pop.

The singer-songwriter sounds more often like her part-time adopted home of New York than like Lisbon, where she was born in 1987. Sunny, urban, nostalgic, and cheeky, she is unquestionably one of the most exciting phenomena in the frontier zone between jazz and pop.

Jeudi / Donnerstag / Thursday

05.02.2015 18:30

Salle de Musique de Chambre

**Miloš** guitar

Fernando Sor: *Grand solo op. 14*

Roberto Gerhard: *Fantasia*

Johann Sebastian Bach: *Partita N° 2: N° 5: Ciaccona*

Enrique Granados: *Danzas españolas N° 5 & N° 2*

Joaquín Rodrigo: *Invocación y danza («Hommage à Manuel de Falla»)*

Manuel de Falla: *Danza del molinero*

*(El sombrero de tres picos)* (arr. M. Lewin)  
*Homenaje*

*Danza N° 1 (La vida breve)* (arr. M. Lewin)

05.01.2015

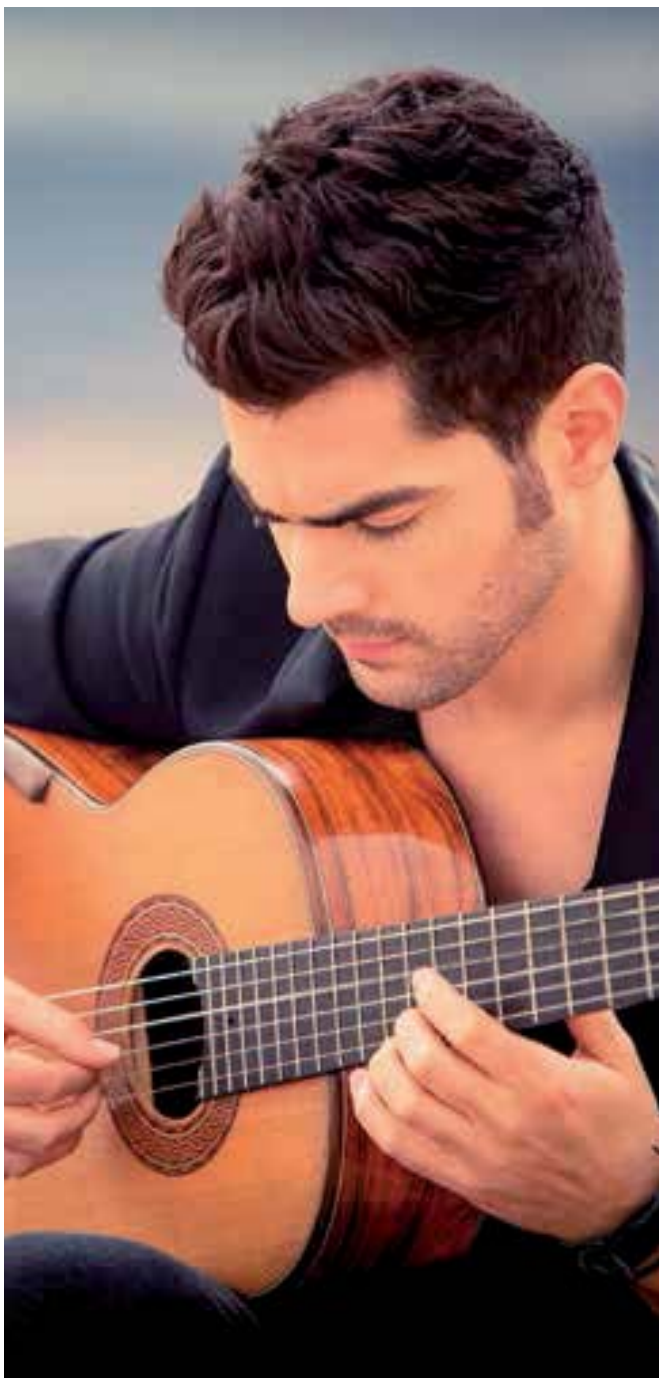
«Grâce à une guitare, on peut obtenir une sonorité arc-en-ciel: du son le plus brillant au son le plus sombre et le plus coloré. On peut créer une symphonie.» (Miloš/*Medici.tv*)

Die Medien feiern den Gewinner der Brit Awards 2012 als «Classical guitar hero»:

«Man will ihm zusehen und akustisch Sonne tanken.» (*Die Welt*)

Miloš Karadaglić, born in 1983 in Montenegro, «is shining a brilliant light on the entire heritage of his instrument» (*The Telegraph*).

«I've never heard the guitar played like that – ever.» (Andrew Lloyd Webber)



Miloš  
photo: Lars Borges / Mercury Classics

|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**19.03.2015 18:30**

Salle de Musique de Chambre

**Cécile McLorin Salvant** vocals

**Aaron Diehl** piano

**Paul Sikivie** double bass

**Rodney Green** drums

■ 09.02.2015

«Cécile McLorin Salvant [est] une extraordinaire révélation du jazz vocal contemporain. [...] Elle possède déjà ce qui est le plus rare: une personnalité artistique aboutie.» (*Jazz Hot*)

1989 in Miami geboren, zog sie mit 18 Jahren nach Aix-en-Provence, um Politikwissenschaft und Jura zu studieren – und gewann mit 21 den Thelonious Monk Competition in Washington D.C. «Unwiderstehlich» (*France Musique*).

«If anyone can extend the lineage of the Big Three – Billie Holiday, Sarah Vaughan, and Ella Fitzgerald – it is this 23-year-old virtuoso.» (*New York Times*)

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Chill at the Phil**

5 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzwahl /  
Free seating 90 € (<27 ans: 60 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

## On the border

### Espace Découverte

**Offrez-vous une pause musicale** le vendredi soir avant les vacances d'automne, de Noël, de Pâques et de Pentecôte. «On the border» vous invite à découvrir une ambiance de plage brésilienne, la vitalité foisonnante d'un big band, un rendez-vous séduisant entre accordéon et électronique ou bien tout simplement une soirée inoubliable autour d'une table – en bref: «Il y a du suspense. De la magie. Et de l'humour.» (*New York Times*, 2013, à propos de «The Table»)

**Am Freitagabend vor den Herbst-, Weihnachts-, Oster- und Pfingstferien** sollten Sie Ihren Ohren unbedingt eine Auszeit gönnen. Die vier Abenteuer in der Reihe «On the border» bringen wahlweise brasilianische Strandstim-mung, quirlige Bigband-Dynamik, eine sinnliche Begegnung von Akkordeon und Elektronik oder auch nur einen unvergesslichen Abend rund um einen Tisch – kurz: «Spannung. Magie. Und Humor.» (*New York Times* 2013 über «The Table»)

**On the Friday evenings before the autumn, Christmas, Easter, and Whit bank holidays,** why not give your ears some time out. The four adventures of the «On the border» series range from a Brazilian beach atmosphere to some lively big-band sounds, a sensuous encounter between accordion and electronic, and an unforgettable evening around a table – «There is tension. And magic. And humor.» (*New York Times* review of «The Table» in 2013)



**Vendredi / Freitag / Friday**

**24.10.2014 21:00**

Espace Découverte

«The Table»

**Karbido**

**Paweł Czepułkowski, Igor Gawlikowski,**

**maot, Michał Litwiniec** table

**Tomasz Sikora** light

**Jacek Fedorowicz** sound

 24.09.2014

«Il y a du suspense. De la magie. Et de l'humour.»  
(*New York Times*, 2013, à propos de «The Table»)

Vier Musiker sitzen an einem Tisch. Der Rest ist Staunen. Die Gewinner des «Best Performance Award» beim Fringe World Festival Perth 2012 live in der Philharmonie.

«There is tension. And magic. And humor.»  
(*New York Times* 2013 about «The Table»)



**Vendredi / Freitag / Friday**

**19.12.2014 21:00**

Espace Découverte

**Telebossa**

**Chico Mello** guitar, voice

**Nicholas Bussmann** cello, electronics

 19.11.2014

Le duo magique Telebossa connaît la formule pour, en un coup de baguette, téléporter Berlin à Copacabana. Il présente ainsi, tout juste avant Noël, un avant-goût de sa nouvelle collaboration avec Van Dyke Parks.

Das magische Duo Telebossa kennt die Zauberformel, um Berlin kurzerhand an die Copacabana zu verlegen. Kurz vor Weihnachten präsentiert es einen Sneak Peek zur neuen Zusammenarbeit mit Van Dyke Parks.

«Move Brazilian samba toward classical minimalism, and notions about repetition and duration and silence, and you get somewhere near Chico Mello's startlingly wise and lovely songwriting.» (*New York Times*)





Telebassa  
photo: Lucile Desamory



Nataša Gehl & Steve Kaspar  
photo: Yves Conrardy

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**03.04.2015 21:00**

Espace Découverte

«OOH... OOH...»

**Steve Kaspar** electronics, visuals

**Nataša Gehl** accordion

■ 03.03.2015

Les sonorités palpables de l'accordéon de Nataša Gehl couplées au monde de l'électronique et de la vidéo à l'atmosphère dense de Steve Kaspar. Un dialogue acoustique en temps réel – made in Luxembourg.

Die Körperlichkeit der Akkordeon-Klänge von Nataša Gehl und die atmosphärisch dichte Elektronik- und Video-Welt von Steve Kaspar. Ein akustischer Dialog in Echtzeit – made in Luxembourg.

The physicality of Nataša Gehl's accordion-playing meets the atmospherically dense electronic and video world of Steve Kaspar. An acoustic dialogue in real time, made in Luxembourg.

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**22.05.2015 21:00**

Espace Découverte

**Azeotropes**

**Loris Binot** piano, Fender Rhodes, composition

**Joseph Ramacci** trumpet, bugle, objects

**Antoine Arlot** alto saxophone, baritone saxophone

**Christophe Castel** tenor saxophone

**Michel Deltruc** drums

**Annabelle Dodane** viola

**Louis-Michel Marion** double bass

**Sonia Gasmî** violin

**Madeleine Lefebvre** violin

**Denis Jarosinski** guitar, vocals

**Emilie Skrijelj** accordion, stage design

■ 22.04.2015

«Je considère le jazz comme une éponge qui absorbe tout ce qui peut m'intéresser, que ce soit au niveau de l'écoute ou bien au niveau visuel.» (Loris Binot)

Das Loris Binot Quintet, verstärkt durch Streichquartett, Gitarre und Akkordeon, wird zum Bigband-Ereignis – ein All-Star-Treffen der lothringischen Jazz- und Improvisationsszene.

The Loris Binot Quintet, reinforced by a string quartet, a guitar, and an accordion, becomes a big-band experience – an all-star rendezvous of the Lorraine jazz and improvisation scene.

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**On the border**

4 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzwahl /

Free seating 54 € (<27 ans: 36 €)

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne

Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar

Audio and/or video excerpts are available online

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher

Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the

single ticket sale (dans la limite des places disponibles /

im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

# Festivals

Orchestramania

Luxembourg Festival 2014

switch the light on – rainy days 2014

10 Years Philharmonie

# Orchestrmania

## Meet the Orchestre Philharmonique du Luxembourg

27.09.2014



**Le déferlement du public** lors de la première édition d'«Orchestrmania» l'année passée était significatif: pour une fois, il était possible de jeter un coup d'œil dans les coulisses de l'orchestre, de découvrir le déroulement d'une répétition, de fouiller dans les archives, de tester les instruments et même de diriger l'OPL.

Après les vacances de l'été 2014, l'OPL vous invite le temps d'une après-midi et d'une soirée à un nouvel «Orchestrmania»: les musiciens et l'équipe présentent l'orchestre luxembourgeois, avec à la clé de nombreuses invitations à écouter et participer adressées aux petits et grands. L'entrée est libre et vous donne accès à divers concerts d'ensembles ainsi qu'au grand concert de clôture, avec la *Rapsodie espagnole* de Maurice Ravel.

**Der Besucheransturm war bemerkenswert** bei der ersten «Orchestrmania» vor einem Jahr: Erstmals konnte man einen Blick hinter die Kulissen des Orchesters werfen, schauen, wie eine Probe funktioniert, im Archiv stöbern, Musikinstrumente ausprobieren oder sogar selbst das OPL dirigieren.

Nach der Sommerpause 2014 lädt das OPL daher wieder einen Nachmittag und Abend lang zur «Orchestrmania»: Musiker und Team präsentieren das Luxemburger Orchester mit zahlreichen Angeboten für Jung und Alt zum Zuhören und Mitmachen. Bei freiem Eintritt erleben Sie verschiedenste Ensemble-Auftritte sowie auch das große Konzert mit der *Rapsodie espagnole* von Maurice Ravel zum Abschluss.

**There was quite a stampede of visitors** for the first «Orchestrmania» a year ago: for the first time, people could take a look behind the scenes of the orchestra, see how a rehearsal works, rummage in the archives, try out musical instruments, and even conduct the OPL themselves.

So, after its 2014 summer break, the OPL is once again inviting music-lovers to an afternoon and evening of «Orchestrmania»: Musicians and the team present the Luxembourg orchestra, with plenty of opportunities for both young and old to listen and to join in. Admission is free. There will be a variety of different ensemble performances, culminating in a concert that will include Maurice Ravel's *Rapsodie espagnole*.



«Orchestrmania»  
photo: Sébastien Gréville

**Le Luxembourg Festival 2014**, qui se déroule en octobre et novembre, regroupe des productions exceptionnelles présentées aux Théâtres de la Ville de Luxembourg et à la Philharmonie.

**Opéra et théâtre musical:** la comédie turbulente *Il turco in Italia* de Rossini dans la mise en scène de Lee Blakeley avec l'OPL, «Les Méfaits du tabac» produit par les Bouffes du Nord avec Michel Robin ainsi qu'une version de concert de *La Dame de pique* de Tchaïkovski avec Mariss Jansons et le Symphonieorchester und Chor des Bayerischen Rundfunks.

**Danse:** Les ballets C de la B, la production palestinienne *Badke*, mais aussi *Carmen* de Dada Masilo et *Vortex Temporum* de Grisey dans la version d'Anne Teresa De Keersmaecker aux côtés de Rosas et Ictus.

**Ciné-concert:** *L'Inhumaine*, histoire féérique de Marcel L'Herbier, 1924. **Orchestre:** L'OPL avec Nikolaj Znaider et Maximilian Hornung, avec entre autres Sascha Goetzel, Daniel Hope, Michael Schade, avec la *Neuvième* de Beethoven sous la direction de Ton Koopman ainsi qu'avec Joshua Weilerstein et Hilary Hahn; le Chicago Symphony Orchestra sous la direction de Riccardo Muti, Les Arts Florissants sous la baguette de William Christie, l'Oslo Philharmonic Orchestra avec Vasily Petrenko et Tine Thing Helseth ainsi que les Wiener Symphoniker avec Philippe Jordan et Khatia Buniatishvili. **Récital:** Grigory Sokolov.

**Jazz & World music:** Roberto Fonseca & Band, Herbie Hancock & Band.  
Plus de détails sur [www.luxembourgfestival.lu](http://www.luxembourgfestival.lu).

**Das Luxembourg Festival 2014** umfasst herausragende Produktionen der Théâtres de la Ville de Luxembourg und der Philharmonie im Oktober und November: **Oper und Musiktheater:** Rossinis turbulente Komödie *Il turco in Italia* in der Inszenierung von Lee Blakeley mit dem OPL, der von den Bouffes du Nord produzierte Abend «Les Méfaits du tabac» mit Michel Robin sowie eine konzertante Fassung von Tschaikowskys *Pique Dame* mit Mariss Jansons und dem Symphonieorchester und Chor des Bayerischen Rundfunks.

**Tanz:** Les ballets C de la B mit der Palästina-Produktion *Badke*, Dada Masilos *Carmen* und Anne Teresa De Keersmaekers Version von Griseys *Vortex Temporum* mit Rosas und Ictus.

**Ciné-concert:** Marcel L'Herbiers Science-Fiction-Liebesdrama *L'Inhumaine* von 1924.

**Orchester:** Das OPL mit Nikolaj Znaider und Maximilian Hornung, mit Sascha Goetzel, Daniel Hope, Michael Schade u.v.a., mit Beethovens *Neunter* unter der Leitung von Ton Koopman sowie mit Joshua Weilerstein und Hilary Hahn; das Chicago Symphony Orchestra unter der Leitung von Riccardo Muti, Les Arts Florissants unter William Christie, das Oslo Philharmonic Orchestra mit Vasily Petrenko und Tine Thing Helseth sowie die Wiener Symphoniker mit Philippe Jordan und Khatia Buniatishvili.

**Récital:** Grigory Sokolov.

**Jazz & World music:** Roberto Fonseca & Band, Herbie Hancock & Band.  
Details auf [www.luxembourgfestival.lu](http://www.luxembourgfestival.lu).

**The Luxembourg Festival 2014** includes outstanding productions by the Théâtres de la Ville de Luxembourg and the Philharmonie in October and November: **Opera and music theatre:** Rossini's tumultuous comedy *Il turco in Italia*, directed by Lee Blakeley, with the OPL; an evening entitled «Les Méfaits du tabac», produced by Les Bouffes du Nord, with Michel Robin; and a concert performance of Tchaikovsky's *Queen of Spades* with Mariss Jansons and the Symphonieorchester und Chor des Bayerischen Rundfunks.

**Dance:** Les ballets C de la B with the Palestine production *Badke*, Dada Masilo's *Carmen*, and Anne Teresa De Keersmaecker's version of Grisey's *Vortex Temporum*, with Rosas and Ictus.

**Film-concert:** Marcel L'Herbier's 1924 science fiction drama of love, *L'Inhumaine*.

**Orchestra:** The OPL with Nikolaj Znaider and Maximilian Hornung, with Sascha Goetzel, Daniel Hope, and Michael Schade, among others, in Beethoven's *Ninth* under Ton Koopman, and with Joshua Weilerstein and Hilary Hahn; the Chicago Symphony Orchestra conducted by Riccardo Muti, Les Arts Florissants under William Christie, the Oslo Philharmonic Orchestra with Vasily Petrenko and Tine Thing Helseth, and the Wiener Symphoniker with Philippe Jordan and Khatia Buniatishvili.

**Recital:** Grigory Sokolov.

**Jazz & World music:** Roberto Fonseca & Band, Herbie Hancock & Band.  
Full details on [www.luxembourgfestival.lu](http://www.luxembourgfestival.lu).





Les ballets C de la B / «Badke»  
© Danny Willems



Herbie Hancock  
photo: Douglas Kirkland



Michel Robin / «Les Méfaits du tabac»  
© Pascal Victor / ArtComArt

## switch the light on rainy days 2014

26.–30.11.2014

### **L'essentiel est invisible pour les oreilles.**

Mais si les yeux peuvent entendre, alors tout devient autre. Le festival rainy days, qui fête son année anniversaire (15 ans depuis sa création et 10 ans à la Philharmonie), s'allume pour la première fois. En effet, lorsque le Tristan de Wagner s'exclame: «Comment, j'entends la lumière?», Georg Friedrich Haas lui répond: «La lumière est un instrument de musique».

Il est ainsi tout naturel que cette année soit plus colorée que toutes les autres: vous découvrirez lors des rainy days Scriabine en artiste lumière, Schönberg en explorateur de couleurs, un Cage cinéaste, un Yves Klein compositeur, des robots industriels qui dansent, des danseurs qui émettent de la lumière, des œuvres d'art de lumière signées Dan Flavin, Michel Verjux et Brigitte Kowanz, modeleurs de sons, ainsi que des projecteurs et des lampes de poche en guise d'instruments de musique.

Seront présents: Emilio Pomàrico, Friedrich Cerha, Hugues Dufourt et Manos Tsangaris ainsi que pour la première fois l'Akram Khan Company, la Cinémathèque, le Théâtre National, le Solistenensemble Kaleidoskop de Berlin, les Percussions de Strasbourg, la pianiste Małgorzata Walentynowicz, le chef d'orchestre Titus Engel, les compositeurs Sebastian Claren, Patrick Frank, Pierre Jodlowski et Michael Reudenbach, les artistes lumière Eric Michel, Joachim Fleischer, Karl Kliem, Fabiana Piccioli, Enrico Bagnoli, entre autres.

### **Das Wesentliche ist für die Ohren unsichtbar.**

Es sei denn, das Auge hört mit. Das macht das Festival rainy days möglich: Im Jubiläumsjahr (15 Jahre seit Gründung, 10 Jahre in der Philharmonie) schaltet das Musikfestival erstmals das Licht ein. Denn wenn Wagners Tristan sich noch wunderte: «Wie, hör' ich das Licht?», hat sich inzwischen herumgesprachen: «Licht ist ein Musikinstrument» (Georg Friedrich Haas).

Es liegt in der Natur der Sache, dass es dabei bunter zugeht als sonst: In den rainy days entdecken Sie Skrjabin als Lichtkünstler, Schönberg als Farbenforscher, Cage als Filmemacher, Yves Klein als Komponist, Industrieroboter als Tänzer, Tänzer als Leuchtkörper, Lichtkunstwerke von Dan Flavin, Michel Verjux und Brigitte Kowanz als Klangtransformatoren sowie Scheinwerfer und Taschenlampen als Musikinstrumente.

Mit dabei sind Emilio Pomàrico, Friedrich Cerha, Hugues Dufourt und Manos Tsangaris sowie erstmals die Akram Khan Company, die Cinémathèque, das Théâtre National, das Berliner Solistenensemble Kaleidoskop, die Percussions de Strasbourg, die Pianistin Małgorzata Walentynowicz, der Dirigent Titus Engel, die Komponisten Sebastian Claren, Patrick Frank, Pierre Jodlowski und Michael Reudenbach, die Lichtkünstler Eric Michel, Joachim Fleischer, Karl Kliem, Fabiana Piccioli, Enrico Bagnoli u.v.a.

### **What is essential is invisible to the ear.**

Unless, that is, the eye is listening in. The rainy days festival makes it possible: in this jubilee year (15 years since its founding, 10 years at the Philharmonie), for the first time, the music festival turns on the light. While Wagner's Tristan marvelled, «What, can I hear the light?», word has since got out: «Light is a musical instrument» (Georg Friedrich Haas).

It is in the nature of the beast that things should be a bit more colourful here than usual: at rainy days you can discover the light artist in Skryabin, the colour researcher in Schoenberg, the film-maker in Cage, and the composer in Yves Klein, as well as industrial robots as dancers, dancers as sources of light, works of art in light by Dan Flavin, Michel Verjux, and Brigitte Kowanz, light sculptures in conjunction with musical performance, and searchlights and pocket lamps as musical instruments.

Those involved include Emilio Pomàrico, Friedrich Cerha, Hugues Dufourt and Manos Tsangaris, as well as, for the first time, the Akram Khan Company, the Cinémathèque, the Théâtre National, the Berlin ensemble Kaleidoskop, Les Percussions de Strasbourg, the pianist Małgorzata Walentynowicz, the conductor Titus Engel, the composers Sebastian Claren, Patrick Frank, Pierre Jodlowski, and Michael Reudenbach, and the light artists Eric Michel, Joachim Fleischer, Karl Kliem, Fabiana Piccioli, and Enrico Bagnoli.



Akram Khan Company: «iTMOi» (lighting design: Fabiana Piccioli)  
photo: J Louis Fernandez



Aleksandr Scriabine: *Prométhée* (première édition)

Mercredi / Mittwoch / Wednesday

26.11.2014

Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

«Ouverture du festival»

Jeudi / Donnerstag / Thursday

27.11.2014 19:00 (F)

Grand Auditorium

«Dating: Scriabine»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emilio Pomàrico** direction

**Lorenzo Cossi** piano

**Fabiana Piccioli** lumières

**Clément Lebrun** conception, présentation

Aleksandr Scriabine: *Prométhée. Le Poème du feu* pour grand orchestre et piano avec orgue et clavier à lumières

(en français)

26.09.2014

Jeudi / Donnerstag / Thursday

27.11.2014 21:00

Théâtre National

**Percussions de Strasbourg**

**Enrico Bagnoli** lumières (commande / Auftrag Philharmonie Luxembourg)

Hugues Dufourt: nouvelle œuvre / neues Werk (création de la version avec lumières / Uraufführung der Fassung mit Licht)

Coopération avec le Théâtre National du Luxembourg

Vendredi / Freitag / Friday

28.11.2014 20:00

Grand Auditorium

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emilio Pomàrico** direction

**Lorenzo Cossi** piano

**Fabiana Piccioli** lumières

Arnold Schönberg: *Fünf Orchesterstücke op. 16*  
Friedrich Cerha: *Spiegel III*  
*Spiegel VI*

Manos Tsangaris: *LUX* für Symphonieorchester und Licht (création / Uraufführung, commande / Kompositionsauftrag Philharmonie Luxembourg et Orchestre Philharmonique du Luxembourg)  
Aleksandr Scriabine: *Prométhée. Le Poème du feu* pour grand orchestre et piano avec orgue et clavier à lumières

29.09.2014

Vendredi / Freitag / Friday

28.11.2014 22:15

Salle de Musique de Chambre

**Manos Tsangaris, Pi-hsien Chen** Tisch

**Elisabeth Flunger** Fadenorgel

Manos Tsangaris: *Tafel 1*. Wiesers Werdetraum für zwei oder drei Spieler am Tisch, Walkman, Radio, mobile Lichtquellen und Fadenorgel



**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**30.11.2014 11:00**

Studio Lucilin

**United Instruments of Lucilin**

**Patrick Frank** lumières

Patrick Frank: nouvelle œuvre / neues Werk  
(création / Uraufführung)

**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**30.11.2014 15:00**

Grand Auditorium

**Solistenensemble Kaleidoskop**

**Joachim Fleischer** lumières, performance et chorégraphie de robots (commande / Auftrag Philharmonie Luxembourg)

Michael Reudenbach / Joachim Fleischer:  
*white radiation*. LichtKlang-Abtastungen  
(commande / Kompositionsauftrag Philharmonie Luxembourg, création / Uraufführung)

**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**30.11.2014 16:15**

Salle de Musique de Chambre

**Małgorzata Walentynowicz** piano

**Pierre Jodlowski** sonorisation, lumières (commande / Auftrag Philharmonie Luxembourg)

Pierre Jodlowski: *Série noire; Série blanche; Série bleue; Série rose* pour piano et électronique (création de la version avec lumières / Uraufführung der Fassung mit Licht)



Joachim Fleischer: lumières, performance et chorégraphie de robots  
photo: Kathrin Schwab

.....  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**30.11.2014 17:15 & 18:30**

Espace Découverte

**Solistenensemble Kaleidoskop**

**Titus Engel** direction

**Karl Kliem** lumières (commande / Auftrag  
Philharmonie Luxembourg)

Sebastian Claren: *Maurizio/Licht* (commande /  
Kompositionsauftrag Philharmonie Luxem-  
bourg, création / Uraufführung)

.....  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**30.11.2014 17:15 & 18:30**

Grand Foyer

Maximilian Maintz: *Off With Their Heads!*  
Ein Musiktheaterstück für 8 kopfbewegte  
Scheinwerfer, 8 Lautsprecher und 2  
Nebelmaschinen

.....  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**30.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Chœur INECC**

**Musiciens du Conservatoire**

**Roland Dahinden** direction

**Eric Michel** lumières (commande / Auftrag  
Philharmonie Luxembourg)

Yves Klein: *Symphonie Monoton – Silence*

Coopération avec INECC Luxembourg,  
Conservatoire de la Ville de Luxembourg et  
les Archives Yves Klein

|||||  
**27.11.2014 18:00–21:00**

**28.11.2014 19:00–23:00**

**29.11.2014 14:00–19:00**

**30.11.2014 14:00–21:00**

Grand Foyer / Salles de répétition 1 & 2 / Studio 1

**«Light art from the Ege Art Foundation  
collection»**

Dan Flavin: *Untitled (to Otto Freundlich)*

Brigitte Kowanz: *Enjoy the secret*

Kriz Olbricht: nouvelle œuvre / neues Werk (com-  
mande / Auftrag Philharmonie Luxembourg)

Paul Schwer: *Neon Bao*

Michel Verjux: *Ouverture*

Coopération avec Ege Kunst- und Kulturstiftung  
Freiburg/Breisgau / Kunstraum Alexander Bürkle

|||||  
**Passe-partout**

**rainy days 2014**

Vente libre / Einzelkartenverkauf /

Single ticket sales

Le passe-partout rainy days ainsi que les billets  
pour tous les événements du festival sont en  
vente à partir du 01.10.2014.

Der Festival-Passepartout und die Tickets für  
alle Veranstaltungen des Festivals sind ab  
01.10.2014 verfügbar.

The rainy days passe-partout and the tickets  
for all events of the festival are available from  
01.10.2014.

## 10 Years Philharmonie



**Vous êtes un public formidable**, vous l'êtes depuis dix années et nous nous réjouissons déjà des dix prochaines années que nous passerons à vos côtés. Mais avant tout, il convient de fêter les dix ans de la Philharmonie comme il se doit.

Les premiers visiteurs ont foulé le sol de la maison le dimanche 26.06.2005 à 14:00. L'inauguration a donné le coup d'envoi à une semaine de musique réunissant de nombreux artistes luxembourgeois et internationaux, des professionnels comme des amateurs, des membres de l'OPL, de grands orchestres et ensembles invités, au son de la musique classique, romantique, contemporaine, de créations, du jazz et de la musique du monde. En guise de bouquet final, s'est tenue une soirée incroyable avec une célébrité de la scène DJ.

Le reste est déjà de l'histoire ancienne: la 3 000<sup>e</sup> représentation a eu lieu à l'automne 2013 et le 1 500 000<sup>e</sup> visiteur est attendu à l'automne 2014. Entre-temps, nombre de nos auditeurs sont sensiblement plus jeunes que la Philharmonie elle-même.

Ainsi, la fête auquel nous vous invitons à l'été 2015 sera en partie plus jeune et encore plus diversifiée que l'ouverture de la Philharmonie il y a dix ans – conséquence directe du développement remarquable de la scène musicale luxembourgeoise ces dix dernières années. Alors marquez d'une croix cette période anniversaire dans votre agenda – et venez nombreux!

**Sie waren ein wunderbares Publikum**, Sie sind es seit zehn Jahren, und wir freuen uns sehr auf die nächsten zehn Jahre mit Ihnen. Aber vorher sollte jetzt bitte einmal kurz gefeiert werden – gemeinsam mit Ihnen, und zwar, wie es sich gehört, zum zehnten Geburtstag der Philharmonie.

Am Sonntag, dem 26.06.2005 um 14:00 Uhr betraten die ersten Besucher das Haus. Es folgte ein gut eine Woche langes Musikfest zur Eröffnung – mit zahlreichen Luxemburger und internationalen Künstlern, Profis und Amateuren, dem OPL ebenso wie großen Gastorchestern und -ensembles, mit klassischer, romantischer und neuer Musik, mit Uraufführungen, Jazz, Weltmusik und einer großen Party mit Star-DJ zum Abschluss.

Der Rest ist Geschichte: Im Herbst 2013 fand die dreitausendste Veranstaltung statt, im Herbst 2014 wird der 1,5-millionste Besucher erwartet, und inzwischen sind nicht wenige unserer Zuhörer deutlich jünger als die Philharmonie.

Daher wird das Fest, zu dem wir Sie im Sommer 2015 einladen, teilweise jünger und noch vielfältiger ausfallen als die Eröffnung vor zehn Jahren – was übrigens auch damit zu tun hat, dass die Luxemburger Musikszene sich in den letzten zehn Jahren ebenfalls bemerkenswert entwickelt hat. Bitte merken Sie sich schon einmal die Tage rund um das Geburtsdatum vor – wir freuen uns darauf, mit Ihnen zu feiern!

**You were a great audience**, you have been for ten years now, and we are really looking forward to the next ten years with you. But first it's time for a little celebration – together with you, as is only right and proper – of the Philharmonie's tenth birthday.

The very first visitors entered on Sunday 26 June 2005 at 2 pm. There followed a whole week of musical festivities to mark the opening – with numerous artists, both professional and amateur, from Luxembourg and elsewhere, including the OPL and outstanding guest orchestras and ensembles in Classical, Romantic, and new music, with premieres, jazz, world music, and a big party with a star DJ to round everything off.

The rest is history: the three-thousandth event took place in autumn 2013; the 1.5-millionth visitor is expected in autumn 2014; and in the meantime, many of our listeners have been quite a bit younger than the Philharmonie.

So the party to which we are inviting you in the summer of 2015 will be, to some extent, younger and even more diverse than the opening ten years ago – among other things, because the Luxembourg music scene has developed remarkably over the last ten years. Please make a note of the dates around the birthday – we are looking forward to celebrating with you!



Philharmonie  
photo: Jörg Hejkal



Transmettre  
la musique

Backstage

Yoga & Music

Fondation EME – Écouter pour Mieux s'Entendre

# Backstage

**Pas besoin de tout savoir.** Il suffit de connaître l'heure à laquelle commence le «Backstage». En effet, vous avez la possibilité, avant ou après de nombreux concerts à la Philharmonie, d'en savoir plus sur les interprètes, le programme, un instrument ou encore des personnalités, des histoires ou des anecdotes intéressantes relatives à la musique que vous allez ou venez d'entendre.

L'offre de la série «Backstage» est représentative de la diversité de la Philharmonie: on entend tantôt des musiciens évoquer certaines écoles, tantôt on visionne un film, ou bien on prend part à un bref atelier. Des musicologues de renom s'efforcent de faire tomber les vieux clichés et présentent l'état actuel de la recherche, des musiciens vous montrent de très près tout ce que leurs instruments possèdent d'unique. Des comparaisons détaillées des interprétations marquantes qui jalonnent l'histoire du disque sont réalisées en coopération avec le magazine FonoForum. Vous aurez aussi l'occasion de visiter les locaux techniques de la Philharmonie.

L'accès au «Backstage» est gratuit, de même que la centaine de programmes du soir imprimés chaque année, les nombreuses interviews d'artistes, disponibles entre autres sur YouTube et sur la page Facebook de la Philharmonie. Vous trouverez tout cela en ligne sur notre site web [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu), avec tous les renseignements pratiques annoncés par ailleurs dans le programme mensuel.

**Man muss nicht alles wissen.** Es genügt, wenn man weiß, wann das «Backstage» anfängt. Vor oder nach vielen Konzerten in der Philharmonie gibt es nämlich die Möglichkeit, die Interpreten, das Programm, ein Instrument oder sonstige interessante Menschen, Dinge und Geschichten rund um die Musik näher kennenzulernen.

Die Reihe «Backstage» ist so vielfältig wie die Philharmonie: Mal hört man berühmte Musikerpersönlichkeiten aus der Schule plaudern, dann wieder sieht man einen Film oder kann bei einem kurzen Workshop selber mitmachen. Renommierter Musikwissenschaftler erzählen über den Unterschied zwischen alten Klischees und dem aktuellen Stand der Forschung, Musiker zeigen Ihnen aus nächster Nähe, was das Besondere an ihren Instrumenten ist. Zu den Klassikern gehören ausführliche Interpretationsvergleiche quer durch die Schallplattengeschichte in Kooperation mit der Zeitschrift FonoForum ebenso wie Führungen durch den technischen Bereich der Philharmonie.

Der Eintritt ist beim «Backstage» ebenso kostenlos wie die jährlich rund 100 gedruckten Abendprogramm-Hefte oder die zahlreichen Künstlerinterviews u.v.a. im YouTube-Kanal und auf der Facebook-Seite der Philharmonie. All das finden Sie, ebenso wie die immer auch im Monatsprogramm angekündigten genauen Termine und Inhalte der Reihe «Backstage», online auf unserer Website [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu).

**You don't need to know everything.** All you really need to know is when «Backstage» begins. Before or after many concerts at the Philharmonie, there is an opportunity to learn more about the performers, the programme, an instrument, or other interesting people, things, and stories.

The «Backstage» series is as varied as the Philharmonie itself: at different times, you might find yourself listening as famous musical personalities tell what happens away from the limelight, watching a film, or taking part in a short workshop. Celebrated musical scholars explain the difference between old clichés and the results of recent research; musicians let you see, close-up, just what is special about their instruments. Different recorded performances, old and new, are compared in detail, in cooperation with the magazine FonoForum, while there are also guided tours of the technical side of the Philharmonie.

Admission to «Backstage» is free, as are the printed evening programmes (about 100 a year) and the dozens of artist interviews etc. to be found on the Philharmonie's YouTube channel and its Facebook page. You can find all these, as well as the dates and details of the «Backstage» series, which are also announced in our monthly programme, online on our website, [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu).



«Backstage» / Constance Luzzati  
photo: Sébastien Gréville

# Yoga & Music

## Espace Découverte

**Accorder et harmoniser** sont deux des principales significations du mot sanskrit «yoga». Le yoga et la musique s'accordent harmonieusement – de nombreux musiciens le savent, ainsi qu'une part de plus en plus large du public des concerts. Une bonne heure de hatha yoga permet au corps de se détendre et à l'esprit de se concentrer, «prérequis idéal de l'écoute musicale», selon la musicienne et professeure de yoga Lisa Stepf.

**Zusammenfügen und zusammenpassen** gehören zu den wichtigsten Bedeutungen des Wortes «Yoga» im Sanskrit. Yoga und Musik passen besonders gut zusammen – das wissen nicht nur viele Musiker, sondern auch immer mehr Konzertbesucher. Der körperlich entspannte, aber geistig konzentrierte Zustand nach einer guten Stunde Hatha Yoga ist, wie Ihnen die Musikerin und Yoga-Lehrerin Lisa Stepf zeigen wird, «die perfekte Voraussetzung, um Musik zu hören».

**Connecting and fitting together** are among the most important meanings of the word «Yoga» in Sanskrit. Yoga und music fit together particularly well – as many musicians are aware, as well as a growing number of concertgoers. The physically relaxed, but mentally concentrated state arrived at after a good hour of hatha yoga is, as the musician and yoga-teacher Lisa Stepf will show you, «the perfect preparation for listening to music».

|||||  
**Mardi / Dienstag / Tuesday**  
**30.09.2014 17:30 & 20:00**  
Espace Découverte

**Christian Wallumrød** piano  
**Lisa Stepf** Hatha yoga

Slow, sparse and contemporary music  
for solo piano

(in English)

Tickets: 20 €  
(<27 ans: 12 €)

■ 29.08.2014

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**  
**12.11.2014 17:30 & 20:00**  
Espace Découverte

**Sven Kacirek** percussion, electronics  
**Lisa Stepf** Hatha yoga

Percussion music by Sven Kacirek  
on paper, wood, glass and other materials

(in English)

Tickets: 20 €  
(<27 ans: 12 €)

■ 13.10.2014

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**  
**16.03.2015 17:30 & 20:00**  
Espace Découverte

**Luciana Mancini** mezzo-soprano  
**Francesco Turrisi** piano  
**Lisa Stepf** Hatha yoga

Music from the Spanish Middle Ages  
and Renaissance with contemporary adaptations  
and improvisations

(in English)

Tickets: 20 €  
(<27 ans: 12 €)

■ 09.02.2015



Yoga & Music  
photo: Sébastien Grébille




Connaissances de base en yoga souhaitées.  
Veuillez apporter des vêtements chauds et confortables.  
Déroulement: séance d'Hatha yoga (~75'), concert (~45')

Yoga-Grundkenntnisse sind erwünscht.  
Bitte warme und bequeme Kleidung mitbringen.  
Ablauf: Hatha Yogakurs (~75'), Konzert (~45')

Basic knowledge of yoga is welcome.  
Please bring warm and comfortable clothing.  
Sequence: Hatha yoga class (~75'), concert (~45')

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Extraits audio et/ou vidéo disponibles en ligne  
Audio- und/oder Video-Ausschnitte sind online verfügbar  
Audio and/or video excerpts are available online

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)



C'est votre soutien  
qui nous permet  
de donner un accès à  
la musique à ceux  
qui en sont souvent  
exclus.

Merci pour votre  
générosité!

Offrir la musique et partager la joie!

IBAN: LU81 1111 2579 6845 0000  
BIC: CCPLLULL



Fondation EME  
Écouter pour  
Mieux s'Entendre

[www.fondation-eme.lu](http://www.fondation-eme.lu)

# Fondation EME – Écouter pour Mieux s'Entendre

[www.fondation-eme.lu](http://www.fondation-eme.lu)

Depuis plus de cinq ans, la Fondation d'utilité publique EME – Écouter pour Mieux s'Entendre s'engage à donner accès à la musique aux personnes généralement exclues de la vie culturelle. En collaboration avec la Philharmonie et plus de 70 musiciens professionnels, la Fondation EME a réalisé 650 événements touchant environ 12 000 personnes en 2013.

- concerts dans les hôpitaux, maisons de soins, pédiatries et foyers d'accueil pour enfants
- spectacles participatifs spécialement conçus pour des personnes en situation de handicap
- représentations destinées aux personnes démunies ou en détresse
- ateliers de chant dans les services psychiatriques de différents centres hospitaliers et foyers d'accueil pour patients atteints de la maladie d'Alzheimer
- ateliers de rap impliquant un groupe de jeunes du centre socio-éducatif de l'État à Dreiborn
- projet participatif de blues au centre pénitentiaire de Schrassig
- projet intergénérationnel de djembé avec des seniors et des jeunes ayant des besoins spécifiques

La Fondation EME n'est pas subventionnée par l'État, elle finance ses projets exclusivement par des dons privés. Avec 50 euros, vous contribuez à une représentation dans un service pédiatrique, 100 euros nous permettent d'animer un atelier de chant, et avec un don de 250 euros, vous nous aidez à offrir un beau concert aux pensionnaires d'une maison de retraite. Aidez-nous à offrir la musique et à faire partager la joie!

Seit fünf Jahren bemüht sich die gemeinnützige Stiftung EME «Zuhören, um einander besser zu verstehen», Menschen Zugang zur Musik zu verschaffen, die gemeinhin vom kulturellen Leben ausgeschlossen sind. In Zusammenarbeit mit der Philharmonie und über 70 professionellen Musikern organisierte die Stiftung EME etwa 650 sehr unterschiedliche Projekte und Veranstaltungen für ca. 12.000 Menschen im Jahr 2013:

- Konzerte in Krankenhäusern, Pflegeheimen, pädiatrischen Einrichtungen und Kinderheimen
  - Mitmach-Veranstaltungen für behinderte Menschen oder kostenlose Darbietungen für mittellose oder notleidende Menschen
  - Gesangs-Workshops in psychiatrischen Abteilungen verschiedener Krankenhäuser sowie in Alzheimer-Tagesstätten
  - Rap-Workshops für Jugendliche der staatlichen Erziehungseinrichtung in Dreiborn
  - ein partizipatives Blues-Projekt in der Justizvollzugsanstalt in Schrassig
  - ein generationsübergreifendes Djembé-Projekt für Senioren und hörgeschädigte Jugendliche
- Die Stiftung EME ist nicht staatlich unterstützt, die Projekte entstehen dank der Großzügigkeit vieler Privatspender. Mit einer Spende von 50 Euro tragen Sie zu einer Vorstellung in einer Kinderklinik bei, 100 Euro ermöglichen uns die Finanzierung eines Gesangs-Workshops, und mit 250 Euro helfen Sie uns, Senioren eines Altersheims ein schönes Konzert für 80 Mitbewohner zu bieten. Helfen Sie uns, Musik zu schenken und Freude zu teilen!

For over five years the public service EME Foundation – Listen to Understand Each Other Better has aimed to provide access to music for people who are usually excluded from cultural life. The EME Foundation has organized no less than 650 events for about 12,000 people each year in collaboration with the Philharmonie and more than 70 professional musicians.

- concerts in hospitals, nursing homes, pediatric wards and children's homes
- interactive shows specially designed for disabled people, free performances open to the deprived and to people in difficulty
- fortnightly singing workshops in the psychiatric wards of various hospitals, as well as in several residential care homes for patients with Alzheimer's disease
- creative rap music workshops involving a group of young people at the State-run socio-educational centre in Dreiborn
- a participatory project within the Schrassig prison
- an intergenerational djembe project with seniors and hearing-impaired children.

The EME Foundation is not state funded, it relies on private donations.

You support a performance in a children's hospital with a donation of 50 euros.

100 euros help us to finance a singing workshop and with 250 euros you help us to offer a beautiful concert in a care home for 80 seniors to enjoy. Help us to offer music and share joy!





## « agir en entreprise socialement responsable »

Nous avons de tout temps souhaité tenir notre rôle d'entreprise responsable au Luxembourg où nous trouvons nos racines et le cadre de notre développement. Nous apportons un appui financier ainsi que les compétences de nos collaborateurs à des projets d'utilité publique dans les domaines de la culture, de l'éducation et de la solidarité.

**La Banque de Luxembourg est membre fondateur de la  
Fondation EME - « Ecouter pour Mieux s'Entendre »**

dont l'objectif est d'offrir une possibilité d'accès à la musique aux personnes qui en sont généralement exclues. En 2013, nous avons apporté notre soutien au projet « Joy Caravan » au profit de jeunes malentendants et de séniors.

**[www.banquedeluxembourg.com](http://www.banquedeluxembourg.com) — Tél. 49 924 -1**

Conseil en placements • Préservation, gestion et transmission du patrimoine •  
Services aux entrepreneurs



Jeunes publics

1.2..3... musique (0–3 ans)

Loopino (3–5 ans)

Bout'chou (3–5 ans)

Philou F (5–9 ans)

Philou D (5–9 ans)

Musek erzielt (5–9 ans)

OPL – Familles (7–12 ans)

Miouzik (9–12 ans)

iPhil (13–17 ans)

## 1.2..3... musique (0–3 ans)

### Espace Découverte

#### **Avant de venir au monde, le bébé entend.**

Voici trois «miniatures musicales» d'une bonne demi-heure, sans paroles, conçues par des musiciens professionnels et artistes de la scène chevronnés. Destinées tout spécialement à accompagner en douceur les premières émotions musicales et babilllements de vos bambins, elles les éveilleront au monde des sons, du geste, de l'image et des objets.

**Kinder hören schon im Mutterleib.** Die Reihe «1.2..3... musique» knüpft hier nahtlos an mit drei «musikalischen Miniaturen», ohne Worte und jeweils rund eine halbe Stunde lang: Angeleitet von erfahrenen Musikern und Musikvermittlern, kann das ganz junge Publikum erste musikalische Erfahrungen sammeln und in die Welt der Klänge eintauchen. Der Sinn für Gesten, Bilder und Objekte wird ebenfalls geweckt.

**Before they enter our world, babies can hear.** Professional musicians and experienced theatre people have come up with three wordless «musical miniatures», each about half an hour long. Intended to offer a gentle accompaniment to your little ones' first musical emotions and babbling, these miniatures will introduce them to the world of sound, gesture, images, and objects.



**Lundi / Montag / Monday**

**03.11.2014 10:30 & 14:30**

**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**04.11.2014 10:30 & 14:30**

**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**05.11.2014 10:30 & 14:30**

Espace Découverte

#### **«Le Piano voyageur»**

Un voyage musical  
au pays des tout-petits de 6 mois à 2 ans  
Compositions originales et pages célèbres  
pour piano

**Benjamin Eppe** piano

Production Compagnie La Bulle à Sons

15 € Adultes / Erwachsene / Adults

11 € Enfants / Kinder / Children

 03.10.2014



**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**10.02.2015 10:30 & 14:30**

**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**11.02.2015 10:30 & 14:30**

**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**12.02.2015 10:30 & 14:30**

Espace Découverte

#### **«Bramborry»**

Théâtre musical d'objets  
pour enfants de 1 à 3 ans

**Nicolas Ankoudinoff, Christian Gmünder,**

**Sara Meyer** saxophone

**Karel Van Ransbeeck** conception

**Martin Staes-Polet** mise en scène

**Adrian Lenski** composition

**Elisabeth Schnell** scénographie

(d'après une œuvre de Květa Pacovská)

**Katrien Oosterlinck** production, technique

**Jan Daems** production, technique

Production Theater De Spiegel,

Théâtre de la Guimbarde

15 € Adultes / Erwachsene / Adults

11 € Enfants / Kinder / Children

 09.01.2015





«Glimp»  
photo: Anna van Kooij



«Glimp»  
photo: Sébastien Grébille



**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**31.03.2015 10:30 & 14:30**

**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**01.04.2015 10:30 & 14:30**

**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**02.04.2015 10:30 & 14:30**

Espace Découverte

**«Glimp»**

Un voyage musical entre la lune et le soleil  
pour enfants à partir de 2 ans

**Lotte van Dijck** conception, chant, illustrations

**Tony Overwater** conception, contrebasse,  
violon, composition

**Rob Kloet** percussion

**Bram de Goeij** mise en scène

Production Oorkaan en collaboration  
avec Maplab: The Media and Performance Art  
Laboratory of the HKU University of the Arts

15 € Adultes / Erwachsene / Adults


11 € Enfants / Kinder / Children

 27.02.2015



**Tickets**

**1.2..3... musique (0-3 ans)**

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)



## Loopino (3–5 ans)

### Espace Découverte

**Guidés par Loopino**, personnage interprété par Milla Trausch, en français et luxembourgeois, les plus petits ne font pas seulement la connaissance des musiciens les plus brillants et des univers les plus inattendus, de la musique des temps anciens et de contrées exotiques ou bien de celle de notre époque, moderne et rythmée. Ils se lancent eux-mêmes dans la création et l'expression artistique au cours d'ateliers plastiques et musicaux.

**Gemeinsam mit Loopino**, verkörpert durch Milla Trausch, machen die jungen Konzertbesucher spannende Entdeckungen. Musik ist dabei stets mit von der Partie, egal ob alt oder neu, exotisch oder wohlvertraut. Interpretiert wird sie von durchweg herausragenden Künstlern. Im Mittelpunkt der auf Luxemburgisch und Französisch präsentierten Reihe «Loopino» stehen Bastel- und Musikateliers, in denen die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen können.

**Guided by Loopino**, played by Milla Trausch, in French and Luxembourgish, little children make the acquaintance of brilliant musicians and unexpected worlds, experiencing music of long ago and from exotic corners of the world, as well as modern, rhythmic music of our own time. What's more, art and music workshops will allow free rein to their own creativity.

#### Samschdeg / Samedi

20.09.2014 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L)

#### Sonndeg

21.09.2014 10:30 (L), 14:00 (L) & 16:30 (L)

Espace Découverte

#### Sete Lágrimas

**Filipe Faria** voix, direction artistique

**Sérgio Peixoto** voix

**Tiago Matias** luth, vihuela, guitare baroque

**Rui Silva** percussions historiques

**Milla Trausch** Loopino

**Katrin Trierweiler** atelier musical

**Stina Fisch** atelier créatif

**Leif Heidenreich** décors

**Steffy Fisch** costumes

**Ela Baumann** collaboration artistique

20.08.2014

#### Samschdeg / Samedi

22.11.2014 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L)

#### Sonndeg

23.11.2014 10:30 (L), 14:00 (L) & 16:30 (L)

Espace Découverte

**Avi Avital** mandoline

**Anneleen Lenaerts** harpe

**Milla Trausch** Loopino

**Katrin Trierweiler** atelier musical

**Stina Fisch** atelier créatif

**Leif Heidenreich** décors

**Steffy Fisch** costumes

**Ela Baumann** collaboration artistique

22.10.2014

#### Samschdeg / Samedi

10.01.2015 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L)

#### Sonndeg

11.01.2015 10:30 (L), 14:00 (L) & 16:30 (L)

Espace Découverte

**Maximilian Hornung** violoncelle

**Paul Rivinius** piano

**Milla Trausch** Loopino

**Katrin Trierweiler** atelier musical

**Stina Fisch** atelier créatif

**Leif Heidenreich** décors

**Steffy Fisch** costumes

**Ela Baumann** collaboration artistique

10.12.2014



**Samschdeg / Samedi**

07.02.2015 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L)

**Sonndeg**

08.02.2015 10:30 (L), 14:00 (L) & 16:30 (L)

Espace Découverte

**Kathryn Tickell & The Side**

**Kathryn Tickell** cornemuse et violon  
traditionnel du Northumberland

**Ruth Wall** harpe

**Amy Thatcher** accordéon, danse de sabots

**Louisa Tuck** violoncelle

**Milla Trausch** Loopino

**Katrin Trierweiler** atelier musical

**Stina Fisch** atelier créatif

**Leif Heidenreich** décors

**Steffy Fisch** costumes

**Ela Baumann** collaboration artistique

07.01.2015



**Samschdeg / Samedi**

14.03.2015 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L)

**Sonndeg**

15.03.2015 10:30 (L), 14:00 (L) & 16:30 (L)

Espace Découverte

**Adam Rixer, Niels Vind** trompette

**Mark Olson** cor

**Léon Ni** trombone

**Csaba Szalay** tuba

**Milla Trausch** Loopino

**Katrin Trierweiler** atelier musical

**Stina Fisch** atelier créatif

**Leif Heidenreich** décors

**Steffy Fisch** costumes

**Ela Baumann** collaboration artistique

09.02.2015



«Loopino»  
photo: Sébastien Gréville



«Loopino»  
photo: Sébastien Grébille



Milla Trausch / «Loopino»  
photo: Sébastien Grébillé



**Samschdeg / Samedi**

06.06.2015 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L)

**Sonndeg**

07.06.2015 10:30 (L), 14:00 (L) & 16:30 (L)

Espace Découverte

**O Duo**

**Owen Gunnell, Oliver Cox** percussion

**Milla Trausch** Loopino

**Katrin Trierweiler** atelier musical

**Stina Fisch** atelier créatif

**Leif Heidenreich** décors

**Steffy Fisch** costumes

**Ela Baumann** collaboration artistique

06.05.2015



**Abonnement / Subscription**

**Loopino (3–5 ans)**

6 concerts

80 € Adultes / Erwachsene / Adults

59 € Enfants / Kinder / Children

Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

## Bout'chou (3–5 ans)

Espace Découverte / Musée Dräi Eechelen

**MUSÉE**  
Dräi Eechelen

À deux pas de la Philharmonie, des musiciens invités – quatuor, percussions, ensembles de vents, mandolines ou viole de gambe –, partagent les samedis et dimanches des petits. Une série d'activités où le théâtre se mêle à l'atelier musical, au rythme des saisons, dans un univers sonore chaque fois différent. Ces Bout'chou sont présentés par l'actrice Larisa Faber, en luxembourgeois, français et – pour la première fois – en anglais.

**Nur einen Steinwurf von der Philharmonie entfernt**, bringen ein Streichquartett, Schlagzeuger, ein Holzbläserensemble sowie Musiker mit Mandoline und Gambe Schwung in die Wochenenden Ihres Nachwuchses. Schauspielerin Larisa Faber sorgt dabei für einen abwechslungsreichen Mix aus Theater und Musikwerkstatt. Diese Saison auf dem Programm: die vier Jahreszeiten. Bout'chou findet auf Luxemburgisch, Französisch und erstmals auch auf Englisch statt.

**A stone's throw away from the Philharmonie**, a quartet, percussionists, wind ensembles, and players of the mandolin and the bass viol link up with your little ones on Saturdays and Sundays for a variety of activities. In a mix of theatre and music workshop, different sound worlds succeed each other through the four seasons. The Bout'chou sessions are presented by the actress Larisa Faber in Luxemburgish, French, and – for the first time – English.



**Saturday**

**13.12.2014 15:00 (E)**

**Sonndeg / Dimanche**

**14.12.2014 10:30 (L) & 15:00 (F)**

Musée Dräi Eechelen, Auditorium

«Hierscht / Automne / Autumn»

**Gémeaux Quartett**

**Yu Zhuang, Manuel Oswald** violon

**Sylvia Zucker** alto

**Matthijs Broersma** violoncelle

**Larisa Faber** actrice

**Max Fischbach** atelier musical

**Annechien Koerselman** mise en scène

**Nina Ball** décors

Production Philharmonie Luxembourg  
en coopération avec le Musée Dräi Eechelen –  
forteresse, histoire, identités

 13.11.2014



**Saturday**

**17.01.2015 15:00 (E)**

**Sonndeg / Dimanche**

**18.01.2015 10:30 (L) & 15:00 (F)**

Musée Dräi Eechelen, Auditorium

«Wanter / Hiver / Winter»

**Joint Venture Percussion Duo**

**Laurent Warnier, Rachel Xi Zhang** percussion

**Larisa Faber** actrice

**Max Fischbach** atelier musical

**Annechien Koerselman** mise en scène

**Nina Ball** décors

Production Philharmonie Luxembourg  
en coopération avec le Musée Dräi Eechelen –  
forteresse, histoire, identités

 15.12.2014



«Bout'chou»  
photo: Alfonso Salgueiro



Larisa Faber  
photo: Alfonso Salgueiro

|||||  
**Saturday**

**07.02.2015 15:00** (E)

**Sonndeg / Dimanche**

**08.02.2015 10:30** (L) & **15:00** (F)

Musée Dräi Eechelen, Auditorium

«Fréijoer / Printemps / Spring»

**OPL Wind Quartet**

**Étienne Plasman** flûte

**Jean-Philippe Vivier** clarinette

**Patrick Coljon** cor

**David Sattler** basson

**Larisa Faber** actrice

**Max Fischbach** atelier musical

**Annechien Koerselman** mise en scène

**Nina Ball** décors

Production Philharmonie Luxembourg  
en coopération avec le Musée Dräi Eechelen –  
forteresse, histoire, identités

■ 07.01.2015

|||||  
**Saturday**

**28.03.2015 15:00** (E)

**Sonndeg / Dimanche**

**29.03.2015 10:30** (L) & **15:00** (F)

Espace Découverte

«Summer / Été / Summer»

**Artemandoline**

**Mari Fe Pavón** mandoline baroque

**Juan-Carlos Muñoz** mandoline baroque,  
mandole baroque

**Manuel Muñoz** guitare baroque

**Jean-Daniel Haro** viole de gambe, violone

**Larisa Faber** actrice

**Max Fischbach** atelier musical

**Annechien Koerselman** mise en scène

**Nina Ball** décors

Production Philharmonie Luxembourg  
en coopération avec le Musée Dräi Eechelen –  
forteresse, histoire, identités

■ 27.02.2015

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Bout'chou (3–5 ans)**

4 concerts

54 € Adultes / Erwachsene / Adults

40 € Enfants / Kinder / Children

Vos tickets vous donnent accès aux salles d'exposition  
les jours de représentations «Bout'chou» au Musée Dräi  
Eechelen.

An Tagen, an denen «Bout'chou» im Musée Dräi Eechelen  
stattfindet, fungieren Ihre Konzerttickets zugleich als  
Eintrittskarten zur Ausstellung.

Your tickets give you access to the exhibition galleries of the  
Musée Dräi Eechelen on «Bout'chou» performance days.

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)



## Philou F (5–9 ans)

Espace Découverte / Grand Auditorium

De «vrais» concerts pour les jeunes et des histoires captivantes, mimées ou racontées en langue française. Dans ces spectacles dynamiques et en musique, les enfants pourront vivre une tempête de violoncelles, se laisser conduire sur Mars sans billet retour et connaître l'histoire émouvante d'un grand-père qui transmet à sa petite-fille la passion du piano. S'étonner, aussi, de tout ce qu'on peut apprendre d'une balle rouge.

«Richtige Konzerte» für junge Leute, dazu packende Geschichten, auf Französisch erzählt oder mimisch dargestellt. Dynamisch wie eh und je, reicht das «Philou F»-Angebot dieses Mal von einem Cellosturm über einen Ausflug zum Mars und eine bewegende Familiengeschichte (ein Großvater vermittelt seiner Enkelin seine Begeisterung für das Klavier) bis hin zu einer roten Kugel, von der man so einiges lernen kann.

«Real» concerts for children, with captivating stories mimed or told in French. These dynamic musical shows let children experience a storm whipped up by the cellos, take a one-way trip to Mars, and learn the moving story of a grandfather who communicates his passion for the piano to his granddaughter – and be amazed at all you can learn from a red ball.



**Samedi / Samstag / Saturday**

**11.10.2014 15:00 & 17:00**

**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**12.10.2014 11:00 & 15:00**

Espace Découverte

«La Balle rouge et Quatuor»

Spectacle musical et visuel

**Murielle Raynaud, Pauline Dhuisme** violon

**Olivier Dams** alto

**Marie-Ange Wachter** violoncelle

**Jacques Trupin** musique, bandonéon

**Denis Garénaux** scénario, décors, costumes,  
marionnettes

**Franck Jublot** scénario, mise en scène,  
marionnettes

■ 11.09.2014



**Samedi**

**15.11.2014 15:00 (F) & 17:00 (F)**

**Dimanche**

**16.11.2014 11:00 (F) & 15:00 (F)**

Espace Découverte

**Léa, Papy et le piano céleste**

Une histoire racontée en musique

**Cathy Krier** piano

**Tobias Ribitzki** mise en scène

D'après le livre *Lea, Opa und das Himmelsklavier* d'Andrea Karimé

Production Philharmonie Luxembourg

■ 15.10.2014





«Rocky Roccoco»  
photos: Sébastien Grébille



**Samedi / Samstag / Saturday**  
**06.12.2014 15:00 & 17:00**  
**Dimanche / Sonntag / Sunday**  
**07.12.2014 11:00 & 15:00**  
Espace Découverte

**«Cellostorm»**

L'amitié, ça fait quel son?  
Un voyage musical avec huit violoncelles

**Cello8ctet Amsterdam**

**Oihana Aristizabal Puga, Harald Austbø,**  
**Sanne Bijker, Claire Bleumer, Sebastiaan van**  
**Halsema, Stephan Heber, Rares Mihailescu,**  
**Marc van den Munckhof** violoncelle  
**Dagmar Slagmolen** conception, mise en scène  
**Dieuweke van Reij** décors  
**Désirée van Gelderen** lumières  
**Katrien van Beurden** conseil chorégraphique  
**Sytze Pruiksm**a conseil musical

Œuvres de John Adams, Franz Schubert,  
Astor Piazzolla, Philip Glass, Alberto Ginastera  
et autres

Production Oorkaan,  
Cello8ctet Amsterdam

06.11.2014





«Aller simple pour Mars»  
photo: Anna van Kooij



**Samedi / Samstag / Saturday**

**31.01.2015 15:00 & 17:00**

**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**01.02.2015 11:00 & 15:00**

Espace Découverte

**«Rocky Roccoco»**

Spectacle musical

**Sonus Brass Ensemble**

**Attila Krako, Stefan Dünser** trompette

**Andreas Schuchter** cor

**Wolfgang Bilgeri** trombone

**Harald Schele** tuba

**Stefan Dünser** idée

**Dan Tanson** mise en scène

**Ela Baumann** chorégraphie

Musique de Claudio Monteverdi, Michael Praetorius, Johann Sebastian Bach, Georg Friedrich Händel, Samuel Scheidt, Tristan Schulze, Peter Madsen et Sonus Brass Ensemble

Production Philharmonie Luxembourg,  
Grazer Spielstätten, Bregenzer  
Festspiele

15.12.2014





«La Balle rouge et Quatuor»  
photo: Sébastien Grébillé

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**21.03.2015 15:00**

Grand Auditorium

«**Live Cinema**»

Family Edition

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Carl Davis** direction

■ 20.01.2015



|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**09.05.2015 15:00 & 17:00**

**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**10.05.2015 11:00 & 15:00**

Espace Découverte

«**Aller simple pour Mars**»

Un voyage turbulent et tout en musique

**Calefax Reed Quintet**

**Oliver Boekhoorn** hautbois, acteur

**Ivar Berix** clarinette, acteur

**Jelte Althuis** clarinette basse, acteur

**Raaf Hekkema** saxophone, acteur

**Alban Wesly** basson, acteur

**Dagmar Slagmolen** mise en scène

Production Oorkaan,  
Calefax Reed Quintet

■ 23.03.2015



|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Philou F (5–9 ans)**

6 concerts

80 € Adultes / Erwachsene / Adults

59 € Enfants / Kinder / Children

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

## Philou D (5–9 ans)

Espace Découverte / Grand Auditorium

**Des contes amusants ou effrayants**, racontés en allemand ou bien avec des gestes, accompagnés de sonorités inouïes d'instruments familiers ou étranges, dans tous les cas par des musiciens de talent. Entre l'histoire d'un empereur sans doute un peu idiot et celle d'une petite sorcière très ambitieuse, un violon enchanteur sera de la partie – à moins que les enfants ne préfèrent s'envoler pour Mars... sans billet retour pour la Terre.

**Amüsante und gruselige Geschichten**, auf Deutsch erzählt oder mit Gesten vermittelt, auf jeden Fall aber untermalt von unerhörten Tönen, die tolle Musiker ihren Instrumenten entlocken: Das ist «Philou». Diese Saison gastieren ein begriffsstutziger Kaiser, eine ehrgeizige Hexe und eine Zaubergeige in der Philharmonie – falls die jungen Konzertgänger nicht doch lieber ein Ticket zum Mars lösen. Einfache Fahrt, versteht sich.

**Stories both scary and amusing**, told in German or with gestures, accompanied by strange sounds from instruments both familiar and less well known, played by talented musicians. The story of a rather foolish emperor, for example, or that of a highly ambitious little witch. In addition, a magic violin will work its spell – unless, that is, the children prefer to take a flight to Mars. One-way, of course.



### Samstag

08.11.2014 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D)

### Sonntag

09.11.2014 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D)

Espace Découverte

### «Des Kaisers neue Kleider»

Musiktheater nach einer Geschichte von Hans Christian Andersen

### Sonus Brass Ensemble

**Stefan Dünser** Trompete, Idee

**Attila Krako** Trompete

**Wolfgang Bilgeri** Posaune

**Andreas Schuchter** Horn

**Harald Schele** Tuba

**Dan Tanson** Schauspiel

**Dario Moretti** Konzept, Text, Regie, Bühnenbild

**Elisabeth Naske** Komposition

**Carmen Van Nyvelseel** Kostüme

**Michael Bättermann** Licht

**Enrica Casentini** Video

**Gregor Runge, Dan Tanson** Übersetzung

Koproduktion TRAFFO\_CarréRotondes

& Grazer Spielstätten

Mit Unterstützung von Bludenz Kultur

08.10.2014



### Samstag

13.12.2014 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D)

Salle de Musique de Chambre

### «Stradivahid und der Zauber der Geige»

Konzert mit Musik, Magie und Virtuosität

**Vahid Khadem-Missagh** Idee, Violine, Erzähler

**Veronika Trisko** Klavier

13.11.2014



«Des Kaisers neue Kleider»  
photo: Peter Delazer



**Samstag**

**17.01.2015 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D)**

**Sonntag**

**18.01.2015 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D)**

Espace Découverte

**«Die kleine Hexe»**

Musiktheater nach der Geschichte  
von Otfried Preußler  
mit Musik von György Ligeti

**Klenke Quartett**

**Annegret Klenke, Beate Hartmann** Violine

**Yvonne Uhlemann** Viola

**Ruth Kaltenhäuser** Violoncello

**Marit Beyer** Schauspiel

**Malte Prokopowitsch** Regie, Bühnenbild,  
Kostüme

**Marita Goldstein** Choreographie

György Ligeti: *Streichquartett N° 1*

(«*Métamorphoses nocturnes*»)

Produktion KölnMusik, Tonhalle Düsseldorf,  
Laeiszhalle Elbphilharmonie Hamburg

15.12.2014



Vahid Khadem-Missagh / «Stradivahid und der Zauber der Geige»  
photo: Sébastien Grébille



**28.03.2015 11:00, 15:00 & 17:00**

Salle de Musique de Chambre

**«Zum Mars ohne Rückfahrkarte»**

Eine turbulente Reise voller Musik

**Calefax Reed Quintet**

**Oliver Boekhoorn** Oboe, Schauspiel

**Ivar Berix** Klarinette, Schauspiel

**Jelte Althuis** Bassklarinette, Schauspiel

**Raaf Hekkema** Saxophon, Schauspiel

**Alban Wesly** Fagott, Schauspiel

**Dagmar Slagmolen** Regie

Produktion Oorkaan, Calefax Reed Quintet

27.02.2015



|||||  
**Samstag**

**25.04.2015 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D)**

**Sonntag**

**26.04.2015 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D)**

Espace Découverte

**«(K)eine Alpensage»**

Selber hören, selber spielen, selber sehen –  
eine interaktive Klanggeschichte

**Anna Clare Hauf** Schauspiel, Gesang

**Christof Dienz** Komposition, Fagott, Zither

**Petra Stump, Heinz-Peter Linshalm** Klarinette

**Ela Baumann** Text, Regie

**Agnes Hasun** Kostüme, Ausstattung

Produktion Philharmonie Luxembourg,  
Jeunesse Österreich

■ 25.03.2015

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**20.06.2015 11:00, 15:00 & 17:00**

**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**21.06.2015 11:00, 15:00 & 17:00**

Espace Découverte

**«Die Schurken unterwegs nach Umbidu»**

Inszeniertes Konzert

**Martin Schelling** Klarinette, Bassethorn

**Stefan Dünser** Trompete, Piccolo, Flügelhorn

**Martin Deuring** Kontrabass

**Goran Kovacevic** Akkordeon

**Sara Ostertag** Regie

Produktion Philharmonie Luxembourg,  
KölnMusik, Lucerne Festival,  
Jeunesse Österreich

■ 20.05.2015

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Philou D (5–9 ans)**

6 concerts

80 € Adultes / Erwachsene / Adults

59 € Enfants / Kinder / Children

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)





## Musek erzielt (5–9 ans)

### Espace Découverte

**Betsy Dentzer, conteuse** au «panier rempli d'histoires» – du nom de l'un de ses précédents spectacles –, raconte en luxembourgeois l'histoire en trois parties de Zackarina et du Loup des sables. La petite fille fera avec son compagnon quelques petits pas de plus dans cette passionnante aventure qu'est la vie. À chaque épisode, la musique change: d'abord la percussion, puis le chant et le piano, et enfin la trompette.

**Die Erzählerin Betsy Dentzer** besitzt einen ganzen «Korb voller Geschichten», um den Titel einer ihrer Theaterabende zu zitieren. Bei uns erzählt die Luxemburgerin die Geschichte von Zackarina und dem Sandwolf selbstverständlich in ihrer Muttersprache. Am Ende der drei Folgen, in denen die musikalische Besetzung vom Schlagzeug zur Singstimme und zur Trompete wechselt, wissen wir mehr über Zackarina, ihren Freund – und vor allem über das Leben.

**Betsy Dentzer, a storyteller** with «a basket full of stories» – to cite the title of one of her previous shows – tells, in Luxembourgish, the three-part story of Zackarina and the sand wolf, in which a little girl learns more about life side by side with her companion. The music for each episode is different: percussion is followed by piano and song and finally by the trumpet.



#### Sonndeg

**14.12.2014 15:00 (L) & 17:00 (L)**

Espace Découverte

#### «Geschichte vum Zackarina an dem Sandwollef»

En Erzielconcert mat zwee Perkussionisten

#### KrausFrink Percussion

**Victor Kraus, Martin Frink** percussion

**Betsy Dentzer** narration, traduction

**Anna Papst** mise en scène

D'après les livres d'Åsa Lind *Zackarina et le Loup des sables* (titre original: Sandvargen) / Nach Åsa Linds Büchern *Zackarina und der Sandwolf* (Originaltitel: Sandvargen)

Production Philharmonie Luxembourg

 14.11.2014



#### Sonndeg

**22.03.2015 15:00 (L) & 17:00 (L)**

Espace Découverte

#### «Nach Geschichte vum Zackarina an dem Sandwollef»

En Erzielconcert mat Gesang a Piano

**Luciana Mancini** mezzo-soprano

**Francesco Turrisi** piano

**Betsy Dentzer** narration, traduction

**Anna Papst** mise en scène

D'après les livres d'Åsa Lind *Zackarina et le Loup des sables* (titre original: Sandvargen) / Nach Åsa Linds Büchern *Zackarina und der Sandwolf* (Originaltitel: Sandvargen)

Production Philharmonie Luxembourg

 23.02.2015



Betsy Dentzer  
photo: Sébastien Gréville



Chez nous, **c'est vous le patron.**

Raiffeisen est une banque coopérative. Et ça change tout! Nous nous engageons à vous soutenir et à travailler dans votre seul intérêt. Parce que pour nous, c'est naturel de faire confiance à ceux qui nous font confiance.

[www.raiffeisen.lu](http://www.raiffeisen.lu)



**Raiffeisen**

Naturellement ma banque



**Sonndeg**

**17.05.2015 15:00 (L) & 17:00 (L)**

Espace Découverte

**«Nach méi Geschichte vum Zackarina  
an dem Sandwollef»**

En Erzielconcert mat enger Trompett

**Simon Van Hoecke** trompette

**Betsy Dentzer** narration, traduction

**Anna Papst** mise en scène

D'après les livres d'Åsa Lind *Zackarina et le  
Loup des sables* (titre original: Sandvargen) /  
Nach Åsa Linds Büchern *Zackarina und der  
Sandwolf* (Originaltitel: Sandvargen)

Production Philharmonie Luxembourg

 20.04.2015




**Abonnement / Subscription**

**Musek erzielt (5–9 ans)**

3 concerts

41 € Adultes / Erwachsene / Adults

30 € Enfants / Kinder / Children

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

## OPL – Familles (7–12 ans)

### Grand Auditorium

**Avec l'OPL, les enfants peuvent enfin voir les choses en grand.** Dans le Grand Auditorium de la Philharmonie, sous le charme de la «grande» musique, en compagnie d'un grand orchestre et de musiciens tout aussi grands, découvrez en famille l'univers de Tchaïkovski, Bizet, Vivaldi, jusqu'à celui de notre contemporain le vibraphoniste Pascal Schumacher. Quatre concerts-spectacles à thème avec narrateur, actrice ou danseuse.

**Think big! Mit dem OPL sehen Kinder endlich das große Ganze.** Erleben Sie gemeinsam mit Ihrer Familie die Musik so großartiger Komponisten wie Tschaikowsky, Bizet, Vivaldi oder auch des Luxemburger Perkussionisten Pascal Schumacher – das alles vorgetragen von großartigen Interpreten im nicht minder großartigen Ambiente des Grand Auditorium. Vier inszenierte Konzerte mit Moderation, Schauspiel oder Tanz.

**Four big shows for the whole family.** In the Grand Auditorium at the Philharmonie, «big» music from a full orchestra and some great musicians for all the family – from Tchaikovsky, Bizet, and Vivaldi to the contemporary vibraphonist Pascal Schumacher. Four concert-shows with a theme, with narration, acting, or dancing.



**Samstag**

**18.10.2014 11:00 (D)**

Grand Auditorium

**«Winterträume»**

Wie aus Piotr Ilitch ein großer Komponist wurde

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Nikolaj Znaider** direction

**Lilian Mazbouh** actrice

**Volker Michl** danse, chorégraphie

**Christiane Lutz** conception, texte,  
mise en scène

**Nina Ball** décors, costumes

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Symphonie N° 1*  
(«*Rêves d'hiver*» / «*Winterträume*»)

(auf Deutsch)

 19.08.2014

Ces «rêves d'hiver» composés d'avril à novembre (!) évoquent les voyages entre Moscou et Saint-Petersbourg, les lumières et les brumes du Nord, au gré des élans passionnés d'une symphonie «authentiquement russe».

Tschaikowskys *Symphonie N° 1* entstand zwar zwischen April und November, schildert aber dennoch auf poetische und zugleich eindringliche Weise eine Reise durch das verschneite Russland.

Although composed between April and November, these «winter dreams» recall journeys between Moscow and St Petersburg, evoking the light and mists of the north in a passionate, «authentically Russian» symphony.



**Samstag**

**17.01.2015 11:00** (L, D)

Grand Auditorium

«**BÄNG!**»

Auch du kannst komponieren

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Duncan Ward** direction

**Pascal Schumacher** vibraphone

**Klaus Brettschneider** conception, texte, présentation

Pascal Schumacher: *Windfall Concerto*  
for vibraphone and orchestra

(op Lëtzebuergesch / auf Deutsch)

 17.11.2014

C'est un bien drôle d'instrument, muni de lames et de tubes, que celui de Pascal Schumacher: il joue son tout nouveau concerto avec l'OPL. Mais chacun pourra, à son tour, créer ses propres rythmes. Alors venez vibrer au son du vibraphone!

Zugegeben: Mit all seinen Platten und Röhren sieht Pascals Schumachers Instrument ungewöhnlich aus. Aber wenn der Luxemburger gemeinsam mit dem OPL sein neues Schlagzeugkonzert spielt, kann man sich perfekt vom Vibraphon zu eigenen Rhythmen inspirieren lassen.

It is, admittedly, a strange-looking instrument, with its metal strips and tubes. But wait until you hear Pascal Schumacher play his brand new concerto on it, with the OPL. And learn about the different sounds you can make with a vibraphone!



**Samstag**

**14.03.2015 11:00** (D)

Grand Auditorium

«**Vivaldis letzter Tanz**»

Ein inszeniertes Konzert  
rund um *Die vier Jahreszeiten*

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Haoxing Liang** direction, violon

**Steve Karier** acteur

**Nina Kupczyk** conception, texte, mise en scène

**Pascal Seibicke** décors, costumes

Antonio Vivaldi: *Le quattro stagioni*  
(*Les Quatre Saisons / Die vier Jahreszeiten*)

(auf Deutsch)

 14.01.2015

Le Seigneur des Saisons aime la fée Lumière, danseuse mystérieuse qui lui revient chaque année au printemps pour disparaître à l'automne et le laisser dans une tristesse profonde en hiver. Acteur, danseuse et musiciens de l'orchestre sont les protagonistes d'un spectacle magique.

Der Herr der Jahreszeiten liebt die Lichterfee, die im Frühling erscheint, im Herbst entschwindet und ihn den ganzen Winter über traurig zurücklässt. Protagonisten dieses zauberhaften Konzerts sind ein Schauspieler, eine Tänzerin und das OPL.

The Lord of the Seasons is in love with the Light fairy, a mysterious dancer who returns each year in the spring and disappears again in the autumn, leaving him deeply sad throughout the winter. A magical show featuring an actor, a dancer, and the musicians of the orchestra.



«OPL – Familles»  
photo: Alfonso Salgueiro



**Samstag**

**16.05.2015 11:00** (D)

Grand Auditorium

«**Carmencita!**»

Ein abenteuerliches Konzert mit feurigen Rhythmen und mitreißenden Melodien

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Leticia Moreno** violon

**Leila Schaus** actrice

**Annechien Koerselman** conception, texte, mise en scène

Georges Bizet: *L'Arlésienne. Suite N° 1*  
(extraits / Auszüge)

*Carmen. Suite N° 1* (extraits / Auszüge)

Pablo de Sarasate: *Fantaisie sur Carmen*  
pour violon et orchestre

(auf Deutsch)

 16.03.2015

Un homme du Nord est amoureux de la fille d'une famille de Tsiganes espagnols. Son univers quelque peu étriqué s'ouvre aux influences du Sud: il apprend à jouer du violon, se prend de passion pour la musique et porte un regard tout nouveau sur la vie.

Ein Mann aus dem hohen Norden liebt eine heißblütige Spanierin – und das verändert sein Leben von Grund auf: Er öffnet sich südländischen Einflüssen, lernt Violine zu spielen und sieht die Welt plötzlich mit anderen Augen.

A man from the north falls in love with the daughter of a Spanish Gypsy family. His somewhat buttoned-up world becomes subject to the influence of the south: he learns to play the violin, develops a passion for music and suddenly sees the world differently.




**Abonnement / Subscription**

**OPL – Familles (7–12 ans)**

4 concerts

54 € Adultes / Erwachsene / Adults

40 € Enfants / Kinder / Children

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)



## Miouzik (9–12 ans)

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre / Espace Découverte

**Un peu moins de théâtre et un peu plus de musique pour vos «grands»** qui seront ravis d'entendre, entre autres, la musique de *Peer Gynt* de Grieg et *Les Tableaux d'une exposition* de Moussorgski – joués par l'excellent Fauré Quartet. Outre ces deux productions réalisées par la Philharmonie et qui mobilisent presque toute la maison, Miouzik, c'est un sacré mélange des genres, dans lequel le cinéma a lui aussi sa place.

**Weniger Theater, dafür mehr Musik für die «Großen»,** die unter anderem in den Genuss von Griegs *Peer Gynt* und Mussorgskys *Bildern einer Ausstellung* kommen (Letztere gespielt vom fabelhaften Fauré Quartet). Neben diesen beiden eigens von der Philharmonie konzipierten Produktionen bietet «Miouzik» den sprichwörtlichen Kessel Buntes, in dem auch das Kino seinen Platz findet.

**For bigger children, a little less theatre, and a little more music.** They will be thrilled by, for example, the music of Grieg's *Peer Gynt* and Musorgsky's *Pictures at an Exhibition* – played by the excellent Fauré Quartet. Apart from these two Philharmonie productions, for which we have pulled out all the stops, Miouzik is a fascinating mix that also includes cinema.



**Dimanche / Sonntag / Sunday**

**05.10.2014 15:00 & 17:00**

Espace Découverte

«**Heroïca**»

Concert scénique pour sept instrumentistes

**Eleonora Savini** violon  
**Caleb Salgado** contrebasse  
**Rozenn Le Trionnaire** clarinette  
**Deepa Goonetilleke** cor  
**Kevin Austin** trombone  
**Estelle Costanzo** harpe  
**João Carlos Pacheco** percussion  
**Dan Tanson** conception, mise en scène  
**Laura van Hal** conception, mise en scène  
**Emilie Cottam** costumes  
**Stéphane Choner** lumières

Œuvres de Bach, Beethoven, Berio et autres

Production Lucerne Festival

 05.09.2014



**Samstag**

**06.12.2014 15:00 (D)**

Salle de Musique de Chambre

«**Peer Gynt 2.0**»

Ein musikalisches Phantastikum

**Solistes de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Sophie Moser** actrice (Solveig), violon

**Christian Senger** acteur (Peer Gynt)

**Nina Kupczyk** texte, conception, mise en scène

**Pascal Seibicke** décors

Edvard Grieg: *Peer Gynt. Suites N° 1 & N° 2*

Production Philharmonie Luxembourg,  
Orchestre Philharmonique du Luxembourg

 06.11.2014





**Samstag**

**31.01.2015 15:00 (D)**

Salle de Musique de Chambre

**«Haydi, Hleb & Geißenmöuch»**

Eine musikalische Geschichte über das  
Abschiednehmen und Ankommen

**Jelena Popržan** alto, voix

**Maria Petrova** percussion

**Beate Reiermann** guitare

**Ulrike Müllner** violon

**Vera Rausch** saxophone, flûte traversière

**Michèle Rohrbach** actrice, voix

**Sara Ostertag** mise en scène, conception

**Birgit Kellner** décors

**Annemarie Mitterbäck** conception, médiation

**Maria Tunner** conception, médiation

Production Jeunesse Österreich

 15.12.2014



«Haydi, Hleb & Geißenmöuch»



«Live Cinema» – Family Edition  
photo: Sébastien Grébille

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**21.03.2015 15:00**

Grand Auditorium

«**Live Cinema**»

Family Edition

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Carl Davis** direction

■ 20.01.2015



|||||  
**Samstag**

**25.04.2015 15:00 (D)**

Salle de Musique de Chambre

«**Bilder einer Ausstellung**»

Konzerttheater

**Fauré Quartett**

**Erika Geldsetzer** violon

**Sascha Frömbling** alto

**Konstantin Heidrich** violoncelle

**Dirk Mommertz** piano

**Daniel Pfluger** conception, mise en scène

Modeste Moussorgski: *Tableaux d'une exposition (Bilder einer Ausstellung)*  
(arr. Fauré Quartett / G. Gruzman)

Production Philharmonie Luxembourg

■ 25.03.2015

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**Miouzik (9–12 ans)**

5 concerts

67 € Adultes / Erwachsene / Adults

50 € Enfants / Kinder / Children

■ Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher  
Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the  
single ticket sale (dans la limite des places disponibles /  
im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)





Roberto Fonseca



**Samedi / Samstag / Saturday**

**31.01.2015 20:00**

Grand Auditorium

«**Matrix Live**»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Frank Strobel** direction

Film: *The Matrix*

**Andy & Lana Wachowski** réalisation, scénario

**Keanu Reeves, Laurence Fishburne,**

**Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving...** acteurs

**Don Davis** musique (1999)

Film by courtesy of Warner Bros. Pictures  
International

Music by courtesy of Don Davis  
and Die FilmPhilharmonie GmbH

01.12.2014



«Matrix Live» / Carrie-Anne Moss, Keanu Reeves, Laurence Fishburne  
photo: Warner Bros.

|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**25.02.2015 20:00**

Grand Auditorium

«Ballets russes»

**Alice Sara Ott, Francesco Tristano** piano

Maurice Ravel: *Boléro* (arr. F. Tristano)

Claude Debussy: *Nocturnes* (arr. M. Ravel)

Maurice Ravel: *La Valse*

Francesco Tristano: *a soft shell groove*

Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*  
(arr. I. Stravinsky)

■ 25.01.2015



|||||  
**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**18.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

«Yes, Yes, Yes!»

**Mnozil Brass**

**Thomas Gansch, Roman Rindberger,**

**Robert Rother** trumpet, bugle

**Leonhard Paul** trombone, bass trumpet

**Gerhard Füßl, Zoltan Kiss** trombone

**Wilfried Brandstötter** tuba

■ 09.02.2015

|||||  
**Abonnement / Subscription**

**iPhil (13–17 ans)**

6 concerts

99 € Ados / Jugendliche / Teens

Les personnes souhaitant accompagner les adolescents à un ou plusieurs concerts achèteront dans la limite des places disponibles leurs tickets en vente libre à partir de la date indiquée par ■. Les places attribuées ne seront pas nécessairement à proximité immédiate des fauteuils vendus en abonnement.

Für Personen, die Jugendliche zu einem oder mehreren Konzerten begleiten möchten, besteht die Möglichkeit, Karten im Rahmen der zur Verfügung stehenden Plätze ab Beginn des freien Kartenverkaufs zu erwerben (siehe Symbol ■). Zugewiesene Plätze befinden sich nicht notwendigerweise in unmittelbarer Nähe zu den im Abonnement verkauften Plätzen.

Please note that adults who wish to accompany teenagers to one or more concerts have the possibility to buy single tickets (subject to availability) from the date mentioned next to ■. The allocated seats will not necessarily be located close to those sold through this subscription.

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:



**Trier–Luxembourg**

Treffpunkt:

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika), D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten

vor Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

lydia.oermann@web.de, www.philharmonie-shuttle.lu



# Fräiraim & Partenaires

Fräiraim

Solistes Européens, Luxembourg

Cycle Rencontres SEL A

Cycle Rencontres SEL B

Camerata

Orchestre de Chambre du Luxembourg

## Fräiraim

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre / Espace Découverte

**La Philharmonie crée des espaces libres pour la diversité des forces créatives** de la musique au Luxembourg. Rencontrez «des femmes dorées», grâce à la série «Fräiraim», des groupes de rock et de metal, la jeune chanteuse de jazz Marly Marques, Serge Tonnar en «grande» compagnie, le chanteur amateur passionné de Vivace mais aussi la Musique Militaire, presque aussi ancienne que le Grand-Duché – qui fêtera ses 200 ans en 2015.

**Freiräume für die Vielfalt und die kreative Kraft des Musikgeschehens in Luxemburg** schafft die Philharmonie mit der Serie «Fräiraim». Hier treffen Sie «Goldene Frauen» ebenso wie Rock- und Metalbands, die junge Jazzsängerin Marly Marques ebenso wie Serge Tonnar in Großformation, die leidenschaftlichen Amateursänger von Vivace ebenso wie die Militärmusik, die fast so alt ist wie das Großherzogtum – 2015 feiert sie den 200. Geburtstag.

**The variety and creativity of musical life in Luxembourg** finds expression in the Philharmonie's «Fräiraim» series. This ranges from the «Golden Women» to rock and metal bands, via the young jazz singer Marly Marques, Serge Tonnar with a substantial combo, the passionate amateur singers of Vivace, and a military band that is almost as old as the Grand Duchy – which celebrates its 200<sup>th</sup> birthday in 2015.

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**20.09.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

«Di wëll 20er»

**D'Gëlle Fraen**

**Nadine Kauffmann** saxophone

**Lynn Orazi** piano

**Nancy Schlammes** percussion

**Martine Conzemius** pantomime, slapstick

En collaboration avec l'ensemble D'Gëlle Fraen

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**15.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

«Serge Tonnar & Legotrip rocken d'Philharmonie»

**Serge Tonnar & Legotrip**

**Serge Tonnar** guitare, vocals

**Eric Falchero** keyboards, vocals

**Rom Christnach** guitare basse acoustique, vocals

**Misch Feinen** drums, vocals

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**D'Coljellico's Jangen**

**David Reiland** direction

Arrangementer vum Georges Urwald

En collaboration avec l'a.s.b.l. MASKÉNADA en partenariat avec l'Orchestre de Chambre du Luxembourg



Serge Tonnar & Legotrip



Marly Marques Quintet

|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**29.01.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Marly Marques Quintet**

**Marly Marques** vocals

**Jitz Jeitz** saxophone

**Claude Schaus** piano

**Laurent Peckels** bass, double bass

**Paul Fox** drums

En collaboration avec le Marly Marques Quintet

|||||  
**Vendredi / Freitag / Friday**

**13.02.2015 20:00**

Espace Découverte

«Wild Card»

**Rock & Metal bands from Luxembourg**

En collaboration avec le Centre de Ressources  
Rockhal

|||||  
**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

**26.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Musique Militaire Grand-Ducale**

**Capitaine Jean-Claude Braun** direction

En collaboration avec l'a.s.b.l. Les Amis de la  
Musique Militaire

|||||  
**Samedi / Samstag / Saturday**

**09.05.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

«Best of Vivace»

Concert dans le cadre du 25<sup>e</sup> anniversaire

**Ensemble Vocal Vivace**

**Ulric Evrard** direction

En collaboration avec l'a.s.b.l. Ensemble Vocal  
Vivace

|||||  
**Tickets**

**Fräiraim**

Les informations définitives seront  
communiquées au public dans les programmes  
mensuels à partir de l'automne 2014.

Detaillierte Informationen finden Sie  
ab Herbst 2014 in unseren  
Monatsprogrammen.

Detailed information will be communicated  
in our monthly programmes from autumn  
2014 on.

# 25 JOER SEL

1989 SOLISTES EUROPÉENS  
2014 LUXEMBOURG



**Christoph König,**  
directeur musical



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



VILLE DE  
LUXEMBOURG



FONDS  
CULTUREL  
NATIONAL

**NORD/LB**  
Luxembourg



**N**us Laboris LUXEMBOURG  
CELEBRATING  
10 YEARS  
CASTEGNARO

**BDO**

**BGL**  
BNP PARIBAS

**Postbank**  
International S.A. - Luxembourg

**KBL** EUROPEAN  
PRIVATE BANKERS

**BIL** BANQUE  
INTERNATIONALE  
A LUXEMBOURG  
1856

# Solistes Européens, Luxembourg

## Cycle Rencontres SEL A

### Grand Auditorium

Concert optionnel |||||

**Lundi / Montag / Monday**

**22.09.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Renaud Capuçon** violon

**Gautier Capuçon** violoncelle

**Frank Braley** piano

Marco Pütz: nouvelle œuvre / neues Werk  
(commande / Kommissionsauftrag Ministère  
de la Culture)

Ludwig van Beethoven: *Tripelkonzert*

Antonín Dvořák: *Symphonie N° 9 («Du Nouveau  
Monde» / «Aus der Neuen Welt»)*

|||||

**Lundi / Montag / Monday**

**20.10.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Vadim Repin** violon

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Ouverture zu  
Ein Sommernachtstraum*

James MacMillan: *Violin Concerto*

Franz Schubert: *Symphonie N° 8 («Große»)*

|||||

**Lundi / Montag / Monday**

**19.01.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Jean Muller** piano

Luigi Boccherini: *Symphonie op. 12/4*  
(«*La casa del Diavolo*»)

Wolfgang A. Mozart: *Klavierkonzert N° 9*  
(«*Jenamy*» / «*Jeunehomme*»)

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 4*  
(«*Italienische*»)

|||||

**Lundi / Montag / Monday**

**16.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Gerhard Oppitz** piano

Johann Strauß (Sohn) / Eduard Strauß:  
*Künstler-Quadrille op. 201*

Franz Schubert: *Symphonie N° 4 («Tragische»)*

Johannes Brahms: *Klavierkonzert N° 2*



Christoph König  
photo: Gunter Glücklich



# Solistes Européens, Luxembourg

## Cycle Rencontres SEL B

Grand Auditorium

Concert optionnel

**Lundi / Montag / Monday**

**22.09.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Renaud Capuçon** violon

**Gautier Capuçon** violoncelle

**Frank Braley** piano

Marco Pütz: nouvelle œuvre / neues Werk  
(commande / Kompositionsauftrag Ministère  
de la Culture)

Ludwig van Beethoven: *Tripelkonzert*

Antonín Dvořák: *Symphonie N° 9 («Du Nouveau  
Monde» / «Aus der Neuen Welt»)*

**Lundi / Montag / Monday**

**17.11.2014 20:00**

Grand Auditorium

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

Joseph Haydn: *Symphonie N° 85 («La Reine»)*  
(*Pariser Symphonie N° 2*)

Jacques Ibert: *Suite symphonique «Paris»*

Joseph Haydn: *Symphonie N° 87*  
(*Pariser Symphonie N° 1*)

Jacques Ibert: *Divertissement*

**Lundi / Montag / Monday**

**02.03.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Renaud Capuçon** violon

**Gautier Capuçon** violoncelle

Armas Järnefelt: *Praeludium*

Johannes Brahms: *Konzert für Violine,  
Violoncello und Orchester*

Œuvres-surprises

**Mardi / Dienstag / Tuesday**

**21.04.2015 20:00**

Grand Auditorium

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Michael Barenboim** violon

Carl Maria von Weber: *Der Freischütz:  
Ouverture*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Violinkonzert*

Robert Schumann: *Symphonie N° 4*



Renaud & Gautier Capuçon  
photo: Marc Ribes

|||||

**Abonnement**

**SEL A**

3 concerts

Catégorie Fidélité 160 €  
Catégorie I 135 € (<27 ans: 54 €)  
Catégorie II 125 € (<27 ans: 50 €)  
Catégorie III 75 € (<27 ans: 30 €)

**SEL B**

3 concerts

Catégorie Fidélité 150 €  
Catégorie I 125 € (<27 ans: 50 €)  
Catégorie II 115 € (<27 ans: 46 €)  
Catégorie III 65 € (<27 ans: 26 €)

|||||

**Ajout du concert optionnel**

**SEL A + concert optionnel**

4 concerts

Catégorie Fidélité 220 €  
Catégorie I 190 € (<27 ans: 76 €)  
Catégorie II 175 € (<27 ans: 70 €)  
Catégorie III 110 € (<27 ans: 44 €)

**SEL B + concert optionnel**

4 concerts

Catégorie Fidélité 210 €  
Catégorie I 180 € (<27 ans: 72 €)  
Catégorie II 165 € (<27 ans: 66 €)  
Catégorie III 100 € (<27 ans: 40 €)

|||||

**Abonnements combinés**

**SEL A + SEL B**

6 concerts

Catégorie Fidélité 290 €  
Catégorie I 240 € (<27 ans: 96 €)  
Catégorie II 220 € (<27 ans: 88 €)  
Catégorie III 120 € (<27 ans: 48 €)

**SEL A + SEL B + concert optionnel**

7 concerts

Catégorie Fidélité 350 €  
Catégorie I 295 € (<27 ans: 118 €)  
Catégorie II 270 € (<27 ans: 108 €)  
Catégorie III 155 € (<27 ans: 62 €)

**SEL A + SEL B + Camerata**

10 concerts

Catégorie Fidélité 400 €  
Catégorie I 350 € (<27 ans: 140 €)  
Catégorie II 300 € (<27 ans: 120 €)  
Catégorie III 200 € (<27 ans: 80 €)

**SEL A + SEL B + Camerata + concert optionnel**

11 concerts

Catégorie Fidélité 460 €  
Catégorie I 405 € (<27 ans: 162 €)  
Catégorie II 350 € (<27 ans: 140 €)  
Catégorie III 235 € (<27 ans: 94 €)

Pour de plus amples informations /  
Ausführliche Informationen /  
Further information:

SEL Classics, (+352) 46 21 99  
[www.sel.lu](http://www.sel.lu)

**Vente libre / Einzelkartenverkauf /  
Single ticket sale**

Dès le / Ab / From 01.09.2014

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1  
[www.luxembourgticket.lu](http://www.luxembourgticket.lu)

# Camerata

## Salle de Musique de Chambre

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**06.10.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Michel Mootz, Paul Mootz, Netty Glesener,  
Christopher Hastings** percussion

Claude Lenners: *Octopus*  
Tōru Takemitsu: *Rain Tree Sketch*  
Minoru Miki: *Marimba Spiritual*  
Jacob ter Vedhuis: *Gold Rush*  
Iannis Xenakis: *Psappha*  
Emmanuel Séjourné: *Departures*

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**15.12.2014 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Cathy Krier** piano  
**Gürzenich-Quartett Köln**

Johannes Brahms: *Streichquartett N° 2*  
Dmitri Chostakovitch: *Quintette pour piano  
et cordes*

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**09.02.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Katsuya Watanabe** hautbois  
**David Johnson** piano

Pierre de Bréville: *Sonatine pour hautbois  
et piano*  
Robert Schumann: *Drei Romanzen op. 94*  
für Oboe und Klavier  
Paul Hindemith: *Sonate für Oboe und Klavier*  
Émile Paladilhe: *Solo pour hautbois*  
Charles Lefèbvre: *Deux pièces pour le hautbois  
op. 102*

|||||  
**Lundi / Montag / Monday**

**27.04.2015 20:00**

Salle de Musique de Chambre

**Kae Shiraki** piano

Johann Sebastian Bach: *Partita BWV 826*  
Johannes Brahms: *Sechs Klavierstücke op. 118*  
Robert Schumann: *Davidsbündlertänze op. 6*

|||||  
**Abonnement**

**Camerata**

4 concerts

Catégorie I 120 € (<27 ans: 48 €)  
Catégorie II 90 € (<27 ans: 36 €)

Pour de plus amples informations /  
Ausführliche Informationen /  
Further information:

SEL Classics, (+352) 46 21 99  
www.sel.lu

**Vente libre / Einzelkartenverkauf /  
Single ticket sale**

Dès le / Ab / From 01.09.2014

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1  
www.luxembourgticket.lu



Cathy Krier  
photo: Delphine Jouandeu

# Orchestre de Chambre de Luxembourg

## «Convergences»

### Salle de Musique de Chambre

Dimanche / Sonntag / Sunday

21.09.2014 17:00

Salle de Musique de Chambre

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Mariette Lentz** soprano

Toshio Hosokawa: *Im Frühlingsgarten*  
Benjamin Britten: *Les Illuminations op. 18*  
Arnold Schönberg: *Verklärte Nacht*  
(*La Nuit transfigurée*)

Dimanche / Sonntag / Sunday

23.11.2014 17:00

Salle de Musique de Chambre

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**Stéphanie-Marie Degand** violon, direction

Johann Sebastian Bach: *Orchestersuite*  
*BWV 1069*  
Felix Mendelssohn Bartholdy: *Violinkonzert*  
*d-moll*  
Nino Rota: *Concerto per archi*

Dimanche / Sonntag / Sunday

01.02.2015 17:00

Salle de Musique de Chambre

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Pascal Monlong** violon

**Aurélie Entringer** alto

Wolfgang A. Mozart: *Don Giovanni: Ouverture*  
*Sinfonia concertante KV 364*  
Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Suite N° 4 («Mozartiana»)*

Dimanche / Sonntag / Sunday

22.03.2015 17:00

Salle de Musique de Chambre

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Anise Weiler** piano

**Pierre Kremer** trompette

Charles Ives: *The Unanswered Question*  
Marco Pütz: *Conversations pour trompette,*  
piano et cordes  
Astor Piazzolla: *Tres movimientos tanguísticos*  
*porteños*

Dimanche / Sonntag / Sunday

10.05.2015 17:00

Salle de Musique de Chambre

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Cathy Krier** piano

Igor Stravinsky: *Concerto («Dumbarton Oaks»)*  
Joseph Haydn: *Klavierkonzert Hob. XVIII:11*  
Maurice Ravel: *Le Tombeau de Couperin*



David Reiland



### **Abonnement**

#### **Orchestre de Chambre du Luxembourg**

5 concerts (n'excédant pas 75 minutes  
et se déroulant sans pause)

Abo 5 concerts: 70 €/ (<26 ans: 35 €)  
(<12 ans: gratuit)

Pour de plus amples informations /  
Ausführliche Informationen /  
Further information:

Orchestre de Chambre du Luxembourg,  
(+352) 26 11 93 46 / (+352) 621 163 786  
[www.ocl.lu](http://www.ocl.lu), [www.facebook.com/ocluxembourg](http://www.facebook.com/ocluxembourg),  
[www.twitter.com/OCLuxembourg](http://www.twitter.com/OCLuxembourg)  
[info@ocl.lu](mailto:info@ocl.lu)

### **Vente libre / Einzelkartenverkauf / Single ticket sale**

Tickets: 20 €  
(<26 ans: 10 €)  
(<12 ans: gratuit)

Dès le / Ab / From 02.06.2014

[info@ocl.lu](mailto:info@ocl.lu)  
(+352) 26 11 93 46  
(+352) 621 16 37 86

About us





# Orchestre Philharmonique du Luxembourg



|||||  
L'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) incarne la vitalité culturelle de ce pays à travers toute l'Europe depuis ses débuts éclatants en 1933 sous l'égide de Radio Luxembourg (RTL). Depuis 1996, l'OPL est missionné par l'État. Il entre en 2005 en résidence à la Philharmonie Luxembourg avec laquelle il forme une seule entité depuis janvier 2012.

L'OPL est particulièrement réputé pour l'élégance de sa sonorité. L'acoustique exceptionnelle de la Philharmonie Luxembourg, vantée par les plus grands orchestres, chefs et solistes du monde, les relations de longue date de l'orchestre avec des maisons et festivals internationaux contribuent à cette réputation. Mais c'est surtout l'alliage de musicalité et de précision de son directeur musical, Emmanuel Krivine, ainsi que la collaboration intensive de l'orchestre avec des personnalités musicales de premier plan qui lui assurent une place de choix dans le paysage musical. C'est ce dont témoigne par exemple la liste impressionnante des prix du disque remportés ces dernières années.

En accord avec son pays, le Grand-Duché du Luxembourg, l'OPL s'ouvre à l'Europe et sur le monde. L'orchestre avec ses 98 musiciens, affirme sa présence dans la Grande Région par un large éventail de concerts et d'activités. Il est l'invité régulier de nombreux centres musicaux européens, ainsi qu'en Asie et aux États-

Unis. Les concerts de l'OPL sont régulièrement retransmis par la radio luxembourgeoise 100,7 et diffusés sur le réseau de l'Union européenne de radio-télévision (UER).

L'OPL est subventionné par le Ministère de la Culture du Grand-Duché, ainsi que soutenu par la Ville de Luxembourg.

|||||  
Das Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) verkörpert als Orchester des Großherzogtums einen sehr lebendigen Teil der kulturellen Tradition seines Landes. Schon seit seinen glanzvollen Anfängen 1933 bei Radio Luxemburg (RTL) ist das 1996 in staatliche Trägerschaft übernommene Orchester europaweit präsent. Mit der 2005 eröffneten Philharmonie Luxembourg 2005 bildet es seit Beginn 2012 eine gemeinsame Einheit.

Die von den größten Orchestern, Dirigenten und Solisten der Welt geschätzte Akustik seiner Residenz, die lange Verbundenheit mit zahlreichen Konzerthäusern und Festivals, vor allem aber die detailgenaue Musikalität seines Musikdirektors Emmanuel Krivine sowie die intensive Zusammenarbeit mit herausragenden Musikerpersönlichkeiten haben zum Ruf einer besonders eleganten Klangkultur des OPL beigetragen. Das bezeugt nicht zuletzt die beeindruckende Liste der Auszeichnungen für die im Lauf der letzten Jahre erschienenen CDs.

Mit seiner Heimat, dem Großherzogtum Luxemburg, teilt das OPL eine sehr europäische und weltoffene Haltung. Das Orchester mit seinen 98 Musikern ist mit zahlreichen Konzerten und Aktivitäten in der gesamten Großregion präsent. Tourneen führen das OPL darüber hinaus in zahlreiche Musikzentren Europas sowie nach Asien und in die USA. Die Konzerte des OPL werden regelmäßig vom luxemburgischen Radio 100,7 übertragen und über das Netzwerk der Europäischen Rundfunkunion (EBU) international ausgestrahlt.

Das OPL wird subventioniert vom Kulturministerium des Großherzogtums und erhält weitere Unterstützung von der Stadt Luxemburg.

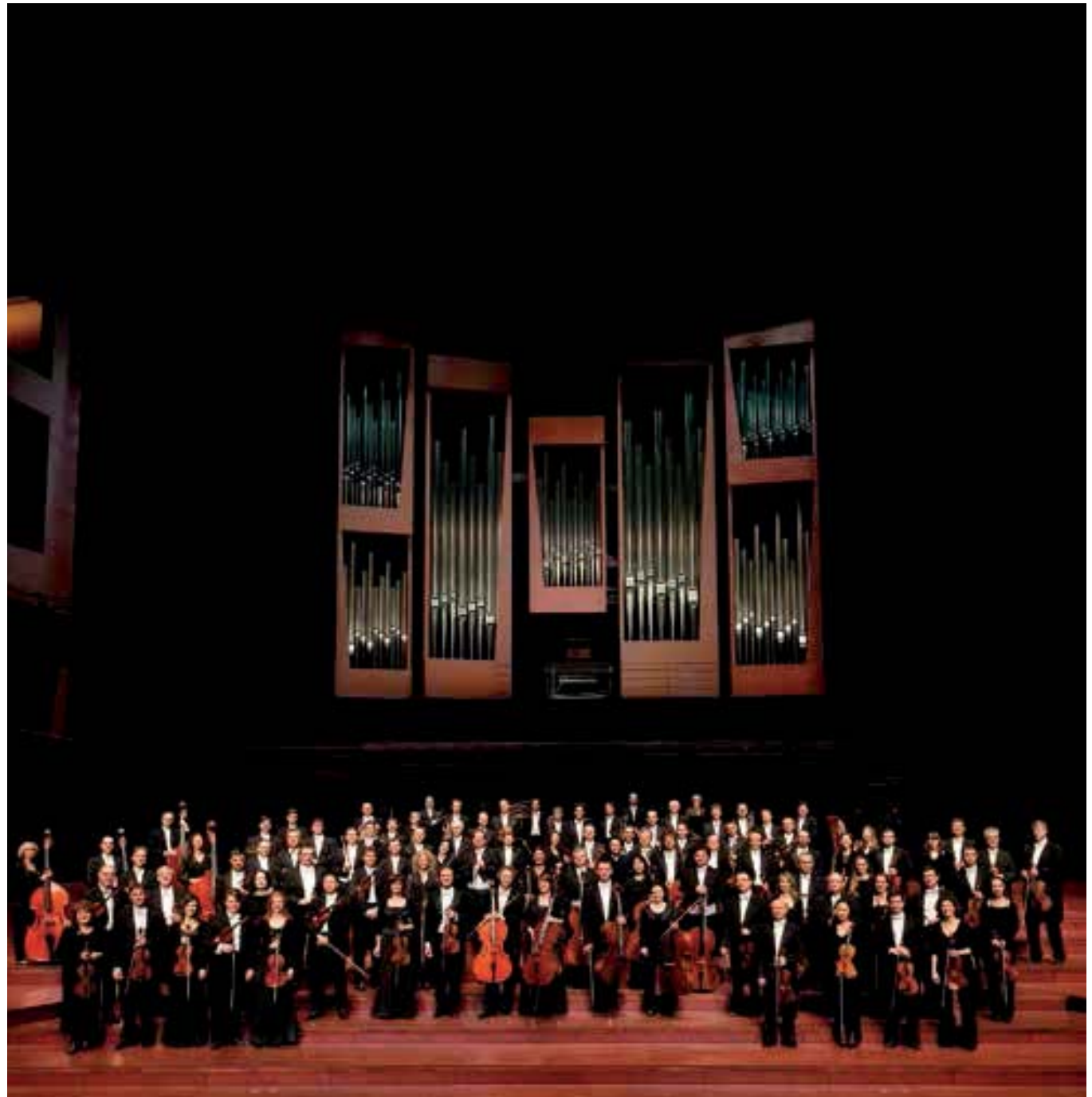
|||||  
The orchestra of the Grand Duchy, the Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL), represents a very dynamic part of the culture of its country. Since its high-profile debut in 1933 under the aegis of Radio Luxembourg (RTL), the orchestra has been present all over Europe. Publicly administered since 1996, the OPL has been, since 2005, in residence at the Philharmonie Luxembourg. Since January 2012 both institutions have formed one and the same entity.

The acoustics of its residence, praised by great orchestras, conductors and soloists all over the world, its long-standing connections with many concert halls and festivals have contributed to

making the OPL an orchestra renowned for the elegance of its sonority. Moreover, the precision and musicality of its music director, Emmanuel Krivine, and the orchestra's close collaboration with first-rate musical personalities have consolidated the orchestra's reputation. Its standing has been confirmed by an impressive list of prizes awarded for the orchestra's CD recordings in the last years.

The Grand Duchy of Luxembourg and the OPL share a common spirit of openness towards Europe and the world. The 98 musicians are active throughout the Greater Region with numerous concerts and activities. Tours take the orchestra to many music venues in Europe as well as in Asia and the USA. OPL concerts are regularly broadcast by Luxembourg radio 100,7 and internationally by the European Broadcasting Union (EBU).

The OPL is subsidised by the Ministry of Culture of the Grand Duchy and receives further support from the City of Luxembourg.



Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
photo: Blitz

# Emmanuel Krivine

## Directeur musical

«One of today's greatest conductors» (*The Guardian*)

|||||  
**Emmanuel Krivine** Directeur musical  
D'origine russe par son père et polonaise par sa mère, Emmanuel Krivine commence très jeune une carrière de violoniste. Après le Conservatoire de Paris et la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, il étudie avec les plus grands maîtres dont Henryk Szeryng et Yehudi Menuhin, puis s'impose dans les concours internationaux. Passionné depuis toujours par l'orgue et la musique symphonique, Emmanuel Krivine, après une rencontre décisive avec Karl Böhm en 1965, se consacre peu à peu à la direction d'orchestre: il est chef invité permanent à Radio France de 1976 à 1983 et Directeur musical de l'Orchestre National de Lyon de 1987 à 2000. Depuis 2004, Emmanuel Krivine est le chef principal de La Chambre Philharmonique, ensemble sur instruments d'époque avec lequel il réalise de nombreux programmes, en concert comme au disque dont, récemment, une intégrale remarquée des symphonies de Beethoven (*Gramophone Editor's Choice*).

Depuis 2006, Emmanuel Krivine est Directeur musical de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg. En tournée, comme à la Philharmonie Luxembourg, résidence de l'orchestre, les projets sont très variés, en collaboration avec les plus grands solistes. Parallèlement à ces deux maisons, il est l'invité des meilleurs orchestres internationaux. Emmanuel Krivine, très attaché à la transmission, conduit régulièrement des orchestres de jeunes musiciens.

Parmi ses enregistrements récents avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, se trouvent, chez Timpani, un disque Vincent d'Indy (*Poème des rivages, Diptyque méditerranéen*, etc.) et deux disques de la musique pour orchestre de Claude Debussy, ainsi que, chez Zig Zag Territoires/Outhere, un disque Ravel (*Shéhérazade, Boléro, La Valse*, etc.) et un enregistrement Moussorgski (*Tableaux d'une exposition*) et Rimski-Korsakov (*Shéhérazade*), paru à l'automne 2013. Avec La Chambre Philharmonique, il a publié chez Naïve des disques consacrés à Felix Mendelssohn Bartholdy (*Symphonies «Italienne» et «Réformation»*), Antonín Dvořák (*Symphonie «Du Nouveau Monde»*), Robert Schumann (*Konzertstück op. 86*) et Ludwig van Beethoven (intégrale des symphonies, *Gramophone Editor's Choice*).

|||||  
**Emmanuel Krivine** Musikdirektor  
Emmanuel Krivine, Sohn eines Russen und einer Polin, beginnt schon sehr früh eine Laufbahn als Geiger. Nach dem Pariser Konservatorium und der Chapelle Musicale Reine Elisabeth studiert er bei herausragenden Musikern wie Henryk Szeryng und Yehudi Menuhin und überzeugt bei internationalen Wettbewerben. Nach einer prägenden Begegnung mit Karl Böhm 1965 widmet sich Emmanuel Krivine, der sich seit jeher für die Orgel und die symphonische Musik begeistert hat, dem Dirigieren: Von 1976 bis 1983 ist er ständiger Gastdirigent des Nouvel Orchestre Philharmonique de

Radio France, von 1987 bis 2000 Chefdirigent des Orchestre National de Lyon. Seit 2004 ist Emmanuel Krivine Chefdirigent des Orchesters La Chambre Philharmonique, das sich dem Spiel auf Originalinstrumenten verschrieben hat und mit dem er einer intensiven Konzert- und Aufnahme­tätigkeit nachgeht. Die vor Kurzem erschienene Aufnahme aller Beethoven-Symphonien wurde von *Gramophone* als Editor's Choice empfohlen.

Seit 2006 ist Emmanuel Krivine Musikdirektor des Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Sowohl auf Reisen als auch in der Philharmonie Luxembourg, wo das OPL beheimatet ist, geht er unterschiedlichsten Projekten nach und arbeitet mit zahlreichen renommierten Solisten zusammen. Daneben gastiert er bei den besten internationalen Orchestern und leitet als leidenschaftlicher Musikvermittler regelmäßig Jugendorchester.

Zu seinen jüngsten Einspielungen mit dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg gehören ein Vincent d'Indy gewidmetes Album (u.a. *Poème des rivages, Diptyque méditerranéen*) und zwei CDs einer Gesamtaufnahme von Claude Debussys Orchestermusik (alle bei Timpani veröffentlicht). Zuletzt erschien ein Ravel-Album (u.a. *Shéhérazade, Boléro* und *La Valse*) bei Zig Zag Territoires/Outhere, wo im Herbst 2013 eine Einspielung mit Mussorgski (*Bilder einer Ausstellung*) und Rimski-Korsakow (*Shéhérazade*) folgt. Mit La Chambre Philhar-



# Les musiciens de l'OPL

## **Emmanuel Krivine**

Directeur musical

## **Konzertmeister**

**Philippe Koch**

**Haoxing Liang**

## **Premiers violons / Erste Violinen**

**Fabian Perdichizzi**

**Nelly Guignard**

**Na Li**

Daniel Anciaux

Michael Bouvet

Irène Chatzisavas

Yulia Fedorova

Andréa Garnier

Silja Geirhardsdottir

Jean-Emmanuel Grebet

Attila Keresztesi

Darko Milowich

Angela Münchow-Rathjen

Damien Pardoën

Fabienne Welter

NN

## **Seconds violons / Zweite Violinen**

**Osamu Yaguchi**

**Matthieu Handtschoewercker**

**Philippe Villafranca**

Mihajlo Dudar

Sébastien Grébillé

Quentin Jaussaud

Marina Kalisky

Valeria Pasternak

Jun Qiang

Andreas Stypulkowski

Ko Taniguchi

Gisela Todd

Xavier Vander Linden

Rhonda Wilkinson

Barbara Witzel

## **Altos / Bratschen**

**Ilan Schneider**

**Dagmar Ondracek**

**Kris Landsverk**

Pascal Anciaux

Jean-Marc Apap

Olivier Coupé

Aram Diulgerian

Claire Foehr

Bernhard Kaiser

Olivier Kauffmann

Utz Koester

Petar Mladenovic

## **Violoncelles / Violoncelli**

**Aleksandr Khramouchin**

**Ilia Laporev**

**Niall Brown**

Xavier Bacquart

Vincent Gérin

Sehee Kim

Katrin Reutlinger

Marie Sapey-Triomphe

Karoly Sütö

Laurence Vautrin

Esther Wohlgemuth

## **Contrebasses / Kontrabässe**

**Thierry Gavard**

NN

**Dariusz Wisniewski**

Gilles Desmaris

Gabriela Fragner

André Kieffer

Benoît Legot

Isabelle Vienne

## **Flûtes / Flöten**

**Étienne Plasman**

**Markus Brönnimann**

Hélène Boulègue

Christophe Nussbaumer

## **Hautbois / Oboen**

**Fabrice Mélinon**

**Philippe Gonzalez**

Anne-Catherine Bouvet-Bitsch

Olivier Germani

## **Clarinettes / Klarinetten**

**Olivier Dartevelle**

**Jean-Philippe Vivier**

Bruno Guignard

Emmanuel Chaussade

## **Bassons / Fagotte**

**David Sattler**

**Étienne Buet**

François Baptiste

Stéphane Gautier-Chevreux

## **Cors / Hörner**

**Miklós Nagy**

**Leo Halsdorf**

**Kerry Turner**

Marc Bouchard

Patrick Coljon

Mark Olson

## **Trompettes / Trompeten**

**Adam Rixer**

**Simon Van Hoecke**

Isabelle Marois

Niels Vind

## **Trombones / Posaunen**

**Gilles Héritier**

**Léon Ni**

NN

## **Trombone basse / Bassposaune**

Vincent Debès

## **Tuba**

**Csaba Szalay**

## **Timbales / Pauken**

**Simon Stierle**

**Benjamin Schäfer**

## **Percussions / Schlagzeug**

**Béatrice Daudin**

**Benjamin Schäfer**

Klaus Brettschneider

## **Harpe / Harfe**

**Catherine Beynon**



«Neijoersconcert» Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
photo: Alfonso Salgueiro

# Conseil d'administration & Team

## Conseil d'administration

Pierre Ahlborn  
Président  
Marcel Gross  
Vice-Président  
Bob Krieps, Jean-Marie Haensel,  
Camille Kerger, Jean Leyder,  
Lydie Polfer, Marie-Laure Rolland,  
Arno Schleich  
Membres

## Team

### Director General

Stephan Gehmacher  
Director General

Magali Lamborelle  
Assistant to the Director General

Dominique Hansen  
Head of Corporate Relations

Anne Regenwetter  
Corporate Relations Assistant

### Orchestra Division

Geoffroy Guirao  
Head of Orchestra Operations

Patrick Coljon  
Orchestra Representative

Catherine Gaul  
Orchestra Personnel and Touring Manager

Patricia Sanctuari  
Orchestra Administrative Assistant

Christophe Galeota  
Stage Manager Orchestra (Régisseur)

Sophie Palent\*  
Project Manager Orchestra

Christopher Blackmon  
Music Librarian

Xavier Cremonese  
Stage Technician Orchestra

Jean-Claude Kalisky  
Assistant Music Librarian

### Artistic Planning & Production Division

Sara Kaiser  
Head of Artistic Planning Philharmonie

Matthew Studdert-Kennedy  
Head of Artistic Planning OPL

Anne-Elisabeth Lasseur  
Assistant to the Head of Artistic Planning  
Philharmonie

Anni Saedler  
Assistant to the Head of Artistic Planning  
OPL & Project Manager Education

### Dramaturgie

Bernhard Günther  
Chief Dramaturg

Dr. Dominique Escande  
Programme Editor

Dr. Karsten Nottelmann  
Programme Editor

Sofiane Boussahel  
Programme Editor

### Production Department

Serge Schonckert\*  
Project Manager

Cécile Bulot\*  
Project Manager

Katja Kons\*  
Event Manager

Thierry Faber\*  
Production Assistant

### Education Department

Pascal Sticklies  
Senior Manager

Laure Reißing\*  
Project Manager Education

Bianca Hellberg  
Orchestra Education  
& Participation Manager

### Communication & Marketing Division

Johannes Kadar  
Head of the Communication & Marketing  
Division

Rachel David / Sara de Almeida  
Assistant to the Head of the  
Communication & Marketing Division

François Kremer  
Press & Digital Media Officer

Patrick Ackermann  
Media & Print Producer

James Chan-A-Sue  
Video Producer

Julie Bolterys  
Communication Assistant

Eve Magnière  
Communication Assistant

Raphaël Rippinger  
Archivist

### Sales & Customer Care Service

Marie-Jo Ramalho  
Sales and Customer Care Service  
Representative

Erminia Moricone  
Box Office Assistant

Marco Muser  
Box Office Assistant

Martine Engeldinger  
Box Office Assistant

Tiffany Bolzan  
Box Office Assistant

### **Administrative Division**

Arlette Klein  
Head of the Administrative Division

Sylvia Hanzen  
Assistant to the Head of the  
Administrative Division

Charlotte Delwiche  
House Manager – internal relations

Alexander Colonerus  
Finance Manager

Armelle Beissel-Berchem  
Legal Officer

Jérôme Fellerich  
Accountant

Diana Degano  
Accountant

Luc Engeldinger  
Head Porter

Georges Thill  
Head Usher

Elisabeth Sousa  
Usher

François Kertz  
Facility Technician

### **Human Resources Division**

Anne Wolter  
Head of the Human Resources Division

Petra Conrad  
Assistant to the Head of the Human  
Resources Division

Nadia Geib  
Assistant to the Head of the Human  
Resources Division

### **Technical Division**

Laurent Watgen  
Head of the Technical Division & Safety  
Officer

Diane Jacoby  
Assistant to the Head of the Technical  
Division

### **Building Operations**

Carlo Schoup  
IT Manager

Marco Pignataro  
IT System Administrator

Léon Marx  
Building Technician

Carlos Loureiro  
Building Electrician

Bart Brauers  
Building Electrician

Jean-Paul Croatti  
Maintenance Technician

### **Stage Operations**

Hagen Tschek\*  
Coordinator of Stage Operations

Klaus Künne  
Stage Manager

Frank Reinard  
Stage Manager

Adewale Adeniyi  
Stage Technician

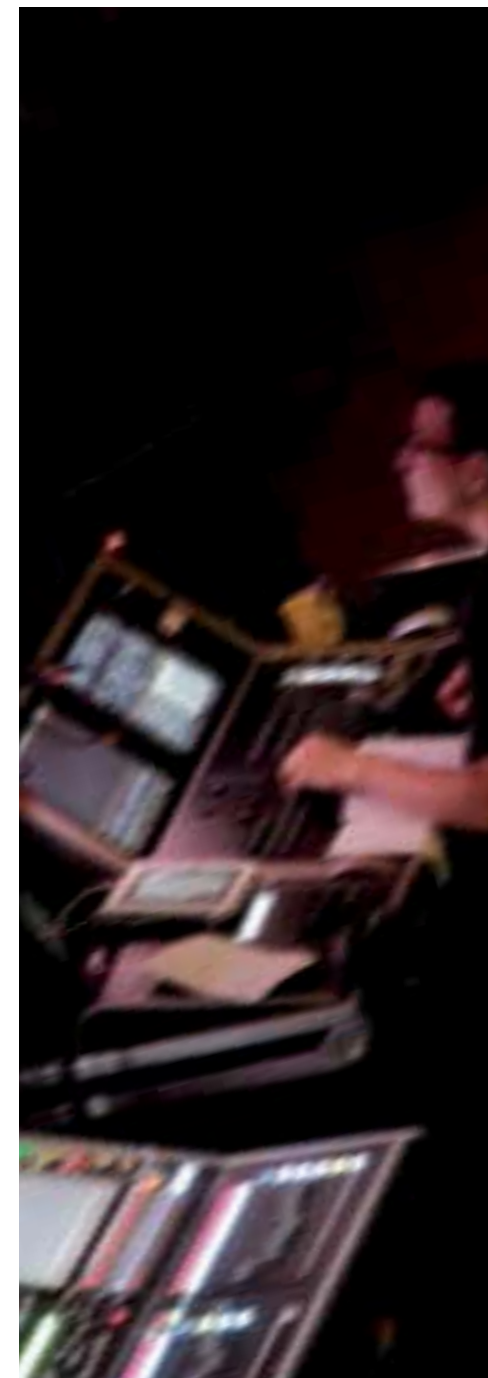
Nils Koschinski  
Stage Technician

Mike Liesenbein  
Stagehand

Oliver Reinard  
Stagehand

Tom Pütz  
Trainee Stage Technician

### **\* Production Office**



Philharmonie Stage Operations  
photo: James Chan-A-Sue



Service



## Philharmonie Luxembourg & Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Information & Billetterie

1, Place de l'Europe – L-1499 Luxembourg  
Tél: (+352) 26 32 26 32 – Fax: (+352) 26 32 26 33  
www.philharmonie.lu – www.opl.lu  
info@philharmonie.lu – blog.philharmonie.lu  
facebook.com/philharmonie  
facebook.com/  
OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg

La billetterie est ouverte du lundi au vendredi de 10:00 à 18:30 (jours ouvrables).

La caisse du soir est en général ouverte une heure avant le début de chaque concert. Lors des concerts-spectacles pour enfants, la caisse ouvre 30 minutes avant le début de chaque représentation.

Das Kartenbüro («Information & Billetterie») ist montags bis freitags von 10:00 bis 18:30 Uhr (werktags) geöffnet.

Die Abendkasse öffnet generell eine Stunde vor Konzertbeginn. Bei Kinderkonzerten öffnet die Kasse 30 Minuten vor der Veranstaltung.

The Box Office («Information & Billetterie») is open Monday to Friday (workdays) from 10:00 to 18:30.

Generally speaking the Box Office opens one hour prior to the start of the concerts. For children's concerts, the Box Office opens 30 minutes prior to the event.

## Informations pratiques

### Abonnements de la Philharmonie

En tant qu'abonné, vous êtes sûr d'assister à vos concerts préférés, vous bénéficiez d'une place de choix et d'une remise exceptionnelle d'au moins 10% sur le prix en vente libre. Une fois que vous avez acquis un abonnement spécifique, vous pouvez le renouveler de saison en saison.

### Renouvellements

Renouvelez dès maintenant vos abonnements jusqu'au 16 mai 2014, en nous renvoyant le formulaire détachable ci-joint par courrier ou par fax au (+352) 26 32 26 33.

Les places de vos abonnements respectifs de la saison en cours (sauf pour les concerts à option) vous sont garanties pour la prochaine saison jusqu'au 16 mai 2014. Passé ce délai, elles seront cédées aux acquéreurs suivants.

### Nouvelles demandes d'abonnements

- Souscrivez à de nouveaux abonnements
- dès maintenant en nous renvoyant le formulaire détachable ci-joint par courrier ou par fax au (+352) 26 32 26 33
  - à partir du 1 juillet 2014 par internet sur [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)


Vos nouvelles demandes d'abonnement seront traitées après les renouvellements par ordre chronologique d'arrivée. Nous vous répondrons dans les meilleurs délais.

En cas d'impossibilité d'assister à un concert, votre billet peut nous être retourné durant les heures d'ouverture à l'Information & Billetterie de la Philharmonie, 24 heures au plus tard avant le début de la représentation. Si la Billetterie parvient à revendre le billet, l'abonné reçoit un «bon d'achat» valable un an à la Philharmonie et correspondant à la valeur du billet déduite d'un montant forfaitaire de 5 €. Ce «bon d'achat» sera valable pour tous les événements ayant lieu à la Philharmonie, excepté ceux d'autres organisateurs. En cas d'annulation de l'événement sans substitution, l'intégralité de la valeur de vos billets vous sera remboursée. Aucun billet ne peut être revendu.

### Réduction (< 27 ans)

Sur présentation d'une carte d'identité, la Philharmonie accorde une réduction d'au moins 40% sur le prix des billets en vente libre aux jeunes âgés de moins de 27 ans au 30 juin 2015. Une copie du document est à joindre aux commandes faites par écrit. Une pièce d'identité valide est à présenter avec le ticket à l'entrée de la salle.

### Vente libre de billets à la Philharmonie

Veillez consulter attentivement au fil des pages le symbole  de la date prévue pour le début de la vente libre (toujours à partir de 10:00). Cette date est également publiée sur notre site internet et dans le programme du mois correspondant.

Le début de la vente libre a lieu en général 1 mois avant la date de concert respective pour tous les concerts d'abonnements. Pour les concerts de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, la vente libre débute en général 2 mois avant la date de concert respective.

Exceptions: week-ends, jours fériés ou vacances scolaires où le début des ventes est avancé / reporté. Les concerts du festival «rainy days» sont en vente libre dès le 1<sup>er</sup> octobre 2014.

Dès le début de la vente libre, vous pouvez **vous procurer des billets** dans la limite des places disponibles:

En quelques clics sur **www.philharmonie.lu**

- Achat de billets pour plusieurs concerts en une seule démarche
- Choix de votre place
- Transaction sécurisée (encodage SSL 128 Bit)
- Paiement par carte de crédit
- Impression à domicile («print at home ticket»)

**Par téléphone** au (+352) 26 32 26 32

**Sur place** à l'Information & Billetterie

- Service personnalisé (choix des programmes et places).
- Paiement par carte de crédit, carte de débit / VPAY ou en espèces (uniquement sur place).
- La Philharmonie se réserve le droit de demander un règlement immédiat à la réservation de certains concerts. Une réservation non acquittée 5 jours ouvrables avant la date du concert sera automatiquement annulée et les places seront remises en vente.
- Sur simple demande, les billets réglés seront envoyés à votre domicile moyennant 2 €.

Les billets d'entrée ne sont ni repris, ni échangés. Toute modification de programme ou de distribution ne donne pas lieu à remboursement. En cas d'annulation de l'événement sans substitution, les billets seront remboursés à leur acheteur. Les frais de dossier/envoi ne sont pas remboursés. Aucun billet ne peut être revendu.

### Réduction (< 27 ans)

Sur présentation d'une carte d'identité, la Philharmonie accorde une réduction d'au moins 40% sur le prix des billets en vente libre aux jeunes âgés de moins 27 ans au 30 juin 2015. Une copie du document est à joindre aux commandes faites par écrit. Une pièce d'identité valide est à présenter avec le ticket à l'entrée de la salle.

### Billet «Nice Price» (< 21 ans)

En caisse du soir seulement (sans réservation préalable), et uniquement dans la limite des places disponibles, la Philharmonie accorde un billet «Nice Price» par personne au tarif préférentiel de 10 € à tout jeune âgé de moins 21 ans sur présentation d'une carte d'identité.

### Groupes & écoles

Pour plus d'informations, veuillez contacter:

- Groupes: (+352) 26 32 26 32, mj.ramalho@philharmonie.lu
- Écoles: (+352) 26 02 27-210, p.sanctuari@philharmonie.lu

### Offrez un monde de musiques

Faites confiance au service personnalisé et à l'expertise de l'Information & Billetterie pour offrir à vos proches des places de concerts et rencontres prodigieuses.

Ou offrez un «bon cadeau» laissant le libre choix du programme. Vous pouvez personnaliser vos vœux sur le «bon cadeau» et décider librement du montant. Le «bon cadeau» est valable pendant une année pour tous les événements ayant lieu à la Philharmonie, excepté ceux d'autres organisateurs.

### Autour des concerts

#### Backstage (voir p. 140)

De nombreux concerts sont associés à un programme «Backstage» vous invitant à approfondir l'expérience du concert à travers, par exemple, des rencontres avec compositeurs, musiciens, écrivains et musicologues. Les «Backstage» sont accessibles gratuitement. Les détails sont publiés sur notre site [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu), dans les programmes du mois et les programmes du soir.

#### Programmes du soir

Les programmes détaillés de la plupart des concerts sont gracieusement mis à votre disposition une heure avant chaque représentation. Retrouvez-les également avant chaque concert en version PDF sur le site [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu).

#### Programme du mois

Le programme du mois reprenant en détail tous les événements accessibles au public est disponible à la Philharmonie. Il vous sera envoyé gratuitement après inscription de vos coordonnées dans la rubrique «Newsletter» sur notre site [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) ou sur simple demande auprès de l'Information & Billetterie de la Philharmonie.

#### Lire, entendre et regarder – en ligne

Sur [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu), toutes les informations relatives aux activités artistiques de la Philharmonie sont mises à jour en permanence. Des extraits audio et/ou vidéo sont disponibles en ligne pour la plupart des concerts organisés par la Philharmonie et des outils pratiques tels que le rappel du début de la vente libre d'un concert, l'export d'une date dans votre calendrier électronique ou l'envoi des données d'un concert à un ami sont à votre disposition.

La Philharmonie a rendu son site Internet le plus accessible possible aux personnes handicapées en appliquant les règles d'accessibilité établies par l'Initiative pour l'accessibilité du Web (WAI).

**blog.philharmonie.lu,**  
**facebook.com/philharmonie**  
**& facebook.com/**

### **Orchestre Philharmonique Luxembourg**

Découvrez les petites histoires du monde de la musique dans toute sa diversité au travers de courts textes, interviews, reportages vidéo et photo et jetez un œil dans les coulisses de la Philharmonie. Le blog et Facebook: des lieux de rencontres et d'échanges pour vous et avec vous!



### **Services**

#### **Vestiaires**

Dans le Grand Foyer, un vestiaire payant surveillé est à la disposition du public. Les vêtements déposés sont gardés conformément aux conditions d'assurance affichées. Nous vous prions d'y déposer séparément les objets volumineux et/ou susceptibles de perturber le concert, notamment valises ou téléphones mobiles.

#### **Fauteuils roulants**

L'équipe du Grand Foyer de la Philharmonie se tient à votre disposition pour vous accompagner jusqu'à votre place dans la salle de concert. N'hésitez pas à nous contacter au (+352) 26 32 26 32.

#### **Ponctualité**

Le Foyer est en principe accessible une heure avant le début des représentations (excepté pour les concerts-spectacles pour enfants, où les portes s'ouvriront 30 minutes avant le spectacle). Les salles sont accessibles une demi-heure avant le début des représentations. Les retardataires entreront, dans la mesure du possible, pendant une pause ou à l'entracte.

#### **Vente de CDs**

Un vaste choix de CDs des artistes et des œuvres au programme de la soirée est à votre disposition dans le Foyer au stand de vente après certains concerts, ainsi que pendant leur entracte.

#### **Modification du programme**

Des raisons indépendantes de notre volonté peuvent être à l'origine de modifications d'horaire, de salle, de programme ou de distribution. Ces changements sont annoncés sur notre site internet [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu). Nous vous avertissons par courrier, dans la mesure du possible, en cas d'annulation ou de modifications majeures.

#### **Visites**

Des visites guidées de la Philharmonie permettent de découvrir cette «grâce de l'espace» dédiée à la musique réalisée par Christian de Portzamparc. Elles sont organisées le samedi à 10:30 et sont gratuites. Les dates exactes sont publiées sur [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu). Pour y participer, inscrivez-vous préalablement en contactant le (+352) 26 02 27-510 ou [visit@philharmonie.lu](mailto:visit@philharmonie.lu). Sur simple demande, d'autres rendez-vous peuvent être fixés pour des groupes au tarif de 60 € par visite.

#### **Location de salles**

Salles de concerts, espaces pour réceptions, événements privés... N'hésitez pas à nous contacter pour des renseignements complémentaires au (+352) 26 02 27-520, [house@philharmonie.lu](mailto:house@philharmonie.lu).

#### **Fichier d'adresses**

Vos coordonnées nous permettent de vous tenir au courant de nos activités et de vous joindre en cas de modifications de programme. Merci de toujours nous communiquer en détail vos coordonnées et vos changements d'adresse ou de nous faire savoir si vous ne souhaitez plus recevoir nos publications au (+352) 26 32 26 32, [info@philharmonie.lu](mailto:info@philharmonie.lu).

#### **Objets trouvés**

Pour permettre à la Philharmonie de restituer les objets perdus à leurs propriétaires, nous vous prions de déposer tout objet trouvé auprès de l'équipe du Foyer. Nous vous remercions aussi de signaler toute perte d'un objet à l'équipe du Foyer ou à la Conciergerie (Entrée des Artistes) de la Philharmonie. Tél: (+352) 26 02 27-540.

## Accès et parking

### À vélo

Profitez d'un des 767 vélos en libre-service mis à votre disposition 24h/24 par la Ville de Luxembourg! 72 stations «velóH!» situées dans le centre-ville, dont une devant la Philharmonie, sont à votre service. Réparties tous les 300 à 400 mètres environ, les stations sont faciles d'accès. Pour de plus amples informations, consultez [www.veloh.lu](http://www.veloh.lu) ou contactez la hotline au numéro gratuit (+352) 800 611 00.

### En bus

La plupart des lignes desservant le Kirchberg – arrêt «Philharmonie / Mudam» – sont accessibles au Centre Aldringen, à la Gare centrale et au Boulevard Royal. Pour de plus amples informations, contactez la «Mobilitéitszentral» au (+352) 24 65 24 65 ([www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu)).

### En voiture

Pour votre confort lors de manifestations à la Philharmonie, deux parkings payants appartenant au Fonds de Kirchberg et gérés par Vinci Park sont à votre disposition à proximité de la Philharmonie:

**P** «Place de l'Europe» (1 100 places) ouvert du lundi au samedi (jours ouvrables) de 06:30 à 24:00 et le dimanche lors de manifestations, Tél: (+352) 26 00 81 15. Accès direct par l'Avenue J.F.Kennedy (accès couvert et ).

**P** «Trois Glands» (350 places) ouvert 7/7, 24/24h, Tél: (+352) 26 09 40 39. Accès par l'Avenue J.F.Kennedy, à la sortie du tunnel sous la Place de l'Europe; ou par l'extrémité de la rue du Fort Thüngen.

## Gastronomie

### Le restaurant

Clé de Sol, votre restaurant à la Philharmonie vous sert tous les soirs de concerts (de 18:00 jusqu'à 45 minutes après le concert) une profusion de saveurs. Sélectionné par de nombreux guides, il compte parmi les meilleures tables de Luxembourg. Le restaurant est accessible directement par la Place de l'Europe. Informations et réservations au: (+352) 26 68 73 94, [cle-de-sol@pt.lu](mailto:cle-de-sol@pt.lu) / [www.cle-de-sol.lu](http://www.cle-de-sol.lu)

### Restauration dans le Foyer

La gastronomie du Foyer vous accueille une heure avant le concert, pendant l'entracte, et après le concert. Les bars vous offrent une multitude de mets froids (et chauds au bar Mezzo) ainsi que des boissons sélectionnés en harmonie avec le programme de la soirée. Pour vous restaurer en toute détente durant l'entracte, vous pouvez passer votre commande à un bar avant le concert.

Pour de plus amples informations concernant catering, cocktails ou banquets, n'hésitez pas à contacter la gastronomie de la Philharmonie au (+352) 26 68 73 94, [cle-de-sol@pt.lu](mailto:cle-de-sol@pt.lu).

## Droit à l'image & enregistrements

La Philharmonie vous informe qu'il est interdit de photographier, filmer ou enregistrer durant une représentation. Pour certains concerts et à des fins promotionnelles, la Philharmonie se réserve le droit de prendre des photos, de réaliser des enregistrements audiovisuels et de les retransmettre.

## Droit d'accès

La Philharmonie se réserve le droit de refuser l'accès à certains visiteurs si elle a de bonnes raisons d'estimer qu'ils dérangeront les artistes ou qu'ils gêneront les autres spectateurs. Les personnes qui gênent la vente de billets, qui dérangent ou qui importunent le public, peuvent être enjointes à quitter les lieux. La Philharmonie se réserve également le droit de demander à certains visiteurs de quitter la salle, s'ils dérangent les artistes ou s'ils importunent d'autres personnes du public. Les visiteurs ont l'obligation de respecter les consignes du personnel. Tout achat de billet ou d'abonnement suppose l'acceptation des présentes conditions.

## Praktische Informationen

### Abonnements der Philharmonie

Als Abonnent sichern Sie sich Karten für Ihre Lieblingskonzerte, werden frühzeitig platziert und erhalten einen Sonderrabatt von mindestens 10% auf die Preise im freien Verkauf. Des Weiteren können Sie Ihr Abonnement von Saison zu Saison erneuern.

### Abonnement-Erneuerungen

Verlängern Sie ab sofort Ihr Abonnement bis zum 16. Mai 2014 durch Rücksendung des beiliegenden ablösbaren Bestellscheins per Post oder per Fax: (+352) 26 32 26 33. Die Plätze Ihrer Abonnements der laufenden Saison (außer für Konzerte in Option) sind Ihnen für die neue Saison bis zum 16. Mai 2014 garantiert. Nach Ablauf dieser Frist werden die Plätze anderweitig vergeben.

### Neue Abonnementbestellungen

Stellen Sie eine neue Abonnement-Anfrage

- ab sofort durch Rücksendung des beiliegenden ablösbaren Bestellscheins der Broschüre per Post oder per Fax: (+352) 26 32 26 33
- ab dem 1. Juli 2014 im Internet unter [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)


Neue Abonnementbestellungen werden nach Abschluss aller Abonnementerneuerungen in chronologischer Reihenfolge des Eingangs bearbeitet. Ihre Anfrage wird zügig beantwortet.

Im Falle einer Verhinderung können Konzertkarten bis spätestens 24 Stunden vor Veranstaltungsbeginn während der Öffnungszeiten des Kartenbüros der Philharmonie in den Kommissionsverkauf gegeben werden. Kann die Karte weiterverkauft werden, so erhält der Inhaber einen Gutschein («bon d'achat») in Höhe des anteiligen Abonnementpreises, von dem eine Bearbeitungsgebühr von 5 € abgezogen wird. Dieser Gutschein kann bei allen Veranstaltungen der Philharmonie eingelöst werden, nicht jedoch bei solchen anderer Veranstalter. Wird eine Veranstaltung ersatzlos gestrichen, so wird Ihnen der volle Kartenpreis zurückerstattet. Tickets sind nicht zum Weiterverkauf bestimmt.

### Ermäßigung (< 27 Jahre)

Die Philharmonie gewährt Jugendlichen, die bis zum 30. Juni 2015 noch nicht 27 Jahre alt sind, gegen Vorlage des Personalausweises mindestens 40% Ermäßigung auf die Preise im freien Verkauf. Schriftlichen Bestellungen ist eine Kopie des Dokuments beizulegen. Ein gültiger Ausweis ist mit der Karte am Saaleingang beizubehalten.

### Freier Kartenverkauf in der Philharmonie

In der Broschüre finden Sie neben dem Symbol  das voraussichtliche Datum für den Beginn des freien Kartenverkaufs (jeweils ab 10:00 Uhr). Das genaue Datum wird auch auf unserer Website und im jeweiligen Monatsprogramm veröffentlicht.

Der freie Verkauf für Abonnementkonzerte findet in der Regel einen Monat vor dem jeweiligen Konzerttermin statt. Der freie Verkauf für Konzerte des Orchestre Philharmonique du Luxembourg findet in der Regel zwei Monate



photo: Sébastien Grébillé

vor dem jeweiligen Konzerttermin statt (Ausnahme: Fällt der Verkaufsbeginn auf ein Wochenende, einen Feiertag oder in die Schulferien, wird er verlegt). Karten für die Konzerte des Festivals «rainy days» sind ab dem 1. Oktober 2014 erhältlich.

Sobald der freie Kartenverkauf beginnt, können Sie im Rahmen der zur Verfügung stehenden Plätze auf folgenden Wegen **Karten erhalten**:

In wenigen Schritten auf **www.philharmonie.lu**

- gleichzeitig für mehrere Konzerte Tickets kaufen
- Online-Platzwahl
- sichere Transaktion (SSL-Verschlüsselung, 128 Bit)
- Bezahlung mit Kreditkarte
- Tickets selbst ausdrucken («Print at home ticket»)

**Per Telefon** unter (+352) 26 32 26 32

**Vor Ort** im Kartenbüro der Philharmonie

- individueller Service (Programm- und Platzwahl)
- Bezahlung per Kredit- oder Debit-Karte (VPAY) sowie bar (nur vor Ort)
- Die Philharmonie behält sich das Recht auf sofortige Bezahlung bei der Reservierung ausgewählter Konzerte vor. Reservierungen, die 5 Werktage vor dem Konzertdatum noch nicht bezahlt sind, werden automatisch storniert und gehen in den Verkauf zurück.
- Auf Anfrage werden Ihnen bezahlte Karten gegen eine Gebühr von 2 € per Post zugesandt.

Konzertkarten können weder zurückgenommen noch umgetauscht werden. Besetzungs- und Programmänderungen berechtigen nicht zur Rückerstattung. Bei ersatzlosem Veranstaltungsausfall wird der Ticketpreis nur dem ursprünglichen Erwerber zurückerstattet. Angefallene Bearbeitungs- bzw. Versandkosten werden nicht erstattet. Tickets sind nicht zum Weiterverkauf bestimmt.

#### **Ermäßigung (< 27 Jahre)**

Die Philharmonie gewährt Jugendlichen, die bis zum 30. Juni 2015 noch nicht 27 Jahre alt sind, gegen Vorlage des Personalausweises mindestens 40% Ermäßigung auf die Preise im freien Verkauf. Schriftlichen Bestellungen ist eine Kopie des Dokuments beizulegen. Ein gültiger Ausweis ist mit der Karte am Saaleingang beizubehalten.

#### **«Nice Price»-Ticket (< 21 Jahre)**

Zum Preis von 10 € vergibt die Philharmonie je ein «Nice Price»-Ticket an Konzertbesucher, die das 21. Lebensjahr noch nicht vollendet haben (bei Vorlage eines Ausweisdokuments). Diese Tickets sind nur an der Abendkasse (ohne vorherige Reservierung) und nur im Rahmen der zur Verfügung stehenden Plätze verfügbar.

#### **Gruppen & Schulklassen**

Kontakte für weitere Informationen:

- Gruppen: (+352) 26 32 26 32, mj.ramalho@philharmonie.lu
- Schulklassen: (+352) 26 02 27-210, p.sanctuari@philharmonie.lu

## **Die ganze Welt der Musik zum Verschenken**

Vertrauen Sie dem Fachwissen unserer Mitarbeiter und profitieren Sie von dem individuellen Service der Information & Billetterie, um Ihren Lieben außergewöhnliche Konzerte zu schenken. Oder verschenken Sie einen «Geschenkgutschein», der freie Programmauswahl ermöglicht. Sie können Ihre Glückwünsche auf dem «Geschenkgutschein» individuell gestalten und entscheiden selbst über die Höhe seines Werts. Der «Geschenkgutschein» ist ein Jahr lang gültig und kann bei allen Veranstaltungen der Philharmonie eingelöst werden, nicht jedoch bei solchen anderer Veranstalter.

## **Rund um die Konzerte**

### **Backstage** (siehe auch Seite 140)

Zu vielen Konzerten gibt es Begleitveranstaltungen in der Reihe «Backstage», die beispielsweise Gelegenheit zu Begegnungen mit Komponisten, Musikern, Schriftstellern und Musikexperten bietet. Der Zugang zu diesen Veranstaltungen ist kostenlos. Einzelheiten dazu finden Sie auf [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) sowie in den Monats- und Abendprogrammen.

### **Abendprogramme**

Umfassende und informative Programmhefte stehen für die meisten Konzerte ab einer Stunde vor der Aufführung gratis zur Verfügung. Die meisten Abendprogramme der Philharmonie finden Sie schon vor dem jeweiligen Konzert als Web-PDF unter [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu).



## Monatsprogramm

Das Monatsprogramm mit einer detaillierten Übersicht aller öffentlich zugänglichen Veranstaltungen des Hauses ist in der Philharmonie erhältlich. Es wird Ihnen gratis zugeschickt, wenn Sie Ihre Anschrift in das Formular «Newsletter» auf unserer Website [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) eintragen oder es einfach beim Kartenbüro der Philharmonie anfordern.

## Lesen, hören und sehen – online

Auf [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) werden alle Informationen zu den künstlerischen Aktivitäten der Philharmonie laufend aktualisiert.

Audio- und/oder Video-Ausschnitte zu den meisten von der Philharmonie veranstalteten Konzerten stehen online zur Verfügung. Zusätzlich bietet Ihnen die Website praktische Funktionen wie die automatische Erinnerung an den Vorverkaufsbeginn, den Export eines Konzertdatums in Ihren elektronischen Kalender oder das Senden von Konzertdaten an Freunde.

Die Philharmonie hat ihre Website für Menschen mit Behinderungen weitgehend barrierefrei gestaltet und berücksichtigt die vom World Wide Web Consortium in seiner Web Accessibility Initiative (WAI) empfohlenen Zugänglichkeitsrichtlinien für Webinhalte.

**[blog.philharmonie.lu](http://blog.philharmonie.lu),  
[facebook.com/philharmonie](https://www.facebook.com/philharmonie)  
& [facebook.com/  
OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg](https://www.facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg)**

Entdecken Sie die Welt der Musik in ihrer ganzen Vielfalt mit zahlreichen kleinen Geschichten: Kurze Texte, Interviews, Video- und Foto-reportagen lassen Sie einen Blick hinter die Kulissen der Philharmonie werfen. Das Blog & Facebook – Foren der Begegnung und des Austauschs!

## Unser Service

### Garderoben

Im Grand Foyer stehen Ihnen gebührenpflichtige bewachte Garderoben zur Verfügung. Die abgegebene Garderobe wird gemäß den aushängenden Versicherungsbedingungen verwahrt. Wir bitten darum, störende Gegenstände, insbesondere Gepäckstücke und Mobiltelefone, gesondert an der Garderobe abzugeben.

### Gehbehinderte

Das Foyerteam der Philharmonie begleitet Sie gern an Ihren Platz im Konzertsaal. Bitte rufen Sie uns an: (+352) 26 32 26 32.

### Pünktlichkeit

Das Foyer wird generell eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet (ausgenommen Kinderkonzerte, bei denen die Türen 30 Minuten vor der Veranstaltung geöffnet werden). Saaleinlass ist eine halbe Stunde vor Konzertbeginn. Wir bitten um pünktliches Erscheinen und machen darauf aufmerksam, dass Zuspätkommenden erst in einer eventuellen Pause Zutritt zur Veranstaltung gewährt werden kann.

### CD-Verkauf

Zahlreiche CD-Einspielungen von Werken und Künstlern des jeweiligen Konzerts sind nach ausgewählten Konzerten sowie ggf. während der Pause am CD-Verkaufsstand im Foyer erhältlich.

### Programmänderungen

Termin-, Saal-, Programm- und Besetzungsänderungen bleiben vorbehalten. Diese werden auf unserer Website [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) angekündigt. Nach Möglichkeit benachrichtigen wir Sie schriftlich von Absagen oder bedeutenden Änderungen.

## Führungen

Erleben Sie die von Christian de Portzamparc entworfene Philharmonie und ihre architektonisch anspruchsvollen Räumlichkeiten auch abseits von Konzerten im Rahmen von geführten Visiten. Diese sind kostenlos und finden jeweils samstags um 10:30 Uhr statt. Die genauen Daten finden Sie auf [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu). Melden Sie sich einfach an: (+352) 26 02 27-510 oder [visit@philharmonie.lu](mailto:visit@philharmonie.lu). Individuelle Termine für Gruppen können auf Anfrage vereinbart werden und kosten 40 € pro Führung.

## Miete eines Saals

Konzertsäle, Räume für Empfänge oder private Veranstaltungen... Setzen Sie sich für weitere Auskünfte einfach mit uns in Verbindung: (+352) 26 02 27-520 oder [house@philharmonie.lu](mailto:house@philharmonie.lu)

## Adressänderungen

Dank Ihrer Kontaktdaten können wir Sie auf dem Laufenden halten und im Fall von Programmänderungen erreichen. Bitte teilen Sie uns Ihre genauen Daten und Adressänderungen mit. Falls Sie unsere Publikationen nicht mehr erhalten möchten, genügt eine kurze Nachricht: (+352) 26 32 26 32 oder [info@philharmonie.lu](mailto:info@philharmonie.lu)

## Fundsachen

Um der Philharmonie zu ermöglichen, verlorene Gegenstände wieder ihren Eigentümern zurückgeben zu können, bitten wir Sie darum, Fundsachen beim Foyerteam der Philharmonie abzugeben. Gleichzeitig bitten wir Sie, den Verlust von Gegenständen entweder beim Foyerteam oder bei der Conciergerie (Entrée des Artistes) der Philharmonie zu melden. Tel: (+352) 26 02 27-540.

|||||

## Zugang und Parkmöglichkeiten

### Mit dem Rad


Nutzen Sie eines der 767 von der Stadt Luxembourg zur Verfügung gestellten Self-service-Fahrräder! 72 «velóH!»-Stationen, eine davon vor der Philharmonie, stehen Ihnen rund um die Uhr im Innenstadtbereich zur Verfügung. Höchstens 300 bis 400 Meter voneinander entfernt, sind alle Stationen gut erreichbar. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.veloh.lu](http://www.veloh.lu) oder über die Gratis-Hotline (+352) 800 611 00.

### Mit dem Bus

- Die meisten Linien in Richtung Kirchberg mit Abfahrt von Centre Aldringen, Hauptbahnhof und Boulevard Royal halten an der Haltestelle «Philharmonie / Mudam». Für genaue Auskünfte steht das Infotelefon der «Mobilitéitszentral» zur Verfügung: (+352) 24 65 24 65 ([www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu)).
- Bus-Shuttle ab Trier bei Zyklen/Konzerten mit Logo .  
Infotelefon: +49 (0) 651 / 96 68 64 32/  
[lydia.oermann@web.de](mailto:lydia.oermann@web.de),  
[www.philharmonie-shuttle.lu](http://www.philharmonie-shuttle.lu)

### Mit dem PKW

In einem der beiden Parkhäuser des Fonds de Kirchberg, die von Vinci Park betrieben werden, steht Ihnen bei Veranstaltungen in der Philharmonie ein Stellplatz zur Verfügung:

**P** «Place de l'Europe» (1.100 Plätze), geöffnet montags bis samstags von 06:30 bis 24:00 Uhr und sonntags bei Veranstaltungen, Tel: (+352) 26 00 81 15. Einfahrt von der Avenue J.F.Kennedy (direkter überdachter Zugang, Philharmonie zugänglich für )

**P** «Trois Glands» (350 Plätze), geöffnet 7/7,

24/24h, Tel: (+352) 26 09 40 39. Entweder vor der Philharmonie von der Avenue J.F.Kennedy in den Tunnel abbiegen, an dessen Ende sich die Einfahrt befindet, oder bis ans Ende der Rue du Fort Thüngen fahren.

|||||

## Gastronomie

### Das Restaurant

Clé de Sol, Ihr Restaurant in der Philharmonie, heißt Sie an allen Konzerttagen (ab 18:00 Uhr bis 45 Minuten nach dem Konzert) direkt an der Place de l'Europe mit einer Vielfalt von Aromen willkommen. Das Clé de Sol wird in mehreren Reiseführern erwähnt und gehört zu den besten Restaurants Luxemburgs.

Information und Reservierungen unter:  
(+352) 26 68 73 94, [cle-de-sol@pt.lu](mailto:cle-de-sol@pt.lu)  
[www.cle-de-sol.lu](http://www.cle-de-sol.lu)

### Die Foyergastronomie

Die Foyergastronomie heißt Sie ab einer Stunde vor Konzertbeginn sowie während der Pause und nach den Veranstaltungen willkommen. Es erwartet Sie ein auf das jeweilige Programm abgestimmtes Angebot an kalten und warmen Speisen (Letztere an der Mezzo-Bar) sowie Getränken, das Sie an unseren Bars schon vor Konzertbeginn für die Pause vorbestellen können.

Unsere Ansprechpartner für Catering, Cocktails und Bankette geben Ihnen gerne detaillierte Auskünfte: (+352) 26 68 73 94, [cle-de-sol@pt.lu](mailto:cle-de-sol@pt.lu)

|||||

## Bild- und Tonaufnahmen

Bild- und Tonaufnahmen aller Art während eines Konzerts sind nicht gestattet. Die Philharmonie behält sich für Promotion-Zwecke vor, von einzelnen Konzerten Audio/Video- und Bildaufzeichnungen beziehungsweise Übertragungen zuzulassen.

### Hausrecht

Besuchern kann der Zutritt verweigert werden, wenn begründeter Anlass zu der Annahme besteht, dass sie die Veranstaltung stören oder andere Besucher belästigen. Personen, die den Kartenverkauf behindern, stören oder das Publikum belästigen, können aus dem Haus gewiesen werden. Ebenso können Besucher aus der laufenden Veranstaltung gewiesen werden, wenn sie diese stören oder andere Personen belästigen. Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten.

Die Konzertbesucher erklären mit dem Kauf einer Eintrittskarte oder durch Übernahme eines Abonnements ihr Einverständnis.

## Practical information

### ||||| **The Philharmonie's subscription series**

As a subscriber, you can be sure not to miss any of your favourite concerts, you get a choice from the best seats available, and you benefit from a discount of at least 10% in comparison with the single ticket price in free sale. Furthermore, you are sure to be able to renew your subscription should you wish to do so.

#### **Subscription renewals**

Renew your subscriptions now until 16<sup>th</sup> May 2014 by filling out the attached removable order form and sending it to our Box Office, either by post or by fax: (+352) 26 32 26 33.

The seats you are holding for your respective subscription series of the current season (except for option concerts) will be held in your name until 16<sup>th</sup> May 2014 should you wish to renew your subscription. Past this date they will be allocated to the next purchaser.

#### **New subscription orders**

How to subscribe for season tickets

- by filling out now the attached removable order form and sending it to our Box Office, either by post or by fax: (+352) 26 32 26 33
- from 1<sup>st</sup> July 2014: by visiting our website [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)


Your new subscription orders will be processed in chronological order of receipt as soon as all subscription renewals have been dealt with. We will respond to the requests in due course.

In case of hindrance, concert tickets can be turned in to the Philharmonie's Box Office during its opening hours for sale on commission; tickets must be handed over at the latest 24 hours prior to the start of the event. If we manage to resell the seat, you will receive a voucher for the equivalent of the ticket value, minus a 5 € handling fee. This voucher is valid for a period of one year and can be exchanged for tickets to all events organised by and taking place at the Philharmonie. In the event of a concert cancellation without substitution, tickets will be refunded. Reselling tickets is prohibited.

#### **Reduction (< 27 years)**

Upon presentation of a valid identity card, persons who are under the age of 27 on 30<sup>th</sup> June 2015 receive a discount of at least 40% off individual ticket sale prices. For written orders please enclose a photocopy of the document, showing the date of birth. Please hold a valid ID with your ticket at the hall entrance.

### ||||| **Single ticket sale at the Philharmonie**

Always look for . This logo indicates the start of single ticket sales (always beginning at 10:00). These dates are also published on our website and in the monthly programme.

The sale of individual tickets for subscription concerts generally begins one month prior to the announced concert date. For the concerts of the Orchestre Philharmonique du Luxembourg, the single ticket sales generally begin two months prior to the announced concert dates.

Exceptions: if that date falls on a weekend, holiday or during a school holiday, the start date of ticket sales is modified. Ticket sale for the «rainy days» festival starts on 1<sup>st</sup> October 2014.

As soon as ticket sales have started, you can **purchase tickets** (subject to availability):

In a few steps on **[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)**:

- Buy tickets for several concerts in a single procedure
- Choose your seat
- Make a secure transaction (128 bit SSL encryption)
- Pay by credit card
- Print your ticket(s) at home («print at home ticket»)

**By phone:** (+352) 26 32 26 32

At the **Philharmonie's Box Office**

- Individual service (concerning programme and seating).
- Payment by credit card, debit card/VPAY or cash (on site only).
- The Philharmonie may ask you to pay immediately when booking particular events. All reservations still due five days prior to the concert will be cancelled.
- Purchased tickets can be sent to your address by post, subject to a fee of 2 €.

Tickets cannot be returned or exchanged. Tickets will not be refunded even in the event of a change in the programme or line-up. In the event of a performance cancellation without substitution, tickets can only be refunded to the original purchaser. Handling/postage fees will not be refunded. Reselling tickets is prohibited.

### **Reduction (< 27 years)**

Upon presentation of a valid identity card, persons who are under the age of 27 on 30<sup>th</sup> June 2014 receive a discount of at least 40% off individual ticket sale prices. For written orders please enclose a photocopy of the document, showing the date of birth. Please hold a valid ID with your ticket at the hall entrance.

### **«Nice Price» ticket (< 21 years)**

Available at the evening desk for 10 € (no prior booking, subject to availability), «Nice Price» tickets are aimed at concert-goers under the age of 21 on presentation of an ID card.

### **Groups & Schools**

Please contact us for further information:

- Groups: (+352) 26 32 26 32, [mj.ramalho@philharmonie.lu](mailto:mj.ramalho@philharmonie.lu)
- Schools: (+352) 26 02 27-210, [p.sanctuari@philharmonie.lu](mailto:p.sanctuari@philharmonie.lu)

### **Offer a world of music as a gift**

Offer prodigious concerts as a gift to friends or family. Profit from the individual service and expertise of our Box Office staff who will help you choose the right event.

Or leave the choice to the recipient by giving them a gift voucher, which is available for any amount and allows you to include your personal wishes. The gift voucher is valid one year for all events organised by and taking place at the Philharmonie.

### **Around the concerts**

#### **Backstage** (cf. also p. 140)

Many concerts are accompanied by supporting programmes. The introductions, encounters and discussions with composers, musicians, authors and musicologists in the «Backstage» series enable you to go beyond the regular concert experience. All «Backstage» programmes are free of charge. Details are published on our website and in the monthly and evening programmes.

#### **Evening programmes**

For many concerts, evening programmes are available free of charge one hour before the beginning of the event. The majority of the Philharmonie's evening programmes can also be found in PDF format on [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) prior to every concert.

#### **Monthly programmes**

If you wish to receive our detailed monthly programme free of charge, please fill out the form entitled «Newsletter» on [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu). Alternatively, just give our Box Office a call or visit us to pick up your copy of the programme.

#### **Read, listen and watch – online**

At [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu), you will find up-to-date information about all events and concerts taking place at the Philharmonie.

Audio and/or video excerpts are available online for most of the concerts organised by the Philharmonie. The website also supplies you with practical tools such as reminding you of the start date of ticket sales for a concert, exporting a date into your electronic agenda or sending details about a concert to a friend.

By following the web content accessibility guidelines issued by the World Wide Web Con-

sortium's Web Accessibility Initiative (WAI) the Philharmonie made its website as accessible as possible to people with disabilities.

**[blog.philharmonie.lu](http://blog.philharmonie.lu),**  
**[facebook.com/philharmonie](https://www.facebook.com/philharmonie)**  
**& [facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg](https://www.facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg)**

Discover the little stories from the world of music in all its diversity through short texts, interviews, video and photo reports, and have a look inside the Philharmonie's backstage area; the blog and Facebook, places to meet and interact, for you and with you!

### **Service**

#### **Cloakroom**

In the Grand Foyer, staffed cloakroom facilities are at your disposal at a modest charge. Articles in deposit are guarded in accordance with the posted insurance conditions. We kindly request you to separately hand over bothersome items, such as baggage, or mobile phones.

#### **Wheelchairs**

The Foyer team of the Philharmonie is at your disposal to accompany you to your seat. Please feel free to contact us on (+352) 26 32 26 32.

#### **Punctuality**

Doors to the Foyer open usually one hour before each performance, except for children's concerts, where doors open 30 minutes prior to the event. Audiences are admitted to the venues half an hour before the start of the concert. Latecomers will only be allowed in during intermission or a suitable break in the performance.



Salle de Musique de Chambre  
photo: Sébastien Grébille

### **CD sales**

A large selection of CDs featuring artists and works of the evening's performance is at your disposal at the CD stall in the Foyer after as well as during the intermission of some concerts.

### **Programme changes**

Time, venue, programme or line-up may have to be changed for reasons beyond our control. All updated information can be found on our website [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu). In the event of major changes, we will inform you, in writing if possible.

### **Guided tours**

Visit the Philharmonie and its stylish architecture designed by Christian de Portzamparc – our guided tours are free of charge and take place on Saturdays at 10:30. You will find the exact dates at [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu). If you wish to participate, please register by phone: (+352) 26 02 27-510 or e-mail: [visit@philharmonie.lu](mailto:visit@philharmonie.lu). Tours for groups can be arranged upon demand for 40 € per tour.

### **Hall rental**

Concert halls, reception spaces, private events... don't hesitate to contact us for additional information by phone: (+352) 26 02 27-520 or e-mail: [house@philharmonie.lu](mailto:house@philharmonie.lu).

### **Address book**

Your details allow us to keep you informed of our activities and to contact you in the event of changes to the programme. Please inform us of any changes of address and let us know whether you wish to receive our publications at (+352) 26 32 26 32 or [info@philharmonie.lu](mailto:info@philharmonie.lu).

## Lost and Found

In order to allow the Philharmonie to restore objects to their owners, any and all items found in the Philharmonie shall be turned over to the Foyer team. Also, we kindly ask you to report lost items to the latter, or to the Concierge (Entrée des Artistes) of the Philharmonie.  
Tel: (+352) 26 02 27-540.

## Access and Parking

### By bicycle


Take advantage of one of the 767 bicycles placed 24/7 at your disposal by the City of Luxembourg! 72 stations «velóH!» are located throughout the downtown area, one of them just outside the Philharmonie. Only between 300 and 400 meters apart, the stations are easy to access. For further information please go to [www.veloh.lu](http://www.veloh.lu) or contact the free hotline (+352) 800 611 00.

### By bus

Most bus lines to Kirchberg departing from the Central station, Centre Aldringen and from the Boulevard Royal stop at the bus stop «Philharmonie / Mudam». Detailed information can be obtained from the «Mobilitészentral» hotline (+352) 24 65 24 65 or at [www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu)

### By car

During events, a fixed parking rate allows you to use one of Fonds de Kirchberg's two car parks run by Vinci Park.

**P** «Place de l'Europe» (1,100 parking spaces) open Mondays to Saturdays from 06:30 to 24:00 and Sundays during shows,  
Tel: (+352) 26 00 81 15. Direct and covered access ; entry on Avenue J.F.Kennedy.

**P** «Trois Glands» (350 parking spaces) open 24/7, Tel: (+352) 26 09 40 39. Access via Avenue J.F.Kennedy and the Place de l'Europe tunnel; or via Rue du Fort Thüngen.

## Gastronomy

### Restaurant

The Clé de Sol, your restaurant at the Philharmonie invites you every concert evening (from 18:00 up to 45 min. after the concert) to savour the diversity of refined spices. Selected for several guides, Clé de Sol is one of the best restaurants in Luxembourg. It is directly accessible from the Place de l'Europe.  
Information and reservations at:  
(+352) 26 68 73 94, [cle-de-sol@pt.lu](mailto:cle-de-sol@pt.lu)  
[www.cle-de-sol.lu](http://www.cle-de-sol.lu).

### Foyer Gastronomy

Enjoy our Foyer gastronomy from one hour before each concert, during the interval and after the performance. You will find a selection of cold dishes (and warm food at the Mezzo bar) as well as drinks to go with the programme of the evening; you can also place your order for the interval before the concert.

For further information about catering, cocktails and banquets don't hesitate to contact the Clé de Sol on (+352) 26 68 73 94, [cle-de-sol@pt.lu](mailto:cle-de-sol@pt.lu), [www.cle-de-sol.lu](http://www.cle-de-sol.lu).

## Audio and Video Recordings

Making audio and/or video recordings of any kind is prohibited. The Philharmonie reserves the right to take pictures and make audio/video recordings or transmissions of individual concerts for promotional purposes.

## Entry

Visitors can be denied entry if reasonable cause exists to believe they would disturb the event or pester other visitors. Persons who disturb ticket sales or pester audiences can be expelled from the hall. Visitors can be expelled from an event if they disturb the event or if they pester other visitors. Instructions from personnel are to be followed.

With the purchase of a ticket or a subscription, the concert-goer agrees to these conditions.



Trier-Luxembourg

Entspannt, sicher, pünktlich und umweltfreundlich zur Philharmonie, ohne Wartezeiten und Parkhausgebühren

**Treffpunkt:**

Matthiasstr. 85 (bei der Matthiasbasilika),  
D-54290 Trier

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor  
Konzertbeginn. Fahrtdauer ca. 45 Minuten.  
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin-  
und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende.  
Bei «Adventure+»-Konzerten fährt der Bus-Shuttle  
nach Trier erst im Anschluss an das «Plus».  
Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, Lydia Oermann

**lydia.oermann@web.de,**  
**www.philharmonie-shuttle.lu**

**Auf Musik abfahren  
geht auch ohne Auto.**

# Calendrier / Kalendarium / Calendar

## Saison 2014/15

GA Grand Auditorium  
SMC Salle de Musique de Chambre  
ED Espace Découverte  
GF Grand Foyer

F Français  
D Deutsch  
E English  
L Lëtzebuergesch

→ voir page / siehe Seite / see page

## Septembre 2014

Mercredi / Mittwoch / Wednesday **Option A**  
10.09.2014 20:00 GA (**Grands orchestres**) → 28

**London Symphony Orchestra**  
**Sir John Eliot Gardiner** direction  
**Gautier Capuçon** violoncelle

Mendelssohn: *Meeresstille und glückliche Fahrt.*  
*Ouverture*

Schumann: *Konzert für Violoncello und Orchester*  
Mendelssohn: *Symphonie N° 5*  
(«*Reformations-Symphonie*»)

En hommage à Son Altesse Royale  
la Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

10.07.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 98

11.09.2014 20:00 GA (**Autour du monde**)

**The Silk Road Ensemble with Yo-Yo Ma**

Zorn / Golijov: *Silk Road Suite*

Jacobsen: *Atashgah*

Das: *Shristi*

Sollima: *Taranta Project*

Azmeh: *Ibn Arabi's Postlude*

Bruce: *Cut the Rug*

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

10.07.2014



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 116

17.09.2014 18:30 SMC (**Chill at the Phil**)

**Kalima**

**Sascha Ley** vocals, composition

**Laia Genc** piano, composition

**Anne Kaftan** saxophone, bass clarinet,  
composition

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

19.08.2014

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 80

18.09.2014 20:00 GA (**Récital de piano**)

**Pierre-Laurent Aimard** piano

Bach: *Das Wohltemperierte Klavier BWV 846–893*

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

19.08.2014



Vendredi / Freitag / Friday → 14

19.09.2014 20:00 GA

(**OPL – Les grands rendez-vous**)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Jean-Yves Thibaudet** piano

Stravinsky: *L'Oiseau de feu. Suite N° 2*

Ravel: *Concerto pour la main gauche*  
(*Konzert für die linke Hand*)

Dvořák: *Symphonie N° 7*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

21.07.2014



Samschdeg / Samedi → 154

20.09.2014 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED

(**Loopino**)

**Sete Lágrimas**

**Milla Trausch** Loopino

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

20.08.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 188

20.09.2014 20:00 SMC (**Fräiraïm**)

«**Di wëll 20er**»

**D'Gëlle Fraen**

Sonndeg → 154

21.09.2014 10:30, 14:00 & 16:30 (L) ED

(**Loopino**)

(voir / siehe / cf. Loopino 20.09.)



Dimanche / Sonntag / Sunday → 198

21.09.2014 17:00 SMC

(Orchestre de Chambre du Luxembourg)

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Mariette Lentz** soprano

Hosokawa: *Im Frühlingsgarten*

Britten: *Les Illuminations op. 18*

Schönberg: *Verklärte Nacht (La Nuit transfigurée)*

Lundi / Montag / Monday **Option A** → 48

22.09.2014 20:00 SMC

(**Voyage dans le temps**)

«**Diáspora**»

**Sete Lágrimas**

Musique populaire et musique savante de la diaspora portugaise en Méditerranée, Afrique et Amérique du Sud du 16<sup>e</sup> au 18<sup>e</sup> siècle

Tickets: 25 / 35 € (<27: 15 / 21 €)

■ 22.08.2014



Lundi / Montag / Monday → 193 / 194

22.09.2014 20:00 GA (SEL A / SEL B)

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Renaud Capuçon** violon

**Gautier Capuçon** violoncelle

**Frank Braley** piano

Pütz: nouvelle œuvre / neues Werk

(commande / Kompositionsauftrag Ministère de la Culture)

Beethoven: *Tripelkonzert*

Dvořák: *Symphonie N° 9 («Du Nouveau*

*Monde» / «Aus der Neuen Welt»)*

Vendredi / Freitag / Friday → 18

26.09.2014 19:00 GA (OPL – Aventure+)

«**Spain**»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Gustavo Gimeno** direction

**Juan Manuel Cañizares** guitare

Strauß (Sohn): *Spanischer Marsch*

Ravel: *Rapsodie espagnole*

Falla: *El amor brujo* (extraits / Auszüge)

Coll: *Hidd'n Blue*

Rodrigo: *Concierto de Aranjuez*

Falla: *El sombrero de tres picos. Suite N° 2*

**Après le concert / Im Anschluss an das Konzert** GF

**Paul Gehl** guitare

**João Barroso** percussion

**David Sánchez** palmas

**Pascale Schmit** danse

«Momentos flamencos»

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

■ 21.07.2014



Samedi / Samstag / Saturday

27.09.2014 16:00 GA / SMC / GF

«**Orchestramania**»

**Meet the Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

Entrée libre / Freier Eintritt / Free admission

Lundi / Montag / Monday → 86 / 64

29.09.2014 20:00 GA (**Autour de l'orgue /**

**Musiques d'aujourd'hui**)

«**Darkness and Light**»

**Bernard Foccroulle** orgue

**Lynette Wallworth** vidéo

Pärt: *Trivium*

Gubaidulina: *Hell und Dunkel*

Buxtehude: «*In dulci jubilo*» BuxWV 197

«*Durch Adams Fall ist ganz verderbt*» BuxWV 183

Alain: *Première fantaisie*

*Le Jardin suspendu*

Grigny: *Récit de tierce en taille*

Messiaen: *Messe de la Pentecôte*  
(extraits / Auszüge)

Hosokawa: *Cloudscape*

Buxtehude: *Passacaglia BuxWV 161*

Tickets: 30 € (<27: 18 €)

■ 29.08.2014

Mardi / Dienstag / Tuesday → 142

30.09.2014 17:30 & 20:00 ED

(**Yoga & Music**)

**Christian Wallumrød** piano

**Lisa Stepf** Hatha yoga

Slow, sparse and contemporary music for solo piano

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 29.08.2014

# Octobre 2014

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 116

02.10.2014 18:30 SMC (*Chill at the Phil*)

**JK3**

**Jacob Karlzon** piano, keyboards

**Hans Andersson** double bass

**Robert Mehmet Ikiz** drums, percussion

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

02.09.2014

Vendredi / Freitag / Friday → 14

03.10.2014 20:00 GA

(*OPL – Les grands rendez-vous*)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Sylvia Schwartz** soprano

**Detlef Roth** baryton

Schubert: *Symphonie N° 5*

Zemlinsky: *Lyrische Symphonie*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

10.07.2014



Vendredi / Freitag / Friday → 74

03.10.2014 20:00 SMC (*Quatuor à cordes*)

**Quatuor Ébène**

Mozart: *Streichquartett KV 428*

Bartók: *Quatuor à cordes N° 4*

Brahms: *Streichquartett N° 2*

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

03.09.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 112

04.10.2014 20:00 GA (*Pops*)

**«Brazil»**

**Quatuor Ébène & Stacey Kent**

Songs and music by Astor Piazzolla,

Charlie Chaplin, Antônio Carlos Jobim, Sting,

Michael Jackson and others

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

02.09.2014



Dimanche / Sonntag / Sunday → 178

05.10.2014 15:00 & 17:00 ED (*Miouzik*)

**«Heroïca»**

Concert scénique pour sept instrumentistes

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

05.09.2014

Lundi / Montag / Monday → 90

06.10.2014 20:00 GA (*Jazz & beyond*)

**Youn Sun Nah Quartet**

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

08.09.2014



Lundi / Montag / Monday → 196

06.10.2014 20:00 SMC (Camerata)

**Michel Mootz, Paul Mootz, Netty Glesener,**

**Christopher Hastings** percussion

Lenners: *Octopus*

Takemitsu: *Rain Tree Sketch*

Miki: *Marimba Spiritual*

Vedhuis: *Gold Rush*

Xenakis: *Psappha*

Séjourné: *Departures*

Mardi / Dienstag / Tuesday → 60

07.10.2014 20:00 GA

(*Soirées de Luxembourg*)

**Australian Chamber Orchestra**

**Richard Tognetti** violon, direction

**Kristian Bezuidenhout** piano

Haydn: *Symphonie N° 83*

(«*Die Henne*» / «*La Poule*»)

Mozart: *Klavierkonzert N° 13*

Webern: *Fünf Sätze op. 5*

Mozart: *Symphonie N° 29*

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

08.09.2014



Vendredi / Freitag / Friday

10.10.2014 20:00 GA

**«Esprits en Flammes – le retour»**

A celebration of 40 years SOS Villages

d'Enfants Monde

**Francesco Tristano, Jean Muller** piano

Vendredi / Freitag / Friday → 54

10.10.2014 20:30 *Palais de la Musique et des*

*Congrès, Strasbourg (OPL on tour)*

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Peter Hirsch** direction

**Jean-Frédéric Neuburger** piano

Grisey: *Les Espaces acoustiques:*

*5. Transitoires*

Maintz: *Furia*. Musik für Klavier und großes

Orchester (Uraufführung / création)

Adámek: *Dusty Rusty Hush*

Kurtág: *Stele op.33*

Samedi / Samstag / Saturday → 162  
11.10.2014 15:00 & 17:00 ED (Philou F)  
**«La Balle rouge et Quatuor»**  
Spectacle musical et visuel

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

11.09.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 98  
11.10.2014 20:00 GA (Autour du monde)  
**«Desfado»**  
**Ana Moura**

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

11.09.2014



Dimanche / Sonntag / Sunday → 162  
12.10.2014 11:00 & 15:00 ED (Philou F)  
(voir / siehe / cf. Philou F 11.10.)

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 74  
15.10.2014 20:00 SMC (Quatuor à cordes)  
**quartet-lab**

Mozart: *Musikalisches Würfelspiel*

Biber: *La Battalia* (arr. für Streichquartett)

Beethoven: *Streichquartett op. 18/4*

Cage: *Living Room Music*

Muhly: *Keep in Touch* for viola

and pre-recorded CD

Crumb: *Black Angels*

Une sélection d'œuvres brèves annoncée au cours de la soirée / Eine Auswahl kurzer Stücke, die während des Konzerts angekündigt wird

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

15.09.2014

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 28 / 128  
16.10.2014 20:00 GA (Grands orchestres / Luxembourg Festival 2014)

**Symphonieorchester  
& Chor des Bayerischen Rundfunks**

**Mariss Jansons** direction

**Misha Didyk** ténor (Hermann)

**Tatiana Serjan** soprano (Lisa)

**Marina Prudenskaïa** mezzo-soprano (Pauline)

**Larissa Diadkova** mezzo-soprano (La comtesse)

**Alekseï Markov** baryton (Le comte Tomski)

**Roman Burdenko** baryton (Le comte Yeletski)

Tchaïkovski: *La Dame de pique*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

16.09.2014



Vendredi / Freitag / Friday → 14 / 128 / 182  
17.10.2014 20:00 GA (OPL – Les grands rendez-vous / Luxembourg Festival 2014 / iPhil)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Nikolaj Znaider** direction

**Maximilian Hornung** violoncelle

Dvořák: *Concerto pour violoncelle et orchestre*

Tchaïkovski: *Symphonie N° 1*

(«Rêves d'hiver» / «Winterträume»)

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

19.08.2014



Samstag → 174  
18.10.2014 11:00 (D) GA (OPL – Familles)  
**«Winterträume»**

Wie aus Piotr Ilitch ein großer Komponist wurde  
**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Nikolaj Znaider** direction

**Lilian Mazbouh** actrice

**Volker Michl** danse, chorégraphie

**Christiane Lutz** conception, texte, mise en scène

**Nina Ball** décors, costumes

Tchaïkovski: *Symphonie N° 1*

(«Rêves d'hiver» / «Winterträume»)

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

19.08.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 78  
18.10.2014 20:00 SMC (Récital vocal)

**Ian Bostridge** ténor

**Thomas Adès** piano

Schubert: *Winterreise (Le Voyage d'hiver)*

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

18.09.2014

Dimanche / Sonntag / Sunday → 84  
19.10.2014 11:00 SMC  
(Les Amis de l'OPL)

**Nelly Guignard, Na Li** violon  
**Ilan Schneider, Olivier Coupé** alto  
**Ilia Laporev** violoncelle

Beethoven: *Fuge für Streichquintett op. 137*  
Présentation du violoncelle «Le Luxembourgeois»  
de Matteo Goffriller (1659–1742)  
Ysaÿe: *Sonate pour violoncelle seul*  
Brahms: *Klarinettenquintett op. 115*  
(Fassung für Viola / version pour alto)

Tickets: 15 € (Amis: 10 € / <27: 5 €)

19.08.2014

Lundi / Montag / Monday → 193  
20.10.2014 20:00 GA (SEL A)

**Solistes Européens, Luxembourg**  
**Christoph König** direction

**Vadim Repin** violon  
Mendelssohn Bartholdy: *Ouverture zu  
Ein Sommernachtstraum*  
MacMillan: *Violin Concerto*  
Schubert: *Symphonie N° 8 («Große»)*

Mardi / Dienstag / Tuesday → 38 / 128  
21.10.2014 20:00 GA (**Grands chefs /  
Luxembourg Festival 2014**)

**Chicago Symphony Orchestra**

**Riccardo Muti** direction

Tchaïkovski: *La Tempête (Der Sturm)*  
Debussy: *La Mer*  
Scriabine: *Symphonie N° 3 («Le Divin Poème»)*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

22.09.2014



Mardi / Dienstag / Tuesday → 70  
21.10.2014 20:00 SMC (**Rising stars**)

**Michael Petrov** violoncelle

**Ashley Fripp** piano

Schubert: *Sonate D 821 («Arpeggione»)*  
(arr. für Violoncello und Klavier)  
Brahms: *Klavierstücke op. 119*  
Dutilleux: *Trois strophes sur le nom de Sacher*  
pour violoncelle seul  
Franck: *Sonate pour violon et piano*  
(arr. pour violoncelle et piano)

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

22.09.2014

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 60 / 128  
22.10.2014 20:00 GA (**Soirées de Luxembourg /  
Luxembourg Festival 2014**)

«**War and Pieces**»

A concert on the occasion of the World War  
One centenary

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
**Robert-Schuman-Chor**  
**Chœur Les enfants qui chantent du CMNord**

**Sascha Goetzl** direction

**Daniel Hope** violon, présentation

**Michael Schade** ténor

**Stéphane Logerot** contrebasse

**Patrick Messina** clarinette

**Hans Kristian Sørensen** percussion

**Christoph Israel** piano

Beethoven: *Egmont: Ouverture*

Kontz: *Papillon* (commande / Kompositions-  
auftrag ECHO – European Concert Hall  
Organisation)

Prokofiev: *Violin Concerto* (commande /  
Kompositionsauftrag BBC Proms  
et Philharmonie Luxembourg)

Une sélection de chansons et textes sur la  
guerre / Eine Auswahl Lieder und Texte über  
den Krieg (arr. Chr. Israel)

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

22.08.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 97  
23.10.2014 20:00 GA (Concert exceptionnel)

«Beautiful Life»  
Dianne Reeves

Tickets: 30 / 40 / 50 € (<27: 18 / 24 / 30 €)

10.07.2014



Vendredi / Freitag / Friday → 120  
24.10.2014 21:00 ED (On the border)

«The Table»  
Karbido

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

24.09.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 42 / 128  
25.10.2014 20:00 GA (Grands classiques /  
Luxembourg Festival 2014)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
**Chœur symphonique de la Grande Région**  
**Ton Koopman** direction

**Malin Hartelius** soprano

**Marie-Claude Chappuis** mezzo-soprano

**Jörg Dürmüller** ténor

**Konstantin Wolff** baryton

Haydn: *Symphonie N° 99*

Beethoven: *Symphonie N° 9*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

25.08.2014



## Novembre 2014

Lundi / Montag / Monday → 150  
03.11.2014 10:30 & 14:30 ED (1.2..3...musique)

«Le Piano voyageur»

Un voyage musical au pays des tout-petits  
de 6 mois à 2 ans

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

03.10.2014

Mardi / Dienstag / Tuesday → 150  
04.11.2014 10:30 & 14:30 ED (1.2..3...musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 03.11.)

Mardi / Dienstag / Tuesday → 48 / 128

04.11.2014 20:00 GA (Voyage dans le temps /  
Luxembourg Festival 2014)

«Rameau, maître à danser»

**Les Arts Florissants**

**William Christie** direction

**Reinoud Van Mechelen** ténor (Daphnis)

**Élodie Fonnard** soprano (Églé)

**Magali Léger** soprano (Amour, Famille)

**Arnaud Richard** baryton-basse

(Le grand prêtre de Jupiter)

**Pierre Bessière** baryton-basse (Jupiter)

**Sean Clayton** ténor (Un berger)

**Nathalie Adam, Romain Arreghini, Bruno**

**Benne, Anne-Sophie Berring, Pierre-François**

**Dolle, Robert Le Nuz, Andrea Miltnerova,**

**Artur Zakirov** danseurs

**Sophie Daneman** mise en scène

**Françoise Denieau** chorégraphie

Rameau: *Daphnis et Églé*

*La Naissance d'Osiris*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

06.10.2014



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 150  
05.11.2014 10:30 & 14:30 ED

(1.2..3...musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 03.11.)

Mercredi / Mittwoch / Wednesday **Option A**  
05.11.2014 20:00 SMC (Autour du monde) → 98

«Aduna»

**Malick Pathé Sow & Bao Sissoko**

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

06.10.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 54

06.11.2014 20:00 **Grand Théâtre**  
(OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Le chœur d'Angers Nantes Opéra**

**Giuseppe Grazioli** direction

**Nahuel di Pierro** (Selim)

**Rebecca Nelsen** (Donna Fiorilla)

**Franck Leguérinel** (Don Geronio)

**David Alegret** (Don Narciso)

**Nigel Smith** (Prosdócimo)

**Giuseppina Bridelli** (Zaida)

**Manuel Nuñez Camelino** (Albazar)

**Lee Blakeley** mise en scène

**Adrian Linford** décors

**Adrian Linford** costumes

**Emma Chapman** lumières

**Tess Gibbs** chorégraphie

**Marco Berriel** assistance à la mise en scène

**Julien Dupré** chefs de chant

**Frédéric Jouannais** chefs de chant

**Olivier Matthey** régisseur de production

**François Bagur** régisseur général

Rossini: *Il turco in Italia*

.....  
Samstag → 166  
08.11.2014 11:00, 15:00 & 17:00 ED  
(Philou D)

«Des Kaisers neue Kleider»  
Musiktheater nach einer Geschichte  
von Hans Christian Andersen

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

■ 08.10.2014

.....  
Samedi / Samstag / Saturday → 28 / 128  
08.11.2014 20:00 GA (Grands orchestres /  
Luxembourg Festival 2014)

**Oslo Philharmonic Orchestra**

**Vasily Petrenko** direction

**Tine Thing Helseth** trompette

Tveitt: *Cent mélodies de Hardanger op. 151*  
(extraits / Auszüge)

Haydn: *Trompetenkonzert*

Rachmaninov: *Symphonie N° 2*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 08.10.2014



.....  
Samedi / Samstag / Saturday → 54  
08.11.2014 20:00 Grand Théâtre  
(OPL on tour)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 06.11.)

.....  
Sonntag → 166  
09.11.2014 11:00, 15:00 & 17:00 ED  
(Philou D)

(voir / siehe / cf. Philou D 08.11.)

.....  
Dimanche / Sonntag / Sunday → 80 / 128  
09.11.2014 20:00 GA (Récital de piano /  
Luxembourg Festival 2014)

**Grigory Sokolov** piano

Œuvres de Chopin

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 09.10.2014



.....  
Lundi / Montag / Monday → 64  
10.11.2014 20:00 SMC  
(Musiques d'aujourd'hui)

«Soldats»

A concert on the occasion of the World War  
One centenary

**Ictus**

**Lionel Peintre** baryton

**Georges-Elie Octors** direction

Aperghis: *Le Soldat inconnu* for baritone  
and instrumental ensemble after Kafka's  
fragment «Das Stadtwappen» (commission  
ECHO – European Concert Hall Organisation  
with support of the Culture programme  
of the European Union)

Stravinsky: *Histoire du soldat*

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 10.10.2014

.....  
Mardi / Dienstag / Tuesday → 34 / 128  
11.11.2014 20:00 GA (Grands solistes /  
Luxembourg Festival 2014)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Rouse: *Iscariot*

Bruch: *Schottische Fantasie (Fantaisie écossaise)*

Mendelssohn: *Symphonie N° 3*

(«Schottische» / «Écossaise»)

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 11.09.2014



.....  
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 142  
12.11.2014 17:30 & 20:00 ED  
(Yoga & Music)

**Sven Kacirek** percussion, electronics

**Lisa Stepf** Hatha yoga

Percussion music by Sven Kacirek on paper,  
wood, glass and other materials

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 13.10.2014

.....  
Mercredi / Mittwoch / Wednesday  
12.11.2014 20:00 GA (Autour du monde /  
Luxembourg Festival 2014 / iPhil) → 98 / 128 / 182

**Roberto Fonseca & Band**

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

■ 13.10.2014



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 54  
12.11.2014 20:15 **Muziekgebouw, Eindhoven**  
(OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Rouse: *Iscariot*

Bruch: *Schottische Fantasie*  
(*Fantaisie écossaise*)

Mendelssohn: *Symphonie N° 3*  
(«*Schottische*» / «*Écossaise*»)

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 106 / 128  
13.11.2014 20:00 GA (Ciné-Concerts /  
**Luxembourg Festival 2014**)

**«L'Inhumaine»**

**David Venitucci** accordéon

**Guillaume Latil** violoncelle

**Aidje Tafial** batterie, composition

Film: *L'Inhumaine (Die Unmenschliche)*

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

■ 13.10.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 54  
13.11.2014 20:00 **Kuppelsaal, Hannover**  
**Congress Centrum** (OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Rouse: *Iscariot*

Bruch: *Schottische Fantasie (Fantaisie écossaise)*

Ravel: *Ma mère l'Oye (Mutter Gans)*

Gershwin: *An American in Paris*

Vendredi / Freitag / Friday → 54  
14.11.2014 20:00 **Kölner Philharmonie, Köln**  
(OPL on tour)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 12.11.)

Samedi → 162

15.11.2014 15:00 & 17:00 ED (Philou F)

**«Léa, Papy et le piano céleste»**

Une histoire racontée en musique

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

■ 15.10.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 188

15.11.2014 20:00 GA (Fräiraim)

**«Serge Tonnar & Legotrip rocken  
d'Philharmonie»**

**Serge Tonnar & Legotrip**

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**D'Coljellico's Jangen**

**David Reiland** direction

Dimanche → 162

16.11.2014 11:00 & 15:00 ED (Philou F)

(voir / siehe / cf. Philou F 15.11.)

Lundi / Montag / Monday → 54

17.11.2014 20:00 **Audimax der Universität,  
Regensburg** (OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Ligeti: *Atmosphères*

Beethoven: *Violinkonzert*

Mendelssohn: *Symphonie N° 3*  
(«*Schottische*» / «*Écossaise*»)

Lundi / Montag / Monday → 194  
17.11.2014 20:00 GA (SEL B)

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

Haydn: *Symphonie N° 85 («La Reine»)*  
(*Pariser Symphonie N° 2*)

Ibert: *Suite symphonique «Paris»*

Haydn: *Symphonie N° 87*  
(*Pariser Symphonie N° 1*)

Ibert: *Divertissement*

Mardi / Dienstag / Tuesday → 74

18.11.2014 20:00 SMC (**Quatuor à cordes**)

**Pavel Haas Quartet**

Dvořák: *Quatuor à cordes N° 10 («Slave»)*

Chostakovitch: *Quatuor à cordes N° 8*

Janáček: *Quatuor à cordes N° 2*

(«*Lettres intimes*» / «*Intime Briefe*»)

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

■ 17.10.2014

Mardi / Dienstag / Tuesday → 54

18.11.2014 20:00 **Graf-Zeppelin-Haus,  
Friedrichshafen** (OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Rouse: *Iscariot*

Beethoven: *Violinkonzert*

Mendelssohn: *Symphonie N° 3*  
(«*Schottische*» / «*Écossaise*»)

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 54  
19.11.2014 20:00 **Philharmonie im Gasteig, München (OPL on tour)**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Beethoven: *Violinkonzert*

Ravel: *Ma mère l'Oye (Mutter Gans)*

Gershwin: *An American in Paris*

Jeudi / Donnerstag / Thursday **Option A** → 90

20.11.2014 20:00 SMC (**Jazz & beyond**)

**Tingvall Trio**

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

20.10.2014



Vendredi / Freitag / Friday

21.11.2014 20:00 GA (Enovos)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Joshua Weilerstein** direction

**Hilary Hahn** violon

Ligeti: *Atmosphères*

Beethoven: *Violinkonzert*

Ravel: *Ma mère l'Oye (Mutter Gans)*

Gershwin: *An American in Paris*

Samschdeg / Samedi → 154

22.11.2014 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED

(**Loopino**)

**Avi Avital** mandoline

**Anneleen Lenaerts** harpe

**Milla Trausch** Loopino

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

22.10.2014

Sonntag → 154

23.11.2014 10:30, 14:00 & 16:30 (L) ED

(**Loopino**)

(voir / siehe / cf. Loopino 22.11.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 198

23.11.2014 17:00 SMC

(Orchestre de Chambre du Luxembourg)

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**Stéphanie-Marie Degand** violon, direction

Bach: *Orchestersuite BWV 1069*

Mendelssohn: *Violinkonzert d-moll*

Rota: *Concerto per archi*

Lundi / Montag / Monday → 90 / 128

24.11.2014 20:00 GA (**Jazz & beyond** /

**Luxembourg Festival 2014**)

**Herbie Hancock**

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

24.10.2014



Mardi / Dienstag / Tuesday → 28 / 128

25.11.2014 20:00 GA (**Grands orchestres** /

**Luxembourg Festival 2014**)

**Wiener Symphoniker**

**Philippe Jordan** direction

**Khatia Buniatishvili** piano

Wagner: *Tannhäuser: Ouvertüre*

Liszt: *Klavierkonzert N° 2*

Bruckner: *Symphonie N° 1*

(Linzer Fassung / Version de Linz)

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

20.10.2014



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 130

26.11.2014 **Cinémathèque de la Ville**

**de Luxembourg (rainy days 2014)**

**«Ouverture du festival»**

01.10.2014

27.11.2014 18:00–21:00 → 130

28.11.2014 19:00–23:00

29.11.2014 14:00–19:00

30.11.2014 14:00–21:00

GF, Salles de répétition 1 & 2, Studio 1

(**rainy days 2014**)

**«Light art from the Ege Art**

**Foundation collection»**

Flavin: *Untitled (to Otto Freundlich)*

Kowanz: *Enjoy the secret*

Olbricht: nouvelle œuvre / neues Werk

(commande / Auftrag

Philharmonie Luxembourg)

Schwer: *Neon Bao*

Verjux: *Ouverture*

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 22 / 130

27.11.2014 19:00 (F) GA

(**OPL – Dating: / rainy days 2014**)

**«Dating: Scriabine»**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emilio Pomàrico** direction

**Lorenzo Cossi** piano

**Fabiana Piccioli** lumières

**Clément Lebrun** conception, présentation

Scriabine: *Prométhée*

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

26.09.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 130  
27.11.2014 21:00 [Théâtre National](#)  
([rainy days 2014](#))

**Percussions de Strasbourg**

**Enrico Bagnoli** lumières

(commande / Auftrag Philharmonie Luxembourg)

Dufourt: nouvelle œuvre / neues Werk

(création de la version avec lumières /  
Uraufführung der Fassung mit Licht)

■ 01.10.2014

Vendredi / Freitag / Friday → 64 / 130  
28.11.2014 20:00 GA

([Musiques d'aujourd'hui](#) / [rainy days 2014](#))

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emilio Pomàrico** direction

**Lorenzo Cossi** piano

**Fabiana Piccioli** lumières

Schönberg: *Fünf Orchesterstücke op. 16*

Cerha: *Spiegel III; Spiegel VI*

Tsangaris: *LUX* für Symphonieorchester

und Licht (création / Uraufführung,

commande / Kompositionsauftrag Philharmonie

Luxembourg et Orchestre Philharmonique

du Luxembourg)

Scriabine: *Prométhée*

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

■ 29.09.2014

Vendredi / Freitag / Friday → 130

28.11.2014 22:15 SMC ([rainy days 2014](#))

**Manos Tsangaris, Pi-hsien Chen** Tisch

**Elisabeth Flunger** Fadenorgel

Tsangaris: *Tafel 1*. Wiesers Werdetraum

■ 01.10.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 130

29.11.2014 15:00–18:15 GF, Salles de répétition

1 & 2, Studio 1 ([rainy days 2014](#))

**«Music & Light art»**

A choice of compositions performed alongside  
works from the Ege Art Foundation collection

**ensemble recherche**

Light art by Flavin, Kowanz, Olbricht, Schwer  
and Verjux

Music by Ammann, Andre, Dusapin, Feldman,

Fujikura, Haas, Murail, Prokofiev, Sciarrino,

Steen-Andersen, Stockhausen, Winkelman,

Winther Christensen, Wozny

■ 01.10.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 130

29.11.2014 15:00–18:15 Studio 2

([rainy days 2014](#))

**«Sonosphère»**

**Noise Watchers Unlimited** réalisation

**Helgi-Jón Schweizer** conception

■ 01.10.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 130

29.11.2014 20:00 [Grand Théâtre](#)

([rainy days 2014](#))

**«iTMOi»**

(in the mind of igor)

Ensemble piece for 11 dancers

with original score composed by Nitin

Sawhney, Ben Frost and Jocelyn Pook

inspired by *The Rite of Spring* by Igor Stravinsky

**Akram Khan Company**

**Akram Khan** director, choreographer

**Fabiana Piccioli** lighting design

**Matt Deeley** set design

**Kimie Nakano** costumes

Tickets: 15 / 20 / 25 € (Étudiants: 8 €)

(Tarif Passe-partout rainy days: 13,50 / 18 /

22,50 €)

■ 01.10.2014

Dimanche / Sonntag / Sunday → 130

30.11.2014 11:00 [Studio Lucilin](#)

([rainy days 2014](#))

**United Instruments of Lucilin**

**Patrick Frank** lumières

Frank: nouvelle œuvre / neues Werk

(création / Uraufführung)

■ 01.10.2014

Dimanche / Sonntag / Sunday → 130  
30.11.2014 15:00 GA ([rainy days 2014](#))

**Solistenensemble Kaleidoskop**

**Joachim Fleischer** lumières, performance  
et chorégraphie de robots (commande / Auftrag  
Philharmonie Luxembourg)

Reudenbach / Fleischer: *white radiation*.

LichtKlang-Abtastungen

(commande / Kompositionsauftrag Philhar-  
monie Luxembourg, création / Uraufführung)

01.10.2014

Dimanche / Sonntag / Sunday → 130  
30.11.2014 15:00 SMC ([rainy days 2014](#))

**Małgorzata Walentynowicz** piano

**Pierre Jodlowski** sonorisation, lumières  
(commande / Auftrag Philharmonie Luxembourg)

Jodlowski: *Série noire; Série blanche;*

*Série rose; Série bleue* pour piano

et électronique (création de la version intégrale  
avec lumières / Uraufführung der vollstän-  
digen Fassung mit Licht)

01.10.2014

Dimanche / Sonntag / Sunday → 130  
30.11.2014 17:15 & 18:30 GF

([rainy days 2014](#))

Maintz: *j'Off With Their Heads!*

Dimanche / Sonntag / Sunday → 130

30.11.2014 17:15 & 18:30 ED

([rainy days 2014](#))

**Solistenensemble Kaleidoskop**

**Titus Engel** direction

**Karl Kliem** lumières (commande / Auftrag

Philharmonie Luxembourg)

Claren: *Maurizio/Licht* für Streichorchester

01.10.2014

Dimanche / Sonntag / Sunday → 130

30.11.2014 20:00 GA ([rainy days 2014](#))

**Chœur INECC & Musiciens du Conservatoire  
de la Ville de Luxembourg**

**Roland Dahinden** direction

**Eric Michel** lumières (commande / Auftrag

Philharmonie Luxembourg)

Klein: *Symphonie Monoton – Silence*

01.10.2014

## Décembre 2014

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 48

03.12.2014 20:00 GA ([Voyage dans le temps](#))

**«Baroque Rivalries»**

Faustina Bordoni vs. Francesca Cuzzoni

**Cappella Gabetta**

**Andrés Gabetta** violon, direction

**Vivica Genaux** mezzo-soprano

**Simone Kermes** soprano

Airs, duos et musique instrumentale de Hasse,  
Händel, Leo, Porpora, Vinci et autres

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

03.11.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 42

04.12.2014 20:00 GA ([Grands classiques](#))

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Bertrand Chamayou** piano

Mozart: *Symphonie N° 32*

Beethoven: *Klavierkonzert N° 4*

Haydn: *Symphonie N° 102*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

03.10.2014



Samstag → 178

06.12.2014 15:00 (D) SMC ([Miouzik](#))

**«Peer Gynt 2.0»**

Ein musikalisches Phantastikum

**Solistes de l'Orchestre Philharmonique  
du Luxembourg**

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

06.11.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 162  
06.12.2014 15:00 & 17:00 ED (Philou F)

«Cellostorm»

L'amitié, ça fait quel son?  
Un voyage musical avec huit violoncelles

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

06.11.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 54  
06.12.2014 20:00 CAPE (OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Bertrand Chamayou** piano

Mozart: *Symphonie N° 32*

Beethoven: *Klavierkonzert N° 4*

Haydn: *Symphonie N° 102*

Dimanche / Sonntag / Sunday → 162  
07.12.2014 11:00 & 15:00 ED (Philou F)  
(voir / siehe / cf. Philou F 06.12.)

Lundi / Montag / Monday → 70

08.12.2014 20:00 SMC (Rising stars)

**Matosinhos String Quartet**

Mozart: *Streichquartett KV 428*

Chostakovitch: *Quatuor à cordes N° 8*

Vianna da Motta: *Cenas nas Montanhas*  
(*Scènes sur les montagnes / Gebirgsszenen*)

Mendelssohn: *Streichquartett op. 13*

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

07.11.2014

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 24  
11.12.2014 20:00 GA

(OPL – Fest- & Bienfaisance-Concerten)

«Gala de Noël SOS Villages d'Enfants»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Jiří Bělohlávek** direction

**Josef Špaček** violon

Novák: *Slovácká suita (Suite slovaque / Slowakische Suite) op. 32*

Suk: *Fantaisie pour violon et orchestre op. 24*

Janáček: *Putování dušičky (Pèlerinage de l'âme / Pilgerfahrt der Seele)*

(éd. M. Štědroň & L. Faltus)

Prokofiev: *L'Amour des trois oranges*

(*Die Liebe zu den drei Orangen*). Suite

Tickets: 30 / 45 / 65 €

05.11.2014

Vendredi / Freitag / Friday **Option B** → 28  
12.12.2014 20:00 GA (Grands orchestres)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Jiří Bělohlávek** direction

**Sergey Khachatryan** violon

Chostakovitch: *Concerto pour violon et orchestre N° 1*

Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*

Ravel: *Daphnis et Chloé. Suite N° 2*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

13.10.2014



Samstag → 166  
13.12.2014 11:00, 15:00 & 17:00 SMC  
(Philou D)

«Stradivahid und der Zauber der Geige»

Konzert mit Musik, Magie und Virtuosität

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

13.11.2014

Saturday → 158  
13.12.2014 15:00 (E) Musée Dräi Eechelen,  
Auditorium (Bout'chou)

«Hierscht / Automne / Autumn»

**Gémeaux Quartett**

**Larisa Faber** actrice

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

13.11.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 98  
13.12.2014 20:00 GA (Autour du monde)

«Cinéma el Mundo»

**Lo'Jo**

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

13.11.2014



Sonndeg / Dimanche → 158  
14.12.2014 10:30 (L) & 15:00 (F) Musée Dräi  
Eechelen, Auditorium (Bout'chou)  
(voir / siehe / cf. Bout'chou 13.12.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 84  
14.12.2014 11:00 SMC (*Les Amis de l'OPL*)

**Quatuor Kreisler**

**Pascal Meyer** piano

Schubert: *Quartettsatz D 703*

Camille Kerger: nouvelle œuvre / neues Werk

(création / Uraufführung, commande /

Kompositionsauftrag Les Amis de l'OPL)

Brahms: *Klavierquintett op. 34*

Tickets: 15 € (Amis: 10 € / <27: 5 €)

■ 14.10.2014

Sonndeg → 170

14.12.2014 15:00 & 17:00 (L) ED (*Musek erzielt*)

**«Geschichte vum Zackarina an dem Sandwollef»**

En Erzielconcert mat zwee Perkussionisten

**KrausFrink Percussion**

**Betsy Dentzer** narration, traduction

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

■ 14.11.2014

Lundi / Montag / Monday → 60

15.12.2014 20:00 GA (*Soirées de Luxembourg*)

**Les Vents Français**

Ravel: *Le Tombeau de Couperin*

(arr. pour quintette à vent par M. Jones)

Farrenc: *Sextuor pour quintette à vent et piano*

Ibert: *Trois pièces brèves pour quintette à vent*

Caplet: *Quintette pour quatuor à vent et piano*

Poulenc: *Sextuor pour quintette à vent et piano*

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 17.11.2014



Lundi / Montag / Monday → 196

15.12.2014 20:00 SMC (Camerata)

**Cathy Krier** piano

**Gürzenich-Quartett Köln**

Brahms: *Streichquartett N° 2*

Chostakovitch: *Quintette pour piano et cordes*

Mardi / Dienstag / Tuesday → 112 / 182

16.12.2014 20:00 GA (*Pops / iPhil*)

**«A Little Nightmare Music»**

**Igudesman & Joo**

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

■ 17.11.2014



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 38

17.12.2014 20:00 GA (*Grands chefs*)

**La Chambre Philharmonique**

**Emmanuel Krivine** direction

**Steven Isserlis** violoncelle

Brahms: *Tragische Ouverture*

Schumann: *Konzert für Violoncello und Orchester*

Dvořák: *Symphonie N° 8*

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

■ 17.11.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 78

18.12.2014 20:00 SMC (*Récital vocal*)

**Christiane Karg** soprano

**Joseph Middleton** piano

Lieder de Richard Strauss

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

■ 18.11.2014

Vendredi / Freitag / Friday → 120

19.12.2014 21:00 ED (*On the border*)

**Telebossa**

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 19.11.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 24

20.12.2014 16:00 GA (*OPL – Fest- &*

*Bienfaisance-Concerten*)

**«Chrëschtconcert»**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Wiener Sängerknaben**

**David Reiland** direction

**Camille Kerger** présentation (L, F, D)

1<sup>e</sup> partie:

Händel: *The Music for the Royal*

*Fireworks: Ouverture*

Purcell: *Come Ye Sons of Art Z 323* (excerpts)

Haydn: *«Anima nostra» MH 452*

Couperin: *«Jubilemus»*

(*Motet de Sainte-Suzanne*)

Mozart: *Laudate Dominum*

(*Vesperae solennes de Confessore KV 339*)

Herbeck: *«Pueri concinite»*

2<sup>e</sup> partie: Noël à chanter ensemble

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

(<12 ans toutes catégories: 12 €)

■ 20.10.2014



# Janvier 2015

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 24

08.01.2015 20:00 GA

(OPL – Fest- & Bienfaisance-Concerten)

«Neijoersconcert»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

Weber: *Aufforderung zum Tanz*

(*Invitation à la valse*) (arr. H. Berlioz)

Berlioz: *Roméo et Juliette: Scène d'amour*

(*Liebeszene*)

Strauß: *Sphärenklänge (Musique des sphères)*

Strauss: *Der Rosenkavalier: Walzerfolgen*

(*Suites de valse*)

Brahms: *Ungarische Tänze* (Auswahl / sélection)

Dvořák: *Dances slaves* (sélection / Auswahl)

Ravel: *La Valse*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

07.11.2014



Samschdeg / Samedi → 154

10.01.2015 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED

(Loopino)

**Maximilian Hornung** violoncelle

**Paul Rivinius** piano

**Milla Trausch** Loopino

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

10.12.2014

Sonndeg → 154

11.01.2015 10:30, 14:00 & 16:30 (L) ED

(Loopino)

(voir / siehe / cf. Loopino 10.01.)

Lundi / Montag / Monday → 38

12.01.2015 20:00 GA (Grands chefs)

**London Symphony Orchestra & Chorus**

**Sir Simon Rattle** direction

**Sally Matthews** soprano (Peri)

**Mark Padmore** ténor (Erzähler)

**Kate Royal** soprano (Jungfrau)

**Bernarda Fink** alto (Engel)

**Andrew Staples** ténor (Jüngling)

**Florian Boesch** baryton (Gazna)

Schumann: *Das Paradies und die Peri*

Tickets: 40 / 65 / 85 € (<27: 24 / 39 / 51 €)

12.12.2014



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 74

14.01.2015 20:00 SMC (Quatuor à cordes)

**Quatuor Modigliani**

**Sabine Meyer** clarinette

Mozart: *Streichquartett KV 421*

Dohnányi: *Quatuor à cordes N° 3*

Weber: *Klarinettenquintett*

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

12.12.2014

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 116

15.01.2015 18:30 SMC (Chill at the Phil)

**Luísa Sobral**

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

15.12.2014

Vendredi / Freitag / Friday → 18

16.01.2015 19:00 GA (OPL – Aventure+)

«Luxembourg»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Duncan Ward** direction

**Pascal Schumacher** vibraphone

Lenners / Petrovic-Vratchanska / Zelianko /

Halsdorf / Boumans / Spiridigliozzi /

Hy-Khang Dang: *Orchestervariationen über*

*zwei Luxemburger Volkslieder\**

Lentz: nouvelle œuvre / neues Werk\*

(co-commande Sydney Symphony Orchestra)

Mertzig: *Rhapsodie chorégraphique*

Schumacher: *Windfall Concerto* for vibraphone

and orchestra\*

\* création / Uraufführung, commande /

Kommissionsauftrag Philharmonie Luxembourg

et Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Après le concert / Im Anschluss an das**

**Konzert** GF

**Pascal Schumacher** vibraphone

**Shlomit Butbul** vocals

**Jeff Herr** drums

**Marc Demuth** double bass

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

17.11.2014



Samschdeg → 174  
17.01.2015 11:00 (L/D) GA  
(OPL – Familles)

«BÄNG!»

Auch du kannst komponieren

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Duncan Ward** direction

**Pascal Schumacher** vibraphone

**Klaus Brettschneider** conception, texte,  
présentation

Schumacher: *Windfall Concerto* for vibraphone  
and orchestra

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

17.11.2014

Samstag → 166  
17.01.2015 11:00, 15:00 & 17:00 ED  
(Philou D)

«Die kleine Hexe»

Musiktheater nach der Geschichte von Otfried  
Preußler mit Musik von György Ligeti

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

15.12.2014

Saturday → 158  
17.01.2015 15:00 (E) Musée Dräi Eechelen,  
Auditorium (Bout'chou)

«Wanter / Hiver / Winter»

**Joint Venture Percussion Duo**

**Larisa Faber** actrice

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

15.12.2014

Sonndeg / Dimanche → 158  
18.01.2015 10:30 (L) & 15:00 (F) Musée Dräi  
Eechelen, Auditorium (Bout'chou)  
(voir / siehe / cf. Bout'chou 17.01.)

Sonntag → 166  
18.01.2015 11:00, 15:00 & 17:00 ED  
(Philou D)  
(voir / siehe / cf. Philou D 17.01.)

Lundi / Montag / Monday Option B → 98  
19.01.2015 20:00 SMC (Autour du monde)

«AsFâr»

**Le Trio Joubran**

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

15.12.2014



Lundi / Montag / Monday → 193  
19.01.2015 20:00 GA (SEL A)

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Jean Muller** piano

Boccherini: *Symphonie op. 12/4*  
(«La casa del Diavolo»)

Mozart: *Klavierkonzert N° 9*  
(«Jenamy» / «Jeunehomme»)

Mendelssohn: *Symphonie N° 4* («Italienische»)

Mardi / Dienstag / Tuesday → 64  
20.01.2015 20:00 SMC (Musiques d'aujourd'hui)

**JACK Quartet**

Crawford Seeger: *String Quartet*

Carter: *String Quartet N° 3*

Gesualdo: *Tre Madrigali* (arr. A. Streisfeld)

Haas: *Streichquartett N° 8*

Zorn: *The Dead Man*

Xenakis: *Tetras*

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

15.12.2014

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 42  
22.01.2015 20:00 GA (Grands classiques)

**Academy of St Martin in the Fields**

**Joshua Bell** violon, direction

**Lawrence Power** alto

Bach: *Violinkonzert BWV 1041*

Mozart: *Sinfonia concertante KV 364*

*Symphonie N° 40*

Tickets: 35 / 50 / 65 € (<27: 21 / 30 / 39 €)

15.12.2014



Vendredi / Freitag / Friday → 14  
23.01.2015 20:00 GA  
(OPL – Les grands rendez-vous)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Gil Shaham** violon

Mendelssohn: *Violinkonzert*

Bruckner: *Symphonie N° 9*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

24.11.2014



Dimanche / Sonntag / Sunday → 80

25.01.2015 20:00 GA (**Récital de piano**)

**Jan Lisiecki** piano

Bach: *Orgelchoräle BWV 639 & BWV 645*

(arr. F. Busoni)

*Partita BWV 826*

Mendelssohn: *Rondo capriccioso op. 14*

Chopin: *Préludes op. 28*

*Andante spianato et grande polonaise  
brillante op. 22*

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

15.12.2014



Lundi / Montag / Monday → 54

26.01.2015 20:00 **Kurhaus, Wiesbaden**

(**OPL on tour**)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Gil Shaham** violon

Mendelssohn: *Ouverture zu*

*Ein Sommernachtstraum*

*Violinkonzert*

Dvořák: *Symphonie N° 7*

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 188

29.01.2015 20:00 SMC (**Fräiraim**)

**Marly Marques Quintet**

Vendredi / Freitag / Friday → 78

30.01.2015 20:00 SMC (**Récital vocal**)

«**La Belle Excentrique**»

**Patricia Petibon** soprano

**Susan Manoff** piano

Mélodies de Poulenc, Fauré, Satie et Hahn

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

15.12.2014

Samstag → 178

31.01.2015 15:00 (D) SMC (**Miouzik**)

«**Haydi, Hleb & Geißenmöuch**»

Eine musikalische Geschichte

über das Abschiednehmen und Ankommen

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

15.12.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 162

31.01.2015 15:00 & 17:00 ED (**Philou F**)

«**Rocky Roccoco**»

Spectacle musical

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

15.12.2014

Samedi / Samstag / Saturday → 106 / 182

31.01.2015 20:00 GA

(**Ciné-Concerts / iPhil**)

«**Matrix Live**»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Frank Strobel** direction

Film: *The Matrix*

**Andy & Lana Wachowski** réalisation, scénario

**Keanu Reeves, Laurence Fishburne,**

**Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving...** acteurs

**Don Davis** musique

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

01.12.2014



## Février 2015

Dimanche / Sonntag / Sunday → 162  
01.02.2015 11:00 & 15:00 ED (Philou F)  
(voir / siehe / cf. Philou F 31.01.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 198  
01.02.2015 17:00 SMC  
(Orchestre de Chambre du Luxembourg)  
**Orchestre de Chambre du Luxembourg**  
**David Reiland** direction  
**Pascal Monlong** violon  
**Aurélie Entringer** alto  
Mozart: *Don Giovanni: Ouverture*  
*Sinfonia concertante KV 364*  
Tchaïkovski: *Suite N° 4 («Mozartiana»)*

Mardi / Dienstag / Tuesday **Option B** → 48  
03.02.2015 20:00 SMC  
(**Voyage dans le temps**)  
**«The Bread of Life»**  
Concerti grossi d'Arcangelo Corelli  
**Gli Incogniti**  
**Amandine Beyer** violon, direction  
Corelli: *Concerti grossi op. 6/2, 3, 4, 7, 8 & 10*  
*Santa Beatrice d'Este: Sinfonia*

Tickets: 25 / 35 € (<27: 15 / 21 €)

 15.12.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 116  
05.02.2015 18:30 SMC (**Chill at the Phil**)

**Miloš** guitar  
Sor: *Grand solo op. 14*  
Gerhard: *Fantasia*  
Bach: *Partita N° 2: N° 5: Ciaconna*  
Enrique Granados: *Danzas españolas*  
*N° 5 & N° 2*  
Rodrigo: *Invocación y danza*  
(«Hommage à Manuel de Falla»)  
de Falla: *Danza del molinero*  
(*El sombrero de tres picos*) (arr. M. Lewin)  
*Homenaje*  
*Danza N° 1 (La vida breve)* (arr. M. Lewin)

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

 05.01.2015

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 86  
05.02.2015 20:00 GA (**Autour de l'orgue**)

**«Bach dans tous ses états»**  
**Thierry Escaich** orgue  
**Richard Galliano** accordéon  
Improvisation: Ouverture pour orgue  
Bach: *Orgelkonzert BWV 593*  
(nach / d'après A. Vivaldi: *Concerto RV 522*)  
Improvisation: Commentaire  
Bach: *Flötensonate BWV 1031: 2. Siciliano*  
(arr. für Orgel und Akkordeon)  
*Konzert für Violine, Oboe, Streicher*  
*und Basso continuo BWV 1060R*  
(arr. für Orgel und Akkordeon)  
*Contrapunctus N° 1 (Die Kunst der Fuge)*  
für Akkordeon  
Improvisation au piano  
Piazzolla: *Oblivion* pour accordéon et piano  
*Fuga y misterio (María de Buenos Aires)*  
pour accordéon et orgue  
Bach: *Contrapunctus N° 3*  
(*Die Kunst der Fuge*) für Orgel  
*Orchestersuite BWV 1068: 2. Air*  
(arr. für Orgel und Akkordeon)  
*Orchestersuite BWV 1067: 7. Menuet*  
& 8. *Badinerie* (arr. für Orgel und Akkordeon)

Tickets: 40 € (<27: 24 €)

 15.12.2014



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 54

05.02.2015 20:00 **La Comète,**  
**Châlons-en-Champagne (OPL on tour)**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Michał Nesterowicz** direction

**François-Frédéric Guy** piano

Beethoven: *Klavierkonzert N° 5 («L'Empereur»)*

Bernstein: *Three Dance Episodes*  
*from On the Town*

Gershwin: *An American in Paris*

Márquez: *Danzon N° 2*

Vendredi / Freitag / Friday → 24

06.02.2015 20:00 GA

**(OPL – Fest- & Bienfaisance-Concerten)**

**«Concert de gala Croix-Rouge 2015»**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Michał Nesterowicz** direction

**François-Frédéric Guy** piano

Beethoven: *Klavierkonzert N° 5 («L'Empereur»)*

Bernstein: *Three Dance Episodes*  
*from On the Town*

Gershwin: *An American in Paris*

Márquez: *Danzon N° 2*

Tickets: 20 / 40 / 60 € (<27: 12 / 24 / 36 €)

08.12.2014

Samschdeg / Samedi → 154

07.02.2015 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED  
**(Loopino)**

**Kathryn Tickell & The Side**

**Milla Trausch** Loopino

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

07.01.2015

Saturday → 158

07.02.2015 15:00 (E) **Musée Dräi Eechelen,**  
**Auditorium (Bout'chou)**

**«Fréijoer / Printemps / Spring»**

**OPL Wind Quartet**

**Larisa Faber** actrice

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

07.01.2015

Samedi / Samstag / Saturday → 70

07.02.2015 20:00 SMC **(Rising stars)**

**Quatuor Ardeo**

Schøeller: *Seven*

Mendelssohn: *Streichquartett op. 12*

Webern: *Langsamer Satz*

Ravel: *Quatuor à cordes*

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

07.01.2015

Samedi / Samstag / Saturday → 54

07.02.2015 20:00 **Arsenal, Metz**

**(OPL on tour)**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Michał Nesterowicz** direction

**François-Frédéric Guy** piano

Beethoven: *Klavierkonzerte N° 1*  
& *N° 5 («L'Empereur»)*

Sonndeg → 154

08.02.2015 10:30, 14:00 & 16:30 (L) ED

**(Loopino)**

(voir / siehe / cf. Loopino 07.02.)

Sonndeg / Dimanche → 158

08.02.2015 10:30 (L) & 15:00 (F)

**Musée Dräi Eechelen, Auditorium**  
**(Bout'chou)**

(voir / siehe / cf. Bout'chou 07.02.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 84

08.02.2015 11:00 SMC **(Les Amis de l'OPL)**

**Adam Rixer, Niels Vind** trompette

**Mark Olson** cor

**Léon Ni** trombone

**Csaba Szalay** tuba

Compositeurs divers: *Musique de la cour*  
*de Christian IV.*

Hansen: *Quintette pour cuivres*

Jørgensen: *Quintette pour cuivres*

Nielsen: *Cinq préludes* (arr. M. Andresen)

Langgaard: *Ribe, tidlig Morgen*

*(Ribe, tôt le matin / Ribe, frühmorgens)*  
for brass quartet

Holmboe: *Quintette pour cuivres N° 1*

Tickets: 15 € (Amis: 10 € / <27: 5 €)

08.12.2014

Lundi / Montag / Monday → 28

09.02.2015 20:00 GA **(Grands orchestres)**

**Gewandhausorchester Leipzig**

**Riccardo Chailly** direction

**Julian Rachlin** violon

Mendelssohn: *Violinkonzert*

Mahler: *Symphonie N° 1 («Titan»)*

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

09.01.2015



.....  
Lundi / Montag / Monday → 196

09.02.2015 20:00 SMC (Camerata)

**Katsuya Watanabe** hautbois

**David Johnson** piano

Bréville: *Sonatine pour hautbois et piano*

Schumann: *Drei Romanzen op. 94*

für Oboe und Klavier

Hindemith: *Sonate für Oboe und Klavier*

Paladilhe: *Solo pour hautbois*

Lefébvre: *Deux pièces pour le hautbois op. 102*

.....  
Mardi / Dienstag / Tuesday → 150

10.02.2015 10:30 & 14:30 ED

(1.2..3...musique)

«**Bramborry**»

Théâtre musical d'objets pour enfants

de 1 à 3 ans

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

■ 09.01.2015

.....  
Mardi / Dienstag / Tuesday **Option C** → 98

10.02.2015 20:00 SMC (*Autour du monde*)

**Kathryn Tickell & The Side**

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

■ 09.01.2015



.....  
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 150

11.02.2015 10:30 & 14:30 ED

(1.2..3...musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 10.02.)

.....  
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 90

11.02.2015 20:00 GA (*Jazz & beyond*)

**Jazz à la Philharmonie**

**Stefano Di Battista** alto saxophone

**Biréli Lagrène** guitar

**Ambrose Akinmusire** trumpet

**Chris Potter** saxophone

**Jeff Ballard** drums

**Eric Legnini** piano, direction

**Thomas Bramerie** double bass

**Franck Agulhon** drums

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 12.01.2015



.....  
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 150

12.02.2015 10:30 & 14:30 ED (1.2..3...musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 10.02.)

.....  
Vendredi / Freitag / Friday → 188

13.02.2015 20:00 ED (*Fräiraum*)

«**Wild Card**»

**Rock & Metal bands from Luxembourg**

.....  
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 80 / 182

25.02.2015 20:00 GA (*Récital de piano / iPhil*)

«**Ballets russes**»

**Alice Sara Ott, Francesco Tristano** piano

Ravel: *Boléro* (arr. F. Tristano)

Debussy: *Nocturnes* (arr. M. Ravel)

Ravel: *La Valse*

Tristano: *a soft shell groove*

Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

(arr. I. Stravinsky)

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

■ 26.01.2015



.....  
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 74

26.02.2015 20:00 SMC (*Quatuor à cordes*)

**Emerson String Quartet**

Johann Sebastian Bach: *Die Kunst der Fuge*

(Auszüge / extraits)

Beethoven: *Streichquartett op. 132*

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

■ 26.01.2015

.....  
Vendredi / Freitag / Friday → 18

27.02.2015 19:00 GA (*OPL – Aventure+*)

«**China**»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Muhai Tang** direction

**Wu Wei** sheng

**Wu Man** pipa

Chen: *Wu Xing (Les Cinq Éléments /*

*Die fünf Elemente)*

Chin: *Šu* for sheng and orchestra

Chen: *La Nuit profonde (Tiefe Nacht)*

Jiping: *Concerto pour pipa et orchestre N° 2*

**Après le concert /**

**Im Anschluss an das Konzert GF**

**Wu Man** pipa

Traditional: *San Liu (Three Six)*

*Dance of the Yi People* (arr. W. Huiran)

Wu Man: *Leaves Flying in Autumn*

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

■ 15.12.2014



# Mars 2015

Lundi / Montag / Monday → 194

02.03.2015 20:00 GA (SEL B)

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Renaud Capuçon** violon

**Gautier Capuçon** violoncelle

Järnefelt: *Praeludium*

Brahms: *Konzert für Violine, Violoncello und Orchester*

Œuvres-surprise

Mardi / Dienstag / Tuesday → 70

03.03.2015 20:00 SMC (**Rising stars**)

**Aaron Pilsan** piano

Bach: *Partita BWV 829*

Beethoven: *Variationen op. 35*  
(«*Eroica-Variationen*»)

Szymanowski: *Métopes*

Chopin: *Andante spianato et grande polonaise brillante op. 22*

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

03.02.2015

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 22

04.03.2015 19:00 (F) GA (**OPL – Dating:**)

«**Dating: Strauss**»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Alisa Weilerstein** violoncelle

**Dagmar Ondracek** alto

**Edouard Fouré Caul-Futy** conception, présentation

Strauss: *Don Quixote*

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

05.01.2015

Vendredi / Freitag / Friday → 14

06.03.2015 20:00 GA

(**OPL – Les grands rendez-vous**)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Alisa Weilerstein** violoncelle

**Dagmar Ondracek** alto

Blacher: *Paganini-Variationen*

Prokofiev: *Symphonie N° 1*

(«*Symphonie classique*»)

Strauss: *Don Quixote*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

06.01.2015



Samedi / Samstag / Saturday → 34

07.03.2015 20:00 GA (**Grands solistes**)

**Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia**

**Sir Antonio Pappano** direction

**Janine Jansen** violon

Dukas: *L'Apprenti sorcier (Der Zauberlehrling)*

Tchaïkovski: *Concerto pour violon et orchestre*

Moussorgski: *Tableaux d'une exposition (Bilder einer Ausstellung)* (arr. M. Ravel)

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

09.02.2015



Jeudi / Donnerstag / Thursday **Option B** → 90

12.03.2015 20:00 SMC (**Jazz & beyond**)

**Vana Gierig Group feat. Paquito D'Rivera**

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

12.02.2015



Samschdeg / Samedi → 154

14.03.2015 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED

(**Loopino**)

**Adam Rixer, Niels Vind** trompette

**Mark Olson** cor

**Léon Ni** trombone

**Csaba Szalay** tuba

**Milla Trausch** Loopino

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

09.02.2015

Samstag → 174  
14.03.2015 11:00 (D) GA (OPL – Familles)

«Vivaldis letzter Tanz»

Ein inszeniertes Konzert  
rund um «Die vier Jahreszeiten»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Haoxing Liang** direction, violon

**Steve Karier** acteur

**Nina Kupczyk** conception, texte, mise en scène

**Pascal Seibicke** décors, costumes

Vivaldi: *Le quattro stagioni (Les Quatre Saisons / Die vier Jahreszeiten)*

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

14.01.2015

Sonntag → 154

15.03.2015 10:30, 14:00 & 16:30 (L) ED

(Loopino)

(voir / siehe / cf. Loopino 14.03.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 84

15.03.2015 11:00 SMC (Les Amis de l'OPL)

**Fabrice Mélinon** hautbois

**Leo Halsdorf** cor

**Katrin Reifenrath** piano

Reinecke: *Trio für Oboe, Horn und Klavier*

Dukas: *Villanelle* pour cor et piano

Franck: *Pièce V* pour hautbois et piano

Herzogenberg: *Trio für Oboe, Horn und Klavier*

Tickets: 15 € (Amis: 10 € / <27: 5 €)

15.01.2015

Lundi / Montag / Monday → 142

16.03.2015 17:30 & 20:00 ED

(Yoga & Music)

**Luciana Mancini** mezzo-soprano

**Francesco Turrisi** piano

**Lisa Stepf** Hatha yoga

Music from the Spanish Middle Ages

and Renaissance with contemporary adaptations  
and improvisations

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

09.02.2015

Lundi / Montag / Monday → 193

16.03.2015 20:00 GA (SEL A)

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Gerhard Oppitz** piano

Strauß (Sohn): *Künstler-Quadrille op. 201*

Schubert: *Symphonie N° 4 («Tragische»)*

Brahms: *Klavierkonzert N° 2*

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 112 / 182

18.03.2015 20:00 GA (Pops / iPhil)

«Yes, Yes, Yes!»

**Mnozil Brass**

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

09.02.2015



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 116

19.03.2015 18:30 SMC (Chill at the Phil)

**Cécile McLorin Salvant**

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

09.02.2015

Vendredi / Freitag / Friday

20.03.2015 20:00 GA (Concerts exceptionnels)

«Live Cinema»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Carl Davis** direction, composition

Film: *The Phantom of the Opera*

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

20.01.2015



Samedi / Samstag / Saturday → 162 / 178

21.03.2015 15:00 GA

(Philou F / Miouzik)

«Live Cinema»

Family Edition

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Carl Davis** direction

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

20.01.2015

Samedi / Samstag / Saturday → 106

21.03.2015 20:00 GA (Ciné-Concerts)

«Live Cinema»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Carl Davis** direction, composition

Film: *The Phantom of the Opera*

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

20.01.2015



Sonntag → 170

22.03.2015 15:00 & 17:00 (L) ED

(Musek erzielt)

«Nach Geschichte vum Zackarina  
an dem Sandwollef»

En Erzielconcert mat Gesang a Piano

**Luciana Mancini** mezzo-soprano

**Francesco Turrisi** piano

**Betsy Dentzer** narration, traduction

Tickets: 15 € (<27: 11 €)

23.02.2015

Dimanche / Sonntag / Sunday → 198

22.03.2015 17:00 SMC

(Orchestre de Chambre du Luxembourg)

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Anise Weiler** piano

**Pierre Kremer** trompette

Ives: *The Unanswered Question*

Pütz: *Conversations* pour trompette,  
piano et cordes

Piazzolla: *Tres movimientos*  
*tanguísticos porteños*

Lundi / Montag / Monday → 98

23.03.2015 20:00 GA (Autour du monde)

**Buika**

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

23.02.2015



Mardi / Dienstag / Tuesday → 90

24.03.2015 20:00 GA (Jazz & beyond)

«Left Tokyo Right»

**Pascal Schumacher & Guests**

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

24.02.2015



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 48

25.03.2015 20:00 GA (Voyage dans le temps)

**Le Concert Lorrain**

**Balthasar-Neumann-Chor**

**Christoph Prégardien** direction

**Hana Blažíková** soprano

**James Gilchrist, Julian Prégardien** ténor

**Dietrich Henschel, Konstantin Wolff** basse

Bach: *Matthäuspassion*

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

25.02.2015



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 188

26.03.2015 20:00 GA (Fräiraum)

**Musique Militaire Grand-Ducale**

**Capitaine Jean-Claude Braun** direction

Vendredi / Freitag / Friday → 24

27.03.2015 19:00 GA

(OPL – Fest- & Bienfaisance-Concerten)

«Ouschterconcert»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Étudiants des Conservatoires**

**du Luxembourg**

**Chœur Symphonique de la Grande Région**

**Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville**

**de Luxembourg**

**Pierre Cao** direction

**Rosa Feola** soprano

**Alexander Kaimbacher** ténor

**Rodion Pogossov** baryton

Orff: *Carmina Burana*

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

27.01.2015



Samedi / Samstag / Saturday → 166

28.03.2015 11:00, 15:00 & 17:00 SMC

(Philou D)

«Zum Mars ohne Rückfahrkarte»

Eine turbulente Reise voller Musik

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

27.02.2015

Saturday → 158

28.03.2015 15:00 (E) ED (Bout'chou)

«Summer / Été / Summer»

**Artemandoline**

**Larisa Faber** actrice

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

27.02.2015

Samedi / Samstag / Saturday → 54  
28.03.2015 17:00 Philharmonie de Paris, Paris  
(OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
Étudiants des Conservatoires  
du Luxembourg**

**Chœur Symphonique de la Grande Région  
Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville  
de Luxembourg**

**Pierre Cao** direction

**Rosa Feola** soprano

**Alexander Kaimbacher** ténor

**Rodion Pogossov** baryton

Orff: *Carmina Burana*

Samedi / Samstag / Saturday → 80  
28.03.2015 20:00 GA (**Récital de piano**)

**Hélène Grimaud** piano

Berio: *Wasserklavier*

Liszt: *Saint François de Paule marchant  
sur les flots (Légende N° 2)*

*Les Jeux d'eau de la Villa d'Este*

(*Années de pèlerinage / Pilgerjahre*)

Schubert: «*Auf dem Wasser zu singen*»  
D 774 (arr. F. Liszt)

Ravel: *Jeux d'eau*

*Ondine (Gaspard de la nuit N° 1)*

Albéniz: *Almería (Iberia. Deuxième cahier N° 2)*

Takemitsu: *Rain Tree Sketch II*

Janáček: *Dans les brumes: N° 1 & N° 4*

Fauré: *Barcarolle N° 5*

Debussy: *La Cathédrale engloutie (Préludes.  
Premier livre N° 10)*

*The Snow is Dancing (Children's Corner N° 4)*

*Pour les arpèges composés*

(*Études. Deuxième livre N° 11*)

*Poissons d'or (Images. Deuxième livre N° 3)*

*L'Isle joyeuse*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

27.02.2015



Sonndeg / Dimanche → 158

29.03.2015 10:30 (L) & 15:00 (F) ED

(**Bout'chou**)

(voir / siehe / cf. **Bout'chou** 28.03.)

Mardi / Dienstag / Tuesday → 150

31.03.2015 10:30 & 14:30 ED

(**1.2..3...musique**)

«**Glimp**»

Un voyage musical entre la lune et le soleil  
pour enfants à partir de 2 ans

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

27.02.2015

Mardi / Dienstag / Tuesday → 60

31.03.2015 20:00 GA

(**Soirées de Luxembourg**)

**Philharmonisches Oktett Berlin**

Hasenöhr: *Till Eulenspiegel – einmal anders!*  
(nach / d'après Richard Strauss)

Mozart: *Hornquintett KV 407*

Schubert: *Oktett D 803*

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

27.02.2015



# Avril 2015

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 150  
01.04.2015 10:30 & 14:30 ED  
(1.2..3...musique)  
(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 31.03.)

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 150  
02.04.2015 10:30 & 14:30 ED  
(1.2..3...musique)  
(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 31.03.)

Vendredi / Freitag / Friday → 120  
03.04.2015 21:00 ED (On the border)  
«OOH... OOH...»  
**Steve Kasper** electronics, visuals  
**Nataša Gehl** accordion

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 03.03.2015

Lundi / Montag / Monday **Option C** → 28 / 44  
13.04.2015 20:00 GA (Grands orchestres /  
Un autre regard – Beethoven)  
**Royal Concertgebouw Orchestra**  
**Iván Fischer** direction  
Beethoven: *Symphonien N° 1, N° 2 & N° 5*

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 13.02.2015



Mardi / Dienstag / Tuesday → 42 / 44  
14.04.2015 20:00 GA (Grands classiques /  
Un autre regard – Beethoven)

**Royal Concertgebouw Orchestra**

**Iván Fischer** direction

Beethoven: *Symphonien N° 3 («Eroica») & N° 4*

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 13.02.2015



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 38 / 44  
15.04.2015 20:00 GA (Grands chefs /  
Un autre regard – Beethoven)

**Royal Concertgebouw Orchestra**

**Iván Fischer** direction

Beethoven: *Symphonien N° 6 («Pastorale») & N° 7*

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 13.02.2015



Jeudi / Donnerstag / Thursday **Option A**  
16.04.2015 20:00 GA → 34 / 44  
(Grands solistes / Un autre regard – Beethoven)

**Royal Concertgebouw Orchestra**

**Netherlands Radio Choir**

**Iván Fischer** direction

**Myrtò Papatanasu** soprano

**Bernarda Fink** mezzo-soprano

**Michael Schade** ténor

**Florian Boesch** basse

Beethoven: *Symphonien N° 8 & N° 9*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

■ 13.02.2015



Mardi / Dienstag / Tuesday → 194  
21.04.2015 20:00 GA (SEL B)

**Solistes Européens, Luxembourg**

**Christoph König** direction

**Michael Barenboim** violon

Weber: *Der Freischütz: Ouverture*

Mendelssohn: *Violinkonzert*

Schumann: *Symphonie N° 4*

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 86  
22.04.2015 20:00 GA (Autour de l'orgue)

**Iveta Apkalna** orgue

**Gábor Boldoczki** trompette

Müthel: *Fantasie F-Dur (fa majeur)* für Orgel

Loeillet: *Sonate pour trompette et orgue*

*en si bémol majeur (B-Dur)*

(d'après / nach: *Sonate op. 3/1*)

Hindemith: *Sonate N° 1* für Orgel

Albinoni: *Concerto pour trompette et orgue*

(«San Marco») (d'après / nach:

*Sonate op. 6/11*) (arr. J. Thilde)

Bach: *Präludium und Fuge BWV 532* für Orgel

Enescu: *Légende* pour trompette et orgue

Escaich: *Évocations N° 2 & N° 3 pour orgue*

Händel: *Suite für Trompete und Orchester*

*HWV 341 («Water Piece»)*

(arr. für Trompete und Orgel)

Tickets: 30 € (<27: 18 €)

■ 23.03.2015

Jeudi / Donnerstag / Thursday **Option B** → 34  
23.04.2015 20:00 GA (**Grands solistes**)

**New York Philharmonic**

**Alan Gilbert** direction

**Joyce DiDonato** mezzo-soprano

Ravel: *Valses nobles et sentimentales*

*Shéhérazade* pour mezzo-soprano et orchestre

Chostakovitch: *Symphonie N° 10*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

23.03.2015



Vendredi / Freitag / Friday → 34

24.04.2015 20:00 GA

(**OPL – Les grands rendez-vous**)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Eliahu Inbal** direction

Mahler: *Symphonie N° 6 («Tragische»)*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

24.02.2015



Samstag → 166

25.04.2015 11:00, 15:00 & 17:00 ED

(**Philou D**)

**«(K)eine Alpensage»**

Selber hören, selber spielen, selber sehen –  
eine interaktive Klanggeschichte

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

25.03.2015

Samstag → 178

25.04.2015 15:00 (D) SMC (**Miouzik**)

**«Bilder einer Ausstellung»**

Konzerttheater

**Fauré Quartett**

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

25.03.2015

Sonntag → 166

26.04.2015 11:00, 15:00 & 17:00 ED

(**Philou D**)

(voir / siehe / cf. Philou D 25.04.)

Lundi / Montag / Monday → 90

27.04.2015 20:00 GA (**Jazz & beyond**)

**Dee Dee Bridgewater & China Moses**

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

27.03.2015



Lundi / Montag / Monday → 196

27.04.2015 20:00 SMC (Camerata)

**Kae Shiraki** piano

Bach: *Partita BWV 826*

Brahms: *Sechs Klavierstücke op. 118*

Schumann: *Davidsbündlertänze op. 6*

Mardi / Dienstag / Tuesday → 70

28.04.2015 20:00 SMC (**Rising stars**)

**Signum Saxophone Quartet**

Sibelius: *Andante festivo*

(arr. pour quatuor de saxophones)

Glazounov: *Quatuor pour saxophones*

Ligeti: *Six bagatelles*

(arr. pour quatuor de saxophones F. Oehrli)

Haas: nouvelle œuvre / neues Werk

(commande / Kompositionsauftrag

KölnMusik)

Gershwin: *Suite from Porgy and Bess*

(arr. for saxophone quartet by S. Denedon)

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

23.03.2015

Mercredi / Mittwoch / Wednesday **Option C**

29.04.2015 20:00 SMC → 48

(**Voyage dans le temps**)

**Vox Luminis**

**Lionel Meunier** direction

Anonyme: *Lamentation de la Vierge au Croix*

Lotti: *Crucifixus*

Monteverdi: *Christe, adoramus te SV 293*

Scarlatti: *Salve Regina*

Della Ciaia: *Lamentatio Virginis in dispositione*

*Filii de cruce (Sacri modulatus op. 3)*

Scarlatti: *Stabat Mater*

Tickets: 25 / 35 € (<27: 15 / 21 €)

23.03.2015





Jeudi / Donnerstag / Thursday → 112  
30.04.2015 20:00 GA (Pops)

«Pops at the Phil»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Gast Waltzing** conductor

**Gregory Porter** vocals

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

27.02.2015



## Mai 2015

Jeudi / Donnerstag / Thursday **Option D** → 28  
07.05.2015 20:00 GA (Grands orchestres)

**Wiener Philharmoniker**

**Daniel Harding** direction

**Matthias Goerne** baryton

**Klaus Florian Vogt** ténor

Neuwirth: *Masaot / Clocks without Hands*

Mahler: *Das Lied von der Erde*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

23.03.2015



Vendredi / Freitag / Friday → 18

08.05.2015 19:00 GA (OPL – Aventure+)

«Portugal»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Peter Rundel** direction

**Cristina Branco** voix

Nunes: *Ruf*

Berio: *Folk Songs*

Laginha: *Folk Songs* (création / Uraufführung,

commande / Kompositionsauftrag

Philharmonie Luxembourg et Orchestre

Philharmonique du Luxembourg)

**Après le concert /**

**Im Anschluss an das Konzert** GF

**INUK Trio & Friends**

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)

09.03.2015



Samedi / Samstag / Saturday → 162  
09.05.2015 15:00 & 17:00 ED (Philou F)

«Aller simple pour Mars»

Un voyage turbulent et tout en musique

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

23.03.2015

Samedi / Samstag / Saturday → 188

09.05.2015 20:00 SMC (Fräiraim)

«Best of Vivace»

Concert dans le cadre du 25<sup>e</sup> anniversaire

**Ensemble Vocal Vivace**

**Ulric Evrard** direction

Dimanche / Sonntag / Sunday → 162

10.05.2015 11:00 & 15:00 ED (Philou F)

(voir / siehe / cf. Philou F 09.05.)

Dimanche / Sonntag / Sunday

10.05.2015 17:00 SMC

(Orchestre de Chambre du Luxembourg) → 198

**Orchestre de Chambre du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Cathy Krier** piano

Stravinsky: *Concerto* («Dumbarton Oaks»)

Haydn: *Klavierkonzert Hob. XVIII:11*

Ravel: *Le Tombeau de Couperin*

Lundi / Montag / Monday → 60

11.05.2015 20:00 GA  
(Soirées de Luxembourg)

**Kremerata Baltica**

**Gidon Kremer** violon, direction

Tchaïkovski: *Sextuor op. 70*

(«Souvenir de Florence»)

Glass: *Violin Concerto N° 2*

(«The American Four Seasons»)

Tickets: 35 / 50 / 65 € (<27: 21 / 30 / 39 €)

23.03.2015



Mardi / Dienstag / Tuesday **Option C** → 90

12.05.2015 20:00 SMC (Jazz & beyond)

**Manu Delago Handmade**

**Special guests:**

**Christoph Auer** bass clarinet, saxophone

**Christof Dienz** bassoon

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

23.03.2015



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 64

13.05.2015 20:00 SMC

(Musiques d'aujourd'hui)

**United Instruments of Lucilin**

**Donatienne Michel-Dansac** soprano

**David Reiland** direction

Romitelli: *An Index of Metals* for soprano  
and ensemble

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

23.03.2015

Samstag → 174

16.05.2015 11:00 (D) GA (OPL – Familles)

**«Carmencita!»**

Ein abenteuerliches Konzert mit feurigen  
Rhythmen und mitreißenden Melodien

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Leticia Moreno** violon

**Leila Schaus** actrice

**Annechien Koerselman** conception, texte,  
mise en scène

Bizet: *L'Arlésienne. Suite N° 1* (extraits / Auszüge)

*Carmen. Suite N° 1* (extraits / Auszüge)

Sarasate: *Fantaisie sur Carmen* pour violon  
et orchestre

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

16.03.2015

Samedi / Samstag / Saturday

16.05.2015 20:00 GA

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Lauréats des Conservatoires  
du Luxembourg**

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

16.03.2015

Dimanche / Sonntag / Sunday → 84

17.05.2015 11:00 SMC (Les Amis de l'OPL)

**Quatuor Kreisler**

**Quatuor Henri Pensis**

Spohr: *Doppelquartett N° 1*

Mendelssohn: *Oktett*

Tickets: 15 € (Amis: 10 € / <27: 5 €)

17.03.2015

Sonntag → 170

17.05.2015 15:00 & 17:00 (L) ED

(Musek erzielt)

**«Nach méi Geschichte vum Zackarina  
an dem Sandwollef»**

En Erzielconcert mat enger Trompette

**Simon Van Hoecke** trompette

**Betsy Dentzer** narration, traduction

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

20.04.2015

Mardi / Dienstag / Tuesday → 106

19.05.2015 20:00 GA (Ciné-Concerts)

**«Beethoven»**

Ciné-concert

**Gerold Huber** piano, composition

Film: *The Origin of Beethoven's Moonlight Sonata*

Beethoven: *Klaviersonate op. 27/2*

(«Mondscheinsonate» / «Clair de lune»)

Film: *Der Märtyrer seines Herzens*

(*Beethovens Lebensroman*)

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

20.04.2015



## Juin / Juillet 2015

Mardi / Dienstag / Tuesday → 70

19.05.2015 20:00 SMC (**Rising stars**)

«**Bel canto d'hier et d'aujourd'hui**»

**Omo Bello** soprano

**Clément Mao-Takacs** piano

Bellini: *Sei ariette da camera* (extraits / Auszüge)

«*La ricordanza*»

«*O quante volte*» (*I Capuleti e I Montecchi*)

Rossini: *Soirées musicales* (extraits / Auszüge)

Verdi: *Romanze* (extraits / Auszüge)

Respighi: *Quattro rispetti toscani*

Tosti: *Quattro canzoni d'Amaranta*

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 20.04.2015

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 22

20.05.2015 19:00 (F) GA (**OPL – Dating:**)

«**Dating: Bizet**»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**David Reiland** direction

**Jean-François Zygel** conception,

piano, commentaire

Bizet: *L'Arlésienne. Suite N° 1*

*Carmen. Suite N° 1*

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 20.03.2015

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 38

21.05.2015 20:00 GA (**Grands chefs**)

**The Philadelphia Orchestra**

**Yannick Nézet-Séguin** direction

**Lisa Batiashvili** violon

Nico Muhly: nouvelle œuvre / neues Werk

Chostakovitch: *Concerto pour violon*

*et orchestre N° 1*

Rachmaninov: *Symphonie N° 3*

Tickets: 40 / 65 / 85 € (<27: 24 / 39 / 51 €)

■ 21.04.2015



Vendredi / Freitag / Friday → 28

22.05.2015 20:00 GA (**Grands orchestres**)

**The Philadelphia Orchestra**

**Yannick Nézet-Séguin** direction

**Emanuel Ax** piano

Brahms: *Symphonie N° 3*

Beethoven: *Klavierkonzert N° 3*

Strauss: *Der Rosenkavalier. Suite*

Tickets: 40 / 65 / 85 € (<27: 24 / 39 / 51 €)

■ 22.04.2015



Vendredi / Freitag / Friday → 120

22.05.2015 21:00 ED (**On the border**)

**Azeotropes**

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 22.04.2015

Lundi / Montag / Monday → 34

01.06.2015 20:00 GA (**Grands solistes**)

**Philharmonia Orchestra**

**Esa-Pekka Salonen** direction

**Pierre-Laurent Aimard** piano

Ravel: *Pavane pour une infante défunte*

*Concerto pour la main gauche*

(*Konzert für die linke Hand*)

Stravinsky: *L'Oiseau de feu*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 04.05.2015



Lundi / Montag / Monday → 64

01.06.2015 20:00 ED

(**Musiques d'aujourd'hui**)

**Trio Accanto**

Schöllhorn: nouvelle œuvre (commande Trio

Accanto, avec le soutien de la Ernst von

Siemens Musikstiftung, et Philharmonie

Luxembourg)

Riehm: nouvelle œuvre (commande Trio

Accanto, avec le soutien de la Ernst von

Siemens Musikstiftung, et Philharmonie

Luxembourg)

Ablinger: *Regenstück* für Ensemble,

Wasser, Membrane

Rihm: *Gegenstück* für Kontrabasssaxophon,

Schlagzeug und Klavier

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 30.04.2015

Vendredi / Freitag / Friday → 14

05.06.2015 20:00 GA

(OPL – Les grands rendez-vous)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Matthias Goerne** baryton

Webern: *Passacaglia op. 1*

Mahler: *Kindertotenlieder*

Strauss: *Also sprach Zarathustra*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

23.03.2015



Samschdeg / Samedi → 154

06.06.2015 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED

(Loopino)

**O Duo**

**Milla Trausch** Loopino

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

06.05.2015

Sonndeg → 154

07.06.2015 10:30, 14:00 & 16:30 (L) ED

(Loopino)

(voir / siehe / cf. Loopino 06.06.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 54

07.06.2015 19:30 **Wiener Konzerthaus, Wien**

(OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Emmanuel Krivine** direction

**Matthias Goerne** baryton

Webern: *Passacaglia op. 1*

Mahler: *Kindertotenlieder*

Strauss: *Also sprach Zarathustra*

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 42

18.06.2015 20:00 GA (Grands classiques)

**Cappella Andrea Barca**

**András Schiff** direction, piano

Schubert: *Symphonie N° 3*

*Moments musicaux D 780*

*Symphonie N° 6*

Tickets: 35 / 50 / 65 € (<27: 21 / 30 / 39 €)

18.05.2015



Vendredi / Freitag / Friday → 54

19.06.2015 20:00 **Grand Théâtre**

(OPL on tour)

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Chœur de l'Opéra de Lille**

**Antonino Fogliani** direction

**Serena Farnocchia** (Madame Butterfly)

**Victoria Yarovaya** (Suzuki)

**Merūnas Vitulskis** (Pinkerton)

**Armando Noguera** (Sharpless)

**François Piolino** (Goro)

**Tim Kuypers** (Le prince Yamadori /

Le commissaire impérial)

**Kakhaber Shavidze** (Le bonze)

**Jean-François Sivadier** mise en scène

**Véronique Timsit** assistance à la mise en scène

**Virginie Gervaise** décors, costumes

**Philippe Berthomé** lumières

**Cécile Kretschmar** création maquillage

Puccini: *Madama Butterfly*

Samedi / Samstag / Saturday → 166

20.06.2015 11:00, 15:00 & 17:00 ED

(Philou D)

**«Die Schurken unterwegs nach Umbidu»**

Inszeniertes Konzert

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

20.05.2015

Dimanche / Sonntag / Sunday → 166

21.06.2015 11:00, 15:00 & 17:00 ED

(Philou D)

(voir / siehe / cf. Philou D 20.06.)

.....  
Dimanche / Sonntag / Sunday → 54

21.06.2015 21:00

Place Guillaume (OPL on tour)

«Fête de la Musique»

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Chœur INECC**

**Antonino Fogliani** direction

**Serena Farnocchia** soprano

**Merūnas Vitulskis** ténor

Airs et duos de Puccini et Verdi

.....  
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 54

24.06.2015 20:00

Grand Théâtre (OPL on tour)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 19.06.)

.....  
Vendredi / Freitag / Friday → 54

26.06.2015 20:00

Grand Théâtre (OPL on tour)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 19.06.)

.....  
**24.06.–03.07.2015** → 136

**«10 Years Philharmonie»**

Le programme détaillé sera annoncé ultérieurement.

Das genaue Programm wird zu einem späteren Zeitpunkt angekündigt.



photo: Sébastien Grébille

# Artistes et ensembles / Künstler und Ensembles / Artists and ensembles



## Compositeurs / Komponisten / Composers

Ablinger, Peter 69  
Adámek, Ondřej 54  
Alain, Jehan 64, 86  
Albéniz, Isaac 83  
Albinoni, Tomaso 87  
Ammann, Dieter 133  
Andre, Mark 133  
Anonyme 53  
Aperghis, Georges 65,  
Arena, Giuseppe 50  
Ariosti, Attilio 50  
Azmeah, Kinan 98, 225  
Bach, Johann Sebastian 43, 52,  
73, 76, 80–81, 86–87, 118, 164,  
196, 198  
Bartók, Béla 74  
Beethoven, Ludwig van 4, 6–7, 13,  
27, 33–35, 39, 42–47, 56–57, 61,  
73–74, 76, 84, 106, 111, 128,  
178, 193–194  
Bellini, Vincenzo 73  
Berio, Luciano 20, 83, 178  
Berlioz, Hector 26  
Bernstein, Leonard 27, 57  
Biber, Heinrich Ignaz Franz 74  
Bizet, Georges 22, 174, 177  
Blacher, Boris 16,  
Boccherini, Luigi 193  
Bononcini, Giovanni Battista 50

Brahms, Johannes 26, 33, 38, 70,  
74, 84, 193–194, 196  
Bréville, Pierre de 196  
Britten, Benjamin 198  
Bruce, David 98  
Bruch, Max 34, 54, 56  
Bruckner, Anton 16, 31  
Busoni, Ferruccio 81  
Buxtehude, Dietrich 64, 86  
Cage, John 74, 130  
Caplet, André 62  
Carter, Elliott 66  
Cerha, Friedrich 66, 130, 132  
Chaplin, Charlie 112  
Chen, Qigang 20  
Chin, Unsuk 20  
Chopin, Frédéric 73, 80–81  
Chostakovitch, Dmitri 32, 37, 41,  
71, 75, 196  
Claren, Sebastian 130, 135  
Coll, Francisco 18  
Corelli, Arcangelo 51  
Couperin, François 25  
Crawford Seeger, Ruth 66  
Crumb, George 74  
Das, Sandeep 98  
Davis, Carl 109, 165, 181  
Davis, Don 108, 185  
Debussy, Claude 32, 38, 81, 83,  
185  
Della Ciaia, Alessandro 53  
Dohnányi, Ernő 76  
Dufourt, Hugues 130, 132  
Dukas, Paul 35, 85

Dusapin, Pascal 133  
Dutilleux, Henri 70  
Dvořák, Antonín 14–15, 26, 38, 56,  
75, 182–183, 194  
Escaich, Thierry 86–87  
Fallá, Manuel de 18, 118  
Farrenc, Louise 62  
Fauré, Gabriel 79, 83  
Feldman, Morton 133  
Franck, César 70, 85  
Frank, Patrick 130, 134  
Frost, Ben 133  
Fujikura, Dai 133  
Genc, Laia 116  
Gerhard, Roberto 118  
Gershwin, George 27, 54, 56–57,  
73  
Gesualdo, Carlo 66  
Giacomelli, Geminiano 50  
Glass, Philip 62, 163  
Glazounov, Alexandre 73  
Granados, Enrique 118  
Grieg, Edvard 178  
Grigny, Nicolas de 64, 86  
Grisey, Gérard 54, 128  
Gubaidulina, Sofia 64, 86  
Haas, Georg Friedrich 66, 73, 130,  
133  
Händel, Georg Friedrich 25, 50,  
87, 164  
Hansen, Thorvald 85  
Hasenöhrl, Franz 62  
Hasse, Johann Adolf 50

Haydn, Joseph 29, 42, 56, 60,  
194, 198  
Haydn, Michael 25  
Herbeck, Johann Ritter von 25  
Herzogenberg, Heinrich von 85  
Hindemith, Paul 87, 197  
Holmboe, Vagn 85  
Hosokawa, Toshio 64, 86, 198  
Huber, Gerold 44, 47, 111  
Ibert, Jacques 62, 194  
Ives, Charles 198  
Jackson, Michael 112  
Jacobsen, Colin 98  
Janáček, Leoš 24, 74–75, 83  
Järnefelt, Armas 194  
Jiping, Zhao 20  
Jobim, Antônio Carlos 112  
Jodlowski, Pierre 134  
Jørgensen, Axel 85  
Kerger, Camille 84  
Klein, Yves 130, 135  
Kontz, Catherine 61  
Kovacevic, Goran 169  
Kurtág, György 54  
Laginha, Mário 20  
Langgaard, Rued 85  
Lefèbvre, Charles 196  
Lenners, Claude 19, 196  
Lenski, Adrian 150  
Lentz, Georges 19  
Leo, Leonardo 50  
Ligeti, György 56, 73, 167  
Liszt, Franz 31, 83  
Loeillet, Jean-Baptiste 87

Lotti, Antonio 53  
MacMillan, James 193  
Mahler, Gustav 16–17, 33, 57  
Maintz, Maximilian 135  
Maintz, Philipp 54  
Man, Wu 20, 98  
Márquez, Arturo 27, 57  
Mendelssohn Bartholdy, Felix 16,  
28, 33–34, 54, 56, 71, 81, 85,  
193–194, 198  
Mertzig, René 19  
Messiaen, Olivier 64, 86  
Miki, Minoru 196  
Monteverdi, Claudio 53, 164  
Moussorgski, Modeste 35, 178,  
181  
Mozart, Wolfgang Amadeus 4, 6–7,  
25, 42–43, 56, 60, 62, 71, 74, 76,  
112, 193, 198  
Muhly, Nico 41, 74  
Murail, Tristan 133  
Müthel, Johann Gottfried 87  
Naske, Elisabeth 166  
Neuwirth, Olga 33  
Nielsen, Carl 85  
Novák, Vítězslav 24  
Nunes, Emmanuel 20  
Orff, Carl 27, 57  
Overwater, Tony 153  
Paladilhe, Émile 196  
Pärt, Arvo 64, 86  
Piazzolla, Astor 86, 112, 163, 198  
Pollarolo, Carlo Francesco 50  
Pollarolo, Giovanni Antonio 50  
Pook, Jocelyn 133  
Porpora, Nicola 50  
Pouchkine, Aleksandr 28  
Poulenc, Francis 62, 79  
Prokofiev, Gabriel 61  
Prokofiev, Sergueï 16, 24, 133  
Puccini, Giacomo 57

Purcell, Henry 25  
Pütz, Marco 193–194, 198  
Rachmaninov, Sergueï 29, 41  
Rameau, Jean-Philippe 49  
Ravel, Maurice 14, 18, 26, 32, 37,  
54, 56, 62, 71, 81, 83, 126, 185,  
198  
Reinecke, Carl 85  
Respighi, Ottorino 73  
Reudenbach, Michael 130, 134  
Riehm, Rolf 69  
Rihm, Wolfgang 69  
Rodrigo, Joaquín 18, 118  
Romitelli, Fausto 68  
Rossini, Gioacchino 54, 73  
Rota, Nino 198  
Rouse, Christopher 34, 54, 56  
Sarasate, Pablo de 177  
Sawhney, Nitin 133  
Scarlatti, Domenico 53  
Schœller, Philippe 71  
Schöllhorn, Johannes 69  
Schönberg, Arnold 66, 132, 198  
Schubert, Franz 14, 42–43, 62, 70,  
78, 83–84, 163, 193  
Schumacher, Pascal 19, 90, 94,  
174  
Schumann, Robert 28, 38–39,  
194, 196  
Sciarrino, Salvatore 133  
Scriabine, Aleksandr 22, 38, 66,  
130, 132  
Séjourné, Emmanuel 196  
Sibelius, Jean 73  
Sollima, Giovanni 98  
Sor, Fernando 118  
Spohr, Louis 85  
Steen-Andersen, Simon 133  
Sting 122  
Stockhausen, Karlheinz 133  
Strauß, Eduard 193

Strauß (Sohn), Johann 18, 193  
Strauß, Josef 26  
Strauss, Richard 16–17, 22, 26,  
33, 78–79  
Stravinsky, Igor 14, 37, 65, 81,  
133, 185, 198  
Suk, Josef 24  
Szymanowski, Karol 73  
Tafial, Aidje 106  
Takemitsu, Tōru 83, 196  
Tchaïkovski, Modest 28  
Tchaïkovski, Piotr Ilitch 15, 28,  
35, 38, 62, 128, 174, 182, 198  
Tosti, Paolo 73  
Tristano, Francesco 80–81, 182,  
185  
Trupin, Jacques 162  
Tsangaris, Manos 66, 130, 132  
Tveitt, Geirr 29  
Vedhuis, Jacob ter 196  
Verdi, Giuseppe 57, 73  
Vianna da Motta, José 71  
Vinci, Leonardo 50  
Vivaldi, Antonio 86, 174, 177  
Waltzing, Gast 115  
Wagner, Richard 31  
Weber, Carl Maria von 26, 76, 194  
Webern, Anton 17, 57, 60, 71  
Winkelman, Helena 133  
Winther Christensen, Christian 133  
Wozny, Joanna 133  
Xenakis, Iannis 66, 196  
Ysaÿe, Eugène 84  
Zemlinsky, Alexander 14  
Zorn, John 66, 98

|||||  
**Direction musicale et solistes /  
Dirigenten und Solisten /  
Conductors and soloists**

Adès, Thomas (piano) 78  
Agulhon, Franck (drums) 93  
Aimard, Pierre-Laurent (piano) 34,  
37, 80  
Akinmusire, Ambrose (trompette)  
93  
Althuis, Jelte (clarinette basse)  
165, 168  
Alves, Jorge (alto) 71  
Andersson, Hans (contrebasse)  
116  
Ankoudinoff, Nicolas (saxophone)  
150  
Apap, Jean-Marc (alto) 84–85  
Apkalna, Iveta (orgue) 87  
Arlot, Antoine (saxophone alto) 123  
Audin, Gilbert (basson) 62  
Austbø, Harald (violoncelle) 163  
Austin, Kevin (trombone) 178  
Avital, Avi (mandoline) 154  
Ax, Emanuel (piano) 33  
Azmeah, Kinan (clarinette) 98  
Ballard, Jeff (percussion) 93  
Barenboim, Michael (violon) 194  
Barros, Vinicius (percussion) 93  
Barroso, João (percussion) 18  
Batiashvili, Lisa (violon) 41  
Beecher, Jeffrey (contrebasse) 98  
Belardi, Pol (contrebasse) 94  
Bell, Joshua (violon) 43  
Bello, Omo (soprano) 73  
Bělohávek, Jiří (direction) 24, 32  
Berix, Ivar (clarinette) 165, 168  
Bernhard, Philippe (violon) 76  
Bessière, Pierre (baryton-basse) 49



# Une liberté qui inspire.

## La nouvelle A3 Cabriolet



**Venez l'essayer maintenant chez votre concessionnaire!**

- Beyer, Amandine (direction, violon) 51
- Bezuidenhout, Kristian (piano) 60
- Bijker, Sanne (violoncelle) 163
- Bilgeri, Wolfgang (trombone) 164, 166
- Binot, Loris (piano) 123
- Biron, Mor (basson) 62
- Blažíková, Hana (soprano) 52
- Bleumer, Claire (violoncelle) 163
- Block, Mike (violoncelle) 98
- Boekhoorn, Oliver (hautbois) 165, 168
- Boesch, Florian (baryton) 35, 39, 46
- Boldoczki, Gábor (trompette) 86–87
- Bostridge, Ian (ténor) 78
- Bourreau, Richard (violon) 103
- Braley, Frank (piano) 193–194
- Bramerie, Thomas (contrebasse) 93
- Branco, Cristina (vocals) 20–21
- Brand, David (saxophone baryton) 73
- Brandstötter, Wilfried (tuba) 114
- Braun, Jean-Claude (direction) 191
- Brettschneider, Klaus (percussion) 174
- Bridgewater, Dee Dee (vocals) 90, 94–95
- Broersma, Matthijs (violoncelle) 158
- Brondy, Baptiste (drums) 103
- Brown, Niall (violoncelle) 84–85
- Buika, Concha (vocals) 98, 104–105
- Buniatishvili, Khatia (piano) 31, 128
- Burdenko, Roman (baryton) 28
- Bussmann, Nicholas (cello, electronics) 120
- Butbul, Shlomit (vocals) 19
- Cañizares, Juan Manuel (guitare) 18
- Cao, Pierre (direction) 27, 57
- Capuçon, Gautier (violoncelle) 28, 193–194
- Capuçon, Renaud (violon) 193–194
- Castel, Christophe (tenor saxophone) 123
- Castro, Pedro (flûte) à bec 48
- Chailly, Riccardo (direction) 33
- Chamayou, Bertrand (piano) 42, 56
- Chappuis, Marie-Claude (mezzo-soprano) 42
- Chossy, Franz von (piano) 94
- Christie, William (direction) 49, 128
- Christnach, Rom (guitare basse acoustique) 188
- Clayton, Sean (ténor) 49
- Coljon, Patrick (cor) 161
- Colombet, Pierre (violon) 74, 112
- Conly, Sean (contrebasse) 93
- Cords, Nicholas (alto) 98
- Cossi, Lorenzo (piano) 22, 66, 132
- Costa, Mário (percussion) 100
- Costanzo, Estelle (harpe) 178
- Coupé, Olivier (alto) 84
- Cox, Oliver (percussion) 84
- Czepulkowski, Paweł (percussion) 120
- Dams, Olivier (alto) 162
- Das, Sandeep (table) 98
- Davis, Carl (direction) 109, 165, 181
- Degand, Stéphanie-Marie (violon, direction) 198
- Delago, Manu (percussion) 95
- Deltruc, Michel (percussion) 123
- Demuth, Marc (contrebasse) 19–20
- Deuring, Martin (contrebasse) 169
- Dhuisme, Pauline (violon) 162
- Diadkova, Larissa (mezzo-soprano) 28
- Di Battista, Stefano (saxophone) 93
- DiDonato, Joyce (mezzo-soprano) 34, 37
- Didyk, Misha (ténor) 28
- Diehl, Aaron (piano) 119
- Dienz, Christof (cithara) 95, 169
- Dierstein, Christian (percussion) 69
- Dietrich, Henschel (basse) 52
- Dijck, Lotte van (chant) 153
- Diulgerian, Aram (alto) 85
- Dodane, Annabelle (alto) 123
- Dohr, Stefan (cor) 62
- D’Rivera, Paquito (saxophone) 93
- Drucker, Eugene (violon) 76
- Düppe, Jens (drums) 94
- Dürmüller, Jörg (ténor) 42
- Dutton, Lawrence (alto) 76
- Entringer, Aurélie (alto) 198
- Eppe, Benjamin (piano) 150
- Evrard, Ulric (direction) 191
- Falchero, Eric (vocals) 188
- Faria, Filipe (voix) 48, 154
- Farnocchia, Serena (soprano) 57
- Feinen, Misch (drums, vocals) 188
- Feola, Rosa (soprano) 27, 57
- Fink, Bernarda (mezzo-soprano) 35, 39, 46
- Fischbach, Max (piano) 158, 161
- Fischer, Iván (direction) 33, 35, 38–39, 43–46
- Flunger, Elisabeth (Fadenorgel) 132
- Foccroulle, Bernard (orgue) 64, 86
- Fogliani, Antonino (direction) 57
- Fonnard, Élodie (soprano) 49
- Fonseca, Roberto (vocals) 98, 101, 128, 182–183
- Fox, Paul (drums) 191
- Franco, Mário (contrebasse) 48
- Freire, Ângelo (guitare) portugaise 100
- Frink, Martin (percussion) 170
- Fripp, Ashley (piano) 70
- Frömbling, Sascha (alto) 181
- Fuchs, Wenzel (clarinette) 62
- Füßl, Gerhard (trombone) 114
- Gabetta, Andrés (direction, violon) 50
- Galliano, Richard (accordéon) 86
- Gandelsman, Johnny (violon) 98
- Gansch, Thomas (trompette) 114
- Gardiner, Sir John Eliot (direction) 28
- Garnier, Andrea (violon) 85
- Gasmi, Sonia (violon) 123
- Gawlikowski, Igor (percussion) 120
- Gehl, Nataša (accordéon) 122–123
- Gehl, Paul (guitare) 18
- Geirhardsdottir, Silja (violon) 84–85
- Geldsetzer, Erika (violon) 181
- Gelle, Talike (vocals) 100
- Genaux, Vivica (soprano) 50–51
- Genc, Laia (piano) 116
- Gierig, Vana (piano) 92–93
- Gilbert, Alan (direction) 37
- Gilchrist, James (ténor) 52
- Gimeno, Gustavo (direction) 18
- Glesener, Netty (piano) 196
- Gmünder, Christian (saxophone) 150
- Goerne, Matthias (baryton) 17, 33, 57
- Goetzel, Sascha (direction) 61, 128
- Goonetilleke, Deepa (cor) 178
- Gramley, Joseph (percussion) 98
- Grazioli, Giuseppe (direction) 54, 230
- Green, Rodney (drums) 119
- Grimaud, Hélène (piano) 80, 83
- Grosz, Amihai (alto) 62
- Guignard, Nelly (violon) 84
- Gully, Terreon (drums) 97
- Gunnell, Owen (percussion) 157
- Guy, François-Frédéric (piano) 27, 56–57

- Hahn, Hilary (violon) 34, 54, 56, 128  
Halsdorf, Leo (cor) 85  
Halsema, Sebastiaan van (violoncelle) 163  
Harding, Daniel (direction) 33  
Haro, Jean-Daniel (viole de gambe) 161  
Hartelius, Malin (violon) 42  
Hasselberg, João (contrebasse) 118  
Hastings, Christopher (percussion) 196  
Hauf, Anna Clare (soprano) 169  
Hbeisch, Youssef (percussion) 103  
Heber, Stephan (violoncelle) 163  
Heidrich, Konstantin (violoncelle) 181  
Helseth, Tine Thing (trompette) 29, 128  
Henschel, Dietrich (basse) 52  
Herr, Jeff (drums) 19  
Héry, Richard (drums) 112  
Herzog, Mathieu (alto) 74, 112  
Hierrezuelo, Joel (percussion) 101, 182  
Hirsch, Peter (direction) 54  
Hodges, Nicolas (piano) 69  
Hoecke, Simon Van (trompette) 173  
Hope, Daniel (violon) 60–61, 128  
Hornung, Maximilian (violoncelle) 14–15, 128, 154, 182  
Huber, Gerold (piano) 44, 47, 111  
Hughes, Olivia (violon) 71  
Igelbrink, Christoph (violoncelle) 62  
Igudesman, Aleksey (violon) 113, 184  
Ikiz, Robert Mehmet (drums) 116  
Inbal, Eliahu (direction) 16  
Inoue, Noriko (alto) 71  
Israel, Christoph (piano) 61  
Isserlis, Steven (violoncelle) 38  
Jacobsen, Colin (violon) 98  
James, Gilchrist (ténor) 52  
Jansen, Janine (violon) 35  
Jansons, Mariss (direction) 4, 6–7, 28–29, 128  
Jarosinski, Denis (guitare) 123  
Jarůšek, Peter (violoncelle) 75  
Jarůšková, Veronika (violon) 75  
Jeitz, Jitz (saxophone) 191  
Johnson, David (piano) 196  
Joo, Hyung-ki (piano) 113, 184  
Jordan, Philippe (direction) 31, 128  
Joubran, Adnan (percussion) 103  
Joubran, Samir (vocals) 103  
Joubran, Wissam (percussion) 103  
Julian, Prégardien (ténor) 52  
Kacirek, Sven (percussion) 142  
Kaftan, Anne (saxophone) 116  
Kaimbacher, Alexander (ténor) 27, 57  
Kaltenhäuser, Ruth (violoncelle) 167  
Karg, Christiane (soprano) 78–79  
Kariér, Steve (voix) 177  
Karlzon, Jacob (piano) 116, 118  
Kashimoto, Daishin (violon) 62  
Kauffmann, Nadine (saxophone) 188  
Kemperle, Blaž (saxophone soprano) 73  
Kent, Stacey (vocals) 112  
Kermes, Simone (soprano) 50  
Khachatryan, Sergey (violon) 32  
Khadem-Missagh, Vahid (violon) 166  
Kieffer, François (violoncelle) 76  
Kim, Sehee (violoncelle) 85  
Kiss, Zoltan (trombone) 114  
Klenke, Annegret (violon) 167  
Kloet, Rob (percussion) 153  
König, Christoph (direction, piano) 192–194  
Konstantin, Wolff (basse) 52  
Koopman, Ton (orgue) 42, 128  
Kopatchinskaja, Patricia (violon) 74  
Krako, Attila (trompette) 164, 166  
Kraus, Victor (percussion) 170  
Kremer, Gidon (violon) 60, 62–63  
Kremer, Pierre (trompette) 198  
Krier, Cathy (piano) 162, 196–198  
Krivine, Emmanuel (direction) 8, 14, 16–17, 22, 26, 38, 42, 56–57, 201, 204–205  
Kuusisto, Pekka (violon) 74  
Lagrène, Biréli (guitare acoustique) 93  
Laine, Esko (contrebasse) 62  
Laporev, Iliia (violoncelle) 84  
Latil, Guillaume (violoncelle) 106  
Le Magadure, Gabriel (violon) 74, 112  
Le Sage, Éric (piano) 62  
Le Trionnaire, Rozenn (clarinette) 178  
Lefebvre, Madeleine (violon) 123  
Léger, Magali (soprano) 49  
Legnini, Eric (piano) 93  
Leleux, François (hautbois) 62  
Lenaerts, Anneleen (harpe) 154  
Lentz, Mariette (soprano) 198  
Letellier, George (piano) 20  
Levi, Jonathan (percussion) 20  
Ley, Sascha (chant) 116  
Li, Na (violon) 84  
Liang, Haoxing (violon) 84–85, 177  
Linshalm, Heinz-Peter (clarinette basse) 169  
Lisiecki, Jan (piano) 80–81  
Litwiniec, Michał (vocals) 120  
Logerot, Stéphane (contrebasse) 61  
Lubambo, Romero (guitare acoustique) 97  
Lužar, Alan (saxophone ténor) 73  
Ma, Yo-Yo (violoncelle) 98  
Maggiorani, Juan Carlos (violon) 71  
Maijala, Lilli (alto) 74  
Man, Wu (luth, pipa) 20, 98  
Mancini, Luciana (mezzo-soprano) 142, 170  
Manoff, Susan (piano) 79  
Mao-Takacs, Clément (piano) 73  
Marfaing, Laurent (alto) 76  
Marion, Louis-Michel (contrebasse) 123  
Markov, Alekseï (baryton) 28  
Marques, Marly (voix) 188, 190–191  
Martin, Peter (piano) 97  
Martinez, Joëlle (violoncelle) 71  
Martínez, Yandi (contrebasse) 101, 182  
Matias, Tiago (luth) 48, 154  
Matthews, Sally (soprano) 39  
McFarland, Kevin (violoncelle) 66  
McLorin Salvant, Cécile (vocals) 119  
Mechelen, Reinoud Van (ténor) 49  
Mélinon, Fabrice (hautbois) 85  
Mello, Chico (guitare) 120  
Merlin, Raphaël (violoncelle) 74, 112  
Meslien, Nicolas (guitare basse électrique) 103  
Messina, Patrick (clarinette) 61  
Meunier, Lionel (direction) 53  
Meyer, Pascal (piano) 84  
Meyer, Paul (clarinette) 62  
Meyer, Sabine (clarinette) 74, 76  
Meyer, Sara (saxophone) 150  
Michel-Dansac, Donatienne (soprano) 68  
Middleton, Joseph (piano) 79  
Miguel, Carlos (drums) 118  
Mihailescu, Rares (violoncelle) 163  
Miloš (guitare) 118119  
Mommertz, Dirk (piano) 181

- Monlong, Pascal (violon) 198  
 Mootz, Michel (percussion) 196  
 Mootz, Paul (percussion) 196  
 Moreira, André (guitare acoustique) 100  
 Moreno, Leticia (violon) 177  
 Moses, China (vocals) 94–95  
 Moura, Ana (vocals) 98, 100  
 Muller, Jean (piano) 193  
 Müllner, Ulrike (violon) 179  
 Münchow-Rathjen, Angela (violon) 85  
 Munckhof, Marc van den (violoncelle) 163  
 Muñoz, Juan-Carlos (mandole) 161  
 Muñoz, Manuel (guitare baroque) 161  
 Muti, Riccardo (direction) 38, 128  
 Nah, Youn Sun (vocals) 90–91  
 Naske, Elisabeth (violoncelle) 166  
 Nesterowicz, Michał (direction) 27, 56–57  
 Nestler, Erik (saxophone alto) 73  
 Neuburger, Jean-Frédéric (piano) 54  
 Nézet-Séguin, Yannick (direction) 33, 38, 41  
 Ni, Léon (trombone) 85, 155  
 Nid el Mourid, Nadia (vocals) 103  
 Nid El Mourid, Yamina (luth) 103  
 Nikl, Pavel (alto) 75  
 Octors, Georges-Elie (direction) 65  
 Olson, Mark (cor) 85, 155  
 Ondracek, Dagmar (violon) 16, 22  
 Oppitz, Gerhard (piano) 193  
 Osborne, Annemie (violoncelle) 20  
 Oswald, Manuel (violon) 158  
 Ott, Alice Sara (piano) 80–81, 182, 185  
 Otto, Christopher (violon) 66  
 Overwater, Tony (contrebasse, violon) 153  
 Pacheco, João Carlos (percussion) 178  
 Padmore, Mark (ténor) 39  
 Pahud, Emmanuel (flûte) 60, 62  
 Papatnasiu, Myrtò (soprano) 35, 46  
 Pappano, Sir Antonio (direction) 35  
 Pato, Cristina (cornemuse) 98  
 Paul, Leonhard (trombone) 114  
 Pavón, Mari Fe (luth) 161  
 Péan, Denis (piano) 103  
 Peckels, Laurent (guitare basse électrique) 191  
 Peintre, Lionel (baryton) 65  
 Peirani, Vincent (accordéon) 90  
 Peixoto, Sérgio (voix) 48, 154  
 Pellitteri, Marcello (drums) 93  
 Pereira, Marco (violoncelle) 71  
 Petibon, Patricia (soprano) 78–79  
 Petitdemange, Carole (violon) 71  
 Petrenko, Vasily (direction) 29, 128  
 Petrov, Michael (violoncelle) 70  
 Petrova, Maria (percussion) 179  
 Pilsan, Aaron (piano) 73  
 Plasman, Etienne (flûte) 161  
 Pogosso, Rodion (tenor) 27, 57  
 Pohjola, Verner (trompette) 94  
 Pomàrico, Emilio (direction) 22, 65–66, 130, 132  
 Popržan, Jelena (alto) 179  
 Porter, Gregory (vocals) 112, 115  
 Potter, Chris (saxophone) 93  
 Power, Lawrence (alto) 43  
 Prégardien, Christoph (direction) 52  
 Prégardien, Julian (ténor) 52  
 Prudenskaia, Marina (mezzo-soprano) 28  
 Puga, Oihana Aristizabal (violoncelle) 163  
 Rachlin, Julian (violon) 33  
 Rattle, Sir Simon (direction) 4, 6–7, 19, 38–39  
 Rausch, Vera (saxophone) 179  
 Raynaud, Murielle (violon) 162  
 Reeves, Dianne (vocals) 97  
 Reiermann, Beate (guitare) 197  
 Reifenrath, Katrin (piano) 85  
 Reiland, David (direction) 22, 25, 68, 177, 188, 198–199  
 Repin, Vadim (violon) 193  
 Richard, Arnaud (baryton-basse) 49  
 Richards, John Pickford (alto) 66  
 Rietberg, Mirjam (harpe) 94  
 Rifflet, Sylvain (saxophone) 94  
 Rindberger, Roman (trompette) 114  
 Rio, Loïc (violon) 76  
 Rivinius, Paul (piano) 154  
 Rixer, Adam (trompette) 85, 155  
 Rodriguez Calvo, Omar (contrebasse) 91  
 Rodríguez, Ramsés (drums) 101, 182  
 Rohrbach, Michèle (voix) 179  
 Roth, Detlef (baryton) 14  
 Rother, Robert (trompette) 114  
 Schumacher, Pascal (marimba-phone, vibraphone) 19, 90, 94, 174  
 Royal, Kate (soprano) 39  
 Rundel, Peter (direction) 20  
 Salcedo, João (piano) 118  
 Salgado, Caleb (contrebasse) 178  
 Salonen, Esa-Pekka (direction) 37  
 Sánchez, David (saxophone) 18  
 Sattler, David (basson) 161  
 Savini, Eleonora (violon) 178  
 Schade, Michael (ténor) 35, 46, 61, 128  
 Schaus, Claude (piano) 191  
 Schele, Harald (tuba) 164, 166  
 Schelling, Martin (clarinette) 169  
 Schiff, András (piano) 43  
 Schlamme, Nancy (percussion) 188  
 Schmit, Pascale (direction) 18  
 Schneider, Ilan (alto) 84  
 Schuchter, Andreas (cor) 164, 166  
 Schwartz, Sylvia (soprano) 14  
 Serjan, Tatiana (soprano) 28  
 Setzer, Philip (violon) 76  
 Shaham, Gil (violon) 16, 56  
 Shanahan, Shane (percussion) 98  
 Shiraki, Kae (piano) 196  
 Sikivie, Paul (contrebasse) 119  
 Sikora, Tomasz (électronique) 120  
 Silva, Rui (percussions historiques) 48, 154  
 Simões, Paulo (guitare) 20  
 Sissoko, Bao (vocals) 100  
 Soares, Pedro (guitare acoustique) 100  
 Sobral, Luísa (guitare) 118  
 Sokolov, Grigory (piano) 80, 128  
 Sørensen, Hans Kristian (percussion) 61  
 Sow, Malick Pathé (banjo) 100  
 Špaček, Josef (violon) 24  
 Spiegel, Jürgen (drums) 91  
 Staples, Andrew (ténor) 39  
 Streisfeld, Ari (violon) 66  
 Strobel, Frank (direction) 108, 185  
 Stump, Petra (clarinette) 169  
 Suter, Mark (percussion) 98  
 Szalay, Csaba (tuba) 85, 155  
 Kalhor, Kayhan (vièle) 98  
 Tafial, Aidje (drums) 106  
 Tailleu, Simon (contrebasse) 90  
 Tang, Muhai (direction) 20  
 Thatcher, Amy (accordéon) 105, 155  
 Thiam, Serigne (percussion) 100  
 Thibaudet, Jean-Yves (piano) 14

# MUSIC



---

**Le Groupe CK** compose un ensemble de services autour de l'impression, du scanning, du façonnage et de l'audiovisuel au Luxembourg.

---

G R O U P E  
**CK**  
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann  
L-3372 Leudelange  
Tél.: 26 380-1  
Fax: 26 380-380  
info@ck-online.lu  
www.ck-online.lu

ALL ABOUT PRINTING



KONICA MINOLTA

Tickell, Kathryn (cornemuse du Northumberland) 105, 155  
 Tingvall, Martin (piano) 91  
 Tognetti, Richard (direction) 60  
 Tomlinson, Jim (saxophone) 112  
 Tommasini, Romano (violon) 62  
 Tonnar, Serge (guitare) 188  
 Trisko, Veronika (piano) 166  
 Tristano, Francesco (piano) 80–81, 182, 185  
 Tsangaris, Manos (Tisch) 66, 130, 132  
 Tuck, Louisa (violoncelle) 105, 155  
 Turrisi, Francesco (piano) 142, 170  
 Uhlemann, Yvonne (alto) 167  
 Veal, Reginald (contrebasse) 97  
 Venitucci, David (accordéon) 106  
 Vieira, Luísa (vocals) 20  
 Vieira, Vitor (violon) 71  
 Vind, Niels (trompette) 85, 155  
 Vitulskis, Merūnas (ténor) 57  
 Vivier, Jean-Philippe (clarinette) 161  
 Vlatković, Radovan (cor) 62  
 Vogt, Klaus Florian (ténor) 33  
 Wachter, Marie-Ange (violoncelle) 162  
 Wakenius, Ulf (guitare) 90  
 Wall, Ruth (harpe) 105, 155  
 Wallumrød, Christian (piano) 142  
 Waltzing, Gast (direction, trompette) 115  
 Ward, Duncan (direction) 19, 174  
 Warnier, Laurent (timbales) 158  
 Watanabe, Katsuya (hautbois) 196  
 Watkins, Paul (violoncelle) 76  
 Weiler, Anise (piano) 198  
 Weilerstein, Alisa (violoncelle) 16–17, 22  
 Weilerstein, Joshua (direction) 34, 54, 56, 128

Weiss, Marcus (saxophone) 69  
 Wei, Wu (sheng) 20  
 Wesly, Alban (basson) 165, 168  
 Wispelwey, Pieter (violoncelle) 74  
 Wolff, Konstantin (baryton) 42  
 Zhang, Rachel Xi (percussion) 158  
 Zhuang, Yu (violon) 158  
 Znaider, Nikolaj (direction) 15, 128, 174, 182  
 Zucker, Sylvia (alto) 158  
 Zwiebel, Marek (violon) 75

|||||  
**Formations /  
 Ensembles /  
 Ensembles**

Academy of St Martin in the Fields 43  
 Artemandoline 161  
 Australian Chamber Orchestra 60  
 Azeotropes 123  
 Balthasar-Neumann-Chor 52  
 Calefax Reed Quintet 165, 168  
 Cappella Andrea Barca 43  
 Cappella Gabetta 50  
 Cello8ctet Amsterdam 163  
 Chicago Symphony Orchestra 38, 128  
 Chœur INECC 57, 135  
 Chœur Les enfants qui chantent du CMNord 61  
 Chœur symphonique de la Grande Région 27, 42, 57  
 Chor des Bayerischen Rundfunks 28, 128  
 D'Coljellico's Jangen 188  
 D'Gèlle Fraen 188  
 Emerson String Quartet 74, 76–77  
 Ensemble Vocal Vivace a.s.b.l. 191  
 Fauré Quartett 181  
 Gémeaux Quartett 158  
 Gewandhausorchester Leipzig 33  
 Gli Incogniti 51  
 Gürzenich-Quartett Köln 196  
 Ictus Ensemble 65  
 Igudesman & Joo 112–113, 182, 184  
 INUK Trio 20  
 JACK Quartet 66–67  
 JK3 116  
 Joint Venture Percussion Duo 158  
 Kalima 116–117  
 Karbido 120

Kathryn Tickell & The Side 105, 155  
 Klenke Quartett 167  
 KrausFrink Percussion 170  
 Kremerata Baltica 62  
 La Chambre Philharmonique 38  
 Le Concert Lorrain 52  
 Le Trio Joubran 103  
 Legotrip 188–189  
 Les Arts Florissants 49, 128  
 Les Vents Français 62  
 Lo'Jo 98, 102–103  
 London Symphony Chorus 39  
 London Symphony Orchestra 28, 39  
 Manu Delago Handmade 95  
 Marly Marques Quintet 190–191  
 Matosinhos String Quartet 71  
 Mnozil Brass 112, 114  
 Musique Militaire Grand-Ducale 191  
 Netherlands Radio Choir 35, 46  
 New York Philharmonic 37  
 O Duo 157  
 OPL Wind Quartet 161  
 Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia 35  
 Orchestre de Chambre du Luxembourg 187–188, 198–199  
 Orchestre Philharmonique du Luxembourg 1–7, 11, 14–20, 22, 24–27, 32, 34, 42, 54, 56–57, 59, 61, 66, 84, 108–109, 115, 126, 132, 165, 174, 177–178, 181–182, 185, 201–203, 205, 207, 212, 216, 220  
 Oslo Philharmonic Orchestra 29, 128  
 Pavel Haas Quartet 74–76  
 Philharmonia Orchestra 37  
 Philharmonisches Oktett Berlin 62  
 quartet-lab 74  
 Quatuor Ardeo 71

# LES PIANOS STEINWAY ENFIN DE RETOUR EN VILLE!

THE FAMILY OF STEINWAY-DESIGNED PIANOS

  
STEINWAY & SONS



*Essex* PIANO  
DESIGNED BY STEINWAY & SONS®

**K**  
Pianos  
KLEBER  
depuis 1872



PIANOS KLEBER

20 rue Goethe · L - 1637 Luxembourg

tél.: 00352 22 30 36 · steinway-luxembourg.lu · bienvenue@pianoskleber.lu

Quatuor Ébène 74–75, 112  
Quatuor Kreisler 84–85  
Quatuor Modigliani 76  
Robert-Schuman-Chor  
Interregionaler Jugendchor Chœur  
de Jeunes transfrontalier 61  
Rock & Metal bands from  
Luxembourg 191  
Royal Concertgebouw Orchestra  
4, 6–7, 33, 35, 39, 43–46  
Sete Lágrimas 48, 154  
Signum Saxophone Quartet 73  
Solistes de l'Orchestre Philhar-  
mique du Luxembourg 178  
Solistes Européens, Luxembourg  
187, 193–194  
Sonus Brass Ensemble 164–166  
Symphonieorchester des  
Bayerischen Rundfunks 28  
Telebossa 120–121  
The Side 105, 155  
The Silk Road Ensemble 89–99  
Tingvall Trio 91  
Trio Accanto 69  
United Instruments of Lucilin 68,  
134  
Vana Gierig Group feat. Paquito  
D'Rivera 93  
Vox Luminis 53  
Wiener Philharmoniker 33  
Wiener Sängerknaben 24–25  
Wiener Symphoniker 28, 31, 128  
Youn Sun Nah Quartet 90

|||||  
**Scène, cinéma & vidéo /  
Bühne, Film & Video /  
Theatre, movie & video**

Adam, Nathalie (assistance à la  
chorégraphie) 49  
Anthony, Walter (scénario) 109  
Arreghini, Romain (danse) 49  
Bagnoli, Enrico (lumières) 130, 132  
Ball, Nina (décors) 158, 161, 174  
Bättermann, Michael (lumières)  
166  
Baumann, Ela (mise en scène)  
154–155, 157, 164, 169  
Benmoussa, Mathilde (maquillage)  
49  
Benne, Bruno (danse) 49  
Berring, Anne-Sophie (danse) 49  
Beurden, Katrien van (mise en  
espace) 49  
Beyer, Marit (actrice) 51, 167  
Blanchot, Alain (costumes) 49  
Carewe, Arthur Edmund (acteur)  
109  
Casentini, Enrica (vidéo) 166  
Catelain, Jaque (acteur) 106  
Chaney, Lon (acteur) 109  
Choner, Stéphane (lumières) 178  
Clawson, Elliott J. (scénario) 109  
Conzemius, Martine (mise en  
scène) 188  
Cottam, Emilie (décors) 178  
Daems, Jan (technique) 150  
Daneman, Sophie (mise en scène)  
49  
Deeley, Matt (set design) 133  
Denieau, Françoise (chorégraphie)  
49  
Dentzer, Betsy (récit) 170–171, 173  
Dolle, Pierre-François (danse) 49

- Dünser, Stefan (conception) 164, 166, 169
- Faber, Larisa (actrice) 158, 160–162
- Fedorowicz, Jacek (lumières) 120
- Fisch, Steffy (costumes) 154–155, 157
- Fisch, Stina (atelier créatif) 154–155, 157
- Fishburn, Laurence (acteur) 108, 184–185
- Flavin, Dan (light art) 130, 133, 135
- Fouré Caul-Futy, Édouard (conception, présentation) 22
- Garénaux, Denis (scénario) 162
- Gelderén, Désirée van (lumières) 163
- Goeij, Bram de (mise en scène) 153
- Goldstein, Marita (chorégraphie) 167
- Gomes, João (keyboards) 100
- Gowland, Gibson (acteur) 109
- Hal, Laura van (mise en scène) 178
- Hasun, Agnes (costumes) 169
- Heidenreich, Leif (décors) 154–155
- Hekkema, Raaf (instrumentation) 165, 168
- Illing, Marion (acteur) 47, 111
- Jublot, Franck (scénario) 162
- Julian, Rupert (réalisation) 109
- Justitz, Emil (réalisation) 47, 111
- Kaspar, Steve (animation vidéo) 122–123
- Kellner, Birgit (décors) 179
- Kerger, Camille (présentation) 25
- Kerry, Norman (acteur) 109
- Khan, Akram (chorégraphie, direction) 133
- Koerselman, Annechien (mise en scène) 158, 161, 177
- Kolberg, Emil (scénario) 47, 111
- Kortner, Fritz (scénario, acteur) 47, 111
- Kowanz, Brigitte (light art) 130, 133, 135
- Kupczyk, Nina (mise en scène) 177–178
- Le Nuz, Robert (assistance à la chorégraphie) 49
- Leblanc, Georgette (acteur) 106
- Lebrun, Clément (conception) 22, 132
- L'Herbier, Marcel (réalisation) 106, 128
- Lutz, Christiane (mise en scène) 174
- Mac Orlan, Pierre (scénario) 106
- Mazbouh, Lilian (actrice) 174
- McConville, Bernard (scénario) 109
- McCormack, Frank M. (scénario) 109
- Michl, Volker (danse) 174
- Miltnerova Andrea (danse) 49
- Mitterbäck, Annemarie (conception) 179
- Moretti, Dario (dessin) 166
- Moss, Carrie-Anne (acteur) 108, 184–185
- Naillet, Christophe (lumières) 49
- Nakano, Kimie (costumes) 133
- Nyvelseel, Carmen Van (scénographie) 166
- Olbricht, Kriz (light art) 133, 135
- Orazi, Lynn (piano) 188
- Ostertag, Sara (conception) 169, 179
- Papst, Anna (mise en scène) 170, 173
- Pflugger, Daniel (mise en scène) 181
- Philbin, Mary (acteur) 109
- Piccioli, Fabiana (lumières) 22, 66, 130–133
- Pointner, Anton (acteur) 111
- Poirier, Gilles (répétition) 49
- Prokopowitsch, Malte (costumes) 167
- Pruiksma, Sytze (conseil artistique) 163
- Ramacci, Joseph (installations sonores) 123
- Ransbeeck, Karel Van (mise en scène) 150
- Reeves, Keanu (acteur) 108, 184, 185
- Reed, Tom (scénario) 109
- Reij, Dieuweke van (décors) 163
- Ribitzki, Tobias (mise en scène) 162
- Runge, Gregor (traduction) 166
- Schaus, Leila (actrice) 177
- Schnell, Elisabeth (scénographie) 150
- Schrock, Raymond L. (scénario) 109
- Schwer, Paul (light art) 133, 135
- Seibicke, Pascal (décors) 177–178
- Skrijelj, Emilie (accordéon, décors) 123
- Slagmolen, Dagmar (conception) 163, 165, 168
- Spearing, Jasper (scénario) 109
- Staes-Polet, Martin (mise en scène) 150
- Stepf, Lisa (Hatha yoga) 142
- Tanson, Dan (interprétation) 164, 166, 178
- Tausch, Milla (Loopino) 154–157
- Trierweiler, Katrin (atelier musical) 154–157
- Tunmer, Maria (conception, médiation) 179
- Van Nyvelseel, Carmen (scénographie) 166
- Van Ransbeeck, Karel (mise en scène) 150
- Verjux, Michel (light art) 130, 133, 135
- Wachowski, Andi & Lana (réalisation, scénario) 108, 185
- Wallace, Richard (scénario) 109
- Wallworth, Lynette (animation vidéo) 64, 86
- Weaving, Hugo 185
- Williams, C.J. (acteur) 47, 111
- Zakirov, Artur (danse) 49
- Zygel, Jean-François (commentaire) 22–23



PRINT IN LUXEMBOURG

IMPRIMERIE \ CENTRALE

[www.ic.lu](http://www.ic.lu)

|||||  
**Partenaires et institutions /  
Partner und Institutionen /  
Partners and institutions**

Adelaide Festival 64, 86  
Archives Yves Klein 135  
BOZAR Bruxelles 64, 86  
Centre de Musique Baroque  
de Versailles 49  
Cinémathèque de la Ville de  
Luxembourg 106, 108–109, 111,  
132  
Concert- en congresgebouw  
de Doelen 64, 86  
Conservatoire de la Ville de  
Luxembourg 19, 27, 57, 135  
Echternach & Clearstream  
International Jazz Days 97  
Ege Kunst- und Kulturstiftung  
Freiburg/Breisgau / Kunstraum  
Alexander Bürkle 133, 135  
Ernst von Siemens Musikstiftung  
69  
Festival de Pâques d'Aix-en-Pro-  
vence 64, 86  
FilmPhilharmonie GmbH, Die 108,  
185  
Forma Arts 64, 86  
Hellerau – European Center for the  
Arts Dresden 133  
INECC Luxembourg 135  
Karsten Witt Musik Management  
64, 86  
KölnMusik 73, 167, 169  
Kunstraum Alexander Bürkle 133,  
135  
Laeiszhalle Elbphilharmonie  
Hamburg 64, 73, 86, 167  
Ministère de la Culture du Grand-  
Duché de Luxembourg  
Les Arts Florissants 49, 128

Luxembourg Festival 15, 28–29,  
31, 34, 38, 42, 49, 61, 80, 92,  
101, 106, 125, 128, 182  
MC2: Grenoble 133  
Musée Dräi Eechelen – forteresse,  
histoire, identités 158, 161  
Noise Watchers Unlimited 133  
Sadler's Wells London 133  
Southbank Centre London 64, 86  
The Selz Foundation 49  
Théâtre de Caen 49  
Théâtre National du Luxembourg  
132  
Les Théâtres de la Ville de Luxem-  
bourg 57, 128, 133  
Warner Bros. Pictures International  
108, 185

|||||  
**European Concert Hall  
Organisation (ECHO)**

Akram Khan Company  
Barbican Centre London  
BOZAR Brussels  
Calouste Gulbenkian Foundation  
Lisbon  
Casa da Música Porto  
Cité de la musique Paris  
Festspielhaus Baden-Baden  
Het Concertgebouw Amsterdam  
Kölner Philharmonie  
Laeiszhalle Elbphilharmonie  
Hamburg  
L'Auditori Barcelona  
Megaron – The Athens Concert Hall  
Musikverein Wien  
Palace of Arts – Budapest  
Palau de la Música Catalana  
Philharmonie Luxembourg  
Stockholms Konserthus  
The Sage Gateshead  
Théâtre des Champs-Élysées Paris  
Town Hall & Symphony Hall  
Birmingham  
Wiener Konzerthaus



photo: Wade Zimmerman



photo: Wade Zimmerman

## Impressum

© Établissement public Salle de Concerts  
Grande-Duchesse Joséphine Charlotte 2014

Philharmonie Luxembourg  
Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
1, Place de l'Europe  
L-1499 Luxembourg

[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
[www.opl.lu](http://www.opl.lu)  
[facebook.com/philharmonie](https://facebook.com/philharmonie)  
[facebook.com/  
orchestrephilharmoniqueluxembourg](https://facebook.com/orchestrephilharmoniqueluxembourg)  
[blog.philharmonie.lu](http://blog.philharmonie.lu)

Pierre Ahlborn, Président  
Stephan Gehmacher, Directeur Général

Responsable de la publication:  
Stephan Gehmacher

Chef de projet publication:  
Johannes Kadar

Rédacteur en chef:  
Bernhard Günther

Rédaction:  
Sara Kaiser, Carl Adalsteinsson, Sara de  
Almeida, Sofiane Boussahel, Rachel David,  
Dominique Hansen, Anne-Elisabeth Lesseur,  
Eve Magniere, Dr. Karsten Nottelmann,  
Marie-Jo Ramalho, Anne Regenwetter,  
Anni Saedler, Carlo Schoup, Pascal Sticklies,  
Matthew Studdert-Kennedy, Anne Wolter

Traductions:  
Français: Sofiane Boussahel, Anne Muller  
Allemand: Bernhard Günther (p. 4)  
Anglais: Martin McGarry

Rédaction photo:  
Johannes Kadar, Sara Kaiser,  
Raphaël Rippinger

Photos (non créditées):  
Couverture: James Chan-A-Sue,  
Thierry Faber (photos instruments)

Design:  
Pentagram Design Limited, Berlin

Mise en page:  
Patrick Ackermann

Mise en forme des textes:  
Bernhard Günther

Imprimé par l'Imprimerie Centrale  
Printed in Luxembourg

Sous réserve de modifications /  
Änderungen und Irrtümer vorbehalten /  
Tous droits réservés



[blog.philharmonie.lu](http://blog.philharmonie.lu)  
[facebook.com/philharmonie](https://facebook.com/philharmonie)  
[youtube.com/philharmonielux](https://youtube.com/philharmonielux)  
[twitter.com/philharmonielux](https://twitter.com/philharmonielux)  
[plus.google.com/+philharmonielux](https://plus.google.com/+philharmonielux)



# Jeunes publics

## Commande d'abonnement / Abo-Bestellung / Order a season ticket

#

Loopino (3–5 ans) français (Opt.)	6 concerts	€ 80	Adulte / Erwachsener / Adult	
	<input type="checkbox"/> le samedi à 10:30 <input type="checkbox"/> le samedi à 14:00	€ 59	Enfant / Kind / Child	
Loopino (3–5 ans) Lëtzebuergesch (Opt.)	6 concerts	€ 80	Adulte / Erwachsener / Adult	
	<input type="checkbox"/> samschdes um 16:30	€ 59	Enfant / Kind / Child	
	<input type="checkbox"/> sonndes um 10:30			
	<input type="checkbox"/> sonndes um 14:00 <input type="checkbox"/> sonndes um 16:30			
Bout'chou (3–5 ans) English / Lëtzebuergesch / français (Opt.)	4 concerts	€ 54	Adulte / Erwachsener / Adult	
	<input type="checkbox"/> saturdays at 15:00 (E)	€ 40	Enfant / Kind / Child	
	<input type="checkbox"/> sonndes um 10:30 (L)			
	<input type="checkbox"/> le dimanche à 15:00 (F)			
Philou F (5–9 ans) français (Opt.)	6 concerts	€ 80	Adulte / Erwachsener / Adult	
	<input type="checkbox"/> le samedi à 15:00	€ 59	Enfant / Kind / Child	
	<input type="checkbox"/> le samedi à 17:00			
	<input type="checkbox"/> le dimanche à 11:00 <input type="checkbox"/> le dimanche à 15:00			
Philou D (5–9 ans) Deutsch (Opt.)  * Zwei von sechs Konzerten finden samstags zur gleichen Uhrzeit statt.	6 concerts	€ 80	Adulte / Erwachsener / Adult	
	<input type="checkbox"/> samstags um 11:00	€ 59	Enfant / Kind / Child	
	<input type="checkbox"/> samstags um 15:00			
	<input type="checkbox"/> samstags um 17:00			
	<input type="checkbox"/> sonntags um 11:00*			
	<input type="checkbox"/> sonntags um 15:00* <input type="checkbox"/> sonntags um 17:00*			
Musek erzielt (5–9 ans) Lëtzebuergesch	3 concerts	€ 41	Adulte / Erwachsener / Adult	
	<input type="checkbox"/> um 15:00 (L) <input type="checkbox"/> um 17:00 (L)	€ 30	Enfant / Kind / Child	
OPL – Familles (7–12 ans) Lëtzebuergesch / Deutsch	4 concerts	€ 54	Adulte / Erwachsener / Adult	
		€ 40	Enfant / Kind / Child	
Miouzik (9–12 ans) Deutsch	5 concerts	€ 67	Adulte / Erwachsener / Adult	
		€ 50	Enfant / Kind / Child	
iPhil (13–17 ans)	6 concerts	€ 99	Ado / Jugendlicher / Teen	

Merci de joindre une copie d'une pièce d'identité / Bitte Ausweis-Kopie beilegen / Please join a copy of an ID document

# Nombre d'abonnements / Anzahl an Abonnements / Number of season tickets  
(Opt.) Le choix de votre option (jour/horaire) sera respecté dans la mesure du possible. Si aucune option n'a été cochée ou si l'option de votre choix s'avère complète, la billetterie vous attribuera une option disponible.  
Die von Ihnen gewählte Option (Tag/Uhrzeit) wird Ihnen, soweit möglich, zugewiesen. Sollte keine Option angekreuzt oder die Option Ihrer Wahl bereits ausverkauft sein, erlauben wir uns, Ihnen eine der verfügbaren Optionen zu reservieren.  
The option selected (day/time) will be granted as far as possible. If no option is selected, or if the chosen option is already sold out, we shall select one of the available options.



Nom / Nachname / Last name

Prénom / Vorname / First name

Rue/N° / Straße/Nr. / Street/Nr

Code postal / Localité / PLZ/Ort / Postal code / Place

Tel e-mail

..... Numéro de client / Kundennummer / Client number

Nouvel abonné / Neuer Abonnent / New subscriber

### Paiement / Bezahlung / Payment

Mastercard  Visa

\_\_\_\_ / \_\_\_\_  
valable jusqu'au  
gültig bis  
valid until

.....  
N° carte de crédit  
Kreditkartennummer  
Credit card number

.....  
Lieu, date / Ort, Datum / Place, date

.....  
Signature / Unterschrift / Signature

Merci de nous renvoyer cette carte dûment remplie à:  
Bitte senden Sie die ausgefüllte Karte an:  
Please return the completed order form to:

Philharmonie / Orchestre Philharmonique du Luxembourg  
Information & Billetterie  
1, Place de l'Europe  
L-1499 Luxembourg  
Fax: (+352) 26 32 26 33